

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115499808>

CA20N
XL10
-A56

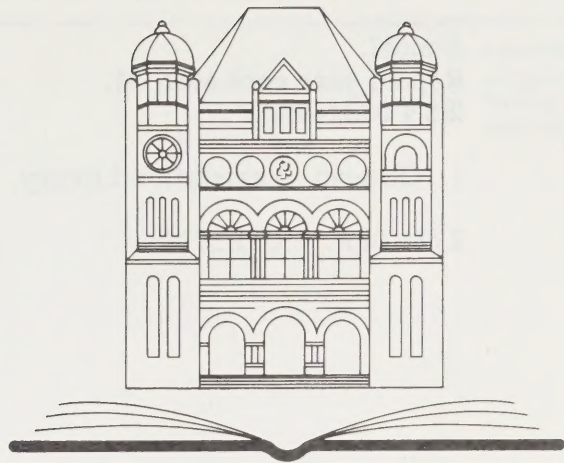
Government
Publications



ONTARIO
LEGISLATIVE
LIBRARY

1986 87

Annual Report
of the Executive Director



**ONTARIO
LEGISLATIVE
LIBRARY**

1986|87

A*nnual Report
of the Executive Director*

TORONTO, 1987

Ontario Cataloguing in Publication Data

Ontario. Legislative Library.
Annual report of the Executive Director.

Annual.
Report year ends Mar. 31.
ISSN 0832-8005

1. Ontario. Legislative Library.

Z736.067 027.5713



Front Cover: Designed by Frank Loconte, Printing Services,
Ministry of Government Services.
Legislative Library logo designed by Ward,
McClelland & Hart, Toronto, Ontario.

Photo Credits: p. 27, Sandra Russell, Media Studio, Ministry of
Government Services.
pp. 28-30, Paul Smith, Photography, Toronto,
Ontario.

Copies of this **Annual Report** are available from the Office of the Executive
Director, Ontario Legislative Library, Legislative Building, Queen's Park,
Toronto, Ontario M7A 1A2. (416) 965-3742.



Office of the
Executive Director

Bureau du
directeur général

Legislative
Library

Bibliothèque
de l'Assemblée législative

Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
(416) 965-3742

15 June 1987

The Honourable Hugh A. Edighoffer, M.P.P.
Speaker of the Legislative Assembly of Ontario
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mr. Speaker:

I have the honour to present the **Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library** for the year ended 31 March 1987.

This Report is submitted pursuant to Section 131 (a) of the **Standing Orders of the Legislative Assembly** dated 29 April 1986.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink that reads "R. Brian Land". The signature is written in a cursive style with a large, prominent "R" and "L".

R. Brian Land
Executive Director

Ontario Legislative Library

Senior Staff, 1986/87

Executive Director

R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Deputy Executive Director and
Head, Information and Refer-
ence Services

Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.

Executive Assistant to the
Executive Director

* Wyley L. Powell, B.A., M.A., M. Phil,
M.L.S., Dipl. Translation

Manager, Press Clipping Service

J. Robert Johnson

Chief, Legislative Research Service

Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Head, Collections Development

Thora K. Clarkson, B.A., B.L.S.

Head, Technical Services and Systems

Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Manager, Checklist and Catalogue
Service

Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.

* Appointed 20 October 1986



Senior Staff of the Legislative Library, Left to Right (Seated): Mary Dickerson, Brian Land and Pamela Stoksik; (Standing): Bob Johnson, Cynthia Smith, Linda Reid, Thora Clarkson and Wyley Powell.

CONTENTS

Preliminary Material

Senior Staff	iv
Historical Note	vii
The Goal of the Library	vii
Legislative Assembly of Ontario Standing Order 131	vii

The Annual Report

Introduction	1
French Language Service	1
Plan for Information Systems	3
Space Planning	4
New Budgetary Procedures	5
Survey of Use of the Library.	5
Information and Reference Services	6
Press Clipping Service	10
Legislative Research Service	10
Collections Development	14
Technical Services and Systems	17
Checklist and Catalogue Service	18
Organization and Staffing	21
Staff Activities	22
Meetings of Parliamentary Librarians	25
Staff Retirements	26
Visitors to the Library	26
Appreciation	27

Tables and Charts

Table 1: Number of Loans	7
Table 2: Number of Articles Supplied by Photocopy	7
Table 3: Number of Reference Inquiries Processed	9
Table 4: Number of Online Database Searches	9
Table 5: Number of Newspaper Clippings Distributed	11
Table 6: Number of Research Projects Completed	11

Tables and Charts (continued)

Chart 1: Library Expenditure by Standard Accounts	15
Chart 2: Expenditure on Library Materials by Type	15
Table 7: Number of Titles Catalogued for the Library	19
Table 8: Checklist & Catalogue – Titles Catalogued	19

Photographs	iv, 27–30
-----------------------	-----------

Appendices

A. Administrative Structure: Office of the Legislative Assembly . .	31
B. Administrative Structure: Ontario Legislative Library	32
C. Notable Acquisitions	33
D. Estimates and Expenditures	36
E. Statistical Summary: Information and Reference Services	37
F. Statistical Summary: Press Clipping Service	38
G. Statistical Summary: Legislative Research Service	38
H. Statistical Summary: Collections Development	39
I. Statistical Summary: Technical Services and Systems	40
J. Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service	41
K. Publications	42
L. Serials Published by the Legislative Library	45
M. Newspapers Monitored and Clipped	46
N. Committee Assignments for Research Offices	47
O. Staff Roster	48

Historical Note

The Ontario Legislative Library is the lineal descendant of the parliamentary libraries of Upper Canada (1792–1841) and of the United Province of Canada (1841–1867). Since Confederation, it has been administered successively by the Speaker (1867–1921), by the Minister of Education (1921–1964), by the Provincial Secretary (1964–1972), and by the Minister of Government Services (1972–1976). On 1 April 1976, the Legislative Library became a division of the Office of the Assembly under the authority of the Speaker. On 1 September 1978, a Director of the Legislative Library was appointed; on 3 September 1985, the title was changed to Executive Director by authority of the Speaker.

The Goal of the Library

The goal of the Legislative Library is to provide information, reference and research services to meet the needs of the Members of the Legislative Assembly, their staff and senior officers of the Assembly. The Library strives to achieve this goal by selecting, acquiring, cataloguing and servicing the appropriate books, periodicals, newspapers, government publications, reports, microforms, press clippings and other materials, and by accessing relevant computer databases in order to provide the information necessary for MPPs to carry out their legislative responsibilities in the most effective and efficient manner.

Legislative Assembly of Ontario Standing Order 131 29 April 1986

XXIII. LIBRARY

131. (a) The management of the Library, including regulation of admission, Library hours, and security and preservation of the collection, is the responsibility of the Executive Director of Legislative Library, subject to such special orders as he may receive from the House, and the Executive Director shall make an annual report to the House.

(b) A catalogue of the books belonging to the Library shall be kept and the reports thereon included in the Executive Director's annual report.

Introduction

The year under review includes the 2nd session of the 33rd Parliament of Ontario which began 22 April 1986 and ended 12 February 1987. In addition to carrying on their regular responsibilities, senior staff members of the Legislative Library were heavily involved during the year in four major Assembly-wide projects: planning the implementation of French language services; developing a global strategic plan for information systems; projecting short- and long-term space requirements; and implementing new budgetary procedures. A survey of Library use by MPPs revealed that all 125 Members had used the Library at least once during the year and other statistics indicate that the Library's services once again were in record demand. These and other developments are described in detail in this report.

French Language Service

One of the major pieces of legislation dealt with by the Legislative Assembly was Bill 8, An Act to Provide for French Language Services in the Government of Ontario, which was introduced on 1 May 1986 and received royal assent on 18 November 1986. The French Language Services Act, 1986, guarantees to all persons and corporate entities the right to communicate with the government and to receive services in French. This

guarantee is to come into effect three years after the Act received royal assent, i.e., 18 November 1989, and applies to the head offices of all ministries, agencies, boards and commissions, and to institutions of the Legislature, including the Legislative Library. In order to assist in the formulation and implementation of plans for the provision of French language service in the Legislative Library and to monitor the effective delivery of services in French, the Executive Director designated his Executive Assistant, Wyley L. Powell, as Coordinator of French Language Services.

The Legislative Library has long offered its users a variety of materials as well as some services in French. For the past several years there has been a collection development policy in place to provide for the systematic building up of the Library's French language materials. At present, these include all Ontario government publications, such as statutes, published in French as well as French language or bilingual editions of all Canadian federal government publications issued as part of the federal depository publications program. The Library also receives many Quebec government publications, including debates, statutes and regulations, and subscribes to a number of important law report series published in Quebec. The collection also includes a good selection of French language books covering such subjects as law, politics, public

finance, the environment, and social issues.

The Library collects both general dictionaries and specialized glossaries published by agencies such as the federal Translation Bureau of the Secretary of State, the Québec Office de la langue française, and various agencies of the Ontario government. Examples include the **English-French Administrative Index of the Government of Ontario**; **Ontario English-French Legal Lexicon**; **Lexique: Journal des débats**; and **Glossary: Parliamentary Proceedings**.

Access to many French-language periodical articles is provided through the Library's subscriptions to **Point de repère: Index analytique d'articles de périodiques québécois et étrangers** and **Index de L'Actualité vue à travers la presse écrite**. The Library's French language newspaper collection, which already includes **Le Droit** (Ottawa), **Le Devoir** (Montréal), **Le Soleil** (Québec) and several Ontario weeklies, is being broadened to include several additional regional Ontario weekly newspapers.

Publications in the series **Current Issue Papers** and **Research Reviews**, prepared by the Legislative Research Service staff, are made available in French to MPPs on request. Some of the Library's reference

and research staff are able to receive and answer inquiries in French. Currently the Library is examining ways of augmenting the level of French language competency among staff, particularly with respect to those who have direct contact with the Library's users.

In terms of its own publications, the main information brochure of the Library, **Services to the Legislature**, as well as a new Legislative Research Service pamphlet, **Services to Members and Committees**, are both available in French. In addition, the Library's Checklist and Catalogue Service compiles and edits the **Monthly Checklist/Liste mensuelle** and **Annual Catalogue/Catalogue annuel** of Ontario government publications. These bilingual lists, which are distributed automatically to all Members, provide order information for recently issued titles and serve as important bibliographic tools. Descriptions and subject indexing of French language documents are provided in French.

Memo to Members/Le Bloc-notes du député, the Library's newsletter, has been issued in a bilingual format since January 1987 and, beginning with the 1986/87 fiscal year, the **Annual Report of the Executive Director** is to be available in French as well as English. Plans are already under way to make other publications of the

Library available in either a bilingual or French language format.

Plan for Information Systems

The Legislative Library, along with other divisions of the Office of the Assembly, participated actively in the development of a global strategic plan for information systems. The study, authorized by the Board of Internal Economy and coordinated by The Coopers & Lybrand Consulting Group, was conducted in two phases and included the Members' Queen's Park and constituency offices, the caucus offices and the offices and divisions of the Office of the Assembly. The objectives for the various working groups were:

- . to address satisfactorily both unique and common requirements in a three- to five-year planning time frame;
- . to focus on the sharing of resources available or planned for the Assembly;
- . to minimize, wherever possible, the number of different system architectures in use;
- . to maintain technically open solutions in terms of connectivity and data sharing;
- . to maximize the potential for interrelationships among computer systems; and

. to maximize the ease of use of computer systems.

The working group which prepared the Legislative Library's submission to the consultants consisted of Pamela Stoksik, Head of Technical Services and Systems; Philip Oxley, Acting Systems Librarian; Mary Dickerson, Deputy Executive Director and Head of Information and Reference Services; Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director; and Brian Land, Executive Director.

The Legislative Library has had a substantial commitment to computerized systems for a number of years. At present, the Library operates four separate systems and plans to begin implementation of a fifth in 1987/88. Of the five systems, two address library-specific applications, namely the Geac Library System and the IBM PC for commercial database searching. Two systems, the Wang VS and the IBM PC network, address the office automation requirements of the Library. The fifth system, an IBM PC, will address the Library's day-to-day requirements for up-to-the-minute budgeting and financial commitment information. Each of these systems was fully described in the working group's submission to the consultants.

On 2 March 1987, the Board of Internal

Economy endorsed the report of the consultants and approved the creation of the Legislative Information Systems Steering Committee to act as the principal advisory body to the Board on all matters related to information systems throughout the Assembly. The Steering Committee is made up of one voting representative appointed by each caucus and one voting representative appointed by the Office of the Assembly. The advisory members consist of one external representative chosen from outside the Assembly and the Director of Information Services. At its first meeting on 26 March 1987, the Steering Committee elected the Executive Director of the Legislative Library as its Chairman. The first function of the Steering Committee is to carry out the Board's instructions to prepare a systems development plan and budget for the Office of the Assembly and the three caucus offices for the 1987/88 fiscal year.

Space Planning

In March 1987, the Office of the Assembly hired two consulting firms, Intercede Facility Management Limited and Price Waterhouse Management Consultants, to conduct a major space study of the Legislative Building and the Whitney Block. The purpose of this study was to assess the space requirements of the occupants of these facilities and to recommend solutions to meet

immediate and long-term requirements. The Legislative Library, like other participants in the study, completed a detailed questionnaire which was supplemented by interviews with the consultants in order to acquaint them with the Library's needs.

The Library is currently housed in four buildings: the North Wing of the Legislative Building, which houses the Office of the Executive Director (fourth floor), the Collections Development section (third floor), and the Information and Reference Services branch (third floor); the Whitney Block (second floor), which houses the Legislative Research Service; 180 Bloor Street West (fifth floor), where the Technical Services and Systems branch and the Checklist and Catalogue Service are located; and 700 Bay Street (fourteenth floor), where the Press Clipping Service is accommodated. This dispersal of facilities makes face-to-face communication, daily working relationships and interdepartmental activities more difficult since managers and other staff of branches and sections located outside the Legislative Building frequently must leave their own buildings to perform work assignments and to attend staff meetings. In addition, it necessitates extra handling of all incoming books, periodicals and other materials.

The planning study identified several space

deficiencies in the Library. The major deficiencies are to be found in the largest branch, Information and Reference Services. This branch is the one with the greatest contact with Members, the caucuses and staff of the Assembly, who depend on it heavily for information, reference and circulation services. At the time this **Annual Report** was prepared, the space consultants had not yet made their report to the Speaker.

New Budgetary Procedures

In the fall of 1986, the Finance Branch of the Office of the Assembly instituted changes in the form and content of budget presentations prepared by each division for submission to the Board of Internal Economy. The budget estimates for 1987/88 consist of the following components: activity description, current status and future outlook, funding proposals, staffing plans and accounting analysis. These changes were followed in the spring of 1987 by the introduction of a new system of budget codes designed to provide better control of, and access to, frequently required financial data. The new codes came into effect 1 April 1987.

Survey of Use of the Library

In January 1987, an internal survey was conducted by the Library to

determine how many MPPs (either in person or through their assistants) had used one or more of three of its principal services — information and reference service, the press clipping service and the research service — during the nine-month period from 1 April to 31 December 1986. The results of the survey were reassuring to the Library staff. Briefly, the findings were as follows:

- . All 125 MPPs had used one or more of the three principal Library services at least once during the period surveyed;
- . 75 MPPs (60 percent) had used all three services;
- . 37 MPPs (29.6 percent) had used two of the three services;
- . 13 MPPs (10.4 percent) had used one of the three services;
- . 124 MPPs (99.2 percent) had used information and reference services during the period surveyed;
- . 100 MPPs (80 percent) had used research services; and
- . 82 MPPs (65.6 percent) had used press clipping services.

Other statistics of Library use may be found in the Appendices to this **Annual Report**.

Information and Reference Services

The Information and Reference Services branch responds to requests for information, provides current awareness services, and makes available books, periodicals and other materials to Members, caucus staff, staff of the Office of the Assembly and other Library clientele.

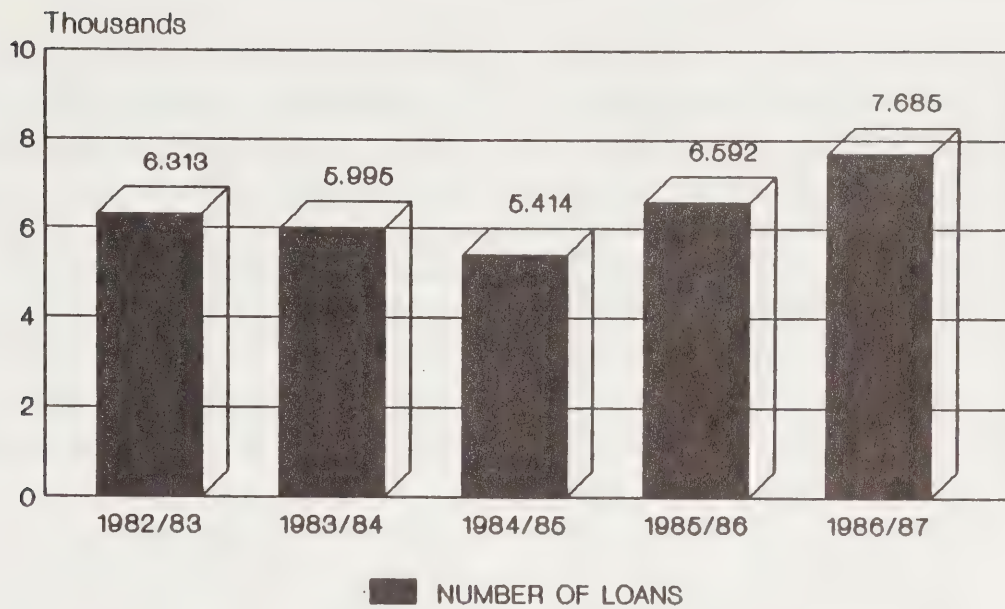
Once again the year's statistics reflect the increasing demand for reference services. Reference inquiries rose by 7 percent, circulation of materials by 16.6 percent, and computer-based reference services by 19.8 percent compared to last year. At the same time, there was a tremendous increase (69 percent) in the number of requests handled by the Reference Research Unit, which works almost exclusively on collecting information required by the Legislative Research Service to respond to requests from Members and committees. The pressure of the heavier workload for this Unit was further complicated by the move of the Legislative Research Service to the Whitney Block which resulted in increased dependence on the Reference Research Unit staff to select and dispatch material to research officers. As well, there was a noticeable upward trend in the number of legal research questions which involved complex, exacting, and time-consuming literature searches.

The number of requests for photocopies of articles cited in the current awareness publications, **Periodical Contents** and **Periodical Selections**, increased dramatically by 63.6 percent and 42 percent respectively. **Automation Alert**, a new current awareness publication introduced in late March 1986, has already become a popular service with 82 subscribers, and attracted a volume of requests for photocopies comparable to that of **Periodical Selections**.

With the implementation of the electronic recording of the proceedings of the House and committees in October 1986, the Library began receiving the "Electronic Hansard" videotapes on a daily basis. By 31 March 1987, 821 videotapes had been received and shelved. Information and Reference staff have been working closely with staff of the Broadcast and Recording Service of the Information Services Branch of the Office of the Assembly to ensure that the Library has the appropriate equipment and that MPPs and Assembly staff have access to the tapes for viewing. The Library has agreed to store the master videotapes on a short-term basis until the Broadcast and Recording Service acquires appropriate storage facilities.

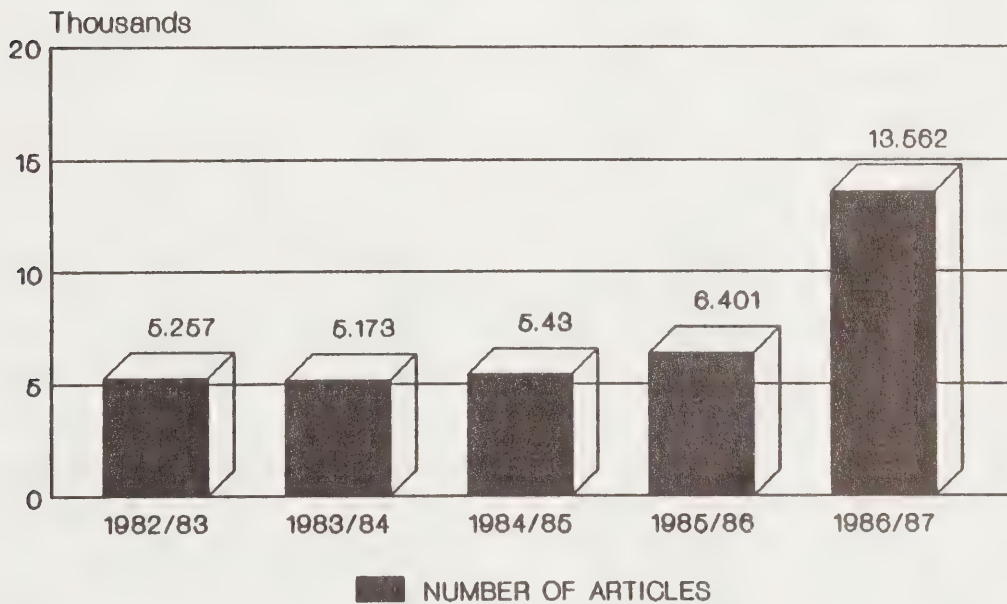
Unfortunately, when the Legislative Building was being recabled during the summer and fall of 1986, the

TABLE 1
NUMBER OF LOANS



1982/1983 - 1986/1987

TABLE 2
NUMBER OF ARTICLES SUPPLIED BY PHOTOCOPY



1982/1983 - 1986/1987

commercial cable service was rendered inoperative resulting in substantial curtailment of the Library's audiovisual program. In spite of these problems, requests for viewing of audiovisual materials was up 20 percent over 1985/86 and equipment loans were up by 34 percent.

The Serials Unit prepared the Library's submission to the **Union List of Serials** scheduled to be published in June 1987 by the Ontario Government Libraries Council. Although time-consuming to prepare, it is expected that this computer-generated list will facilitate regular updating and interlibrary lending among Ontario government libraries.

Two new commercial database services of particular value to the Legislative Library were added to the existing services. **Canadian Periodical Index**, available through Info Globe, was added in January 1987. **The Toronto Star** became available online through the National News Service and is a welcome addition to the list of Canadian newspapers accessible online. Its database dates back to 1 April 1985.

In May 1986, the Library joined a user consortium coordinated by the Ontario Library Account Management (OLAM) Service of the Ontario Centre for Microelectronics, Ottawa, in order to take advantage of a discount on online searches on the Dialog database system.

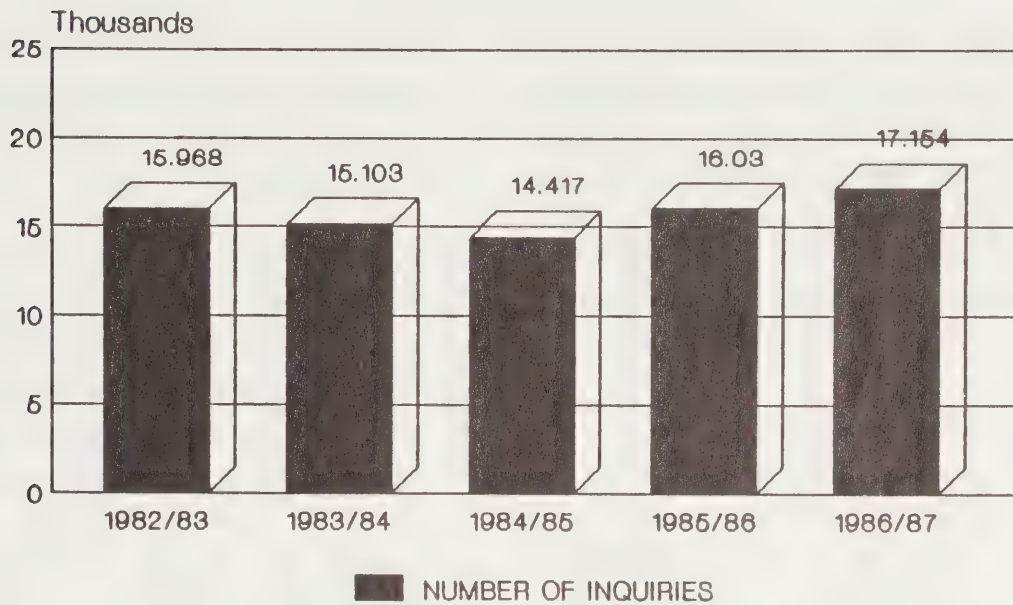
A Datapoint workstation and a laser printer were installed at the Circulation Desk in May 1986 to allow electronic messages between the Library and Members' offices. Although not used extensively to date, it is expected that usage will increase as staff in the Library and Legislative Assembly become more familiar with this mode of communication.

The Head of Information and Reference Services participated actively in the development of the Library's global strategic plan for information systems which was integrated into the Assembly-wide plan. Other members of the reference staff continued to take an active part in the intralibrary Binding, Catalogue Liaison and Law Selection committees and to assist Collections Development staff in decisions relating to the publications received as gifts by the Library.

Overcrowding of staff office and work space reached critical dimensions in 1986/87. Although temporary solutions have been implemented, it is important that the Legislative Assembly's space-planning survey, which began in late March 1987, address both the short- and longer-term requirements for accommodating Library staff.

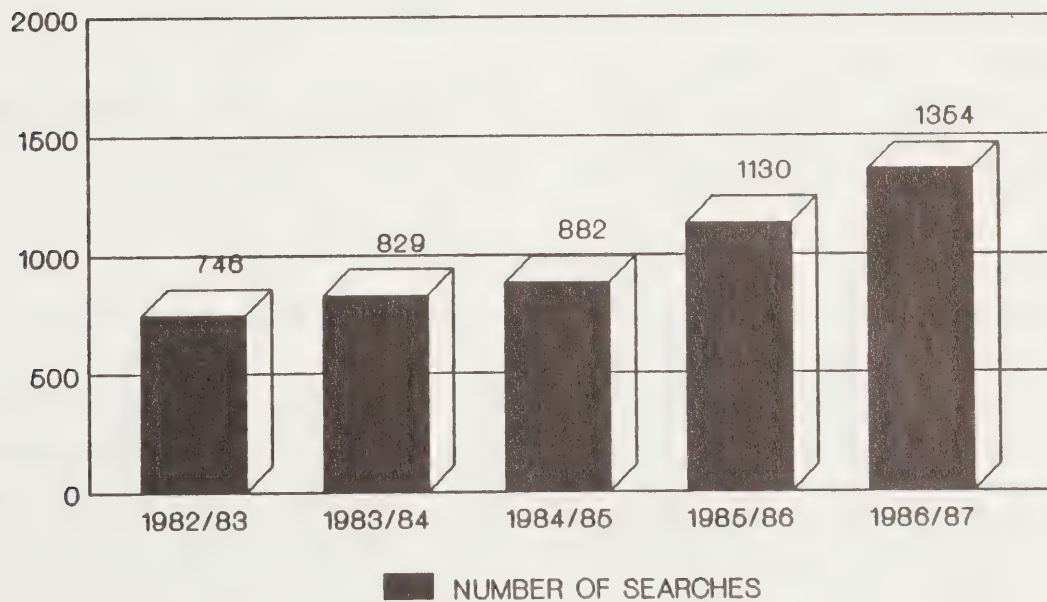
Information and Reference Services staff continued to provide orientation sessions

TABLE 3
NUMBER OF REFERENCE INQUIRIES PROCESSED



1982/1983 - 1986/1987

TABLE 4
NUMBER OF ONLINE DATABASE SEARCHES



1982/1983 - 1986/1987

for new caucus and Assembly staff. Library staff observed a growing interest among caucus researchers in using the Geac online catalogue and in March, preparations were made for orientation sessions to be offered prior to the resumption of the House on 28 April 1987.

Press Clipping Service

The Press Clipping Service provides news clippings from 20 Ontario newspapers on 195 topics of interest to Members of the Legislature, their staff, caucus researchers and senior staff of the Office of the Assembly. A list of newspapers monitored and clipped appears in Appendix M.

The Service provided clippings to a total of 203 individuals during 1986/87 and maintained a monthly average of 172 clients throughout the year. More than two million clippings were distributed, an increase of 20 percent over 1985/86.

In response to a need expressed by the three party caucuses for a same-day, early-morning clipping service covering the three Toronto daily newspapers, the Press Clipping Service introduced **Toronto Press Today** on a pilot basis when the House resumed on 22 April 1986. Approximately one hundred copies were delivered to the caucus research offices by 9:00 a.m. each day the Legislature was in

session. A total of 152 issues, with an average of 50 clippings per issue, were prepared between 22 April 1986 and 12 February 1987.

Response to **Toronto Press Today** was very positive. As the caucus research staffs came to rely more on the service, the Press Clipping Service was asked to extend it to the intersession periods. With the strong endorsement by the caucuses, the Board of Internal Economy approved funding for extension of the service effective 1 April 1987.

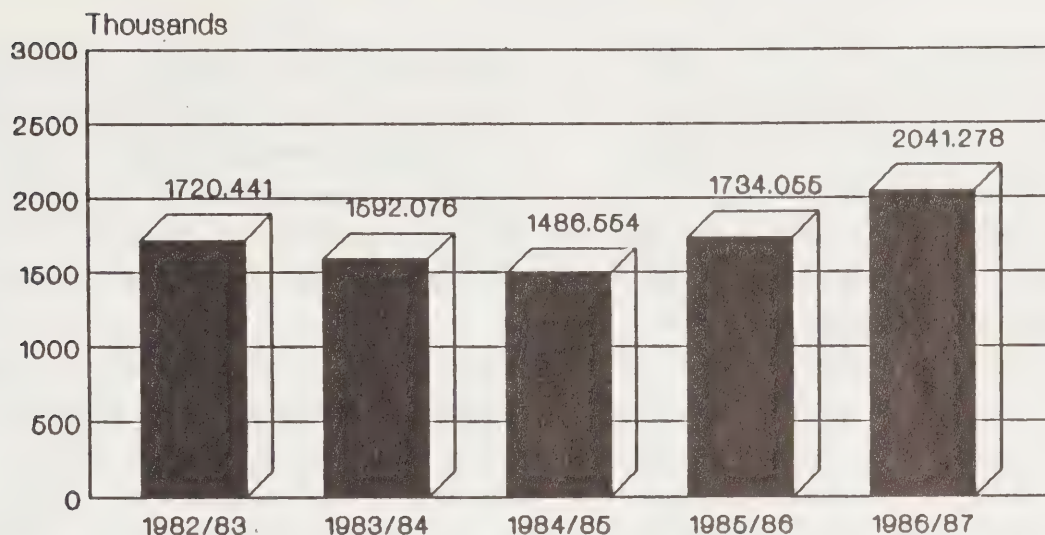
The introduction of **Toronto Press Today** and the tight time constraints imposed by its daily production, coupled with a comparative dearth of news stories about legislative activities from other provincial capitals, led to a decision to discontinue **Canadian Legislative News** in April 1986.

One issue of **Press Highlights**, featuring the Ontario Budget, was issued on 14 May 1986.

Legislative Research Service

The Legislative Research Service provides research assistance to individual MPPs on request, to committees of the House at the request of their chairmen, and to senior officials of the Legislative Assembly. In accordance with its objectives, the Service also prepares

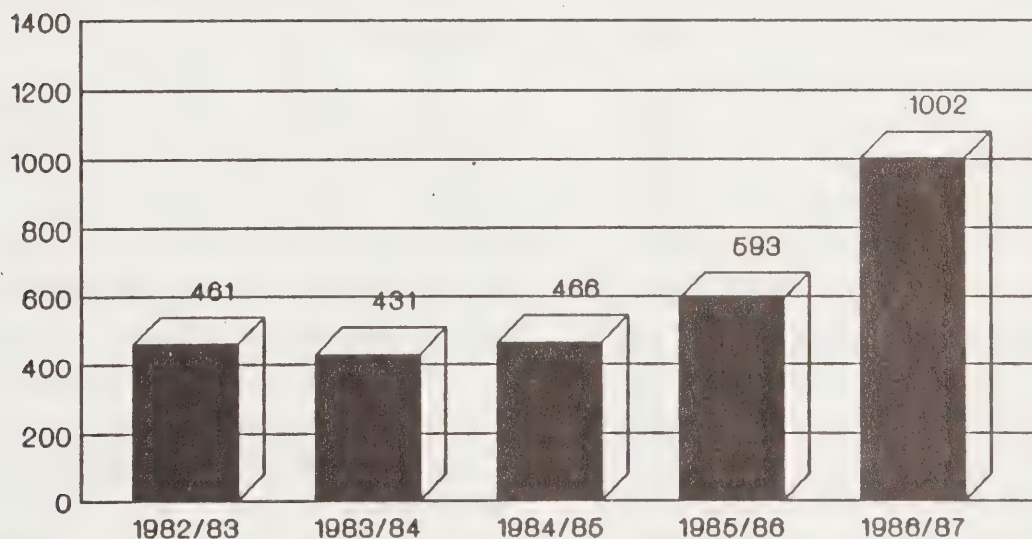
TABLE 5
NEWSPAPER CLIPPINGS DISTRIBUTED



■ NUMBER OF CLIPPINGS

1982/1983 - 1986/1987

TABLE 6
NUMBER OF RESEARCH PROJECTS COMPLETED



■ NUMBER OF PROJECTS

1982/1983 - 1986/1987

papers for conference attendees. In 1986, several papers were prepared for those attending the Commonwealth Parliamentary Association conference in Toronto in June and the Conference of L'Association internationale des parlementaires de langue française, held in Toronto in September.

As of 31 March 1987, there were 16 research officers (15 complement and one contract), with subject specialties which included law, political science, public administration, economics, environmental studies, urban planning, history and sociology. Full use is made of the subject expertise of staff, who also function as generalists when required. During the 2nd Session of the 33rd Parliament, the type, range and complexity of issues varied greatly. The number of research requests received was 1,002, of which 496 or 49.5 percent were from individual members; 436 or 43.5 percent from committees; 44 or 4.4 percent from senior officials of the Legislative Assembly; and 26 or 2.6 percent from other sources. The overall number of requests increased by 69 percent compared with 1985/86; requests from individual MPPs increased by 60.5 percent and the number of requests from committees increased by 104.7 percent over the previous year.

Research officers assigned to committees identify issues, gather and analyze information, prepare background papers

and frequently draft reports to reflect the findings and recommendations of the committees. During 1986/87, research officers provided support on a continuing or ad hoc basis to nine standing and four select committees of the House.

Each committee has a principal research officer to provide assistance as required. The principal research officer attends all meetings of the committee and keeps in continuous touch with the chairman. This research officer is also responsible for keeping any other research officers assigned to the committee informed about all issues under review. The assignment of additional research officers to a committee may occur when their subject expertise is particularly relevant, when emergencies arise or when the workload so requires. By using a team approach and full backup system, uninterrupted service to the committees is assured.

In addition to its regular work for Members and committees, the Legislative Research Service publishes analytical reports on current issues of general interest to MPPs. Since 1981, when the first **Current Issue Paper** was released, 57 have been published, 13 of them during 1986/87. These papers range from 15 to 25 pages in length, include footnotes and bibliographies and deal with a variety of timely topics of relevance to provincial legislators. Subjects covered in 1986/87 included: pay equity; the impact of free

trade on women; the impact of the U.S. Food Service Act on Ontario agriculture; briefing notes on Bishop Desmond Tutu; options available to an Ontario MPP seeking disclosure of Ontario government information; no-fault insurance; home births; hazardous waste management in Ontario; the implementation of midwifery in Ontario; legislative changes brought about by the Family Law Act, 1986; Sunday closing laws in Canada; female representation in the Federal Parliament and provincial and territorial legislative assemblies; rent review reform in Ontario and Bill 151, the Residential Rent Regulation Act, 1986.

The Legislative Research Service also publishes **Research Reviews**, short studies which complement the **Current Issue Papers**. Since their inception in 1982, 22 **Research Reviews** have been released. The title published during 1986/87 provided a short history of the use of the abbreviation MPP (Member of the Provincial Parliament).

During 1986/87, there were 1,144 requests for **Current Issue Papers**, 158 for **Research Reviews**, and 22 for **Info Kits** for a total of 1,324; this represented a decrease of 37 percent from the previous year.

In 1986/87, four **Current Issue Papers** and one **Research Review** were translated into French at the request of a Member. In

addition, four projects were supplied in French at the request of individual MPPs.

In December 1986, the Legislative Research Service published a pamphlet, **Service to Members and Committees/ Services aux députés et aux comités**, in English and French which will serve as a helpful guide to users of the service.

During the past year, the Legislative Research Service continued to sponsor in-house discussions on the work of the Legislature and related activities. Initiated in September 1983, these discussions are open to all employees of the Legislative Library as part of their staff development. The speakers for 1986/87 were: Professor Sylvia B. Bashevkin, Department of Political Science, University of Toronto (June 1986); Rémy Beauregard, Executive Director, Office of Francophone Affairs (September 1986); Claude L. DesRosiers, Clerk of the Legislative Assembly of Ontario (November 1986); J.E. (Bud) Tangney, Director of Operations and Deputy Clerk of the Executive Council, and Suzanne R. Wilson, Executive Officer and Assistant Clerk of the Executive Council (January 1987); and Donald C. MacDonald, Chairman, Commission on Election Finances (March 1987). Once again, arrangements for these speakers were made by Philip Kaye, Research Officer.

Because of the demand for office accommodation created by the addition of new staff for Members and the party caucuses, the Legislative Research Service was moved from the North Wing of the Legislative Building to the second floor of the Whitney Block. The move took place in two stages: in June 1986, eight research officers moved, followed in September by the remainder of the staff. An Open House was held in October 1986 to provide an opportunity for Members, their research assistants and legislative assistants, and senior officials of the Legislative Assembly to inspect the new quarters and talk with staff.

The Legislative Research Service uses a Wang office automation system for word processing. Longer-range plans provide for additional word processors to enable research officers to do their own composition and inputting. As soon as possible, the Service will be making arrangements to permit online communication with Datapoint terminals in MPPs' offices. In addition, the Legislative Research Service has a Geac terminal which provides access to the Library's online catalogue.

Collections Development

The Collections Development section is responsible for the selection and preservation of books, government publications,

reports, serials and other materials needed to meet the needs of the Library's clientele. Besides developing and revising selection and retention policies, Collections Development librarians systematically withdraw materials no longer required, choose from publications donated to the Library and compile and edit **Selected New Titles**, a monthly list of new acquisitions.

The number of titles searched in 1986/87 was 25 percent higher than the previous year, a reflection of the increased demand on the reference and research services of the Library. Many of the new acquisitions dealt with issues debated in the Legislative Assembly such as pension and nursing home reform, equal pay for work of equal value, the regulation of the securities industry, the environment, and occupational health and safety. Other acquisitions included materials on topics such as Ontario's interest in Canadian-American efforts to reach a new trade agreement and the overhaul of the Canadian tax system. The collection of materials in the French language continued its steady growth. Legal reference works from Quebec were added to enhance an understanding of the law of that province, and several French language monographs on social issues and politics were acquired.

A significant addition to the videotape collection was the British Broadcasting

LIBRARY EXPENDITURE BY STANDARD ACCOUNTS 1986/87

Salaries and Wages 67.9%

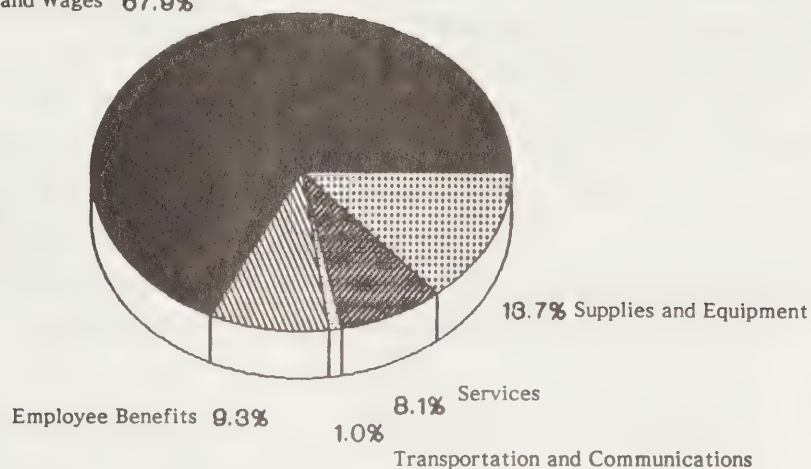


Chart 1

EXPENDITURE ON LIBRARY MATERIALS BY TYPE 1986/87

Serials (Journals, Magazines) 53.9%

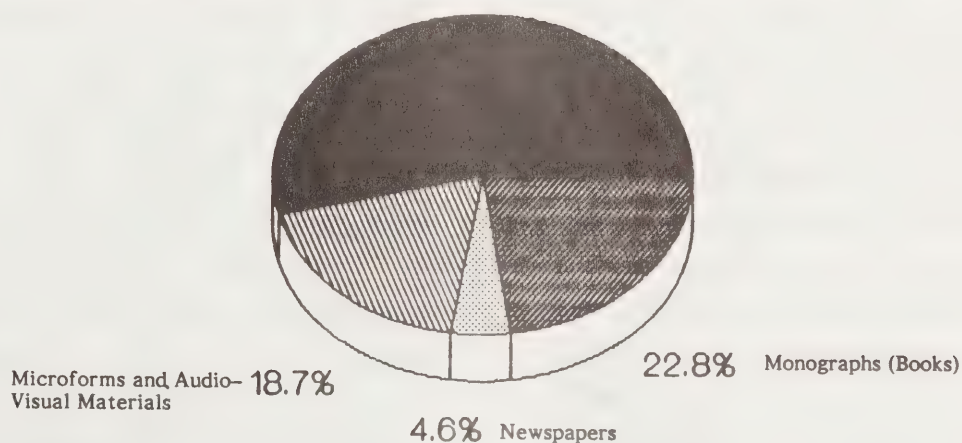


Chart 2

Corporation's award-winning videotape program **Appearing on Camera**. Likely to be popular because of its political focus, the program was designed as a training tool in the techniques of handling television interviews.

The Library received more than 15,600 publications as gifts during the year, the highest total yet recorded. Donors included the Premier's Office, the Cabinet Office, the Clerk's Office, the caucus research offices and several Members from each party. Of special interest is campaign material donated by the contenders for the Progressive Conservative leadership which will be of value to researchers studying Ontario political conventions.

Large donations of government publications in recent years have enabled the Library to fill gaps in its collection and to add backup copies of most Ontario documents. The support and interest of Members and their research staffs in building up the collection has been much appreciated. Now that holdings are more or less complete, less time will be allocated to the processing of gifts. For example, the Library no longer requires donations of recent federal or Ontario **Statutes** or **Debates** nor the annual reports of ministries of the Ontario government.

Other types of government publications, however, might still be of value to the Library.

The weeding of the periodical collection was completed during the year and older books inappropriate to a legislative library were withdrawn and offered to other Ontario libraries.

It was an exceptionally active year for the preservation of library materials. A Binding Committee, chaired by a Collections Development librarian, held its first meeting in May 1986 and has met regularly since. Other members of the committee represent Information and Reference Services and Technical Services and Systems as well as Collections Development. After a period of self-education in binding techniques, committee members toured a bindery, chose a second commercial binder and began to establish binding guidelines and binding priorities for the Library. During the year, hundreds of monographs, serials and parliamentary papers were bound or rebound commercially. Works that are frequently photocopied are being rebound by a European process known as Mekanotch that allows books to be opened nearly flat without strain. A further 250 old or scarce monographs from the rare book collection were rebound by our craft binder. These included Canadian travel

narratives, old almanacs and oversize books on towns in Ontario. The in-house repair of books and maps continued.

Each year a portion of the reference collection is given special review to ensure that researchers have access to the most up-to-date information. This was continued during the summer of 1986 and a number of new editions were acquired.

Technical Services and Systems

The Technical Services and Systems branch is responsible for the acquisition, bibliographic control and processing of materials added to the Library's collections and for the maintenance and development of the Library's Geac Automated Support System. It serves Members of the Legislative Assembly indirectly by providing support services for the other branches of the Legislative Library.

Last year's annual report indicated that additional office space at 180 Bloor Street West had been leased for the use of Technical Services and Systems. During May 1986, the renovations required to integrate the additional space into the existing work area were completed. Although the renovations involved some major changes, staff carried out their duties with minimal disruption to services.

A systems study of government publications acquisitions activity was carried out during the 1986/87 fiscal year by the Systems Librarian and the Acting Systems Librarian. This study was complementary to the one carried out for commercial acquisitions activity in 1985/86. Both studies form part of the preparations for the introduction of automation of acquisitions procedures.

Geac acquisitions software was purchased in 1986/87 to enhance the capabilities of the Geac Library Information System. Implementation of the acquisitions module will enable the Library to exercise better control over orders and receipt of items purchased for the Library's collections. It will also enable Library staff to access files and acquisitions information which, at present, are accessible only to Technical Services staff. Implementation of the module will be phased in during the 1987/88 fiscal year.

The master database grew by 16,399 records to a total of 81,986, a 25 percent increase over the 1985/86 figure. This growth is not as spectacular as that which occurred during 1985/86 when a number of special projects resulted in a growth rate of over 60 percent. The 1986/87 figure is, however, comparable to the 1984/85 increase.

Year-end statistics for Technical Services

and Systems also reflect what appears to be a significant decrease in cataloguing output. However, when numbers for regular cataloguing (excluding special projects) are examined, the level of work production remained constant compared to 1985/86. This occurred in spite of a year in which three experienced staff members were on extended leaves. In addition, a special project to edit 13,000 authority records was successfully concluded. During 1986/87, online access to the entire reference collection was completed.

The first COM (Computer Output Microfiche) catalogue derived from the online catalogue database was published at the end of the fiscal year. It provides a backup tool in case of emergency and will be published on a quarterly basis.

The Head of Technical Services and Systems and the Acting Systems Librarian participated actively in preparing the Library's section of the global strategic plan for information systems. Their contribution concentrated on the Geac Library Information System and the other computer systems in use within the Technical Services and Systems branch.

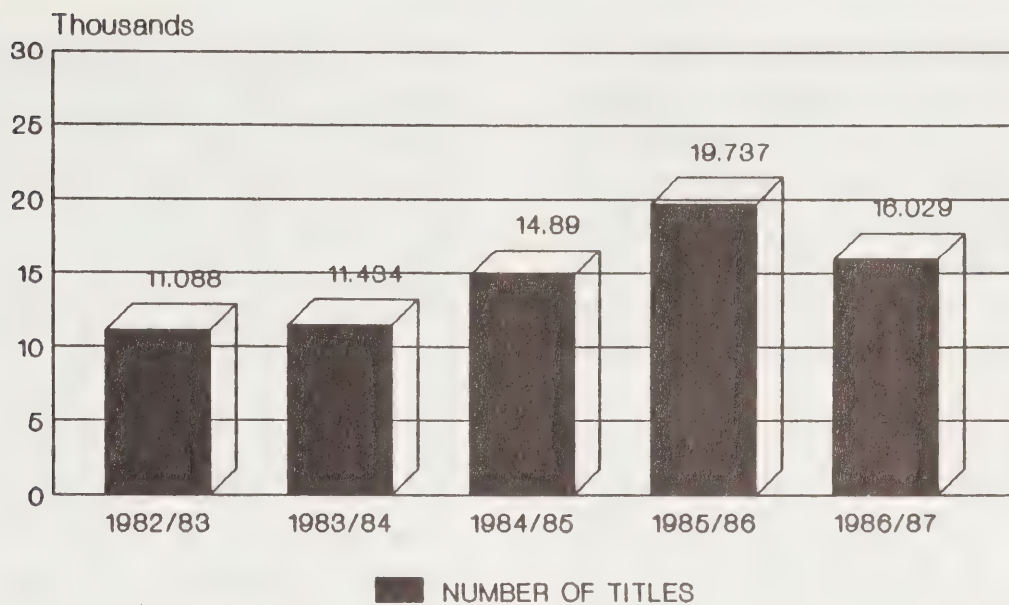
An unsettling event during the year was the announcement on 3 December 1986 by Geac, the supplier of the Library's online computer systems for cataloguing and acquisitions, that it was going into receivership in order to deal with its

financial situation. Under the terms of an agreement reached with its bankers, Geac Computer Corporation Limited and its two wholly-owned Canadian subsidiaries, Geac Computers International Inc. and Geac Canada Limited, sought and subsequently received court approval to appoint Peat Marwick Ltd. as trustee and interim receiver of the companies' property with power to borrow on the security of the property in order to fund normal business operations by Geac. This process will stay proceedings against the three Geac companies by their unsecured creditors for up to six months and enable these companies to remain in possession of their property and assets and carry on normal business. The plan is intended to enable Geac to emerge as a viable business and will involve the divestiture of some business units while permitting Geac to seek strategic partners. The proceeds of divestiture will be applied to reduce bank borrowings. Despite its financial difficulties, Geac did not lose a single account, received contracts for approximately 20 new systems, and expected to resume normal business operations by the end of July 1987.

Checklist and Catalogue Service

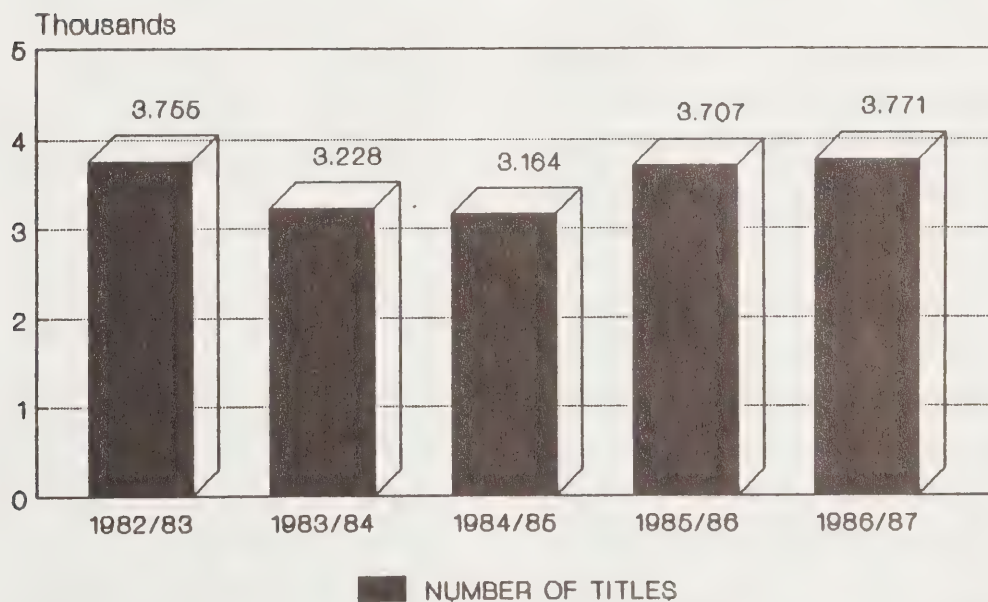
The Checklist and Catalogue Service is responsible for cataloguing all Ontario government publications issued by ministries and other bodies designated in

TABLE 7
NUMBER OF TITLES CATALOGUED FOR LIBRARY



1982/1983 - 1986/1987

TABLE 8
CHECKLIST & CATALOGUE-TITLES CATALOGUED



1982/1983 - 1986/1987

the **Ontario Manual of Administration** as Schedule I agencies. English and foreign-language materials are described in English with English subject access. French language materials are described in French with French subject access. The cataloguing data are available through the Legislative Library's online catalogue.

The Checklist and Catalogue Service compiles and edits two serial publications that are published and distributed by the Ministry of Government Services. The **Monthly Checklist/Liste mensuelle** lists all new books, pamphlets, maps and microfiche received by the Checklist and Catalogue Service during the preceding month. This publication alerts libraries to new Ontario government publications and provides price and order information. During the year under review, the number of publications included in the Checklist declined fractionally. The **Annual Catalogue/Catalogue annuel** cumulates the 12 issues of the **Monthly Checklist/Liste mensuelle** with some additions and changes. As a bibliography of the government's publishing activity, it includes the issues of serials published during the year. Updated information about availability is included for publications distributed centrally by the Ministry of Government Services. Since January 1985, the **Monthly Checklist/Liste mensuelle** and the **Annual Catalogue/Catalogue annuel** have been completely bilingual.

The Cataloguing in Publication (CIP) program provides cataloguing data for Ontario government publications in advance of publication. Conducted under the auspices of the National Library of Canada, cataloguing is produced in English or French, depending on the language of the projected publication. The volume of activity declined by 3.5 percent during the year, with a former major participant, the now defunct Ontario Economic Council, being replaced in the program by other, smaller publishers. Although the cataloguing data generated by the program are extremely useful to libraries, it has been difficult to persuade Ontario government publishers to participate.

The Checklist and Catalogue Service participates in other co-operative activities. International standard numbers (ISBN/ISSN) are assigned to Ontario government publications thereby enhancing bibliographic control both within the government and nationally.

In cooperation with Publications Services of the Ministry of Government Services, the Checklist and Catalogue Service arranges for key Ontario government publications to be microfiched in order to ensure their continued availability. The number of documents microfiched during the year decreased by 72.4 percent. This substantial reduction resulted from budgetary constraints within the Ministry of Government Services and it is still too

early to assess the long-term effect. Maintaining the availability of Ontario government publications on microfiche is important to the Legislative Library since it helps to reduce the demands placed on the Library's collection by other institutions and the general public. The Manager of the Checklist and Catalogue Service maintains continuous contact with Publications Services of the Ministry of Government Services on this and other matters of mutual concern.

Organization and Staffing

For administrative purposes, the Executive Director of the Legislative Library reports to the Speaker of the Legislative Assembly (see Appendix A). The annual estimates of the Legislative Library are submitted in the first instance to the Board of Internal Economy. Subsequently, the Library's estimates, along with those of other divisions of the Office of the Assembly, are presented to the Standing Committee on the Legislative Assembly for review and approval before being submitted to the House.

An organization chart for the Legislative Library is provided in Appendix B and a staff roster appears in Appendix O. As of 31 March 1987, the full-time regular complement totalled 87, distributed as follows: Office of the Executive Director - 5; Information and Reference Services -

25; Press Clipping Service - 10; Legislative Research Service - 19; Collections Development - 4; Technical Services and Systems - 20; Checklist and Catalogue Service - 4. In addition, there were 8 unclassified contract positions, 9 summer students and 12 part-time students.

Three appointments of note were made during 1986/87. On 1 September 1986, Mary E. Dickerson was appointed to the newly created position of Deputy Executive Director to assist the Executive Director in the overall administration of the Legislative Library and to act on behalf of the Library in his absence. Mrs. Dickerson, who will continue to serve as Head of Information and Reference Services, joined the staff of the Library in 1974.

On 20 October 1986, Wyley L. Powell joined the Library staff as Executive Assistant to the Executive Director succeeding Patricia Hay who retired. Mr. Powell participates in short- and long-range planning, assists with the preparation of estimates, prepares detailed reports and briefings, coordinates special projects and surveys and supervises the Library's accounts unit as well as acting as the Library's Coordinator of French Language Services.

On 2 September 1986, Christine Koskimaki Attalai was appointed to staff as

Acquisitions Librarian, a new position. Mrs. Attalai supervises the Acquisitions unit, a part of Technical Services and Systems, which is responsible for the order and receipt of books, serials and other items to be added to the Library's collections. A vital component of these functions is tracking the commitments and disbursements against the Library's book budget.

On 15 April 1986, the Board of Internal Economy approved the conversion of six unclassified staff positions to the classified category based on the Library's continuing workload. The positions converted were one librarian, one driver-messenger and one clerk, all part of the Information and Reference Services staff, and three research officer positions in the Legislative Research Service.

Effective 1 January 1987, a new classification system for clerical and secretarial support staff was adopted by the Office of the Assembly. The Office Administration Group (OAG) is a new job evaluation plan based on a single, simplified system of job evaluation for office and clerical positions where previously 19 such systems existed. All positions covered by this plan are evaluated in relation to five clearly defined factors: knowledge, skill, judgement, accountability and group leadership. Each factor has various levels, with each level represented by a number

of points. Additional points are allocated for certain technical skills. The introduction of the new class standards for employees in the Office Administration Group resulted in the review and revision of job specifications of affected positions in the Office of the Executive Director, the Press Clipping Service and the Checklist and Catalogue Service.

Staff Activities

Members of the staff of the Legislative Library were again active in the work of library and research-related organizations. Brian Land, Executive Director, completed a five-year term as Chairman of the Resource Network Committee of the National Library Advisory Board, Ottawa, and a six-year term as the Canadian Library Association's voting representative on the Book and Periodical Development Council, Toronto. He also completed his service as a member of the Publications Advisory Committee, an inter-ministerial committee of the Ontario government concerned with advising on the implementation of Bill 34, An Act to Provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. He continued to serve as a member of the Legislation Committee of the Ontario Library Association. Mr. Land addressed the Canadian Association of Law Libraries' annual conference in St. John's on 14 May 1986 on "Identification and

Acquisition of Canadian Government Publications"; the Colloquium on Availability of Publications in Canada in Quebec City on 17 June 1986 on "UAP in Canada: State of the Art"; the annual conference of the Canadian Library Association in Quebec City on 20 June 1986 on "Universal Access to Publications in Canada"; the Humber Kiwanis Club, Toronto, on 14 August 1986 on "The Role of the Legislative Library in Providing Information for MPPs"; the biennial conference of the Association of Parliamentary Librarians in Canada in Regina on 15 October 1986 on "Marketing Library Services: A Legislative Viewpoint"; a meeting of doctoral students and faculty of the School of Library and Information Science, University of Western Ontario, on 23 January 1987 on "Origins of the Doctoral Programs in Library Science in Canada"; and the students of the Faculty of Library and Information Science, University of Toronto, on "Freedom of Information" on 28 November 1986 and 27 March 1987. He was a member of the Selection Board chaired by the Deputy Minister of Citizenship and Culture, David P. Silcox, which chose the new Archivist of Ontario. On 22 May 1986, he was the recipient of the Member of the Year Award presented by the Toronto Chapter of the Special Libraries Association for outstanding professional achievement.

Wyley Powell, Executive Assistant to the

Executive Director, served as the Canadian Library Association's representative on the Advisory Committee on the National Study on Photocopying in Canadian Libraries.

Mary Dickerson, Deputy Executive Director and Head of Information and Reference Services, served as a member of the Nominating Committee of the Special Libraries Association and as Past President of the Toronto Chapter. She also served as a member of the Executive Committee of the Toronto Council of Information Associations and as the Library's representative on the Ontario Government Libraries Council.

Other members of Information and Reference Services who were active professionally included Carolyn Barnes who was a member of the Marketing Committee of the Ontario Government Libraries Council; Eleanor Barnes who served as Co-chair of the Special Interest Group on Government Libraries of the Canadian Association of Law Libraries; Mary Fisher who was Program Chair of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association; Bob Gardner who served as Editor of *Exchange*, the newsletter of the Ontario Government Libraries Council, and was a guest speaker at OGLC's Continuing Education Seminar on Software Programs on 20 November 1986; Ilga Leja who served as Chair-elect of the Toronto Chapter of the Canadian Association of

Special Libraries and Information Services; and Natalie Litwin who was a member of the Ontario Government Employees' Red Cross Executive Council.

Cynthia Smith, Chief of the Legislative Research Service, served as Chair of the Nominating Committee of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association and as the Canadian member of the SLA Government Relations Committee. She was a panelist at the Canadian Library Association conference in Quebec City in June 1986 on the topic "Do Graduates' Qualifications Meet the Expectations of Employers?"; addressed students at the Faculty of Library and Information Science, University of Toronto, at a career seminar on the topic of "The Letter of Application, the Résumé and the Interview Process" on 27 February 1987; and was a guest lecturer at the Faculty on "Management and the Personnel Process" on 24 March 1987.

Other members of the Legislative Research Service who participated in outside activities were John Eichmanis who gave a guest lecture on 5 January 1987 on "Ontario Agencies, Boards and Commissions" at Glendon College of York University, and David Neufeld who delivered a paper on "Interorganizational Cooperation in Planning and Managing Parks and National Wildlife Areas in the Northwest Territories" at the National Student Conference on Northern Studies

held in Ottawa 18-19 November 1986.

Pamela Stoksik, Head of Technical Services and Systems, served as a member of the Technical Services Coordinating Group of the Canadian Library Association and as a member of the Editorial Board of the **Canadian Library Journal** published by CLA.

Linda Reid, Manager of the Checklist and Catalogue Service, served as a member of the Ontario Government Libraries Council. She also attended two meetings in Ottawa as the representative of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association on the Canadian Committee on Cataloguing.

During the year, the Legislative Library sent representatives to conferences of several library and library-related associations. These conferences provided an opportunity for Library staff to attend program sessions of special interest and relevance, to meet and consult with colleagues from libraries and other institutions on matters of mutual concern, and to participate in furthering the objectives of the respective associations.

Annual conferences attended by Legislative Library staff included: the Canadian Association of Law Libraries, St. John's, May 1986; the Ontario Association of Library Technicians, Ottawa, May 1986; the Special Libraries

Association, Boston, May 1986; the Canadian Library Association, Quebec City, June 1986; the American Library Association, New York, June 1986; the National Conference of State Legislatures, New Orleans, August 1986; and the Ontario Library Association, Toronto, October 1986.

Members of the Legislative Research Service attended the following conferences: the Canadian Political Science Association, Winnipeg, June 1986; the Federation of Canadian Municipalities, Vancouver, June 1986; the Canadian Hospital Association, Edmonton, August 1986; the Canadian Nature Federation, St. John's, July 1986; the Canadian Bar Association, Edmonton, August 1986; the National Student Conference on Northern Studies, Ottawa, November 1986; and the Commonwealth Parliamentary Association, Canadian Region, Quebec City, March 1987.

Approximately three dozen staff members attended continuing education workshops and seminars designed to provide job training and enrichment and to further personal development. Most of these workshops and seminars were held in Toronto and were sponsored by agencies such as the Civil Service Commission, the Ontario Government Libraries Council, the University of Toronto Faculty of Library and Information Science, the MICA Management Centre and Wang Canada

Limited.

Meetings of Parliamentary Librarians

The Association of Parliamentary Librarians in Canada/L'Association des bibliothécaires parlementaires au Canada held two meetings during the year under review. Its annual business meeting, attended by the Executive Director of the Legislative Library, was held at L'Assemblée nationale in Quebec City on 12 June 1986 in conjunction with the annual conference of the Canadian Library Association. Its biennial conference, attended by the Executive Director, the Chief of the Legislative Research Service and the Head of Technical Services and Systems, was held in Regina 14-17 October 1986. The Regina program featured sessions on six topics: the marketing of library services, research support for members and committees, world parliaments and their libraries, computer systems interconnection, cataloguing-in-publication for Canadian federal and provincial government publications and space planning for libraries and archives. Twenty-four delegates from eight provinces, the two territories, the Library of Parliament and the National Library attended the conference which culminated with a dinner at Government House hosted by the Lieutenant Governor, the Hon. William Johnson, and Mrs. Johnson.

Staff Retirements

There were three staff retirements during the year. E. Patricia Hay, Executive Coordinator, retired on 30 May 1986 after 22 years of service. She joined the staff of the Legislative Library on 2 November 1964. In July 1973, she was appointed Senior Librarian and was in charge of the Legislative Library for several months prior to the appointment of the present Executive Director in September 1978. During her library career, Mrs. Hay served on committees of the Canadian Association of Law Libraries and the Ontario Government Libraries Council. She also served the Office of the Assembly as Coordinator of the Cancer/Heart/Diabetes campaign, and as Coordinator of the Red Cross Blood Donor clinics.

The Press Clipping Service lost two members of its staff to retirement. Mary Pinto, who joined the Service on 5 July 1982, retired on 31 December 1986 and Mary Bull, who joined the Service on 2 April 1979, retired on 31 January 1987. The contribution of these three retirees to the work of the Library and the Legislature was suitably recognized by their colleagues at their respective retirement parties.

Visitors to the Library

Among those who visited the Legislative

Library during the year were: Russell D. Grieve, Clerk Assistant, Legislative Assembly, New South Wales, Sydney, Australia; Eddie Bright, House of Representatives, Banjul, The Gambia; James Natzler, Senior Clerk, House of Commons, Westminster; Benoit Paumier, École Nationale d'Administration, Paris, France; Kevin O'Keefe, Research Officer, Legislative Assembly of the Northwest Territories, Yellowknife; the Hon. Dr. David J. Carter, Speaker, and Rod Scarlett, Executive Assistant to the Speaker, Legislative Assembly of Alberta, Edmonton; Joyce Irvine, Legislative Librarian, Legislative Assembly of Manitoba, Winnipeg; Margot Montgomery, Director, Information and Reference Branch, Library of Parliament, Ottawa; Dr. Charles D. Churchwell, St. Louis, MO, Chairman, Visiting Team, Committee on Accreditation, American Library Association; Richard Landon, Rare Books Librarian, and Kent Haworth, University Archivist, University of Toronto.

Among the visitors to the Technical Services and Systems branch were: Feng Shiang, Vice Director, Library of the Chinese Academy of Science, Shanghai; Maria Witt, Cité des sciences, La Villette, Paris; Pushkar Kunwar, Tribhuvan University, Kirtipur, Kathmandu, Nepal; Don Sharp, Head, Lakehead University Library, Thunder Bay; Margarita Neumann, University of Waterloo; Clare Bilsland and others, Board of Education of the City of

Toronto; Mindy Ginsler, Librarian, Ministry of Agriculture and Food, Toronto; and students in the subject analysis class of the Faculty of Library and Information Science, University of Toronto.

Appreciation

The Executive Director would like to express his appreciation to the Speaker of the Legislative Assembly, the Hon. Hugh Edighoffer, to the members of the Board of Internal Economy and to the

senior officers of the Office of the Assembly for their continuing support of the work of the Legislative Library. He would also like to acknowledge the contribution of the entire Library staff and, in particular, that of the senior staff during a year when the Library once again experienced dramatic increases in the demand for its services.

R. Brian Land
Executive Director
Legislative Library



Terry O'Connor, MPP, Oakville, presented a plaque to Pat Hay, a constituent, on the occasion of her retirement from the Legislative Library on 30 May 1986 after 22 years of service. Mrs. Hay, who was in charge of the Library from July 1977 to August 1978, latterly served as Executive Coordinator.



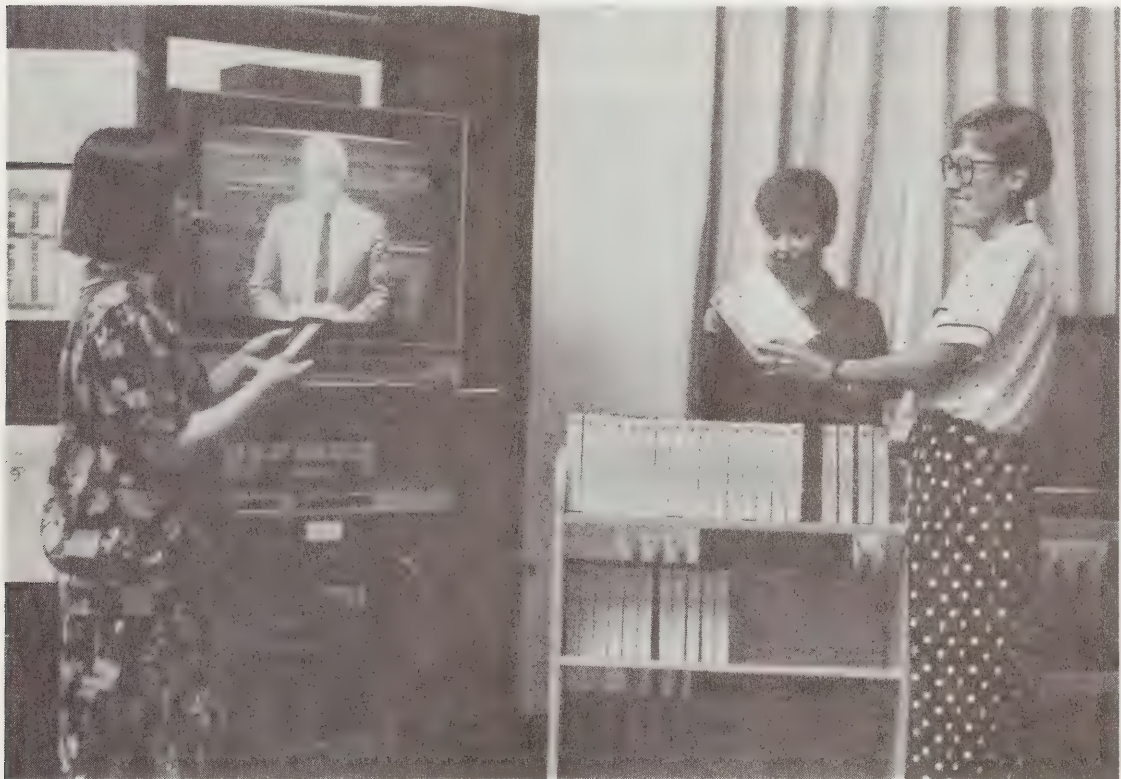
Wyley Powell (left) was appointed Executive Assistant to the Executive Director, Brian Land, and designated as Coordinator of French Language Services for the Legislative Library. As Coordinator, he will assist in the formulation and implementation of plans for provision of services in French to the Library's clientele.



During the year, a number of legal reference works from Quebec were added to the Library's steadily growing collection of French language materials. Thora Clarkson, Head of Collections Development, and Brian Tobin, Collections Development Librarian, are responsible for the selection of books, periodicals and other materials for the Library.



Toronto Press Today, a same-day, early-morning clipping service covering the three Toronto daily newspapers, was introduced in April 1986 by the Press Clipping Service primarily for the benefit of caucus research staffs. Bob Johnson, Manager (left), is shown discussing this popular new service with four of his staff.



With the implementation of the electronic recording of the proceedings of the House and committees in October 1986, the Library began receiving "Electronic Hansard" videotapes on a daily basis. Information and Reference Services staff, headed by Mary Dickerson (right), are responsible for making the tapes accessible to the Library's clientele.



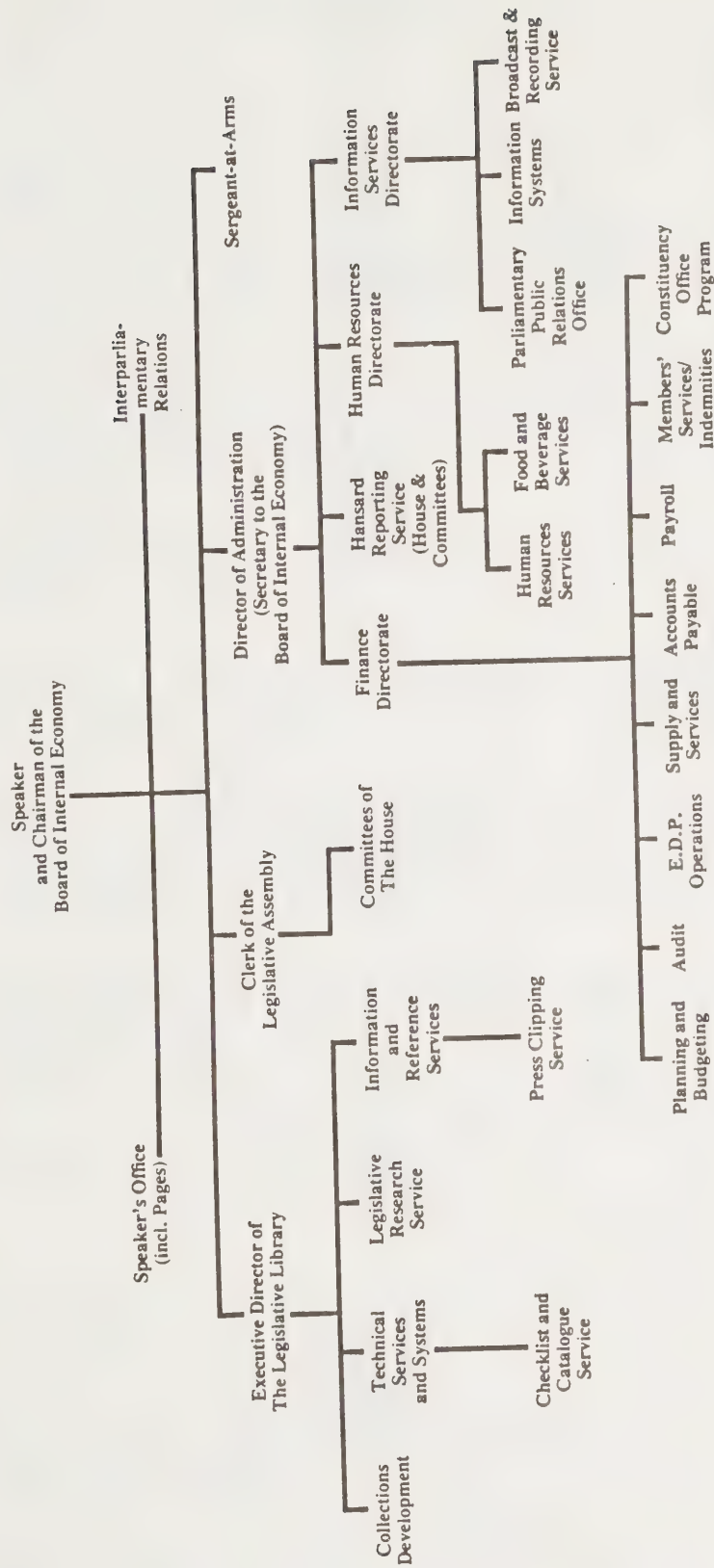
The Legislative Library is housed in four buildings. In May 1986, the Technical Services and Systems branch expanded its office space at 180 Bloor Street West. This branch, which is headed by Pamela Stoksik (second left), is responsible for the Library's Geac 6000 computer on which the online catalogue system operates.



In September 1986, the Legislative Research Service completed a two-stage move from the North Wing of the Legislative Building to the second floor of the Whitney Block. During the year, the Legislative Research Service completed a record number of projects. Cynthia Smith, Chief, is shown (right) with four of her research officers.

Appendix A

ADMINISTRATIVE STRUCTURE OFFICE OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

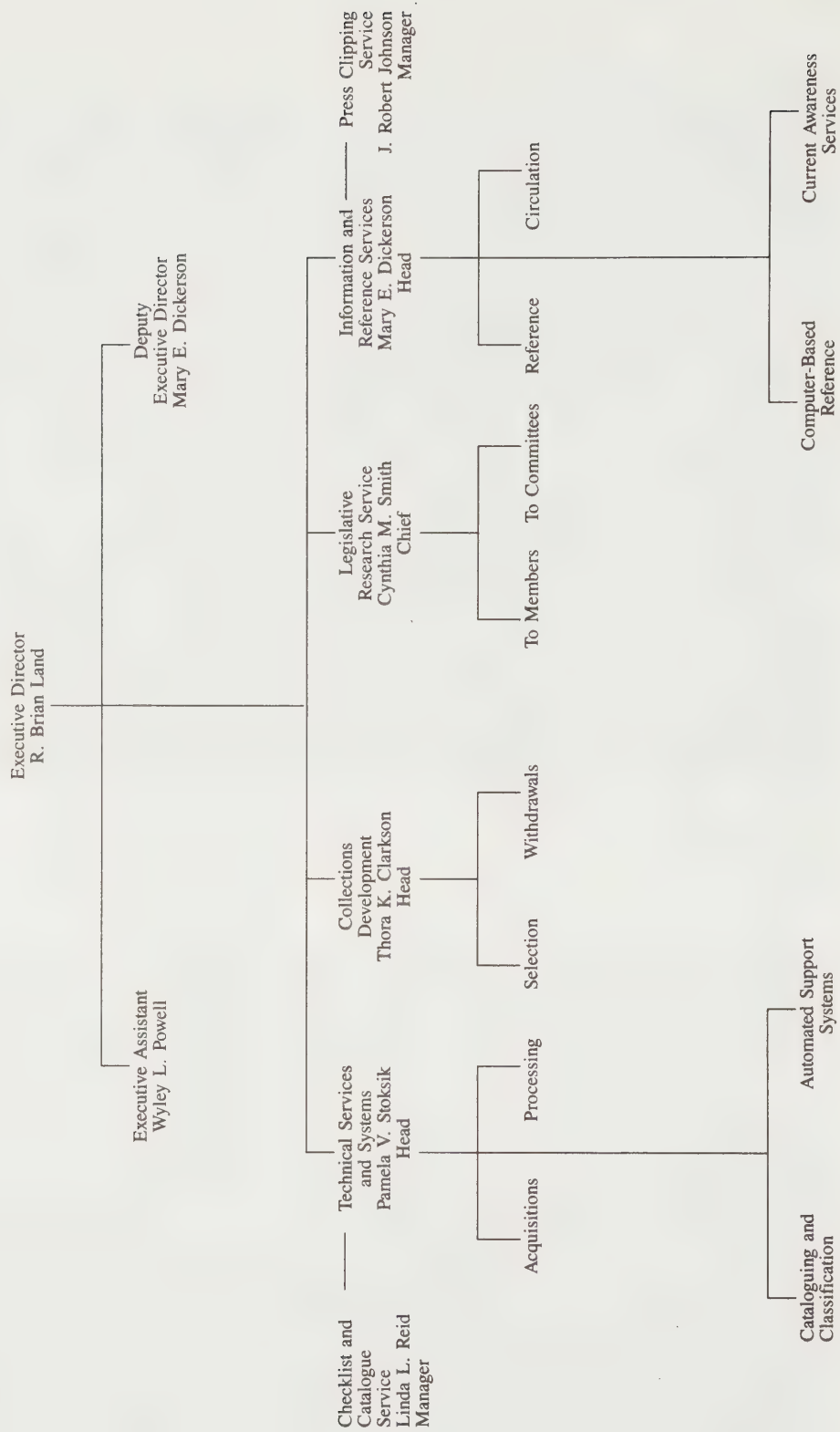


Note: The Provincial Auditor, Ombudsman/Ontario, the Office of the Chief Election Officer and the Commission on Election Finances report through the Speaker and, for the purpose of financial control, funds and staff complements are approved by the Board of Internal Economy.

Note: The Clerk of The Legislative Assembly is the Chief Permanent Officer of the House, reporting to the Speaker. The Director of Administration, the Executive Director of Legislative Library and the Sergeant-at-Arms also report to the Speaker.

Appendix B

ADMINISTRATIVE STRUCTURE: ONTARIO LEGISLATIVE LIBRARY



Appendix C
Notable Acquisitions

Loose-leaf Services

B.C. Courthouse Library Society. Canada Legislative Index.
Vancouver: The Society, v.1, 1985-.

**Commonwealth Lawyers' Association. European Legal Literature
Information Service.** Maastricht, Netherlands: Europe Data,
v.1, no. 1, September 1985-.

Federal Trial Reports. Fredericton, N.B.: Maritime Law Books,
1986-.

Focus on Canadian Employment and Equality Rights. Rexdale, Ont.:
CCH Canadian, v.1, 1986-.

**Goldstein on Videotape and Photographic Evidence: Case Law and
Reference Manual/by Elliott Goldstein.** Vancouver: Western
Legal Publications, v. 1, 1986-.

Parry, R.M. Employment Standards Handbook. Aurora, Ont.: Canada
Law Book, 1986-.

Serials

The Advocates' Society Journal. Toronto: The Society, 1982-.
Library has: v.5, no. 1, 1986-.

Le Banquier. Montréal: Association des banquiers canadiens, 1983-.
Library has: févr. 1987-.

Canadian Environmental Mediation Newsletter. Toronto: Conflict Management Resources, York University, v.1, no.1, 1986-.

Canadian Family Law Quarterly. Agincourt, Ont.: Carswell, v.1, no.1, 1986-.

Canadian Free Trader. Ottawa: CCH Capital Communications, no. 1, 1986-.

Canadian Journal of Women and the Law. Ottawa: Canadian Journal of Women and the Law, v.1, 1985-.

Children's Legal Rights Journal. Buffalo, N.Y.: William S. Hein, 1979-. Library has: v.7, no. 1, 1986-.

Le Devoir économique. Montréal: Le Devoir, 1985-.

The House Magazine. London: Parliamentary Communications. 1975-.
Library has: v.11, January 1986-.
— The weekly journal of the U.K. Houses of Parliament.

Lancaster Labour Law Service. Toronto: Lancaster House, 1985-.
Library has: 1986-.
— Comprises six labour periodicals such as **Labour Law News** and **Charter Cases/Human Rights Reporter**.

The Lancet. North American edition. Boston: Little, Brown, 1966-.
Library has: 1986-.
— Published weekly since 1823, the world's oldest medical journal is an authoritative source of information about developments in all fields of clinical medicine.

Trade Law Topics: A Newsletter on the Law of International Trade/
edited by Philip Slayton and Steven Cass. Scarborough, Ont.: Butterworths, 1985-. Library has: v.2, no.1, 1986-.

Reference Works

Encyclopaedia universalis. 22 t. Paris: Encyclopaedia Universalis, 1985.

Grand dictionnaire encyclopédique Larousse:GDEL. 10 t. Paris: Librairie Larousse, 1985, c1982.

Harrison's Principles of Internal Medicine. 11th edition/editors, Eugene Braunwald...(et al.) New York: McGraw-Hill, 1987.

International Dictionary of Medicine and Biology/editorial board, E. Lovell Becker...(et al.) 3 vols. New York: Wiley, 1985.

Osmanczyk, Edmund Jan. The Encyclopedia of the United Nations and International Agreements. Philadelphia, Pa.: Taylor and Francis, 1986.

Québec (Province). Comité de la protection de la jeunesse. Loi annotée sur la protection de la jeunesse/par Jean-François Boulais; avec la collaboration de François Leprévost. (Montréal): Société québécoise d'information juridique, 1986.

Québec (Province). Commission des services juridiques. Loi annotée sur l'aide sociale/par Nicole Mallette. (Montréal): Société québécoise d'information juridique, 1986.

Appendix D

Estimates and Expenditures (\$000s)

Estimates

	Fiscal Year <u>1985/86</u>	Fiscal Year <u>1986/87</u>
Salaries and Wages	\$2,513.7	\$2,825.7
Employee Benefits	421.4	387.5
Transportation and Communications	37.6	42.6
Services	291.2	335.1
Supplies and Equipment	528.8	568.4
Recoveries	(1.5)	(1.5)
TOTAL	<u>\$3,791.2</u>	<u>\$4,157.8</u>

Expenditures

Salaries and Wages	\$2,377.8	\$2,678.5
Employee Benefits	341.4	373.8
Transportation and Communications	28.9	33.7
Services	233.2	262.8
Supplies and Equipment	591.8	620.7
Recoveries	(3.0)	(2.9)
TOTAL	<u>\$3,570.1</u>	<u>\$3,966.7</u>

Appendix E
Statistical Summary: Information and Reference Services

	Fiscal Year <u>1985/86</u>	Fiscal Year <u>1986/87</u>	Percentage Change 1985/86 - <u>1986/87</u>
<u>Circulation</u>			
Loans:			
Monographs	3,347	3,522	5.2
Government Publications	2,821	3,745	32.8
Newspapers	132	104	(21.2)
Periodicals (Restricted)	186	163	(12.4)
Videotapes	4	28	600.0
Other (Uncatalogued Items)	<u>102</u>	<u>123</u>	<u>20.6</u>
Total	6,592	7,685	16.6
Interlibrary Loans			
Borrowed - Volumes	236	335	41.9
Borrowed - Photocopies (Items)	611	777	27.2
Loaned - Volumes	312	133	57.4
Loaned - Photocopies (Items)	<u>208</u>	<u>193</u>	<u>7.2</u>
Total Items (excludes unfilled requests)	1,367	1,438	5.2
<u>In-Library Use</u>			
Monographs	36,933	34,535	(6.5)
Government Publications	70,960	75,825	6.9
Current Data Files Consulted	6,899	7,024	1.8
Microforms			
Microfiche (sheets)	1,025	1,258	22.7
Microfilm (reels)	914	1,261	38.0
Videotapes	91	99	8.8
Periodicals	11,047	11,679	5.7
<u>Articles Supplied by Photocopy</u>			
Periodical Contents			
Articles Requested	5,027	8,224	63.6
Pages Photocopied	35,189	57,568	63.6
Periodical Selections			
Articles Requested	1,374	3,154	42.0
Pages Photocopied	12,366	17,559	42.0
Automation Alert			
Articles Requested	n/a	2,184	--
Pages Photocopied	n/a	16,523	--
<u>Reference</u>			
Inquiries	16,030	17,154	7.0
Computer Searches	1,130	1,354	19.8
Bibliographies Compiled	21	6	(71.4)
Courier Service (trips)	1,457	1,728	18.6
Library Tours (groups)	77	60	(22.1)
<u>Current Awareness Services (issues)</u>			
Periodical Contents	49	47	(4.1)
Periodical Selections	12	12	0
Automation Alert	n/a	22	0
Selected New Titles	9	9	0

Appendix F
Statistical Summary: Press Clipping Service

	Fiscal Year <u>1985/86</u>	Fiscal Year <u>1986/87</u>	Percentage Change 1985/86 - <u>1986/87</u>
Number of Clippings Distributed	1,734,055	2,041,278	17.7
Number of Clients (Monthly average)	172	150	14.6

Appendix G
Statistical Summary: Legislative Research Service

	Fiscal Year <u>1985/86</u>	Fiscal Year <u>1986/87</u>	Percentage Change 1985/86 - <u>1986/87</u>
<u>Projects Completed by Source of Request:</u>			
Individual Members	309	496	60.5
Committees	213	436	104.7
Senior Assembly Officials	42	44	4.8
Other	<u>29</u>	<u>26</u>	<u>(10.3)</u>
TOTAL	593	1,002	69.0
Number of Committee Meetings Attended	434	476	9.7
Number of Titles of Current Issue Papers Published	15	13	(13.3)
Requests for Current Issue Papers	1,293	1,144	(11.5)
Number of Titles of Research Reviews Published	5	1	(80.0)
Requests for Research Reviews	473	158	(66.6)
Number of Info Kits Published	3	0	(-)
Requests for Info Kits	339	22	(93.5)

Appendix H
Statistical Summary: Collections Development

	<u>31 March</u> <u>1986</u>	<u>31 March</u> <u>1987</u>	Percentage Change 1985/86 - <u>1986/87</u>
Library Holdings			
Volumes			
Monographs	80,737	83,911	3.9
Government Publications ¹	n/a	n/a	--
Periodicals (bound)	7,087	6,987	(1.4)
Current Data File			
Files	2,275	2,549	12.0
Microforms			
Microfiche (sheets)	617,463	695,966	12.7
Microfilm (reels)	7,404	7,556	2.1
Audiovisual Materials			
Videotape Cassettes (programs)	623	870	39.6
Electronic Hansard (tapes)	--	821	--
Sound Cassettes	75	75	--
Films	6	6	--
Maps	361	492	36.3
Serials Currently Received ²			
Periodicals	824	855	3.8
Newspapers	295	298	1.0
Other Serials	1,520	1,588	4.5
	<u>Fiscal</u> <u>Year</u> <u>1985/86</u>	<u>Fiscal</u> <u>Year</u> <u>1986/87</u>	Percentage Change 1985/86 - <u>1986/87</u>
Bibliographic Searches (titles)	7,914 ³	9,928	25.4
Gifts Processed (volumes)	10,146	15,632	54.1
Withdrawals			
Monographs (volumes)	889	939	5.6
Serials (volumes)	7,373	1,789	(75.7)
Maps	210	0	(100.0)
Government Publications (volumes)	620	248	(60.0)
Microforms	409	12	(97.1)

1 The Legislative Library has tens of thousands of government publications but has not done a volume count in recent years. Approximately 17,900 volumes of government publications were added to the collection in 1986/87.

2 Titles, including microforms.

3 Revised.

Appendix I
Statistical Summary: Technical Services and Systems

	Fiscal Year <u>1985/86</u>	Fiscal Year <u>1986/87</u>	Percentage Change 1985/86 - <u>1986/87</u>
Acquisitions			
Orders Placed	3,765	3,801	.9
Items Received:			
Books (volumes)	2,739	2,964	8.2
Serials (titles)	187	156	(16.6)
Newspapers (titles)	2	4	100.0
Government Publications (items excluding microforms)	48,852	58,735	20.2
Microfiche (sheets)	63,537	78,515	23.6
Microfilm (reels)	217	152	(30.0)
Audiocassettes	0	1	--
Maps	36	1	(97.2)
Cataloguing			
Items Catalogued			
Books (titles)	6,575	3,905	(40.6)
Books (volumes)	7,029	4,113	(41.5)
Government Publications (titles)	12,693	11,208	(11.7)
Government Publications (volumes)	20,782	17,899	(13.8)
Maps	117	34	(70.9)
Microfiche (titles)	135	107	(20.7)
Microfilm (titles)	9	1	(88.9)
Periodicals (titles)	172	98	(43.0)
Serials (titles)	36	676	1,778.8
Other: Audiocassettes	10	0	--
Videocassettes	1	0	--
Processing and Binding			
Items Bound (volumes)	860	1,854	115.6
In-Library processing (volumes)	3,490	1,572 ¹	(55.0)
Databases (31 March)			
Total Records in Master Database	65,587	81,986	25.0
Total Records in Authorities Database	27,622	41,854	51.5

¹ Revised

Appendix J
Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service

	<u>Fiscal Year 1985/86</u>	<u>Fiscal Year 1986/87</u>	<u>Percentage Change 1985/86 - 1986/87</u>
Items Catalogued	3,707	3,771	1.7
Items Listed in Monthly Checklist	3,309	3,285	(.7)
Depository Items	997	1,142	16.9
Items Received from Publications Warehouse	2,175	2,396	10.2
Items Received from Other Sources	1,134	889	(21.6)
Items Microfiched	735	203	(72.4)
Cataloguing in Publication (CIP)	86	83	(3.5)

Appendix K

Publications

1. Current Issue Papers

Bond, David. **No Fault Insurance.** C-54. November 1986. 33 p.

Cotton, Barbara. **An Overview of the Legislative Changes Introduced by the Family Law Act, 1986.** C-52. November 1986. 17 p.

-----, **The Options Available to an Ontario Member of the Provincial Government Seeking to Compel Disclosure of Ontario Government Information.** C-48. May 1986. 8 p.

Fooks, Cathy. **Briefing Notes on Desmond Tutu.** C-49. May 1986. 10 p.

-----, **Economic Vulnerability: The Impact of Free Trade on Women.** C-46. May 1986. 20 p.

Fooks, Cathy, and Gardner, Bob. **The Implementation of Midwifery in Ontario.** C-50. November 1986. 22 p.

Gardner, Bob. **Home Births: The Debate Over Safety.** C-53. November 1986. 28 p.

Neufeld, David. **Hazardous Waste Management in Ontario: Policies, Initiatives and Issues.** C-51. November 1986. 25 p.

-----, **The U.S. Food Security Act: Its Impact on Ontario Agriculture.** C-47. May 1986. 15 p.

Ward, Beth. **Pay Equity: Toward Equal Pay for Work of Equal Value in Ontario.** C-45. May 1986. 28 p.

2. Research Reviews

Flavelle, Lucinda. **A Short History of the Term MPP.** R-22. November 1986. 6 p.

3. Bibliographies, Reading Lists and Catalogues

Barnes, Eleanor, and Fisher, Mary. **Beer and Wine Sales: Different Points of View.** May 1986. 14 p.

Forman, Debra. **Sunday Legislation: The Lord's Day and Retail Business.** January 1987. 7 p.

4. Serials

Annual Report of the Executive Director, Ontario Legislative Library, 1985/86. Toronto, 1986.

Automation Alert, no. 2, 11 April 1986 – no. 337, 27 March 1987.

Memo to Members, no. 17, May 1986 – no. 19, January 1986.

Ontario Government Publications Annual Catalogue 1985 = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1985. Toronto: Ontario Ministry of Government Services, 1986. 368 p. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. v. 16, no. 1 (January 1986) – v. 16, no. 12 (December 1986). Toronto: Ontario Ministry of Government Services. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Periodical Contents, no. 288, 4 April 1986 – no. 337, 27 March 1987.

Periodical Selections, v. 8, no. 1, April 1986 – v. 8, no. 12, March 1987.

Press Highlights. One issue, 14 May 1986.

Toronto Press Today. 152 issues.

5. Other Publications

Land, Brian. "A Description and Guide to the Use of Canadian Government Publications". In **Politics: Canada**. 6th ed. Edited by Paul W. Fox and Graham White. (Toronto: McGraw-Hill Ryerson Limited, 1987), pp. 647-670.

----- . **Directory of Associations in Canada**. 8th ed. Toronto: Micromedia Limited, 1987, 654 p.

----- . "Finding and Using Canadian Government Documents: Federal and Provincial". **Canadian Association of Law Libraries. Newsletter** 11 (August/September 1986): 105-124.

----- . "Origins of the Doctoral Programs in Library Science in Ontario". **SLIS Library History Group. Newsletter** (no. 3, Spring 1987): 5-8.

----- . "Small Things Set Loose: Brian Land Talks about the Work of the Resource Network Committee". **National Library News** 19 (January 1987): 5-9.

Nigro, Albert. "Queen's Park" column in **Ontario Lawyers Weekly**, September 1985.

Smith, Cynthia. Review of E.C. Drury; **Agrarian Idealist**. In **Books in Canada** 16 (April 1987): 26.

----- . Review of Sam Hughes: **The Public Career of a Controversial Canadian, 1885 – 1919**. In **Books in Canada** 16 (January/February 1987): 57.

----- . "The Employment Market: Do Graduates' Qualifications Meet Employers' Expectations?" **Canadian Library Journal** 43 (October 1986): 299-301.

Appendix L

Serials Published by the Legislative Library

Automation Alert, published bi-weekly, provides photocopies of the current tables of contents of 20 periodicals dealing with data processing, computers and office automation.

Periodical Contents, which photocopies the current tables of contents of 50 key journals, is published weekly.

Periodical Selections, published monthly, features a selection of recent articles in magazines and journals arranged by subject.

Status of Bills Report, published weekly when the House is sitting, records the progress of Bills through three readings, committee stage, royal assent and proclamation and provides an index to Bills by subject.

Selected New Titles, which lists new books and reports added to the Library by subject, is published ten times a year. (ISSN 0709-275X)

Press Highlights, which selects news stories from Ontario newspapers on significant events and issues, is published as required.

Toronto Press Today, issued six times a week, provides a selection of news and feature articles appearing in the three Toronto daily newspapers of interest to MPPs.

Current Issue Papers are analytical reports on topics of special interest prepared by the Legislative Research Service for distribution to Members.

Research Reviews, prepared by the Legislative Research Service for distribution to Members, are short papers dealing with a wide range of subjects of current interest.

Info Kits, published from time to time, provide in-depth treatment of topics of special interest to legislators.

Features, an in-house newsletter issued monthly, records new developments relating to the Geac online catalogue.

Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library, tabled in the House each year in accordance with Standing Order 131, reviews major Library developments and services in detail. (ISSN 0832-8005)

Memo to Members/Le Bloc-notes du député, an update of Library developments and services, is published about three times or four times a year. (ISSN 0704-4712)

Ontario Government Publications Monthly Checklist/Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle, compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Legislative Library and published by the Ministry of Government Services, identifies new publications and indicates whether they are priced or free. (ISSN 0316-1617) It is cumulated into the **Ontario Government Publications Annual Catalogue/Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel**, also published by the Ministry of Government Services. (ISSN 0227-2628)

Appendix M

Newspapers Monitored and Clipped

Brantford Expositor	
Hamilton Spectator	mfm
Kingston Whig-Standard	
Kitchener-Waterloo Record	
London Free Press	mfm
North Bay Nugget	
Oshawa Times	
Ottawa Citizen	mfm
Ottawa Le Droit	mfm
Peterborough Examiner	
Sault Ste. Marie Star	
St. Catharines Standard	
Sudbury Star	mfm
Thunder Bay Chronicle-Journal	
* Toronto Globe and Mail	mfm
* Toronto Star	mfm
* Toronto Sun	mfm
Windsor Star	mfm
* The Financial Post	mfm
* The Financial Times of Canada	

* All major articles from these newspapers are clipped and retained in the Current Data File in the Legislative Library.

mfm These newspapers are retained permanently on microfilm in the Legislative Library.

Appendix N

Committee Assignments for Research Officers

1. Standing Committees:

Administration of Justice

Barbara Cotton
Catherine Evans
David Neufeld
Beth Ward

Finance and Economic Affairs

Anne Anderson
David Bond
Barbara Cotton
David Neufeld
Wendy MacDonald
Ray McLellan

General Government

Bob Gardner
Albert Nigro

Government Agencies

John Eichmanis
Patrick Malcolmson
Ray McLellan
David Neufeld

Legislative Assembly

John Eichmanis
Merike Madisso

Ombudsman

Barbara Cotton
Catherine Evans

Public Accounts

Helen Fritz
Patrick Malcolmson
Cynthia Smith

Regulations and Private Bills

Philip Kaye

Resources Development

Merike Madisso
David Neufeld
Albert Nigro
Jerry Richmond

Social Development

Bob Gardner

2. Select Committees:

Economic Affairs (Free Trade)

Barbara Cotton
David Neufeld
Fernando Traficante

Environment

David Neufeld

Health

Cathy Fooks
Bob Gardner
Connie Wight

Retail Store Hours

Jerry Richmond
Catherine Evans

Appendix O

Staff Roster* 1 April 1986 – 31 March 1987

Executive Director's Office

Executive Director:	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Executive Coordinator:	E. Patricia Hay, B.A., B.P.H.E., B.L.S., M.L.S. (retired 31 May 1986)
Executive Assistant:	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M. Phil., M.L.S., Dipl. Translation (appointed 20 October 1986)
Administrative Assistant:	Charlotte Chic
Senior Accounts Clerk:	Margaret Chomik
Accounts Clerk:	Sumi Johnson

Information and Reference Services

Head:	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S. Deputy Executive Director
Assistant Head:	Susan Waintman, B.A., M.L.S.
Librarians:	Carolyn Barnes, B.A., M.L.S. (Transferred from Checklist and Catalogue Service 24 April 1986)
	Eleanor Barnes, B.A., B.L.S.
	Donna Burton, B.A., M.L.S.
	Mary Faulkner, B.A., M.S.
	Mary Fisher, B.A., M.L.S., 1 May 1986 – 31 March 1987 (Contract)
	Debra Forman, B.A., M.A., M.L.S.
	Robert Gardner, B.A., M.L.S.

* Excludes G.O. Temporary Staff

Information and Reference Services (Continued)

Librarians: (continued)

Ilga Leja, B.A., B.Ed., M.L.S., 8 September
1986 – 31 March 1987 (Contract)

Elizabeth Sharp, B.A., M.L.S., 6 January – 30
April 1986 (Contract) (appointed 1 May 1986)

Technicians and Other Support Staff:

Antoinette Ariganello, Library Technician,
16 February 1987 – 31 March 1987
(Contract)

Rosamond Austin, B.A., Reference Assistant

Brian Bailie, Driver/Messenger, 1 April
1985 – 30 April 1986 (Contract) (appointed 1
May 1986)

Beverley Bennett, Information and Reference
Technician

Ann Benson, B.A., Periodicals/Microform
Technician

Bradley Borg, Information and Reference Clerk
Assistant, 9 December 1985 – 24 August
1986 (Contract), (appointed 25 August 1986)

Jim Boyle, Information and Reference Clerk
Assistant, (appointed 2 March 1987)

Estelita Chan, B.A., M.E., Periodicals/
Audiovisual Technician

Denise M. Debney, Wang VS System
Administrator

Margherita DiConza, General Clerk/Cleaner

Dominic Fenech, B.Sc., Information and
Reference Clerk Assistant, 27 November
1985 – 30 April 1986 (Contract) (appointed to
permanent staff 1 May 1986; resigned 22
August 1986)

Gwen Kirkwood, Library Technician, 19
December 1986 – 31 March 1987 (Contract)

Natalie Litwin, B.A., Reference Assistant

Information and Reference Services (Continued)

Technicians and Other Support Staff: (continued)

Mary Maleki, Circulation Technician

Nancy Moses, B.A., Senior Circulation
Technician

Heather Murray, Current Data File Technician

Mary Jane Park, B.A., Reference Assistant
(resigned 11 April 1986)

David Payne, Information and Reference Clerk,
22 September 1986 – 28 February 1987
(Contract)

Rosa Prince-Pierre, Clerical Assistant

Rosie Salvo, Senior Current Data File
Technician

Vedi Singh, Current Data File Technician

Student Assistants:

Carolyn Banz, 15 September 1986 – 31
March 1987 (Contract)

Alastair Boyd, 1 April 1986 – 31 March
1987 (Contract)

Alina D'Wonnik, 2 September 1986 – 31
March 1987 (Contract)

Jane Etherington, 1 April 1986 – 31 March
1987 (Contract)

Pauline Farrugia, 16 September 1986 – 31
March 1987

Michael White, 12 May 1986 – 29 August 1986

Press Clipping Service

Manager: J. Robert Johnson

Assistant Manager: Susan Colley, B.Sc.

Coordinator/Reader: Margaret Heslin

Readers: Erica Bene

George Britton

Press Clipping Service (continued)

Readers: (continued) Mary Bull (retired 30 January 1987)
Winnifred Cooke

Clerical Staff: Nancy Cummings
Mary A. Pinto (retired 31 December 1986)
Ellie Rodden
Roberta Smith (appointed 2 January 1987)

Student Assistants: Carolyn Banz, 12 May 1986 – 29 August 1986
(Transferred to Information and Reference
Services 15 September 1986)
June Pae, 7 October 1986 – 31 March 1987
(Contract)

Legislative Research Service

Chief: Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Assistant Chief: Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.D.

Research Officers: Anne Anderson, B.A., M.B.A. (appointed
9 March 1987)
David Bond, B.A., M.A., (appointed 23 June
1986; resigned 28 February 1987)
Barbara Cotton, B.A., LL.B., 23 September
1985 – 31 March 1986 (Contract), (appointed
1 May 1986)
John Eichmanis, B.A., M.A., M. Phil.
Catherine Evans, B.A., M. Div., LL.B., 16
June 1986 – 31 March 1987 (Contract)
Lucinda Flavelle, B.A., M.A. (resigned 19
June 1986)
Catherine Fooks, B.A., M.A., 25 September
1985 – 31 March 1986 (Contract), (appointed
1 May 1986)

Legislative Research Service (Continued)

Research Officers: (continued)

Helen Fritz, B.A., M.A. (resigned 9
January 1987)

Philip Kaye, B.A., LL.B.

Merike Madisso, B.A., M.A., B.Ed., LL.B.

Patrick Malcolmson, B.Ed., M.A.

David Neufeld, B.A., M.A.

Albert Nigro, B.A., LL.B.

Wendy MacDonald, B.A., M.Sc. (appointed
9 March 1987)

Ray McLellan, B.A., M.E.S., M.P.A.
1 December 1986 – 1 January 1987 (Contract),
(appointed 2 January 1987)

Jerry Richmond, B.A., M.A. (York)
M.A. (U.B.C.)

Fernando Traficante, B.A., M.A. (resigned
2 January 1987)

Elizabeth Ward, B.A., M.P.A. 16 September
1985 – 30 April 1986 (Contract), (appointed 1
May 1986), (resigned 7 November 1986)

Connie Wight, R.N., B.A., M.A., (appointed 16
March 1987)

Research Assistant: Elaine Campbell, B.A.

Office Manager: Kirsten MacDonell

Word Processor Operators: Lesley Dee Dylan
Anna Tsaparis

Student Assistants: Nadine Changfoot, 28 April 1986 – 29
August 1986 (Contract)

Jennifer Wales, 28 April 1986 – 31
December 1986 (Contract)

Marie Sedivy, 5 January 1987 – 31 March
1987 (Contract)

Collections Development

Head: Thora K. Clarkson, B.A., B.L.S.

Librarian: Brian Tobin, B.A., M.L.S.

Technicians: Assunta Molino
Deborah Salisbury, B.A.

Student Assistants: Joyce Meadows, 5 May 1986 – 23 August 1986 (Contract)
Julie Lorinc, 8 July 1986 – 28 July 1986 (Contract)
Brenda Livingston, 9 September 1986 – 27 March 1987 (Contract)
Michael White, 9 September 1986 – 27 March 1987 (Contract)

Technical Services and Systems

Head: Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Librarians: Christine Koskimaki Attalai, B.A., M.A., M.L.S. (appointed 2 September 1986)
Janice Cole-Mabee, B.A., M.L.S.
Sandra Craig, B.A., M.L.S., 2 September 1986 – 31 March 1987 (Contract)
Barbara J. McClelland, B.A., M.L.S., 16 June 1986 – 29 August 1986 (Contract)
Lynn Morgan, B.A., M.L.S.
Philip M. Oxley, A.B., M.A., M.L.S., Ph.D. (resigned 6 February 1987)
Rohini Tiwari, B.A., M.L.S., 1 May 1986 – 6 February 1987 (Contract) (appointed 9 February 1987)
Annemarie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.
Tom Townsend, B.A., M.L.S. 1 April 1986 – 30 May 1986 (Contract)
Marilyn Y. White, B.A., B.L.S.

Technical Services and Systems (Continued)

Technicians and Other Support Staff:

Lynn Allison, Acquisitions Technician
Waltraud Al-Zain, B.A., Cataloguing Assistant
Wayne Burton, Cataloguing Assistant
Dawn Campbell, Cataloguing Assistant
Lori Erwin, Systems Assistant
Marie Flannigan, Data Entry Clerk
September 1986 – 31 March 1987 (Contract)
Audrey Harrison, Data Entry Clerk
Ann Haworth, Data Entry Clerk (resigned
27 June 1986)
Julia Jhaveri, B.A., Data Entry Clerk
Cathy Misener, Data Entry Clerk, 1 May
1986 – 1 September 1986 (Contract),
(appointed 2 September 1986)
Rose Ocampo, B.S.S.W., M.A., Senior
Acquisitions Technician
Lynda O'Connor, Receptionist/Typist
Ruth M. Patterson, Acquisitions Technician
1 April 1986 – 30 April 1986 (Contract)
Merle Ramdial, B.A., Acquisitions Technician
Kimberley Turner, B.A., M.A., Cataloguing
Assistant
Angela Wilke, Senior Government
Publications Technician

Student Assistants:

Marlene Beck, 28 May 1986 – 22 August
1986 (Contract)
Ana Brou, 2 June 1986 – 29 August 1986
(Contract)
Sandra Craig, 1 April 1986 – 30 April
1986, (Contract, part – time), 20 May 1986 –
31 August 1986 (Contract)
Thora Gislason, 1 April 1986 – 30 April
1986 (Contract, part-time)

Technical Services and Systems (Continued)

Student Assistants: (continued)

Robyn McDowell, 15 September 1986 –
31 March 1987 (Contract, part-time)

Margot MacNaughton, 1 April 1986 –
30 April 1986 (Contract, part-time)

Pam Medland, 16 September 1986 – 31 March
1987 (Contract, part-time)

Shirley Phillips, 15 September 1986 –
31 March 1987 (Contract, part-time)

Checklist and Catalogue Service

Manager Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.

Librarians: Helen Segal, B.A., M.L.S., 29 July 1985 –
19 May 1986 (Contract), (appointed 20 May
1986)

Administrative Clerk: Pulver Zajfman

Library Technician: Donna Stellar

Administratrice :

Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.

Bibliothécaire :

Helen Segal, B.A., M.L.S. (sous contrat du 29
juillet 1985 au 19 mai 1986; nommée le 20 mai
1986)

Employée administrative :

Pulver Zajfman

Bibliothécaienne :

Donna Stellar

Techniciens et autre personnel de soutien (suite) :

Rose Ocampo, B.S.S.W., M.A., technicienne principale proposée aux acquisitions
Lynda O'Connor, réceptionniste-dactylo
Ruth M. Patterson, technicienne proposée aux acquisitions (sous contrat du 1^{er} au 30 avril 1986)
Merle Ramdial, B.A., technicienne proposée aux acquisitions
Kimberley Turner, B.A., M.A., adjointe au catalogage
Angela Wilke, technicienne principale proposée aux publications officielles

Étudiants :

Marlene Beck (sous contrat du 28 mai 1986 au 22 août 1986)
Ana Brou (sous contrat du 2 juin 1986 au 29 août 1986)
Sandra Craig (sous contrat à temps partiel du 1^{er} au 30 avril 1986; sous contrat à temps plein du 20 mai 1986 au 31 août 1986)
Thora Gislason (sous contrat à temps partiel du 1^{er} au 30 avril 1986)
Robyn McDowell (sous contrat à temps partiel du 15 septembre 1986 au 31 mars 1987)
Margot MacNaughton (sous contrat à temps partiel du 1^{er} au 30 avril 1986)
Pam Medland (sous contrat à temps partiel du 16 septembre 1986 au 31 mars 1987)
Shirley Phillips (sous contrat à temps partiel du 15 septembre 1986 au 31 mars 1987)

Services techniques et systèmes (suite)

Bibliothécaires (suite) :

Barbara J. McClelland, B.A., M.L.S. (sous contrat du 16 juin 1986 au 29 août 1986)

Lynn Morgan, B.A., M.L.S.

Philip M. Oxley, A.B., M.A., M.L.S., Ph.D. (a démissionné le 6 février 1987)

Rohini Tiwari, B.A., M.L.S. (sous contrat du 1^{er} mai 1986 au 6 février 1987 (nommée le 9 février 1987)

Anne-Marie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.

Tom Townsend, B.A., M.L.S. (sous contrat du 1^{er} avril 1986 au 30 mai 1986)

Marilyn Y. White, B.A., B.L.S.

Techniciens et autre personnel de soutien :

Lynn Allison, technicienne préposée aux acquisitions

Waltraud Al-Zain, B.A., adjointe au catalogage

Wayne Burton, adjoint au catalogage

Dawn Campbell, adjointe au catalogage

Lori Erwin, adjointe aux systèmes

Marie Flannigan, opératrice de saisie de données (sous contrat du 8 septembre 1986 au 31 mars 1987)

Audrey Harrison, opératrice de saisie de données

Ann Haworth, opératrice de saisie de données (a démissionné le 27 juin 1986)

Julia Jhaveri, B.A., opératrice de saisie de données

Cathy Misener, opératrice de saisie de données (sous contrat du 1^{er} mai 1986 au 1^{er} septembre 1986; nommée le 2 septembre 1986)

Opératrices de machines de traitement de textes :

Lesley Dee Dylan

Anna Tsaparis

Étudiantes :

Nadine Changfoot (sous contrat du 28 avril 1986 au 29 août 1986)

Jennifer Wales (sous contrat du 28 avril 1986 au 31 décembre 1986)

Marie Sedivy (sous contrat du 5 janvier 1987 au 31 mars 1987)

Développement des collections

Chef :

Thora K. Clarkson, B.A. B.L.S.

Bibliothécaire :

Brian Tobin, B.A., M.L.S.

Assunta Molino

Deborah Salisbury, B.A.

Étudiants :

Joyce Meadows (sous contrat du 5 mai 1986 au 23 août 1986)

Julie Lorinc (sous contrat du 8 au 28 juillet 1986)

Brenda Livingston (sous contrat du 9 septembre 1986 au 27 mars 1987)

Michael White (sous contrat du 9 septembre 1986 au 27 mars 1987)

Services techniques et systèmes

Chef :

Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Bibliothécaires :

Christine Koskimaki Attala, B.A., M.A., M.L.S. (nommée le 2 septembre 1986)

Janice Cole-Mabee, B.A., M.L.S.

Sandra Craig, B.A., M.L.S. (sous contrat du 2 septembre 1986 au 31 mars 1987)

Service de recherche de l'Assemblée législative (suite)

Agents de recherche (suite) :

Catherine Evans, B.A., M. Div., LL.B. (sous contrat du 16 juin 1986 au 31 mars 1987)
 Lucinda Flavell, B.A., M.A. (a démissionné le 19 juin 1986)
 Catherine Fooks, B.A., M.A. (sous contrat du 25 septembre 1985 au 31 mars 1986; nommée le 1^{er} mai 1986)
 Helen Fritz, B.A., M.A. (a démissionné le 9 janvier 1987)

Philip Kaye, B.A., LL.B.

Merike Madisso, B.A., M.A., B.Ed., LL.B.

Patrick Malcolimson, B.Ed., M.A.

David Neufeld, B.A., M.A.

Albert Nigro, B.A., LL.B.

Wendy MacDonald, B.A., M.Sc. (nommée le 9 mars 1987)

Ray McLellan, B.A., M.E.S., M.P.A. (sous contrat du 1^{er} décembre 1986 au 1^{er} janvier 1987; nommé le 2 janvier 1987)

Jerry Richmond, B.A., M.A. (Université York), M.A. (Université de Colombie-Britannique)

Fernando Traficante, B.A., M.A. (a démissionné le 2 janvier 1987)

Elizabeth Ward, B.A., M.P.A. (sous contrat du 16 septembre 1985 au 30 avril 1986; nommée le 1^{er} mai 1986; a démissionné le 7 novembre 1986)

Connie Wight, R.N., B.A., M.A. (nommée le 16 mars 1987)

Elaine Campbell, B.A.

Kirsten MacDonell

Chef de bureau :

Adjoint de recherche :

Service des coupures de presse

Administrateur : J. Robert Johnson

Administratrice adjointe : Susan Colley, B.Sc.

Coordonnatrice-lectrice : Margaret Heslin

Lecteurs : Erica Bene

George Britton

Mary Bull (a pris sa retraite le 30 janvier 1987)

Winnifred Cooke

Personnel de bureau :

Nancy Cummings

Mary A. Pinto (a pris sa retraite le 31 décembre 1986)

Ellie Rodden

Roberta Smith (nommée le 2 janvier 1987)

Étudiantes :

Carolyn Banz, du 12 mai 1986 au 29 août 1986 (mutée aux services d'information et de référence le 15 septembre 1986)

June Pae (sous contrat du 7 octobre 1986 au 31 mars 1987)

Service de recherche de l'Assemblée législative

Chef :

Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Chef adjoint :

Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.D.

Agents de recherche :

Anne Anderson, B.A., M.B.A. (nommée le 9 mars 1987)

David Bond, B.A., M.A. (nommé le 23 juin 1986; a démissionné le 28 février 1987)

Barbara Cotton, B.A., LL.B. (sous contrat du 23 septembre 1985 au 31 mars 1986; nommée le 1^{er} mai 1986)

John Eichmanis, B.A., M.A., M. Phil.

Services d'information et de référence (suite)

Techniciens et autre personnel de soutien (suite) :

Natalie Litwin, B.A., adjointe (référence)
Mary Maleki, technicienne proposée au prêt
Nancy Moses, B.A., technicienne principale
proposée au prêt
Heather Murray, proposée aux dossiers
d'information
Mary Jane Park, B.A., adjointe (référence) (a
démissionné le 11 avril 1986)
David Payne, proposé adjoint (information et
référence) (sous contrat du 22 septembre 1986
au 28 février 1987)
Rosa Prince-Pierre, employée de bureau
Rosie Salvo, proposée principale aux dossiers
d'information
Vedi Singh, proposée aux dossiers d'information
Etudiants :
Carolyn Banz (sous contrat du 15 septembre
1986 au 31 mars 1987)
Alastair Boyd (sous contrat du 1^{er} avril 1986 au
31 mars 1987)
Alina D'Wonnik (sous contrat du 2 septembre
1986 au 31 mars 1987)
Jane Etherington (sous contrat du 1^{er} avril
1986 au 31 mars 1987)
Pauline Farrugia, du 16 septembre 1986 au 31
mars 1987
Michael White, du 12 mai 1986 au 29 août 1986

Services d'information et de référence (suite)

Bibliothécaires (suite) :

Iliga Leja, B.A., B.Ed., M.L.S. (sous contrat du 8 septembre 1986 au 31 mars 1987)
Elizabeth Sharp, B.A., M.L.S. (sous contrat du 6 janvier au 30 avril 1986; nommée le 1^{er} mai 1986)

Techniciens et autre personnel de soutien :

Antoinette Ariganello, bibliothécaienne (sous contrat du 16 février 1987 au 31 mars 1987)
Rosamond Austin, B.A., adjointe (référence)
Brian Bailie, chauffeur-coursier (sous contrat du 1^{er} avril 1985 au 30 avril 1986; nommé le 1^{er} mai 1986)
Beverley Bennett, technicienne (information et référence)

Ann Benson, B.A., technicienne pour les périodiques et les microformes

Bradley Borg, préposé adjoint (information et référence) (sous contrat du 9 décembre 1985 au 24 août 1986; nommé le 25 août 1986)

Jim Boyle, préposé adjoint (information et référence) (nommé le 2 mars 1987)

Estelita Chan, B.A., M.E., technicienne pour les périodiques et l'audio-visuel

Denise M. Debney, administratrice du système Wang VS

Margherita DiConza, employée générale de bureau

Dominic Fenech, B.Sc., préposé adjoint (information et référence) (sous contrat du 27 novembre 1985 au 30 avril 1986; nommé permanent le 1^{er} mai 1986; a démissionné le 22 août 1986)

Gwen Kirkwood, bibliothécaienne (sous contrat du 19 décembre 1986 au 31 mars 1987)

Annexe O

Liste du personnel*
1er avril 1986-31 mars 1987

Bureau du directeur général

Directeur général :

R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Coordonnatrice générale :

E. Patricia Hay, B.A., B.P.H.E., B.L.S., M.L.S.
(a pris sa retraite le 31 mai 1986)

Attaché à la direction générale :

Wyley L. Powell, B.A., M.A., M. Phil., M.L.S.,
diplôme en traduction (nommé le 20 octobre
1986)

Adjointe administrative :

Charlotte Chic

Employée principale aux écritures :

Margaret Chomik

Employée aux écritures :

Sumi Johnson

Services d'information et de référence

Chef :

Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.,
directrice générale adjointe

Chef adjoint :

Susan Waintman, B.A. M.L.S.

Bibliothécaires :

Carolyn Barnes, B.A., M.L.S. (mutée du service
de compilation et de catalogage le 24 avril
1986)

Eleanor Barnes, B.A., B.L.S.

Donna Burton, B.A., M.L.S.

Mary Faulkner, B.A., M.S.

Mary Fisher, B.A., M.L.S. (sous contrat du 1er
mai 1986 au 31 mars 1987)

Debra Forman, B.A., M.A., M.L.S.

Robert Gardner, B.A., M.L.S.

* À l'exclusion du personnel temporaire du Gouvernement de l'Ontario

Annexe N

Affectation des agents de recherche par comité

1. Comités permanents:

Administration de la justice

Barbara Cotton
Catherine Evans
David Neufeld
Beth Ward

Finances et affaires économiques

Anne Anderson
David Bond
Barbara Cotton
David Neufeld
Wendy MacDonald
Ray McLellan

Gouvernement général

Bob Gardner
Albert Nigro

Organismes gouvernementaux

John Eichmanis
Patrick Malcolmson
Ray McLellan
David Neufeld

Assemblée législative

Cathy Fooks
Bob Gardner
Connie Wight

Ombudsman

Barbara Cotton
Catherine Evans

Jerry Richmond
Catherine Evans

Heures d'ouverture des magasins de détail

Santé

David Neufeld

Environnement

Barbara Cotton
David Neufeld
Fernando Traficante

Affaires économiques (libre-échange)

2. Comités spéciaux:

Bob Gardner

Affaires sociales

Merike Madisso
David Neufeld
Albert Nigro
Jerry Richmond

Exploitation des ressources

Phillip Kaye

Règlements et projets de lois privés

Helen Fritz
Patrick Malcolmson
Cynthia Smith

Comptes publics

Annexe M

Journaux dépouillés

Brantford Expositor	
The Spectator d'Hamilton	mfm
Kingsston Whig-Standard	
Kitchener-Waterloo Record	
London Free Press	mfm
North Bay Nugget	
The Times d'Oshawa	
The Citizen d'Ottawa	mfm
Le Droit d'Ottawa	mfm
The Examiner de Peterborough	
The Star de Sault-Ste-Marie	
The Standard de St-Catharines	
The Star de Sudbury	mfm
The Chronicle-Journal de Thunder Bay	
*The Globe and Mail de Toronto	mfm
*The Toronto Star	mfm
*The Toronto Sun	mfm
The Windsor Star	mfm
*The Financial Post	
*The Financial Times of Canada	mfm

*

Les principaux articles de ces journaux sont découpés et conservés dans les dossiers d'information de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

mfm La bibliothèque de l'Assemblée législative conserve ces journaux sur microfilms de façon permanente.

Annexe L Périodiques publiés par la bibliothèque de l'Assemblée législative

Research Reviews. Brefs exposés sur un large éventail de sujets d'actualité, préparés pour les députés par le service de recherche de l'Assemblée législative.

Info Kits. Publication irrégulière. Analyse approfondie de sujets présentant un intérêt particulier pour le législateur.

Features. Bulletin interne mensuel. Nouveautés du catalogue Ceac à accès direct.

Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative, présenté chaque année au Parlement, conformément au règlement 131. Analyse détaillée des principaux développements de la bibliothèque et des services qu'elle offre. (ISSN 0832-8005)

Le bloc-notes du député/Memo to Members, mise à jour des services offerts par la bibliothèque. Publié trois ou quatre fois par an à l'intention des députés. (ISSN 0704-4712)

Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle/Ontario Government Publications Monthly Checklist. Compilé et rédigé par le service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative; publié par le ministère des Services gouvernementaux. Donne les nouvelles publications en précisant, le cas échéant, leur prix. (ISSN 0316-1617) Les listes mensuelles d'une année sont regroupées dans les **Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel/Ontario Government Publications Annual Catalogue,** également publié par le ministère des Services gouvernementaux. (ISSN 0227-2628)

Automation Alert. Publication bimensuelle. Photocopie de la table des matières de vingt périodiques sur l'informatique, les ordinateurs et la bureautique.

Periodical Contents. Publication hebdomadaire. Photocopie de la table des matières de cinquante revues importantes.

Periodical Selections. Publication mensuelle. Choix d'articles récents organisés par sujet, parus dans certaines revues.

Status of Bills Report. Publication hebdomadaire pendant la législature. Etat d'avancement des projets de lois (première, deuxième et troisième lectures, discussion en comité, sanction royale et proclamation); index des projets de lois par sujet.

Selected New Titles paraît dix fois par an. Présente par sujet les nouveaux livres et rapports ajoutés à la collection de la bibliothèque. (ISSN 0709-275X)

Press Highlights sélectionne des articles parus dans des journaux de l'Ontario sur des questions et des événements marquants. Publié selon les besoins.

Toronto Press Today. Publié six fois par semaine. Choix de nouvelles et d'articles parus dans les trois quotidiens torontois et qui peuvent intéresser les députés.

Current Issue Papers. Rapports analytiques sur des sujets présentant un intérêt particulier, préparés pour les députés par le service de recherche de l'Assemblée législative.

Status of Bills Report. no. 1, 1 May 1986 – no. 28, 25 February 1987.

Toronto Press Today. 152 numéros.

5. Autres publications

Land Brian. "A Description and Guide to the Use of Canadian Government Publications". In *Politics: Canada*. 6th ed. Edited by Paul W. Fox and Graham White. (Toronto : McGraw-Hill Ryerson Limited, 1987), pp. 647-670.

----- . *Directory of Associations in Canada/Répertoire des associations du Canada*. 8^e édition. Toronto : Micromedia Limited, 1987, 654 pages.

----- . "Finding and Using Canadian Government Documents: Federal and Provincial". Canadian Association of Law Libraries. *Newsletter* 11 (August/September 1986) : 105-124.

----- . "Origins of the Doctoral Programs in Library Science in Ontario". SLIS Library History Group. *Newsletter* (no. 3, Spring 1987) : 5 – 8.

----- . "Petit train va loin : exposé des travaux du Comité de ressources par Brian Land". *Nouvelles de la Bibliothèque nationale* 19 (janvier 1987) : 5-9, 18.

Nigro Albert. Rubrique "Queen's Park" dans *Ontario Lawyers Weekly*. September 1985.

Smith Cynthia. Critique de E.C. Drury, *Agrarian Idealist*. In *Books in Canada* 16 (avril 1987), p. 26.

----- . Critique de Sam Hughes: *The Public Career of a Controversial Canadian, 1885-1919*. In *Books in Canada* 16 (January/February 1987), - 57.

----- . "The Employment Market : Do Graduates' Qualifications Meet Employers' Expectations?" *Canadian Library Journal* 43 (October 1986), : 299-301.

3. Bibliographies, listes de lecture et catalogues

Barnes Eleanor and Mary Fisher. Beer and Wine Sales: Different Points of View. May 1986. 14 pages.

Forman Debra. Sunday Legislation: The Lord's Day and Retail Business. January 1987. 7 pages.

4. Publications en série

Annual Report of the Executive Director, Ontario Legislative Library, 1985/86. Toronto, 1986.

Automation Alert. no. 2, 11 April 1986 – no. 337, 27 March 1987.

Memo to Members. no. 17, May 1986 – no. 19, January 1986.

Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1985 = Ontario Government Publications Annual Catalogue 1985. Toronto : ministère des Services gouvernementaux, 1986, 368 pages. Compilé et rédigé par le service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle = Ontario Government Publications Monthly Checklist. v. 16, n° 1 (janvier 1986) – v. 16, n° 12 (décembre 1986). Toronto : ministère des Services gouvernementaux. Compilé et rédigé par le service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Periodical Contents. no. 288, 4 April 1986 – no. 337, 27 March 1987.

Periodical Selections. v. 8, no. 1, April 1986 – v. 8, no. 12, March 1987.

Press Highlights. Un numéro, 14 May 1986.

Annexe K Publications

1. Current Issue Papers

Bond David. No Fault Insurance. C-54. November 1986. 33 pages.

Cotton Barbara. An Overview of the Legislative Changes Introduced by the Family Law Act, 1986. C-52. November 1986. 17 pages.

-----, The Options Available to an Ontario Member of the Provincial Government Seeking to Compel Disclosure of Ontario Government Information. C-48. May 1986. 8 pages.

Fooks Cathy. Briefing Notes on Desmond Tutu. C-49. May 1986. 10 pages.

-----, Economic Vulnerability: The Impact of Free Trade on Women. C-46. May 1986. 20 pages.

Fooks Cathy et Bob Gardner. The Implementation of Midwifery in Ontario. C-50. November 1986. 22 pages.

Gardner Bob. Home Births: The Debate Over Safety. C-53. November 1986. 28 pages.

Neufeld David. Hazardous Waste Management in Ontario: Policies, Initiatives and Issues. C-51. November 1986. 25 pages.

-----, The U.S. Food Security Act: Its Impact on Ontario Agriculture. C-47. May 1986. 15 pages.

Ward Beth. Pay Equity: Toward Equal Pay for Work of Equal Value in Ontario. C-45. May 1986. 28 pages.

2. Research Reviews

Flavell Lucinda. A Short History of the Term MMP. R-22. November 1986. 6 pages.

Annexe J
Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1986-1987	Exercice 1985-1986	
			Ouvrages catalogués
	3 771	3 707	Ouvrages figurant dans la Liste
	3 285	3 309	mensuelle
	1 142	997	Ouvrages reçus en dépôt
	2 396	2 175	Ouvrages reçus du service des
	889	1 134	publications
	203	735	Ouvrages reçus d'autres sources
	83	86	Ouvrages mis sur microfiches
			Données de catalogage avant
			publication (CIP)
(3,5)			
(0,7)			
16,9			
10,2			
(21,6)			
(72,4)			

Annexe I Résumé statistique : Services techniques et systèmes

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1986-1987	Exercice 1985-1986	Acquisitions	
0,9	3 801	3 765	Commandes placées	
			Documents reçus	
8,2	2 964	2 739	Livres (volumes)	
(16,6)	156	187	Publications en série (titres)	
100,0	4	2	Journaux (titres)	
20,2	58 735	48 852	Publications officielles	
23,6	78 515	63 537	(à l'exclusion des microformes)	
(30,0)	152	217	Microfilms (bobines)	
—	1	0	Cassettes sonores	
(97,2)	1	36	Cartes	
			Catalogage	
			Documents catalogués	
(40,6)	3 905	6 575	Livres (titres)	
(41,5)	4 113	7 029	Livres (volumes)	
(11,7)	11 208	12 693	Publications officielles (titres)	
(13,8)	17 899	20 782	Publications officielles (volumes)	
(70,9)	34	117	Cartes	
(20,7)	107	135	Microfiches (titres)	
(88,9)	1	9	Microfilms (titres)	
(43,0)	98	172	Périodiques (titres)	
1 778,8	676	36	Publications en série (titres)	
—	0	10	Autres : cassettes sonores	
—	0	1	cassettes vidéo	
			Traitement et reliure	
115,6	1 854	860	Ouvrages reliés (volumes)	
(55,0)	1 572 1	3 490	Traitement interne (volumes)	
25,0	81 986	65 587	Bases de données (au 31 mars)	
51,5	41 854	27 622	Notices dans la base maîtresse	
			Notices dans la base des notices	
			d'autorité	

1 Chiffre révisé

Annexe H

Fonds de la bibliothèque		1986		1987		Modifications entre les deux exercices (%)
	Au 31 mars	Au 31 mars	Au 31 mars	Au 31 mars	Au 31 mars	
Volumes	80 737	83 911	3,9	—	(1,4)	12,0
Monographies	—	—	—	—	—	—
Publications officielles	7 087	6 987	—	—	—	—
Périodiques (reliés)	—	—	—	—	—	—
Dossiers d'information	2 275	2 549	12,0	—	—	—
Dossiers	—	—	—	—	—	—
Microformes	617 463	695 966	12,7	—	—	—
Microfiches (feuilles)	—	—	—	—	—	—
Microfilms (bobines)	7 404	7 556	2,1	—	—	—
Matériel audio-visuel	623	870	39,6	—	—	—
Bandes vidéo (émissions)	—	821	—	—	—	—
Hansard électronique (bandes)	75	75	—	—	—	—
Cassettes sonores	6	6	—	—	—	—
Films	361	492	36,3	—	—	—
Cartes	824	855	3,8	—	—	—
Périodiques	295	298	1,0	—	—	—
Journaux	1 520	1 588	4,5	—	—	—
Autres publications en série	Exercice 1985-1986	Exercice 1986-1987	Modifications entre les deux exercices (%)			
Recherches bibliographiques (titres)	7 914 3	9 928	25,4			
Dons (volumes)	10 146	15 632	54,1			
Retraits	889	939	5,6			
Monographies (volumes)	7 373	1 789	(75,7)			
Publications en série (volumes)	210	0	(100,0)			
Cartes	620	248	(60,0)			
Publications officielles (volumes)	409	12	(97,1)			

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1986-1987	Exercice 1985-1986	Projets terminés (par source de demande)
60,5	496	309	Députés (pris individuellement)
104,7	436	213	Comités
4,8	44	42	Agents supérieurs de l'Assemblée
(10,3)	26	29	Autres
69,0	1 002	593	TOTAL
9,7	476	434	Participation aux réunions des comités
(13,3)	13	15	Nombre de Current Issue Papers publiés
(11,5)	1,144	1,293	Demands des Current Issue Papers
(80,0)	1	5	Nombre de Research Reviews publiés
(66,6)	158	473	Demands des Research Reviews
(-)	0	3	Nombre de Info Kits publiés
(93,5)	22	339	Demands des Info Kits

Annexe G Résumé statistique : Service de recherche de l'Assemblée législative

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1986-1987	Exercice 1985-1986	Nombre de coupures distribuées
17,7	2 041 278	1 734 055	
14,6	150	172	Nombre de clients (moyenne mensuelle)

Annexe F Résumé statistique : Service des coupures de presse

Annexe E Résumé statistique : Services d'information et de référence

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1986-1987	Exercice 1985-1986	Exercice 1984-1985
Prêts ordinaires			
5,2	3 522	3 347	3 347
32,8	3 745	2 821	2 821
(21,2)	104	132	132
(12,4)	163	186	186
600,0	28	4	4
20,6	123	102	102
16,6	7 685	6 592	6 592
41,9	335	236	236
27,2	777	611	611
57,4	133	312	312
7,2	193	208	208
5,2	1 438	1 367	1 367
Total*			
*(exclut les demandes non satisfaites)			
Utilisation en bibliothèque			
(6,5)	34 535	36 933	36 933
6,9	75 825	70 960	70 960
1,8	7 024	6 899	6 899
22,7	1 258	1 025	1 025
38,0	1 261	914	914
8,8	99	91	91
5,7	11 679	11 047	11 047
Distribution d'articles photocopiés			
63,6	8 224	5 027	5 027
63,6	57 568	35 189	35 189
42,0	3 154	1 374	1 374
42,0	17 559	12 366	12 366
—	2 184	s.o.	s.o.
—	16 523	s.o.	s.o.
Référence			
7,0	17 154	16 030	16 030
19,8	1 354	1 130	1 130
(71,4)	6	21	21
18,6	1 728	1 457	1 457
(22,1)	60	77	77
Services de mise au courant (numéros)			
(4,1)	47	49	49
0	12	12	12
0	22	s.o.	s.o.
0	9	9	9

Annexe D

Estimations et dépenses
(en milliers de dollars)

Estimations		
1985-1986	1986-1987	
Exercice	Exercice	
Dépenses		
TOTAL		
Salaires et traitements	2 513,7 \$	2 825,7 \$
Avantages sociaux	421,4	387,5
Transports et communications	37,6	42,6
Services	291,2	335,1
Fournitures et matériel	528,8	568,4
Recouvrements	(1,5)	(1,5)
TOTAL		
3 791,2 \$	4 157,8 \$	
TOTAL		
Salaires et traitements	2 377,8 \$	2 678,5 \$
Avantages sociaux	341,4	373,8
Transports et communications	28,9	33,7
Services	233,2	262,8
Fournitures et matériel	591,8	620,7
Recouvrements	(3,0)	(2,9)
TOTAL		
3 570,1 \$	3 966,7 \$	

Ouvrages de référence

Trade Law Topics : A Newsletter on the Law of International Trade/edited by Philip Slayton and Steven Cass. Scarborough, Ont. : Butterworths, 1985-. La bibliothèque possède : v. 2, no. 1, 1986-.

Encyclopaedia Universalis, 22 t. Paris : Encyclopaedia Universalis, 1985.

Grand dictionnaire encyclopédique Larousse : 10 t. Paris : Librairie Larousse, 1985, c1982.

Harrison's Principles of Internal Medicine. 11th edition/editors, Eugene Braunwald...(et al.) New York : McGraw-Hill, 1987.

International Dictionary of Medicine and Biology/editorial board, E. Lovell Becker...(et al.) 3 vols. New York : Wiley, 1985.

Osmanczyk, Edmund Jan. The Encyclopedia of the United Nations and International Agreements. Philadelphia, Pa. : Taylor and Francis, 1986.

Québec (Province). Comité de la protection de la jeunesse. Loi annotée sur la protection de la jeunesse/par Jean-François Boulais, avec la collaboration de François Leprévost. (Montréal) : Société québécoise d'information juridique, 1986.

Québec (Province). Commission des services juridiques. Loi annotée sur l'aide sociale/par Nicole Mallette. (Montréal) : Société québécoise d'information juridique, 1986.

- Canadian Environmental Mediation Newsletter. Toronto : Conflict Management Resources. York University, v. 1, no. 1, 1986-.
- Canadian Family Law Quarterly. Agincourt, Ont. : Carswell, v. 1, no. 1, 1986-.
- Canadian Free Trader. Ottawa : CCH Capital Communications, no. 1, 1986-.
- Canadian Journal of Women and the Law. Ottawa : Canadian Journal of Women and the Law, v. 1, 1985-.
- Children's Legal Rights Journal. Buffalo, N.Y. : William S. Hein, 1979-. La bibliothèque possède : v. 7, no. 1, 1986-.
- Le Devoir économique. Montréal : Le Devoir, 1985-.
- The House Magazine. London : Parliamentary Communications, 1975-. La bibliothèque possède : v. 11, January 1986-.
- Revue hebdomadaire du Parlement du Royaume-Uni.
- Lancaster Labour Law Service. Toronto : Lancaster House, 1985-. La bibliothèque possède : 1986-.
- Ce service comprend six revues sur le droit du travail, telles que Labour Law News et Charter Cases/Human Rights Reporter.
- The Lancet. North American edition. Boston : Little, Brown, 1966-. La bibliothèque possède : 1986-.
- Publiée chaque semaine depuis 1823, cette revue médicale est la plus vieille du monde. Elle constitue une source reconnue de renseignements sur les progrès dans tous les domaines de la médecine clinique.

Annexe C

Acquisitions importantes

Services d'information à feuilles mobiles

B.C. Courthouse Library Society. Canada Legislative Index.
Vancouver : The Society, v. 1, 1985-.

Commonwealth Lawyers' Association. European Legal Literature
Information Service. Maastricht, Netherlands : Europe Data,
v. 1, no. 1. September 1985-.

Federal Trial Reports. Fredericton (N.-B.) : Maritime Law Books,
1986-.

Focus on Canadian Employment and Equality Rights. Rexdale, Ont. :
CCH Canadian, v. 1, 1986-.

Goldstein on Videotape and Photographic Evidence : Case Law and
Reference Manual/by Elliott Goldstein. Vancouver : Western Legal
Publications, v. 1, 1986-.

Parry R.M. Employment Standards Handbook. Aurora, Ont. :
Canada Law Book, 1986-.

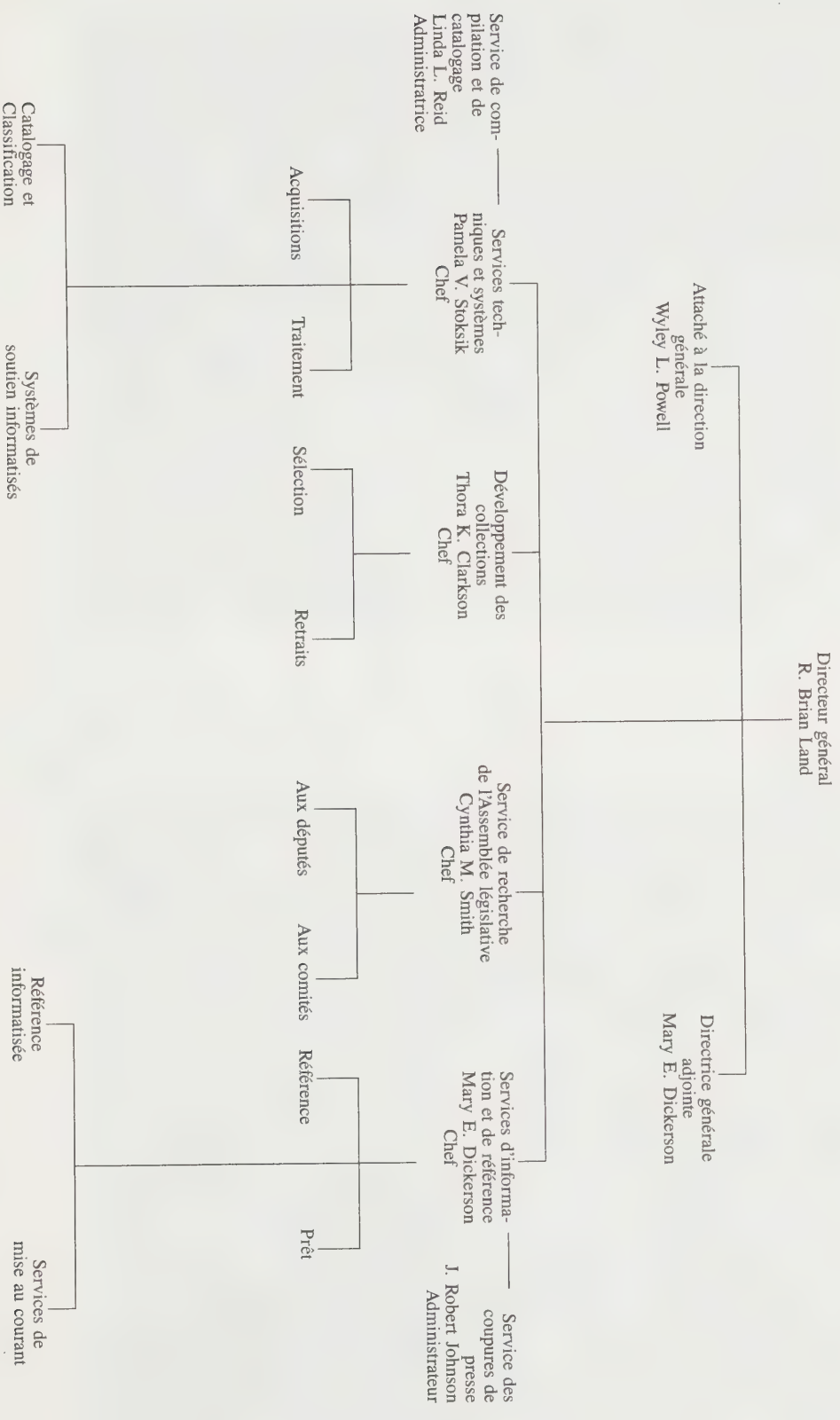
Publications en série

The Advocates' Society Journal. Toronto : The Society, 1982.
La bibliothèque possède : v. 5, no. 1, 1986.

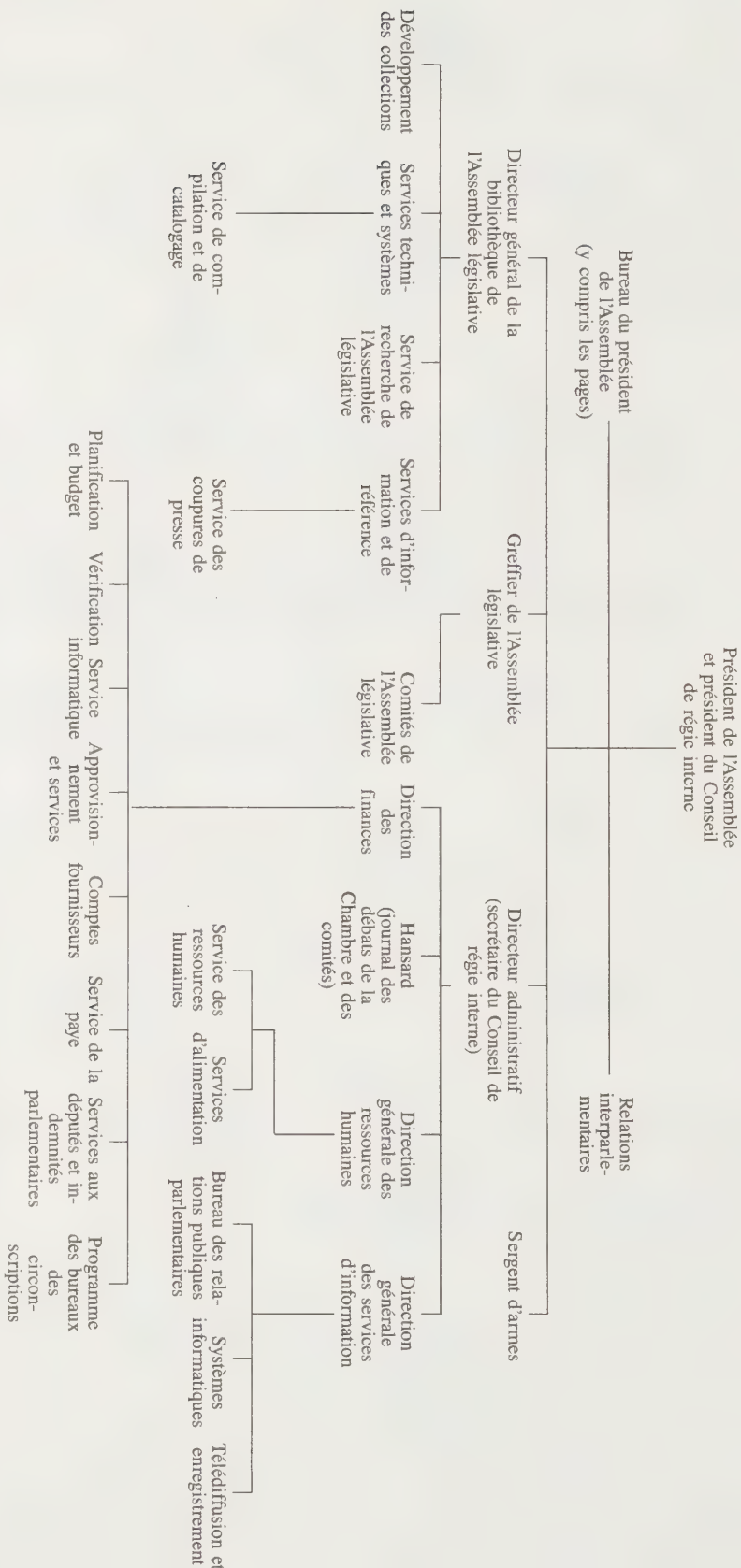
Le Banquier. Montréal : Association des banquiers canadiens, 1983-.
La bibliothèque possède : févr. 1987-.

Annexe B

STRUCTURE ADMINISTRATIVE: BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE L'ONTARIO

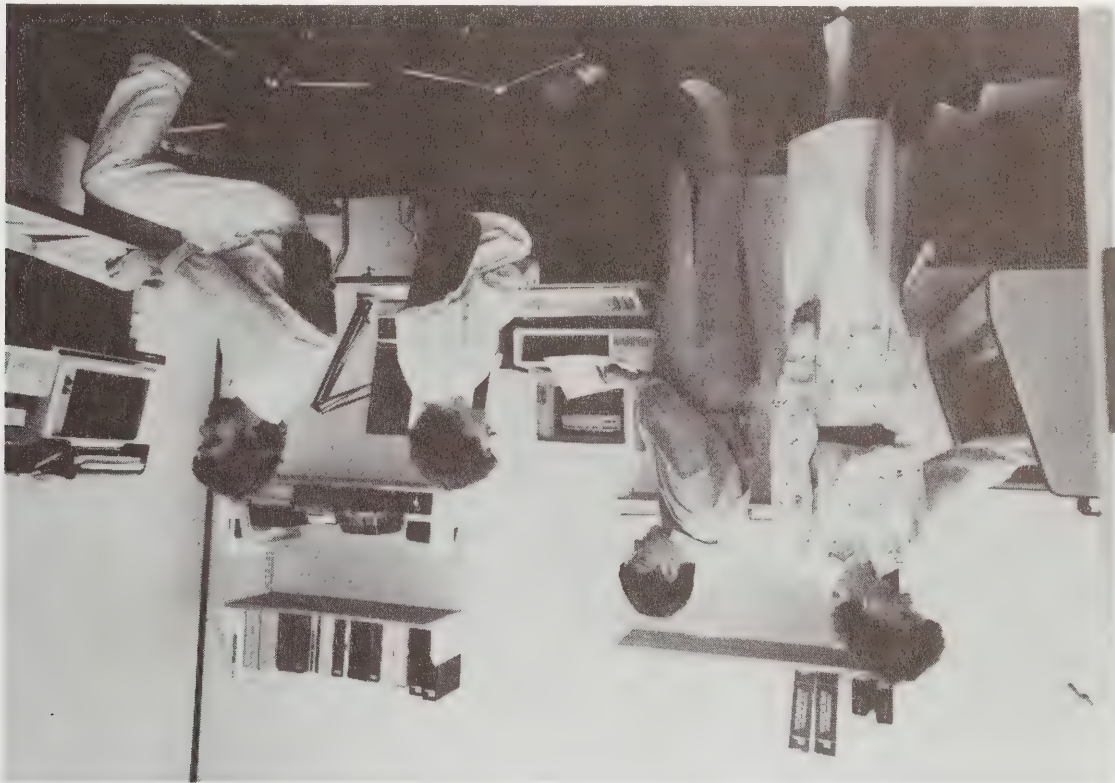


STRUCTURE ADMINISTRATIVE
BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

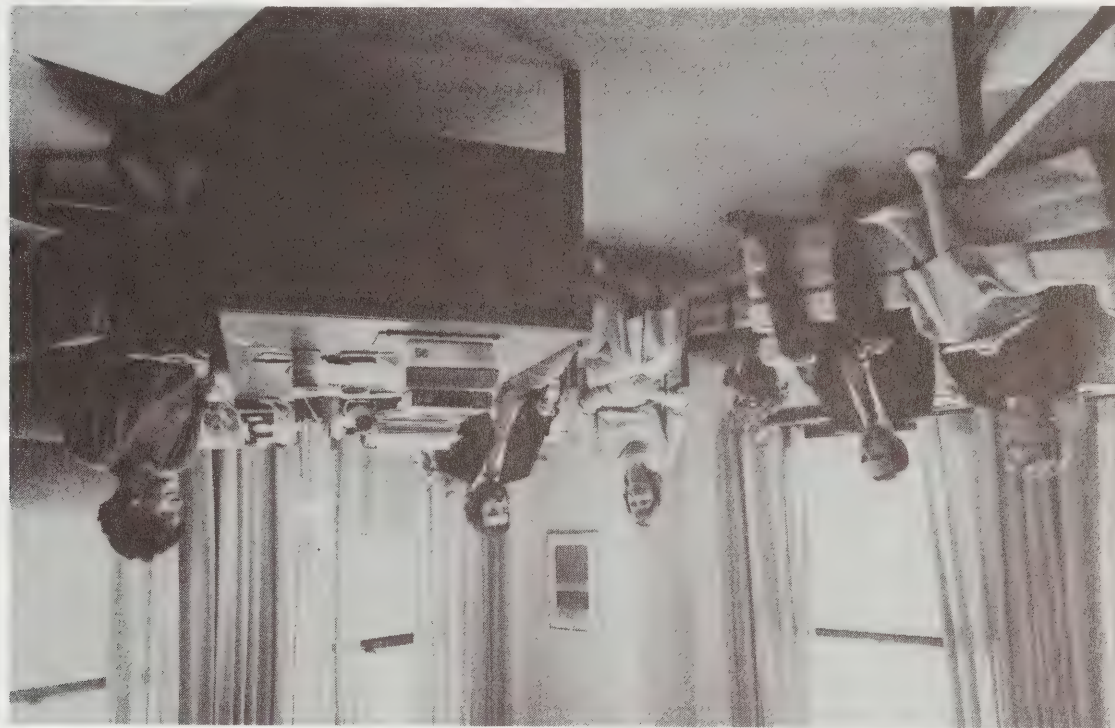


Remarque: Le vérificateur provincial, l'ombudsman de l'Ontario, le bureau du directeur général des élections et la Commission sur le financement des élections relèvent du président de l'Assemblée législative et, en ce qui concerne le contrôle financier, l'utilisation des fonds et la nomination du personnel sont approuvés par le Conseil de régie interne.

Remarque: Le greffier de l'Assemblée législative est le responsable permanent de la Chambre; il relève du président de l'Assemblée. Le directeur administratif, le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative et le sergent d'armes relèvent également du président de l'Assemblée.



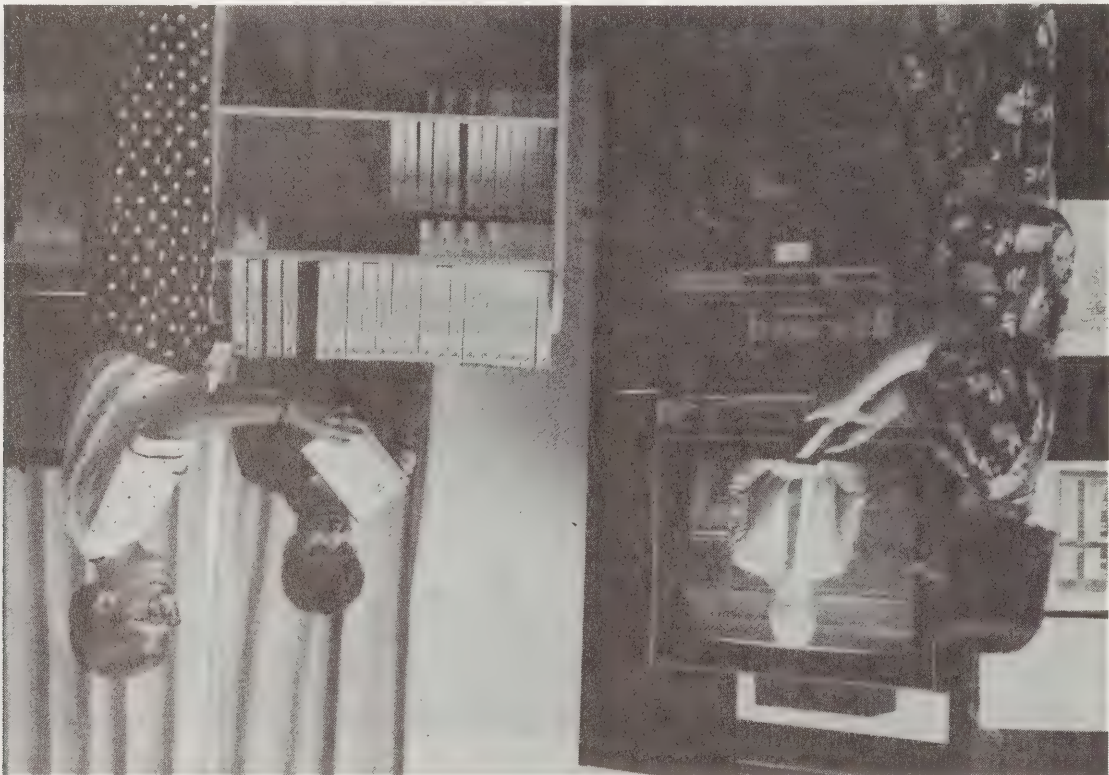
Quatre bâtiments abritent la bibliothèque de l'Assemblée législative. En mai 1986, la direction des services techniques et systèmes a agrandi l'espace qu'elle occupe 180 rue Bloor ouest. Cette direction, à la tête de laquelle se trouve Pamela Stoksik (seconde à gauche), a la responsabilité de l'ordinateur Geac 6000 sur lequel fonctionne le système de catalogue à accès direct.



En septembre 1986, le service de recherche de l'Assemblée législative a terminé les deux étapes de son déménagement de l'aile nord de l'Hôtel du gouvernement au deuxième étage de l'édifice Whitney. Au cours de l'année, ce service a terminé un nombre record de projets. On voit ici son chef, Cynthia Smith (à droite), avec quatre de ses agents de recherche.



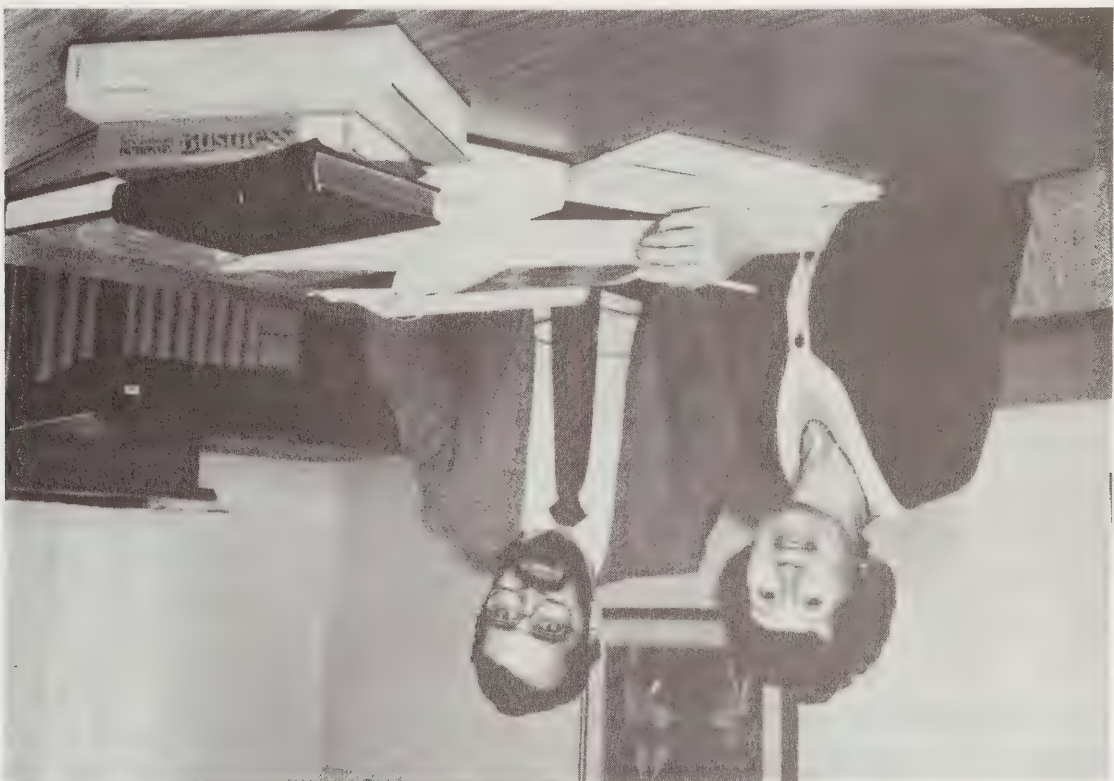
Toronto Press Today a débuté en avril 1986, à l'initiative du service des coupures de presse. C'est le dépouillement matinal de trois quotidiens torontois, principalement pour le personnel de recherche des groupes parlementaires. Bob Johnson, administrateur (à gauche), parle de ce nouveau service avec quatre membres de son personnel.



Avec la mise en place, en octobre 1986, de l'enregistrement électronique des débats de la Chambre et des comités, la bibliothèque a commencé à recevoir quotidiennement les bandes magnétoscopiques du "Hansard électronique". Le personnel des services d'information et de référence, sous la direction de Mary Dickerson (à droite), est chargé de mettre les bandes à la disposition des usagers de la bibliothèque.



Wyley Powell (à gauche) a été nommé attaché à la direction générale de Brian Land, et désigné coordonnateur des services en français de la bibliothèque de l'Assemblée législative. Dans cette dernière fonction, il participera à la formulation et à la mise en place des plans visant à offrir des services en français aux usagers de la bibliothèque.



Au cours de l'année, un certain nombre d'ouvrages de doctrine juridique du Québec ont été ajoutés à la collection toujours grossissante de documents en français de la bibliothèque. Thora Clarkson, chef du développement des collections, et Brian Tobin, bibliothécaire préposé au développement des collections, sont responsables du choix des livres, des périodiques et des autres documents pour la bibliothèque.

de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information, de l'Université de Toronto.

Remerciements

Le directeur général aimerait exprimer sa gratitude au président de l'Assemblée législative, l'honorable Hugh Edgihoffer, aux membres du Conseil de régie interne et aux agents supérieurs du Bureau de l'Assemblée législative pour leur soutien permanent au travail de la bibliothèque de l'Assemblée législative. Il aimerait souligner aussi la contribution de tout le personnel de la bibliothèque et, en particulier, celle du personnel principal, pendant une année au cours de laquelle la bibliothèque, une fois encore, a enregistré des augmentations considérables de la demande de ses services.

R. Brian Land

Directeur général

Bibliothèque de l'Assemblée législative

Manitoba, Winnipeg; Margot Montgomery, directrice du service d'information et de référence à la bibliothèque du Parlement, Ottawa; le Dr Charles D. Churchwell, St-Louis (Missouri), chef de l'équipe du comité d'agrément, American Library Association; Richard Landon, bibliothécaire à la section des livres rares, et Kent Haworth, archiviste universitaire, tous deux de l'Université de Toronto.

Parmi les visiteurs de la direction des services techniques et systèmes, notons : Feng Shiang, vice-directeur de la bibliothèque de l'Académie des sciences de Shanghaï; Maria Witt, Cité des sciences, La Villette, Paris (France); Pushkar Kunwar, Université Tribhuvam, Kirtipur, Katmandou (Népal); Don Sharp, chef de la bibliothèque de l'Université Lakehead, Thunder Bay; Margarita Neumann, Université de Waterloo; Clare Bilsland et un groupe du conseil scolaire de Toronto; Mindy Ginsler, bibliothécaire au ministère ontarien de l'Agriculture et de l'Alimentation, Toronto; ainsi que des étudiants du cours d'analyse documentaire

de coeur, le diabète, ainsi que des centres de la Croix-Rouge pour donneurs de sang.

Le service des coupures de presse a également perdu deux membres qui ont pris leur retraite. Mary Pinto, entrée dans le service le 5 juillet 1982, est partie en retraite le 31 décembre 1986. Mary Bull, arrivée le 2 avril 1979, a quitté le service le 31 janvier 1987. La contribution de ces trois retraitées au travail de la bibliothèque et du Parlement a été justement reconnue par leurs collègues à l'occasion de réceptions organisées pour leur départ.

Visiteurs de la bibliothèque

Parmi les personnes venues visiter pendant l'année dernière la bibliothèque de l'Assemblée législative, notons : Russell D. Grievé, greffier adjoint de l'Assemblée législative de la Nouvelle-Galles du Sud, Sydney (Australie); Eddie Bright, Chambre des représentants, Banjul (Gambie); James Natzier, greffier principal, Chambre des Communes, Westminster; Benoit Paumier, Ecole nationale d'administration, Paris (France); Kevin O'Keefe, agent de recherche, Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest, Yellowknife; l'honorable D^r David J. Carter, président de l'Assemblée législative de l'Alberta, Edmonton; Joyce Irvine, bibliothécaire à la bibliothèque de l'Assemblée législative du

pour les députés et les comités, les parlementaires du monde et leur bibliothèque, l'interconnexion des systèmes informatiques, les données de catalogage avant publication pour les publications fédérales et provinciales, l'aménagement de l'espace pour les bibliothèques et les archives. Vingt-quatre délégués de huit provinces, des deux territoires, de la bibliothèque du Parlement et de la Bibliothèque nationale ont participé à la conférence, et ont été les hôtes à dîner du Lieutenant-Gouverneur, l'honorable William Johnson et Madame, à Government House.

Départs en retraite

L'année écoulée a vu le départ en retraite de trois membres de notre personnel. E. Patricia Hay, coordonnatrice générale, a pris sa retraite le 30 mai 1986 après 22 ans de service. Elle est entrée à la bibliothèque de l'Assemblée législative le 2 novembre 1964. En juillet 1973, elle a été nommée bibliothécaire principale et a été responsable de la bibliothèque pendant plusieurs mois avant la nomination de l'actuel directeur général en septembre 1978. Pendant sa carrière de bibliothécaire, Mme Hay a fait partie de comités au sein de l'Association canadienne des bibliothèques de droit et du Ontario Government Libraries Council. Elle a également assuré, dans le cadre du Bureau de l'Assemblée, la coordination des campagnes contre le cancer, les maladies

diverses associations : celle de l'Association canadienne des bibliothèques de droit, à St-Jean (Terre-Neuve) en mai 1986; celle de l'Association des bibliothécaires de l'Ontario, tenue à Ottawa en mai 1986; celle de la Special Libraries Association, à Boston en mai 1986; celle de la Canadian Library Association, à Québec en juin 1986; celle de l'American Library Association, tenue à New York en juin 1986; à la National Conference of State Legislatures, tenue à la Nouvelle-Orléans en août 1986; enfin celle de l'Ontario Library Association, à Toronto en octobre 1986.

Certains membres du service de recherche de l'Assemblée législative ont participé aux conférences suivantes : celle de l'Association canadienne de science politique, à Winnipeg en juin 1986; celle de la Fédération canadienne des maires et des municipalités, à Vancouver en juin 1986; celle de l'Association des hôpitaux du Canada, à Edmonton en août 1986; celle de la Fédération canadienne de la nature, à St-Jean (Terre-Neuve) en juillet 1986; celle de l'Association du barreau canadien, à Edmonton en août 1986; à la conférence nationale des étudiants sur les études du Nord, à Ottawa en novembre 1986; enfin celle de l'Association parlementaire du Commonwealth, pour la région du Canada, à Québec en mars 1987.

Une quarantaine d'employés ont participé à des ateliers et à des

séminaires d'éducation permanente prévus pour assurer une formation et un perfectionnement professionnels et pour approfondir le développement de la personne. La plupart de ces rencontres ont eu lieu à Toronto et étaient patronnées par des organismes comme la Commission de la fonction publique, le Ontario Government Libraries Council, la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto, le Centre de gestion MICA et Wang Canada Limited.

Réunions des bibliothécaires par-
mentaires

L'Association des bibliothécaires parlementaires au Canada/Association of Parliamentary Librarians in Canada a tenu deux rencontres pendant l'année écoulée. Le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative a assisté à l'Assemblée générale; elle a eu lieu à l'Assemblée nationale à Québec, le 12 juin 1986, conjointement avec la conférence annuelle de la Canadian Library Association. Sa conférence biennale a eu lieu à Regina, du 14 au 17 octobre 1986; le directeur général de la bibliothèque, le chef du service de recherche de l'Assemblée législative ainsi que le chef des services techniques et systèmes y ont participé. Six sujets figuraient au programme de cette conférence : la commercialisation des services des bibliothèques, l'aide à la recherche

nationale des étudiants sur les études du Nord, tenue à Ottawa les 18 et 19 novembre 1986.

Pamela Stoksik, chef des services techniques et systèmes, a été membre du groupe de coordination des services techniques de la CLA, et membre du comité de rédaction de la *Canadian Library Journal*, revue publiée par la CLA.

Linda Reid, administratrice du service de compilation et de catalogage, a été membre du Ontario Government Libraries Council. Elle a également participé à deux réunions à Ottawa, en tant que représentante de la branche torontoise de la Special Libraries Association au comité canadien de catalogage.

Pendant l'année, la bibliothèque de l'Assemblée législative a envoyé des représentants à des conférences données par plusieurs associations de bibliothèques ou ayant des attaches avec les bibliothèques. Ces conférences ont donné au personnel de la bibliothèque l'occasion de suivre des séances de travail présentant un intérêt particulier, de rencontrer des collègues d'autres bibliothèques et établissements, de discuter avec eux de problèmes communs, et de faire avancer les objectifs des associations respectives.

Le personnel de la bibliothèque de l'Assemblée législative a également participé à des conférences annuelles de

Cynthia Smith, chef du service de recherche de l'Assemblée législative, a assuré la présidence du comité de nomination de la branche torontoise de la Special Libraries Association (SLA), et représenté le Canada au Comité des relations avec le gouvernement de la SLA. Elle a été membre d'une tribune à la conférence de la Canadian Library Association (CLA) à Québec en juin 1986, sur le sujet : "Les qualifications des diplômés correspondent-elles aux attentes des employeurs?"; elle s'est adressée aux étudiants de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto, lors d'un séminaire sur les carrières, sur le sujet : "La lettre de demande d'emploi, le curriculum vitae et l'entrevue", le 27 février 1987; elle fut enfin conférencière invitée le 24 mars 1987 sur le thème : "La gestion et le personnel", à la même Faculté.

D'autres membres du service de recherche de l'Assemblée législative ont participé à des activités extérieures : John Eichmanis qui, à titre d'invité, a donné, le 5 janvier 1987 au Collège Glendon de l'Université York, une conférence sur : "Les organismes, les conseils et les commissions de l'Ontario", et David Neufeld qui a fait un exposé sur : "La collaboration entre les organismes pour la planification et la direction des parcs et des sites naturels nationaux dans les Territoires du Nord-Ouest", lors de la conférence

a parlé du "Rôle de la bibliothèque de l'Assemblée législative pour fournir des informations aux députés", à la conférence biennale de l'Association des bibliothécaires parlementaires du Canada à Regina, le 15 octobre 1986, sur le sujet : "La commercialisation des services de bibliothèque : le point de vue d'un bibliothécaire parlementaire". Il a aussi pris part à une réunion des étudiants de troisième cycle et du corps professoral de l'École de bibliothéconomie et des sciences de l'Université, de l'Université Western Ontario, le 23 janvier 1987, sur le sujet : "Origines des programmes de doctorat en bibliothéconomie au Canada". Il s'est également adressé aux étudiants de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'Université, de l'Université de Toronto, le 28 novembre 1986 et le 27 mars 1987, sur le sujet : "La liberté d'information". Il fut membre du Comité de sélection, présidé par le sous-ministre des Affaires civiques et culturelles, David P. Silcox, qui a choisi le nouvel archiviste de l'Ontario. Le 22 mai 1986, il a été nommé "membre de l'année" par la branche torontoise de la Special Libraries Association pour son travail professionnel exceptionnel.

Wiley Powell, attaché à la direction générale, a représenté la Canadian Library Association au Comité consultatif de l'Enquête nationale sur la photocopie dans les bibliothèques canadiennes.

Mary Dickerson, directrice générale adjointe et chef des services d'information et de référence, a été membre du comité de nomination de la Special Libraries Association, comme ancienne présidente de la branche torontoise. Elle a également été membre du comité exécutif du Toronto Council of Information Associations et a représenté la bibliothèque de l'Assemblée législative au Ontario Government Libraries Council.

D'autres membres des services d'information et de référence ont également été très actifs sur le plan professionnel. Carolyn Barnes a été membre du comité de commercialisation du Ontario Government Libraries Council; Eleanor Barnes a été co-présidente du groupe d'étude sur les bibliothèques gouvernementales de l'Association canadienne des bibliothèques de droit; Mary Fisher a été présidente des programmes de la branche torontoise de la Special Libraries Association; Bob Gardner a été rédacteur en chef de *Exchange*, bulletin du Ontario Government Libraries Council, et a été conférencier invité, le 20 novembre 1986, à un séminaire d'éducation permanente sur les logiciels, sous l'égide de ce conseil; Ilga Leja a été élue présidente de la branche torontoise de la Canadian Association of Special Libraries and Information Services; Natalie Litwin a été membre du Conseil exécutif de la Croix-Rouge des employés du gouvernement de l'Ontario.

activement, tant à la bibliothèque que dans des organismes liés à la recherche. Brian Land, directeur général, a terminé un mandat de cinq ans comme président du Comité du réseau de ressources du Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale (Ottawa), et un mandat de six ans comme représentant ayant droit de vote de la Canadian Library Association auprès du Conseil de développement des livres et des périodiques (Toronto). Il a également terminé son service comme membre du Comité consultatif des publications, ontarien chargé de donner des conseils sur la mise en place du projet de loi 34, Loi sur l'accès à l'information et la vie privée. Il a continué son mandat au comité de la législation de la Ontario Library Association. M. Land s'est adressé aux participants de la conférence annuelle de l'Association canadienne des bibliothèques de droit qui a eu lieu le 14 mai 1986 à Saint-Jean (Terre-Neuve), sur le sujet "Identification et acquisition des publications du gouvernement du Canada". Il a également pris la parole à différentes rencontres : au Colloque sur la disponibilité des publications au Canada, qui a eu lieu à Québec le 17 juin 1986 sur le thème : "État de la question d'accès universel aux publications"; à la conférence annuelle de la Canadian Library Association à Québec, le 20 juin 1986, sur le thème : "L'accès universel aux publications au Canada"; au Club Kiwanis de Humber (Toronto), le 14 août 1986, où il

et d'un employé de bureau, et pour le service de recherche de l'Assemblée, ceux de trois chercheurs.

À compter du 1^{er} janvier 1987, une nouvelle classification pour le personnel de bureau et de secrétariat a été adoptée par le Bureau de l'Assemblée. Le groupe d'administration des bureaux (GAB) est un nouveau plan d'évaluation des postes établi à partir d'un système simplifié et unique d'évaluation des emplois administratifs et de bureau, là où il en existait auparavant 19. Tous les emplois couverts par ce plan sont évalués par rapport à cinq facteurs clairement définis : les connaissances, les compétences, le jugement, la responsabilité et la direction de groupe. Ces facteurs comprennent différents niveaux dont chacun compte un certain nombre de points. Des points supplémentaires sont octroyés pour certaines compétences techniques. L'introduction de nouvelles normes catégorielles pour les employés du groupe d'administration des bureaux a entraîné une révision des particularités de certains postes dans le bureau du directeur général, dans le service des coupures de presse et dans le service de compilation et de catalogage.

Activités du personnel

Les membres du personnel de la bibliothèque de l'Assemblée législative ont, encore cette année, travaillé très

comité permanent pour étude et approbation avant d'être présentées à la Chambre.

On trouvera en annexe B un organigramme de la bibliothèque de l'Assemblée législative, et en annexe O une liste du personnel. Au 31 mars 1987, le personnel à temps plein comptait 87 employée, dont voici la répartition : bureau du directeur général, 5; services d'information et de référence, 25; service des coupures de presse, 10; service de recherche de l'Assemblée législative, 19; section du développement des collections, 4; services techniques et systèmes, 20; service de compilation et de catalogue, 4. On comptait, de plus, huit postes sous contrat non classifiés, neuf étudiants effectuant un travail d'été et douze étudiants à temps partiel.

L'exercice 1986-1987 a vu trois nominations importantes. Le 1er septembre 1986, Mary E. Dickerson a été nommée au poste nouvellement créé de directrice générale adjointe, pour aider le directeur général dans le travail administratif de la bibliothèque et, en son absence, agir pour le compte de la bibliothèque. Mme Dickerson, qui n'abandonnera pas son poste de chef des services d'information et de référence, fait partie du personnel de la bibliothèque depuis 1974.

Le 20 octobre 1986, Wyley L. Powell s'est

joint au personnel de la bibliothèque en tant qu'attaché à la direction générale, succédant ainsi à Patricia Hay qui a pris sa retraite. M. Powell participe à la planification à court et à long terme, aide à préparer des prévisions, prépare des rapports et des dossiers détaillés, coordonne des enquêtes et des projets spéciaux, dirige le service de comptabilité de la bibliothèque et fait fonction de coordonnateur des services en français de la bibliothèque.

Le 2 septembre 1986, Christine Koskimaki Attalai a été nommée bibliothécaire chargée des acquisitions, poste récemment créé. Mme Attalai dirige l'unité des acquisitions, qui fait partie des services techniques et systèmes. Elle est responsable des commandes et de la réception des livres, des périodiques et d'autres documents qui doivent être ajoutés aux collections de la bibliothèque. Elle doit également, tâche importante, faire le suivi des engagements financiers et des dépenses faites par rapport au budget établi pour les livres de la bibliothèque.

Le 15 avril 1986, le Conseil de régie interne a approuvé la conversion de six postes non classifiés en postes classifiés, en raison de la charge croissante de travail de la bibliothèque. Les postes ainsi convertis sont, pour les services d'information et de référence, ceux d'un bibliothécaire, d'un chauffeur-coursier

Depuis janvier 1985, la Liste mensuelle/Monthly Checklist et le Catalogue annuel/Annual Catalogue sont totalement bilingues.

Les données de catalogage avant publication (programme CIP) donnent des informations sur les publications du gouvernement ontarien à paraître. Établi sous les auspices de la Bibliothèque nationale du Canada, ce programme fournit des données en français ou en anglais, selon la langue de la publication prévue. Le volume de l'activité a décliné de 3,5 pour cent au cours de l'année, avec un participant important, l'ancien Conseil économique de l'Ontario – disparu maintenant – remplacé dans ce programme par d'autres petits éditeurs. Bien que ce type de données soit extrêmement utile pour les bibliothèques, il a été difficile de persuader les éditeurs du gouvernement de l'Ontario de participer à la réalisation de ce programme.

Le service de compilation et de catalogage participe à d'autres activités coopératives. Les publications du gouvernement de l'Ontario reçoivent un numéro international normalisé (ISBN ou ISSN), ce qui facilite le contrôle bibliographique tant au gouvernement que sur le plan national.

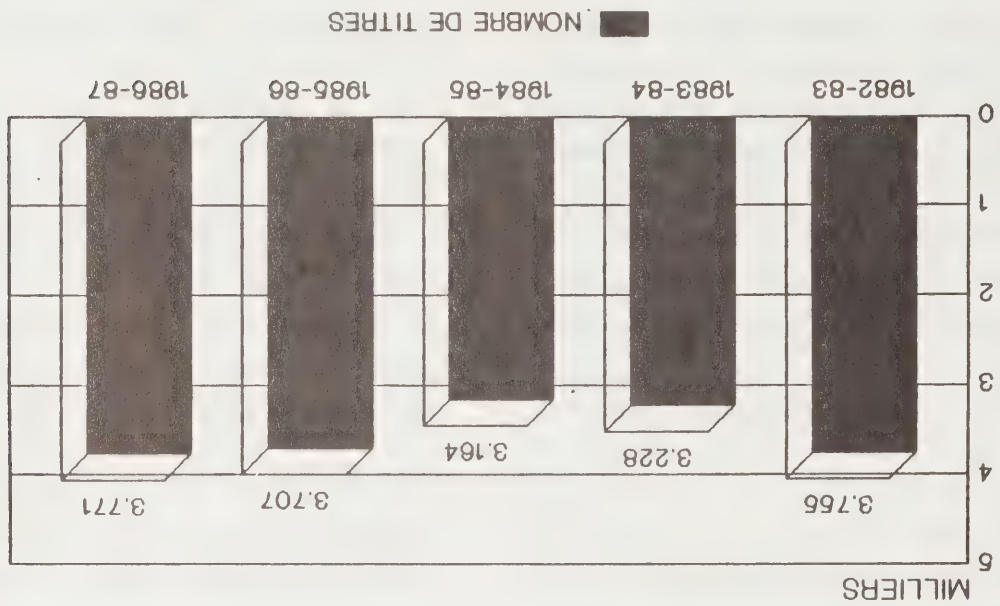
En collaboration avec le service des publications du ministère des Services gouvernementaux, le service de

compilation et de catalogage organise la mise sur microfilm des publications importantes du gouvernement de l'Ontario pour qu'elles soient toujours disponibles. Le nombre de documents mis sur microfilm pendant l'année a diminué de 72,4 pour cent. Cette réduction importante est le résultat de restrictions budgétaires au sein du ministère des Services gouvernementaux et il est encore trop tôt pour en évaluer les effets à long terme. La disponibilité des publications gouvernementales sur microfilm est importante pour la bibliothèque de l'Assemblée car elle permet de réduire les demandes qui lui sont faites par d'autres organismes et par le grand public. Le chef du service de compilation et de catalogage du service de relation avec le service des publications du ministère des Services gouvernementaux pour ces questions et pour d'autres qui intéressent les deux services.

L'organisation et le personnel

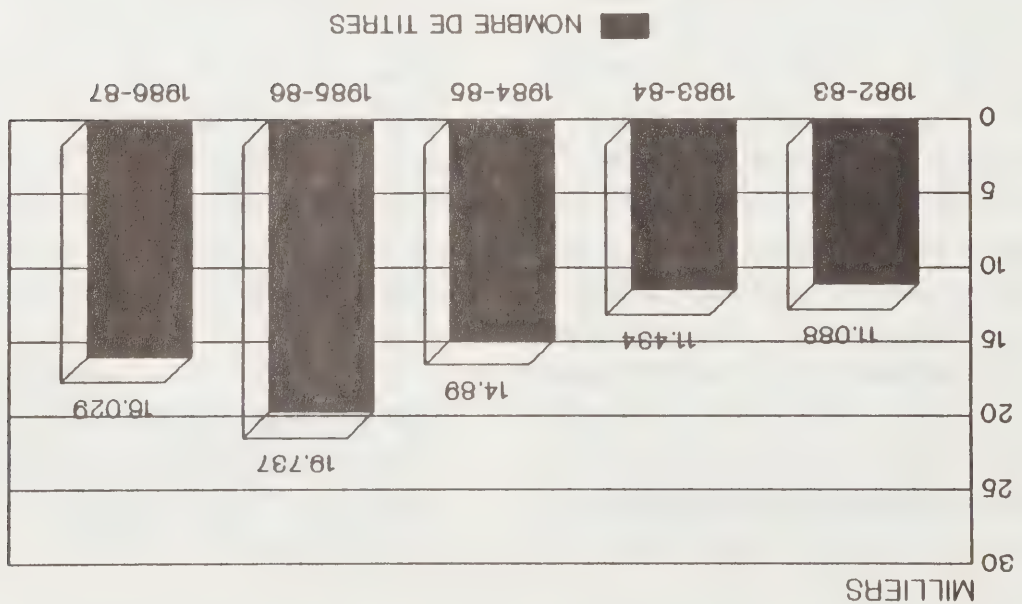
Sur le plan administratif, le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative dépend du Président de l'Assemblée (voir annexe A). Les prévisions annuelles de la bibliothèque de l'Assemblée sont présentées en première instance au Conseil de régie interne. Ensuite, les prévisions de la bibliothèque, avec celles des autres divisions du Bureau de l'Assemblée, sont soumises au

DE 1982-1983 A 1986-1987



TABEAU 8
LISTE MENS./CAT.ANNUEL-TITRES CATALOGUES

DE 1982-1983 A 1986-1987



TABEAU 7
TITRES CATALOGUES POUR LA BIBLIOTHEQUE

entièrement canadiennes (Geac Computers International Inc. et Geac Canada Limited) ont recherché et obtenu une approbation du tribunal pour que Peat Marwick Limited soit nommé fiduciaire et administrateur judiciaire par intérim des biens des sociétés avec le pouvoir de garantir les emprunts sur ces biens de façon à financer les opérations commerciales normales de Geac. Cette procédure va suspendre pendant une période pouvant aller jusqu'à six mois toute poursuite par leurs créanciers sans garantie contre les trois sociétés Geac et permettre à ces sociétés de rester en possession de leur acquis et de leur actif pour faire marcher leurs affaires courantes. Ce plan veut permettre à Geac de sortir de cette situation en tant que société viable et entraînera la dépossession de certaines unités commerciales tout en permettant à Geac de chercher les associés qu'il faut. Le produit de la dépossession servira à réduire les emprunts bancaires. Malgré ses difficultés financières, Geac n'a pas perdu un seul client; elle a reçu des contrats pour environ 20 nouveaux systèmes et on pense qu'elle reprendra le cours normal de ses affaires à la fin de juillet 1987.

Service de compilation et de catalogage

Le service de compilation et de catalogage est responsable du catalogage de toutes les publications des différents ministères ontariens et autres organismes gouvernementaux figurant dans le tableau

I du Ontario Manual of Administration. Les documents en français sont décrits en français avec accès par sujet en français. Les documents en anglais et en langues étrangères (autres que le français) sont décrits en anglais avec accès par sujet en anglais. Il est possible d'avoir accès aux données du catalogue par le catalogue en direct de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Le service de compilation et de catalogage compile et rédige deux publications en série qui sont publiées et distribuées par le ministère des Services gouvernementaux. La Liste mensuelle/Monthly Checklist indique toutes les nouveautés (livres, brochures, cartes et microfiches) reçues par le service au cours du mois précédent. Cette publication informe les bibliothèques des nouvelles publications du gouvernement ontarien en précisant le prix et le mode de commande. Au cours de l'année étudiée, le nombre de publications indiquées dans la Liste mensuelle a très légèrement diminué. Le Catalogue annuel/Annual Catalogue rassemble les douze Listes mensuelles/Monthly Checklists avec quelques ajouts et modifications. En tant que bibliographie des publications du gouvernement, y figurent aussi les numéros des périodiques publiés pendant l'année. On y trouve les derniers renseignements sur la disponibilité des publications distribuées directement par le ministère des Services gouvernementaux.

Les statistiques de fin d'exercice pour les services techniques et systèmes reflètent également ce qui semble une diminution importante du volume de catalogage. Pourtant, lorsqu'on regarde les chiffres du catalogage régulier (à l'exclusion des projets spéciaux), le niveau de production de travail est resté constant, comparé à

comparables à ceux de 1984-1985.

La base de données maîtresse a enregistré 16 399 nouvelles notices, pour en atteindre 81 896, ce qui représente une augmentation de 25 pour cent par rapport aux chiffres de 1985-1986. Ce développement n'est pas aussi spectaculaire que celui qui s'est produit en 1985-1986, lorsqu'un certain nombre de projets spéciaux avait entraîné un taux de croissance de plus de 60 pour cent. Les chiffres de 1986-1987 sont toutefois

étapes pendant l'exercice 1987-1988.

Le logiciel Geac pour le traitement des acquisitions a été acheté en 1986-1987 pour améliorer les possibilités du système automatisé Geac de la bibliothèque. La mise en place du module des acquisitions permettra à la bibliothèque de mieux contrôler les commandes et les réceptions. Cela permettra également au personnel de la bibliothèque d'avoir accès aux fichiers et aux renseignements sur les acquisitions, jusqu'à présent accessibles uniquement au personnel des services techniques. La mise en place de ce module sera effectuée par

Le 3 décembre 1986, un élément perturbateur fut l'annonce de la mise sous séquestre - pour régler ses problèmes financiers - de Geac, fournisseur du système informatique en direct de la bibliothèque pour le catalogage et les acquisitions. Aux termes d'un accord avec ses banquiers, Geac Computer Corporation Limited et ses deux succursales

des services techniques et systèmes.

Le chef des services techniques et systèmes ainsi que le bibliothécaire analyste par intérim ont participé activement à la préparation du plan directeur global d'informatisation de la bibliothèque. Leur contribution a été particulièrement active pour le système automatisé Geac de la bibliothèque et pour les autres systèmes utilisés à la direction

trimestriellement.

en cas d'urgence et sera publié de l'exercice. Il offre un outil de secours du catalogue en direct, à vu le jour à la fin des microfiches, fondée sur la base de données Le premier catalogue informatisé sur accessible en direct.

1985-1986; ceci en dépit d'une année au cours de laquelle trois membres chevronnés du personnel se sont trouvés en congés prolongés. Nous avons, de plus, mené à bien un projet spécial dont le but était de vérifier 13 000 notices d'autorité. C'est en 1986-1987 que toute la collection des ouvrages de référence est devenue

Services techniques et systèmes

La direction des services techniques et systèmes est responsable de l'acquisition, du contrôle bibliographique et du traitement des documents ajoutés aux collections de la bibliothèque, ainsi que de l'entretien et de la mise au point du système automatisé Geac. Elle sert indirectement les députés en offrant des services d'appoint aux autres sections de la bibliothèque.

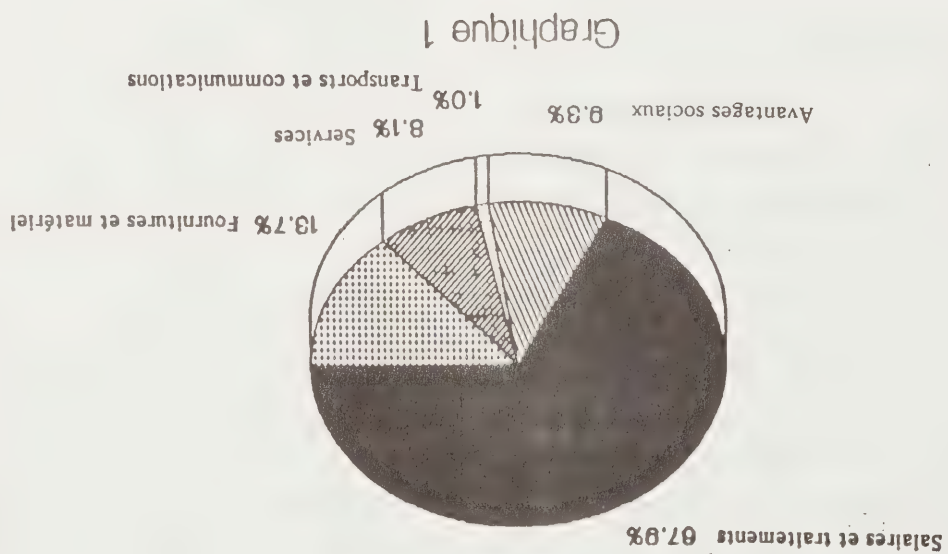
Le rapport annuel de l'an dernier indiquait qu'on avait loué des espaces de bureaux supplémentaires au 180 rue Bloor ouest, pour les services techniques et systèmes. Mai 1986 a vu la fin des réparations nécessaires pour intégrer l'espace supplémentaire au secteur de travail existant. Bien que ces réparations aient entraîné de gros changements, le personnel a pu poursuivre son travail avec un minimum de dérangement.

Au cours de l'exercice 1986-1987, la bibliothécaire analyste et le bibliothécaire analyste par intérim ont terminé une étude sur le nombre des acquisitions en ce qui concerne les publications officielles. Cette étude complétait celle effectuée en 1985-1986 sur les acquisitions commerciales. Toutes deux font partie des éléments qui permettent de préparer l'information des opérations liées à l'acquisition des documents.

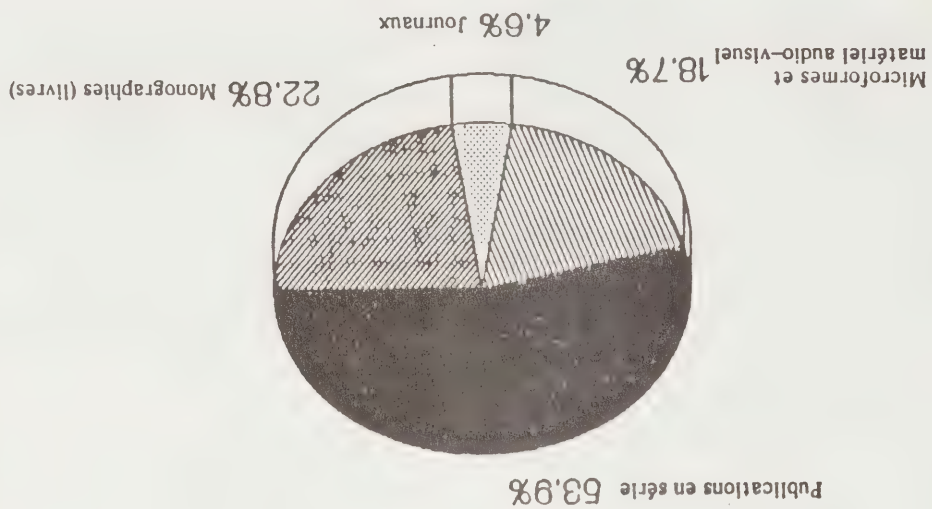
la section du développement des collections. Les membres du comité ont commencé par s'informer eux-mêmes des techniques de reliure, puis ils ont visité un atelier de reliure, choisi un second relieur professionnel et ont commencé à fixer des directives et des priorités pour la bibliothèque en matière d'ouvrages à relier. Au cours de l'année, des centaines de monographies, de périodiques et de documents parlementaires ont été reliés ou leur reliure a été refaite par un professionnel. Nous relierons actuellement à nouveau les ouvrages fréquemment photocopiés, selon un procédé européen connu sous le nom de Mekanoth qui permet aux livres d'être ouverts presque complètement sans forcer. De plus, la reliure de 250 monographies anciennes ou rares a été refaite par un artisan relieur, notamment des récits de voyages au Canada, de vieux almanachs et des livres grand format sur les villes de l'Ontario. L'atelier de réparation de la bibliothèque a continué son travail sur les livres et les cartes.

Nous revoyons particulièrement chaque année une partie des ouvrages de référence, de façon que les chercheurs puissent toujours avoir les derniers renseignements disponibles. Ce travail a été poursuivi au cours de l'été 1986 et nous avons acquis un certain nombre de nouvelles éditions.

DEPENSES POUR LA BIBLIOTHEQUE PAR POSTE 1986-1987



DEPENSES POUR LA BIBLIOTHEQUE PAR TYPE 1986-1987



continue régulièrement à grossir. La section a fait l'acquisition d'ouvrages de référence juridiques venant du Québec pour mieux comprendre le droit de cette province; plusieurs monographies en français sur des questions sociales et politiques ont également été ajoutées à la collection.

Un ajout important à la vidéothèque a été la bande vidéo de la British Broadcasting Corporation, *Appearing on Camera*. Cette bande – qui a remporté un prix – devrait être très demandée en raison de l'intérêt qu'elle présente pour des hommes politiques; elle se veut un outil de formation sur les techniques de présentation à des interviews télévisées.

Au cours de l'année, plus de 15 600 publications ont été données à la bibliothèque, nombre jamais atteint auparavant. Notons, parmi les donateurs, le bureau du Premier ministre, le bureau du Cabinet, le bureau du greffier, les bureaux de recherche des groupes parlementaires et plusieurs députés de chacun des partis. Spéciallement intéressants sont les documents relatifs aux campagnes électorales, donnés par les candidats aux élections pour la tête du Parti conservateur, documents qui seront utiles aux chercheurs qui étudient les congrès politiques en Ontario.

Au cours des dernières années, des dons importants de publications officielles ont

permis à la bibliothèque de combler des lacunes dans sa collection et d'avoir ainsi des exemplaires supplémentaires de la plupart des documents de l'Ontario. Nous apprécions beaucoup le soutien et l'intérêt qu'ont manifestés les députés et leur personnel de recherche à l'égard du développement des collections. Maintenant que notre fonds de bibliothèque est relativement complet, nous passerons moins de temps à inventorier les dons. Par exemple, la bibliothèque n'a plus besoin qu'on lui donne les dernières lois ou les derniers débats du gouvernement fédéral ou ontarien, pas plus que les rapports annuels des ministères du gouvernement de l'Ontario. D'autres publications officielles pourraient néanmoins toujours intéresser la bibliothèque.

L'épuration de la collection de périodiques a été terminée pendant l'année et d'anciens livres impropres à une bibliothèque législative ont été retirés de la circulation et proposés à d'autres bibliothèques de l'Ontario.

En ce qui concerne la conservation des ouvrages de la bibliothèque, ce fut une année très occupée. Un comité des reliures, présidé par un bibliothécaire de la section du développement des collections, a tenu sa première réunion en mai 1986 et s'est réuni régulièrement depuis. D'autres membres du comité représentent les services d'information et de référence, les services techniques et systèmes, ainsi que

personnel nouveau pour les députés et les groupes parlementaires, le service de recherche a déménagé de l'aile nord de l'Hôtel du gouvernement au deuxième étage de l'édifice Whitney. Le déménagement s'est effectué en deux temps : d'abord en juin 1986, huit chercheurs ont occupé les nouveaux locaux, suivis en septembre par le reste du personnel. Une opération "portes ouvertes" a eu lieu en octobre 1986, ce qui a donné l'occasion aux députés, à leurs adjoints de recherche, et aux agents supérieurs de l'Assemblée de voir les nouveaux locaux et de parler avec le personnel.

Le service de recherche de l'Assemblée législative utilise un système de bureautique Wang pour le traitement de texte. Un plan à plus long terme prévoit l'ajout de machines de traitement de texte qui permettront aux chercheurs de faire leur propre travail de mise en page et d'introduire eux-mêmes leurs données. Aussitôt que possible, le service prendra les mesures nécessaires pour permettre une communication en direct avec les terminaux Datapoint installés dans les bureaux des députés. De plus, le service de recherche de l'Assemblée législative a un terminal Geac qui lui donne accès en direct au catalogue de la bibliothèque.

Développement des collections

La section du développement des

collections est responsable de la sélection et de la conservation des livres, des publications officielles, des rapports, des publications en série, et des autres documents nécessaires pour satisfaire les besoins de la clientèle de la bibliothèque. Outre tout le travail de sélection et de conservation, les bibliothécaires de cette section retirent systématiquement les documents qui ne sont plus réclamés, choisissent parmi les publications données à la bibliothèque celles qu'il faut garder et publient chaque mois un bulletin intitulé **Selected New Titles**, donnant le détail des nouvelles acquisitions.

Le nombre de titres ayant fait, en 1986-1987, l'objet d'une recherche a été de 25 pour cent plus élevé que celui de l'année précédente. Cela reflète les demandes plus nombreuses faites aux services de référence et de recherche de la bibliothèque. Nombre des nouvelles acquisitions touchent les questions débattues à l'Assemblée, comme la réforme de la retraite et des maisons de soins infirmiers, un salaire égal pour un travail égal, la réglementation de l'industrie des valeurs mobilières, l'environnement, et la sécurité et la santé au travail. D'autres acquisitions concernent des sujets comme l'intérêt porté par l'Ontario aux efforts canado-américains pour parvenir à un nouvel accord commercial et la révision du système fiscal canadien. Par ailleurs, la collection de documents en français a

maison, gestion des déchets dangereux en Ontario, mise en place des services de sages-femmes en Ontario, changements législatifs apportés par la Loi de 1986 sur le droit familial, lois sur la fermeture dominicale des magasins au Canada, représentation féminine au parlement fédéral et dans les assemblées législatives provinciales et territoriales, réforme de la révision des loyers en Ontario et projet de loi 151, Loi de 1986 sur la réglementation des loyers d'habitation. Le service de recherche de l'Assemblée législative publie également la collection *Research Reviews* qui comporte de courtes études venant compléter les *Current Issue Papers*. Depuis leur parution en 1982, 22 comptes rendus de recherche ont été publiés. Le titre paru en 1986-1987 fournit un bref historique de l'utilisation de l'abréviation anglaise **MPP** (Member of the Provincial Parliament) pour les députés.

En 1986-1987, on a enregistré 1 144 demandes pour des *Current Issue Papers*, 158 pour des *Research Reviews* et 22 pour des *Info Kits*, soit un total de 1 324, ce qui représente une diminution de 37 pour cent par rapport à l'année précédente.

En 1986-1987, quatre *Current Issue Papers* et une *Research Review* ont été traduits en français à la demande d'un député. De plus, quatre dossiers de recherche ont été produits en français à la demande de plusieurs d'entre eux.

En décembre 1986, le service de recherche de l'Assemblée législative a publié un opuscule intitulé *Services aux députés et aux comités/Services to Members and Committees*, en français et en anglais, qui constituera un guide utile pour les usagers.

Au cours de l'année écoulée, le service de recherche de l'Assemblée législative a continué d'organiser des présentations internes sur le travail de l'Assemblée et sur des activités connexes. Lancées en septembre 1983, ces présentations sont ouvertes à tous les employés de la bibliothèque de l'Assemblée, dans le cadre de leur perfectionnement professionnel. Les conférenciers de 1986-1987 ont été : Sylvia B. Bashkevkin, du Département des sciences politiques de l'Université de Toronto (juin 1986); Remy Beauregard, directeur général de l'Office des affaires francophones (septembre 1986); Claude L. DesRosiers, greffier de l'Assemblée législative de l'Ontario (novembre 1986); J.E. (Bud) Tanguay, directeur de l'exploitation et greffier adjoint du Conseil exécutif, et Suzanne R. Wilson, adjointe administrative et aide-greffier du Conseil exécutif (janvier 1987); Donald C. MacDonald, président de la Commission sur le financement des élections (mars 1987). C'est encore grâce à Philip Kaye, chercheur, que ces conférenciers ont pu être invités.

En raison de la demande en matière d'espace de bureaux créée par l'ajout d'un

spécialisées du personnel sont mises totalement à profit, tout autant que, au besoin, leurs connaissances générales. Au cours de la 2^e session de la 33^e législature, le type de questions, leur éventail et leur complexité ont considérablement varié. Le service a reçu 1 002 demandes de recherche dont 496 (soit 49,5 pour cent) provenaient de simples particuliers, 436 (soit 43,5 pour cent) provenaient de comités, 44 (soit 4,4 pour cent) provenaient d'agents supérieurs de l'Assemblée législative, 26 (soit 2,6 pour cent) provenaient d'autres sources. Le nombre global de demandes a augmenté de 69 pour cent par rapport à 1985-1986; les demandes des députés ont augmenté de 60,5 pour cent et celles des comités ont augmenté de 104,7 pour cent par rapport à l'année précédente.

Les chercheurs déposés aux comités font un relevé des questions, rassemblent et analysent l'information, préparent la documentation et, souvent, rédigent les rapports qui reflètent les conclusions et les recommandations des comités. En 1986-1987, les chercheurs ont apporté leur aide, de façon régulière ou selon les besoins, à neuf comités permanents et quatre comités spéciaux de la Chambre.

Chaque comité compte un chercheur principal qui apporte, le cas échéant, son aide. Le chercheur principal assiste à toutes les réunions du comité avec le président duquel il reste en contact

permanent. Il lui incombe également de mettre au courant de toutes les questions à l'étude, les autres chercheurs déposés au comité. Il est possible de désigner des chercheurs supplémentaires pour un comité lorsque leurs compétences sur un sujet donné sont particulièrement intéressantes, lorsque surviennent des urgences ou lorsque la charge de travail le nécessite. Grâce à un travail d'équipe et à un système complet d'appoint, les comités peuvent bénéficier d'un service ininterrompu.

Outre son travail régulier pour les députés et pour les comités, le service de recherche de l'Assemblée législative publie des rapports analytiques sur des questions d'actualité présentant un intérêt général pour les députés. Depuis 1981, année de parution du premier *Current Issue Paper*, 57 autres ont été publiés, dont 13 pendant l'année 1986-1987. Ces dossiers comptent de 15 à 25 pages, notes et bibliographie comprises, et portent sur différents sujets qui intéressent les législateurs provinciaux. Voici les sujets traités en 1986-1987 : parité salariale, conséquences du libre-échange pour la femme, effets de la Food Service Act américaine sur l'agriculture ontarienne, remarques introductives sur l'évêque Desmond Tutu, options ouvertes à un député ontarien cherchant à ce qu'on lui divulgue des informations du gouvernement ontarien, assurances sans égard à la responsabilité, naissances à la

distribuées, soit une augmentation de 20 pour cent par rapport à 1985-1986.

Pour répondre au besoin exprimé par les trois groupes parlementaires de disposer d'un service matinal de coupures pour les trois quotidiens de Toronto, le service des coupures de presse a introduit à l'essai le Toronto Press Today, lorsque la Chambre a repris ses travaux le 22 avril 1986. Chaque jour où l'Assemblée se réunissait, environ cent exemplaires parvenaient avant 9 heures aux bureaux des chercheurs des différents groupes parlementaires. Entre le 22 avril 1986 et le 12 février 1987, 152 numéros — avec une moyenne de 50 coupures par numéro — ont été ainsi préparés.

La réponse au service Toronto Press Today a été très positive. À mesure que les chercheurs des groupes parlementaires comptaient de plus en plus sur ce service, il a été demandé qu'il soit étendu aux périodes séparant les sessions de l'Assemblée. Avec une forte approbation des groupes parlementaires, le Conseil de régie interne a autorisé le financement de l'extension du service à compter du 1^{er} avril 1987.

L'introduction de Toronto Press Today et les délais très serrés qu'impose sa production quotidienne, associés à une pénurie relative de nouveaux sujets sur les activités des assemblées législatives des autres capitales provinciales, ont conduit à

la décision de cesser le Canadian Legislative News en avril 1986.

Un exemplaire de Press Highlights, présentant le budget de l'Ontario, a été publié le 14 mai 1986.

Le service de recherche de l'Assemblée législative

Le service de recherche de l'Assemblée législative assure des services d'assistance à la recherche aux députés qui en font la demande, aux comités de la Chambre dont le président les réclame et aux agents principaux de l'Assemblée législative. Conformément à ses objectifs, le service prépare également des exposés pour des personnes participant à des conférences. C'est ainsi qu'en 1986, plusieurs exposés ont été préparés pour les participants à la conférence de l'Association des parlementaires du Commonwealth à Toronto en juin, et à la conférence de l'Association internationale des parlementaires de langue française, qui a eu lieu à Toronto en septembre.

On comptait au 31 mars 1987 seize chercheurs (quinze à temps plein et un sous contrat) possédant des connaissances spécialisées dans les sujets suivants : droit, sciences politiques, administration publique, économie, études environnementales, aménagement urbain, histoire et sociologie. Les connaissances

DE 1982-1983 A 1986-1987

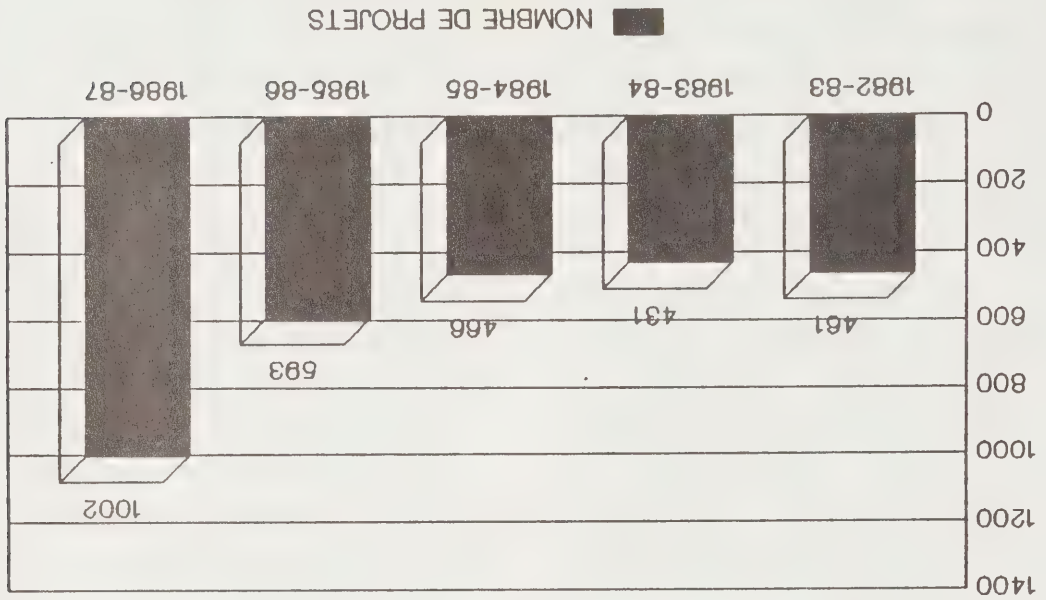


TABLEAU 6
PROJETS DE RECHERCHE TERMINES

DE 1982-1983 A 1986-1987

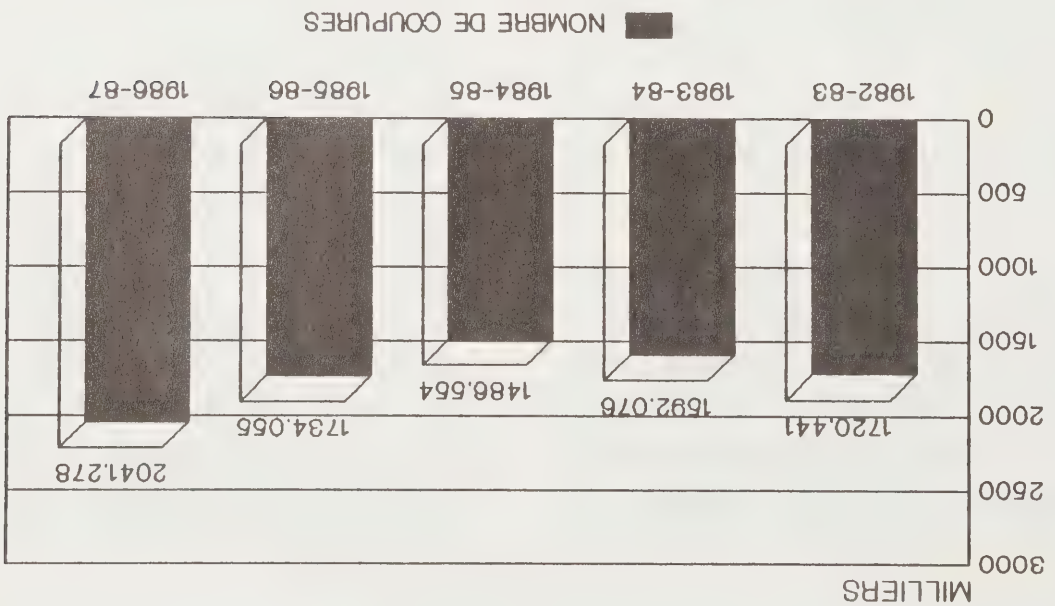


TABLEAU 5
COUPURES DE PRESSE DISTRIBUEES

d'Ottawa, de façon à bénéficier d'une réduction sur les recherches en direct sur le système Dialog des bases de données.

Un terminal Datapoint et une imprimante à laser ont été installés au service du prêt en mai 1986 pour permettre un échange de messages électroniques entre la bibliothèque et les bureaux des députés. Bien que jusqu'à présent, ce service n'ait pas été beaucoup utilisé, on pense qu'il le sera de plus en plus à mesure que le personnel de la bibliothèque et celui de l'Assemblée législative se familiariseront avec ce mode de communication.

Le chef des services d'information et de référence a participé activement à l'élaboration du plan directeur général d'information de la bibliothèque, qui a été intégré dans un plan global pour l'ensemble de l'Assemblée. D'autres membres du personnel de référence ont continué à prendre une part active au travail des comités de la bibliothèque sur la reliure des ouvrages, sur le catalogage et sur la sélection des livres de droit, et ont aidé le personnel de la section du développement des collections pour les décisions relatives aux publications données à la bibliothèque.

Le surpeuplement des bureaux et des espaces de travail a atteint des proportions critiques en 1986-1987. Bien que des solutions temporaires aient été mises en place, il est important que

l'étude sur l'aménagement de l'espace de l'Assemblée législative, commencée à la fin mars 1987, préconise des solutions à court et à long terme pour répondre aux besoins du personnel de la bibliothèque.

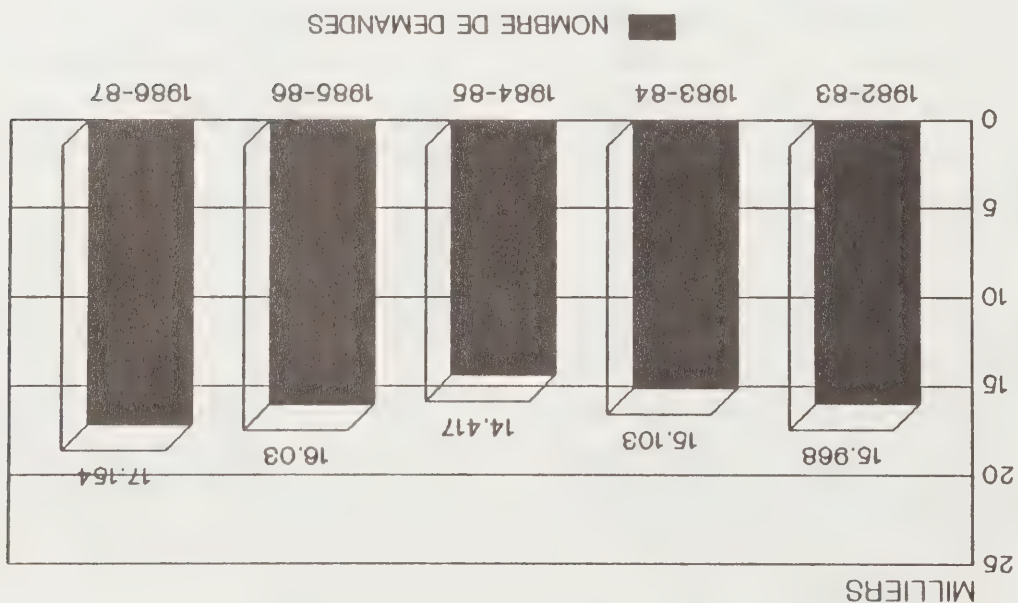
Le personnel des services d'information et de référence a continué d'offrir des séances d'initiation pour le personnel nouveau des groupes parlementaires et de l'Assemblée. Le personnel de la bibliothèque a noté que les chercheurs des groupes parlementaires utilisaient de plus en plus le catalogue Geac en direct et, en mars, il a prévu d'autres sessions d'initiation avant la reprise des travaux de la Chambre le 28 avril 1987.

Service des coupures de presse

Le service des coupures de presse met à la disposition des députés, de leur personnel, des chercheurs des différents groupes parlementaires et des agents supérieurs du Bureau de l'Assemblée, des coupures prises dans 20 journaux de l'Ontario sur 195 sujets susceptibles d'intéresser ces personnes. On trouvera en Annexe M, la liste des journaux ainsi dépouillés.

Ce service a fourni des coupures de journaux à 203 personnes en 1986-1987; il a enregistré une moyenne de 172 clients par mois pendant toute l'année. Plus de deux millions de coupures ont été ainsi

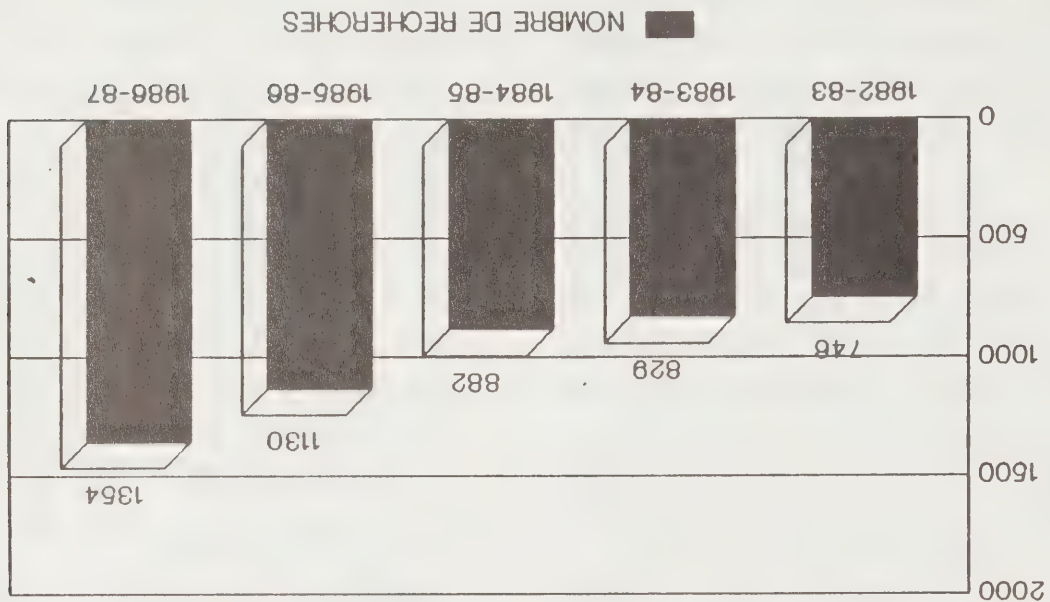
TABEAU 3
DEMANDES DE REFERENCES TRAITEES



DE 1982-1983 A 1986-1987

■ NOMBRE DE DEMANDES

TABEAU 4
RECH. EN DIRECT SUR LES BASES DE DONNEES



DE 1982-1983 A 1986-1987

■ NOMBRE DE RECHERCHES

de mars 1986, s'est déjà révélée un service très demandé, avec 82 abonnements gratuits, et a attiré un volume de demandes de photocopies comparable à celui pour les **Periodical Selections**.

Avec la mise en place, en octobre 1986, de l'enregistrement électronique des débats de la Chambre et des comités, la bibliothèque a commencé à recevoir quotidiennement les bandes vidéo du "Hansard électronique". Au 31 mars 1987, le compte de ces bandes était de 821. Le personnel du service d'information et de référence a travaillé en étroite collaboration avec celui du service de télédiffusion et d'enregistrement de la direction des services d'information du Bureau de l'Assemblée pour veiller à ce que la bibliothèque ait l'équipement approprié et que les députés et le personnel de l'Assemblée aient accès aux bandes pour les visionner. La bibliothèque a convenu de garder les bandes maîtresses pendant quelque temps jusqu'à ce que le service de télédiffusion et d'enregistrement dispose d'un local adapté à leur rangement.

Malheureusement, lorsque l'Hôtel du gouvernement a été équipé d'un nouveau service de câble, à l'été et l'automne de 1986, le service commercial de câblotvision est devenu inopérant, ce qui a amené une réduction importante du programme audio-visuel de la bibliothèque. Malgré ces problèmes, les demandes pour visionner les

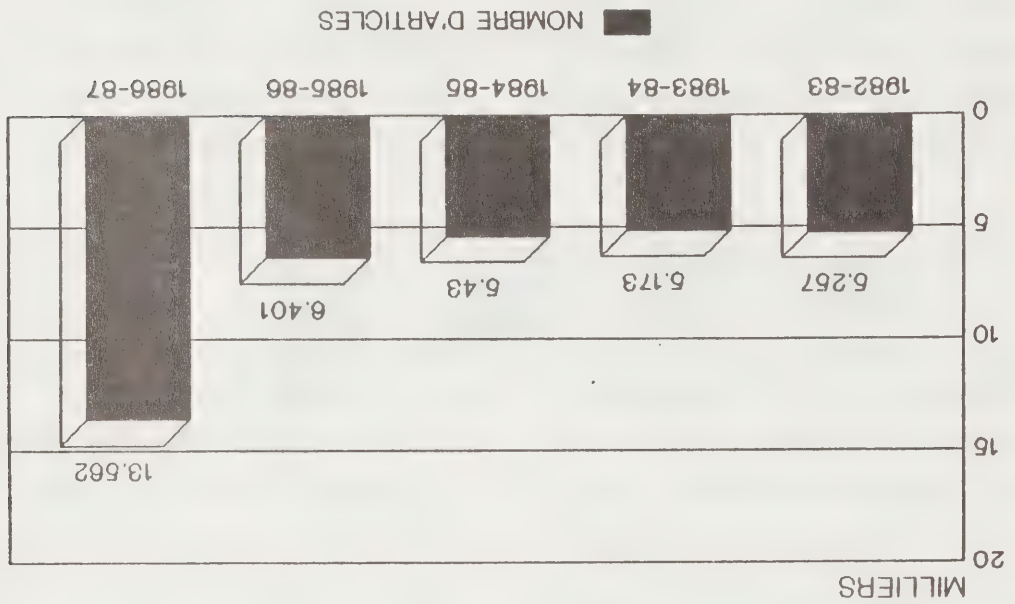
documents audio-visuels ont augmenté de 20 pour cent par rapport à 1985-1986 et le prêt d'équipement a augmenté de 34 pour cent.

L'unité des publications en série a préparé l'apport de la bibliothèque à la liste collective des publications en série, qui doit être publiée en juin 1987 par le Ontario Government Libraries Council. Bien que ce document soit long à préparer, on pense que l'information de cette liste facilitera la mise à jour régulière et les prêts entre les diverses bibliothèques du gouvernement.

Deux nouveaux services de base de données commerciales d'un intérêt particulier pour la bibliothèque de l'Assemblée législative sont venus compléter les services existants. L'**Index de périodiques canadiens**, auquel nous avons accès par Info Globe, a été ajouté en janvier 1987. Il est maintenant possible de consulter le **Toronto Star** en direct par l'intermédiaire du National News Service. Ce service vient compléter heureusement la liste des journaux canadiens que l'on peut consulter en direct. Sa base de données remonte au 1^{er} avril 1985.

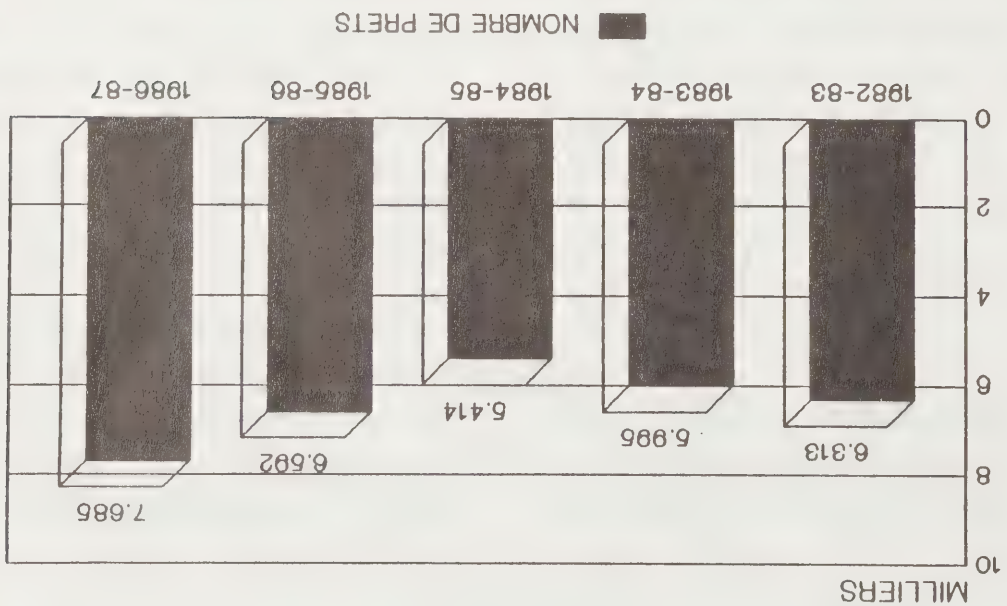
En mai 1986, la bibliothèque s'est associée à un groupement d'usagers, coordonné par la section de la gestion de la comptabilité des services en direct offerts aux bibliothèques de l'Ontario (OLAM) du Centre ontarien de la microélectronique

DE 1982-1983 A 1986-1987



ARTICLES DE REVUES PHOTOCOPIES ET DIST.
TABLEAU 2

DE 1982-1983 A 1986-1987



NOMBRE DE PRETS
TABLEAU 1

des services de référence. Les demandes de référence ont augmenté de 7 pour cent, le prêt des documents de 16,6 pour cent, et les services de référence informatisés de 19,8 pour cent, par rapport à l'an dernier. On a en même temps enregistré une très forte augmentation (69 pour cent) du nombre de demandes traitées par l'unité spécialisée dans la référence de recherche. Cette unité travaille presque exclusivement à rassembler les renseignements demandés par le service de recherche de l'Assemblée législative pour répondre aux demandes des députés et des comités. Cette unité a vu sa charge de travail encore alourdie par le déménagement du service de recherche de l'Assemblée législative dans l'édifice Whitney, ce qui a entraîné une dépendance plus grande du personnel de ce dernier service à l'égard de l'unité spécialisée dans la référence de recherche pour sélectionner les documents et les communiquer aux agents de recherche. On a également enregistré une tendance importante à la hausse des questions juridiques qui ont nécessité des recherches longues, difficiles et astreignantes.

Le nombre de demandes de photocopies d'articles parus dans les documents de mise au courant – *Periodical Contents* et *Periodical Selections* – a considérablement augmenté : de 63,6 pour cent et 42 pour cent respectivement. *Automation Alert*, nouvelle publication d'information sur l'actualité informatique, introduite à la fin

La encore, les statistiques de l'année reflètent une augmentation de la demande

Les services d'information et de référence répondent aux demandes de renseignements, offrent des services de mise au courant, et permettent aux députés, au personnel des groupes parlementaires, au personnel du Bureau de l'Assemblée et à d'autres clients de la bibliothèque d'avoir à leur disposition livres, périodiques et autres documents.

Services d'information et de référence

On trouvera d'autres statistiques sur l'utilisation de la bibliothèque dans les annexes de ce Rapport annuel.

Les services d'information et de référence pendant la période étudiée.

- . 75 députés (60 pour cent) ont utilisé les trois services.
- . 37 députés (29,6 pour cent) ont utilisé deux des trois services.
- . 13 députés (10,4 pour cent) ont utilisé un des trois services.
- . 124 députés (99,2 pour cent) ont utilisé les services d'information et de référence pendant la période étudiée.
- . 100 députés (80 pour cent) ont utilisé le service de recherche.
- . 82 députés (65,6 pour cent) ont utilisé le service des coupures de presse.

service des coupures de presse. Cette dispersion rend plus difficiles les communications directes, les relations quotidiennes de travail et les activités entre les diverses sections de la bibliothèque, puisque les directeurs et le personnel des différentes directions et sections situées en dehors de l'Hôtel du gouvernement doivent fréquemment quitter leurs locaux pour leur travail ou pour assister à des réunions. De plus, cela nécessite une manipulation supplémentaire de tous les nouveaux livres, périodiques et autres documents.

En ce qui concerne la bibliothèque, l'étude de planification a révélé plusieurs insuffisances en matière d'espace, dont les principales concernent la plus grande direction : les services d'information et de référence. Cette direction est celle qui a les contacts les plus nombreux avec les députés, les groupes parlementaires et le personnel de l'Assemblée, qui en dépendent beaucoup pour les services d'information, de référence et de prêt. Au moment où ce rapport annuel est en préparation, les experts-conseils n'ont pas encore présenté au président de l'Assemblée les résultats de leur étude.

Nouvelles procédures budgétaires

À l'automne 1986, la direction des finances du Bureau de l'Assemblée a modifié la forme et le contenu des

soumissions budgétaires que chaque division remet au Conseil de régie interne. Les prévisions budgétaires pour 1987-1988 comportent les éléments suivants : description des programmes, situation actuelle et perspective, propositions de financement, prévisions de dotation en personnel et analyse comptable. Ces modifications ont été suivies, au printemps 1987, par l'introduction d'un nouveau système de codes budgétaires visant à mieux contrôler les données financières fréquemment utilisées et pour permettre d'y accéder plus facilement. Les nouveaux codes sont entrés en vigueur le 1^{er} avril 1987.

Enquête sur l'utilisation de la bibliothèque

En janvier 1987, la bibliothèque a mené une enquête interne pour voir combien de députés (personnellement ou par l'intermédiaire de leurs assistants) avaient utilisé un ou plus de ses trois principaux services (information et référence, coupures de presse et recherche) pendant une période de neuf mois allant du 1^{er} avril au 31 décembre 1986. Les résultats obtenus ont rassuré le personnel de la bibliothèque. Nous les donnons, ci-dessous, brièvement.

. Les 125 députés ont utilisé un ou plus des trois principaux services de la bibliothèque, au moins une fois pendant la période étudiée.

Aménagement de l'espace

En mars 1987, le Bureau de l'Assemblée a joué les services de deux sociétés d'experts-conseils, Intercede Facility Management Limited et Price Waterhouse Management Consultants, pour faire une importante étude sur l'aménagement de l'espace dans l'Hôtel du gouvernement et dans l'édifice Whitney. Cette étude visait à évaluer les exigences des occupants de ces bâtiments en matière d'espace et de recommander des solutions sur la façon de les satisfaire, immédiatement et à plus long terme. Le personnel de la bibliothèque de l'Assemblée législative, comme les autres participants à l'étude, a rempli un questionnaire détaillé, complété par des entrevues avec les experts-conseils afin de les mettre au courant de ses besoins.

La bibliothèque se trouve actuellement dans quatre bâtiments : l'aile nord de l'Hôtel du gouvernement, qui abrite le bureau du directeur général (quatrième étage), la section du développement des collections (troisième étage), l'édifice Whitney (deuxième étage), qui abrite le service de recherche de l'Assemblée législative; le 180 rue Bloor ouest (cinquième étage) où se trouvent les services techniques et systèmes et le service de compilation et de catalogage; enfin le 700 rue Bay (quatrième étage) où se trouve le

cinquième système - un IBM PC - répondra aux besoins quotidiens de mise à jour des données budgétaires et des engagements financiers. Chacun de ces systèmes a été analysé en détail dans le rapport présenté aux experts-conseils par le groupe de travail.

Le 2 mars 1987, le Conseil de régie interne a entériné le rapport des experts-conseils et a approuvé la création du Comité de direction pour les systèmes informatiques de l'Assemblée législative. Ce comité sera le principal conseil consultatif qui répondra devant le Conseil de toutes les questions touchant l'ensemble des systèmes informatiques de l'Assemblée. Le Comité de direction comprend un représentant ayant droit de vote nommé par le Bureau de l'Assemblée. Les membres consultatifs comptent un représentant externe choisi à l'extérieur de l'Assemblée et le directeur des services d'information. À sa première réunion, le 26 mars 1987, le Comité de direction a élu son président en la personne du directeur général de la bibliothèque. La première fonction du Comité de direction est d'exécuter les instructions du Conseil de régie interne visant à préparer, pour l'exercice 1987-1988, un plan de développement de l'informatisation et un budget pour le Bureau de l'Assemblée législative et pour les trois bureaux des groupes parlementaires.

Le bloc-notes du député, bulletin de la bibliothèque, est bilingue depuis janvier 1987. À compter de l'exercice 1986-1987, le Rapport annuel du directeur général sera publié en français et en anglais. On prévoit déjà d'offrir d'autres publications soit en français, soit dans les deux langues.

Planification de l'information

La bibliothèque de l'Assemblée législative, ainsi que d'autres sections du Bureau de l'Assemblée, ont participé activement à l'élaboration d'un plan directeur général d'information. L'étude, autorisée par le Conseil de régie interne et coordonnée par The Coopers & Lybrand Consulting Group, a été menée en deux phases; elle visait les bureaux des députés à Queen's Park, de même que leurs bureaux de circonscription, les bureaux des comités électoraux, ainsi que les bureaux et les sections du Bureau de l'Assemblée. Les objectifs des différents groupes de travail étaient les suivants :

. répondre de façon satisfaisante aux exigences particulières et générales dans une période de trois à cinq ans;

. insister sur le partage des ressources disponibles ou prévues pour l'Assemblée;

. minimiser, autant que possible, le nombre des différentes architectures de systèmes en usage;

. envisager, sur le plan technique, des possibilités d'évolution en matière de connexion et d'échanges des données;

. porter au maximum le potentiel des interrelations entre les différents systèmes informatiques;

. favoriser au maximum la facilité d'emploi des ordinateurs.

Le groupe de travail qui a préparé la présentation de la bibliothèque de l'Assemblée législative aux experts-conseils comptait Pamela Stoksik, chef des services techniques et systèmes; Philip Oxley, bibliothécaire analyste par intérim; Mary Dickerson, directrice générale adjointe et chef des services d'information et de référence; Wyley Powell, attaché à la direction générale; et Brian Land, directeur général.

La bibliothèque de l'Assemblée législative s'est largement orientée, depuis de nombreuses années déjà, vers l'information. Actuellement, elle dispose de quatre systèmes distincts et prévoit d'en installer un cinquième en 1987-1988. Sur ces cinq systèmes, deux répondent aux besoins particuliers de la bibliothèque, à savoir le système Geac et l'IBM PC pour les recherches dans les bases de données commerciales. Deux autres systèmes - les réseaux Wang VS et IBM PC - répondent aux besoins en bureautique de la bibliothèque. Le

également de nombreuses publications du gouvernement du Québec, notamment les débats, les lois et règlements; elle est de même abonnée à un certain nombre de recueils de jurisprudence publiés au Québec. La collection comprend également un bon choix de livres en français, sur des sujets comme le droit, la politique, les finances publiques, l'environnement et les questions sociales.

La bibliothèque rassemble des dictionnaires généraux et des glossaires spécialisés publiés par des organismes comme le Bureau des traductions du Secrétariat d'État, l'Office de la langue française du Québec, et divers organismes du gouvernement de l'Ontario. Citons notamment : le Répertoire administratif anglais-français du gouvernement de l'Ontario, le Lexique anglais-français du droit en Ontario, le Lexique : Journal des Débats et le Lexique : Activité parlementaire.

La bibliothèque est abonnée à Point de repère : index analytique d'articles de périodiques québécois et étrangers et à l'Index de L'Actualité vue à travers la presse écrite. Les usagers ont ainsi à leur disposition de nombreux articles de revues en français. La collection de journaux français de la bibliothèque – qui comprend déjà *Le Droit* (Ottawa), *Le Devoir* (Montréal), *Le Soleil* (Québec) et quelques hebdomadaires ontariens, va s'élargir pour compter plusieurs journaux hebdomadaires

régionaux de l'Ontario.

Sur demande, les députés peuvent obtenir en français les publications des collections *Current Issue Papers et Research Reviews*, préparées par le personnel du service de recherche de l'Assemblée législative. Quelques employés du service de référence et du service de recherche de la bibliothèque peuvent répondre à des demandes de renseignements en français. Actuellement, la bibliothèque étudie la possibilité de parfaire les compétences linguistiques en français de son personnel, en particulier de celui qui est en rapport direct avec les usagers de la bibliothèque.

Pour ce qui est de ses propres publications, la bibliothèque offre en français sa principale brochure de renseignements : *Services à la Législature*, ainsi que *Services aux députés et aux comités*, opuscule tout nouveau du service de recherche de l'Assemblée législative. De plus, le service de compilation et de catalogage de la bibliothèque dresse une *Liste mensuelle/Monthly Checklist* et un *Catalogue annuel/Annual Catalogue* des publications du gouvernement de l'Ontario. Ces listes bilingues, distribuées systématiquement à tous les députés, fournissent des renseignements sur la commande des titres récents et constituent d'importants outils bibliographiques. La description et un index-matières des documents en français existent en français.

Introduction

L'année étudiée comprend la 2^e session de la 33^e législature de l'Ontario qui a commencé le 22 avril 1986 et s'est terminée le 12 février 1987. Le personnel de direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative a non seulement assumé ses responsabilités normales, mais il a aussi participé massivement durant l'année à quatre projets à l'échelle de l'Assemblée toute entière : planification de la mise en place des services en français, mise au point d'un plan directeur global d'information, prévision d'espaces de bureau à court et à long terme et mise en place de nouvelles procédures budgétaires. Une enquête sur l'utilisation de la bibliothèque par les parlementaires a révélé que les 125 députés ont utilisé la bibliothèque au moins une fois pendant l'année; d'autres statistiques indiquent que les services de la bibliothèque, une fois encore, ont fait l'objet d'une demande record. Ce rapport présente en détail les différentes activités de la bibliothèque.

Les services en français

L'un des principaux textes de loi dont a débattu l'Assemblée législative fut le projet de loi 8 : Loi sur les services en français du gouvernement de l'Ontario, qui a été introduite le 1^{er} mai 1986 et a reçu la sanction royale le 18 novembre 1986. La

loi de 1986 sur les services en français garantit à toute personne physique et morale le droit de communiquer avec le gouvernement et d'en recevoir les services en français. Cette garantie prendra effet le 18 novembre 1989, trois ans après que la loi a reçu la sanction royale. Elle s'applique au siège central de tous les ministères, aux organismes gouvernementaux, aux conseils et commissions, et aux institutions de l'Assemblée législative, y compris à la bibliothèque de l'Assemblée. En vue de faciliter l'établissement et l'application de plans pour pouvoir offrir des services en français à la bibliothèque de l'Assemblée législative et pour vérifier que l'on offre bien ces services, le directeur général a nommé son attaché, Wyley L. Powell, comme coordonnateur des services en français.

Cela fait longtemps que la bibliothèque de l'Assemblée législative offre à ses usagers divers documents et certains services en français. Pendant les dernières années on a mis en place une politique visant à augmenter la collection par l'acquisition systématique de documents en français. Actuellement, ces documents comprennent toutes les publications du gouvernement de l'Ontario en français, telles que les lois, ainsi que les éditions françaises ou bilingues de toutes les publications du gouvernement du Canada dans le cadre du programme de dépôt des publications fédérales. La bibliothèque reçoit

La bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario est une descendante directe des bibliothèques parlementaires du Haut-Canada (1792-1841) et des Provinces unies du Canada (1841-1867). Depuis la Confédération, sa direction a été assurée successivement par le président de l'Assemblée (1867-1921), le ministre de l'Éducation (1921-1964), le Secrétaire provincial (1964-1972) et le ministre des Services gouvernementaux (1972-1976). Le 1^{er} avril 1976, la bibliothèque de l'Assemblée législative est devenue une section du Bureau de l'Assemblée sous la responsabilité de son président. Le 1^{er} septembre 1978 a été nommé un directeur de la bibliothèque législative. Par autorité du président, son titre a été changé le 3 septembre 1985, en celui de directeur général.

Rôle de la bibliothèque

Le rôle de la bibliothèque de l'Assemblée législative est de fournir des services d'information, de référence et de recherche qui répondent aux besoins des députés, de leur personnel et des agents principaux de l'Assemblée. La bibliothèque s'efforce d'atteindre ce but en sélectionnant, en acquérant, en cataloguant et en assurant l'entretien des documents appropriés : livres, périodiques, journaux, publications officielles, rapports, microformes, coupures de presse et autres, ainsi qu'en ayant accès aux banques informatisées de données, afin d'être en mesure de fournir aux députés les renseignements dont ils ont besoin pour assumer leurs responsabilités de parlementaires le plus efficacement possible.

Assemblée législative de l'Ontario Règlement 131 29 avril 1986

XXI. BIBLIOTHÈQUE

131. (a) La direction de la bibliothèque, ce qui comprend les règles d'admission, les heures d'ouverture, la sécurité et la conservation de la collection, est assumée par le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative, sous réserve de décrets particuliers émanant de la Chambre. Le directeur général présente un rapport annuel à la Chambre.

(b) Les titres des livres appartenant à la bibliothèque sont consignés dans un catalogue. Les rapports relatifs à ce catalogue sont joints au rapport annuel du directeur général.

3. Graphiques et tableaux

Tableau 1 : Nombre de prêts	7
Tableau 2 : Nombre d'articles de revues photocopiés et distribués	7
Tableau 3 : Nombre de demandes de références traitées	9
Tableau 4 : Nombre de recherches en direct sur les bases de données	9
Tableau 5 : Nombre de coupures de presse distribuées	11
Tableau 6 : Nombre de projets de recherche terminés	11
Graphique 1 : Dépenses pour la bibliothèque par poste	17
Graphique 2 : Dépenses pour la bibliothèque par type	17
Tableau 7 : Nombre de titres catalogués pour la bibliothèque	21
Tableau 8 : Nombre de titres catalogués pour la liste mensuelle et le catalogue annuel	21

4. Photographies iv, 30-32

5. Annexes

A. Structure administrative : Bureau de l'Assemblée législative	33
B. Structure administrative : Bibliothèque de l'Assemblée législative	34
C. Acquisitions importantes	35
D. Estimations et dépenses	38
E. Résumé statistique : Services d'information et de référence	39
F. Résumé statistique : Service des coupures de presse	40
G. Résumé statistique : Service de recherche de l'Assemblée législative	40
H. Résumé statistique : Développement des collections	41
I. Résumé statistique : Services techniques et systèmes	42
J. Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage	43
K. Publications	44
L. Périodiques publiés par la bibliothèque de l'Assemblée législative	47
M. Journaux dépouillés	48
N. Affectation des agents de recherche par comité	49
O. Liste du personnel	50

TABLE DES MATIÈRES

1. Pages liminaires

Personnel de direction	iv
Aperçu historique	vii
Rôle de la bibliothèque	vii
Règlement 131 de l'Assemblée législative de l'Ontario	vii

2. Rapport annuel

Introduction	1
Les services en français	1
Planification de l'information	3
Aménagement de l'espace	4
Nouvelles procédures budgétaires	5
Enquête sur l'utilisation de la bibliothèque	5
Services d'information et de référence	6
Service des coupures de presse	10
Le Service de recherche de l'Assemblée législative	12
Développement des collections	15
Services techniques et systèmes	18
Service de compilation et de catalogage	20
L'organisation et le personnel	22
Activités du personnel	24
Réunions des bibliothécaires parlementaires	27
Départs en retraite	28
Visiteurs de la bibliothèque	29
Remerciements	30

Directeur général

R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S.,
M.L.S.

Directrice générale adjointe et
chef des services d'information
et de référence

Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.

Attaché à la direction générale

*Wyley L. Powell, B.A., M.A., M. Phil.,
M.L.S., diplôme en traduction

Administrateur du service des
coupures de presse

J. Robert Johnson

Chef du service de recherche
de l'Assemblée législative

Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S.,
M.L.S.

Chef du développement des
collections

Thora K. Clarkson, B.A., B.L.S.

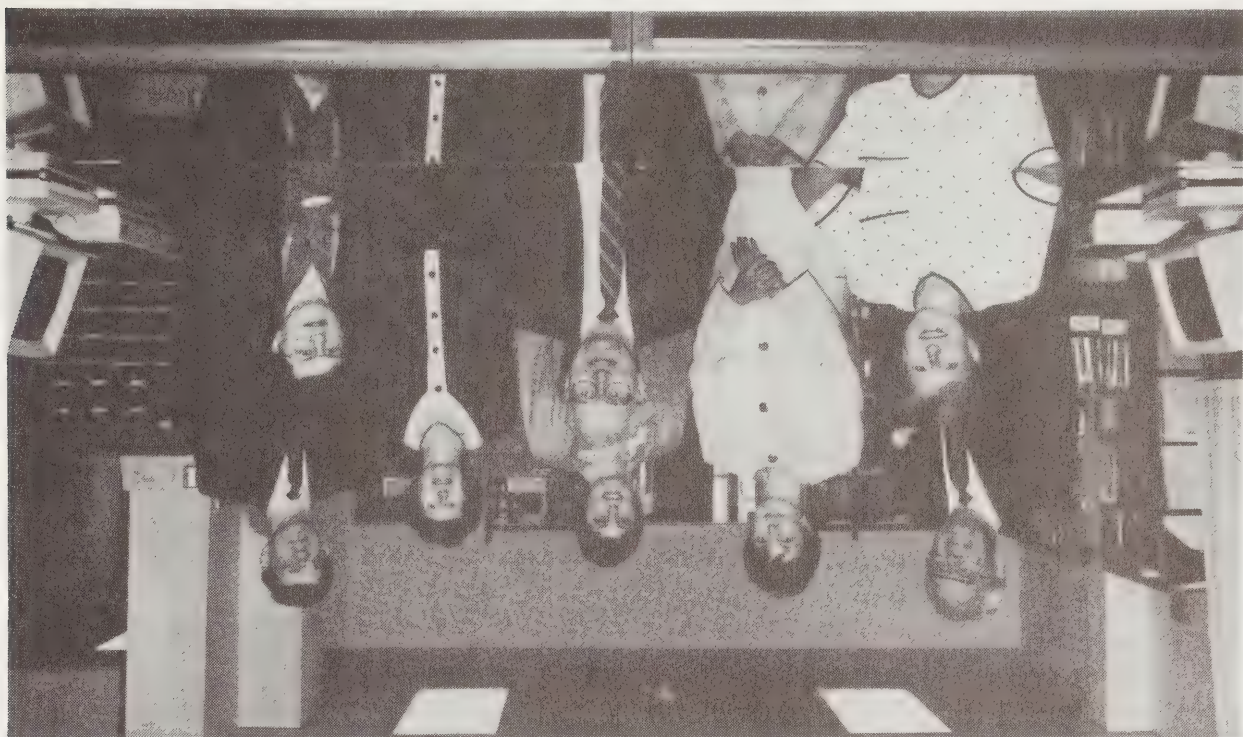
Chef des services techniques et
systèmes

Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Administratrice du service de
compilation et de catalogage

Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.

*Nommé le 20 octobre 1986



Le personnel de direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative.
De gauche à droite (assis) : Mary Dickerson, Brian Land et Pamela Stoksik; (debout) : Bob
Johnson, Cynthia Smith, Linda Reid, Thora Clarkson et Wyley Powell.



Office of the
Executive Director
Bureau du
directeur général

Legislative
Library
Bibliothèque
de l'Assemblée législative

Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
(416) 965-3742

15 juin 1987

L'honorable Hugh A. Edighoffer, député
Président de l'Assemblée législative de l'Ontario
Hôtel du gouvernement
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1A2

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous présenter le Rapport annuel du directeur
général de la bibliothèque de l'Assemblée législative, pour
l'exercice se terminant le 31 mars 1987.
Ce rapport vous est présenté conformément à l'article 131(a) du
Règlement de l'Assemblée législative en date du 29 avril 1986.
Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes
respectueux sentiments.

Le directeur général,

R. Brian Land

Données de catalogage avant publication (Ontario)

Ontario. Bibliothèque de l'Assemblée législative
Rapport annuel du directeur général

Annuel.
L'année d'activité se termine le 31 mars.
ISSN 0832-8005

1. Ontario. Bibliothèque de l'Assemblée législative.

Z736.067 027.5713

Couverture :

Frank Loconte. Services d'imprimerie,
ministère des Services gouvernementaux.
Le dessin de Queen's Park est de Ward, McClelland & Hart,
Toronto (Ontario).

Photographies :

Pages 30-32 : Paul Smith Photography, Toronto
(Ontario)

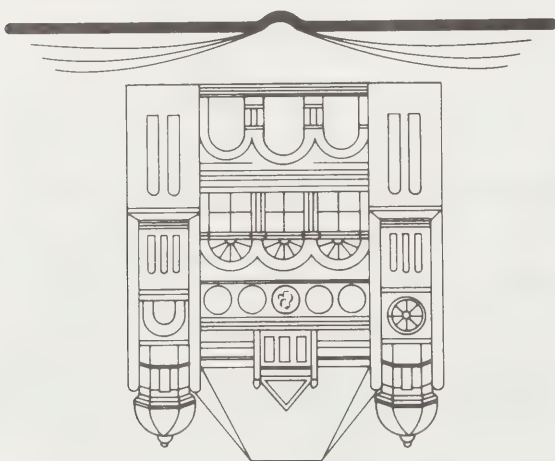
On peut se procurer des exemplaires de ce **Rapport annuel** au bureau du directeur
général, bibliothèque de l'Assemblée législative, Hôtel du gouvernement, Queen's
Park, Toronto (Ontario), M7A 1A2. (416) 965-3742.

du directeur général

Rapport annuel

1986|1987

BIBLIOTHÈQUE DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO



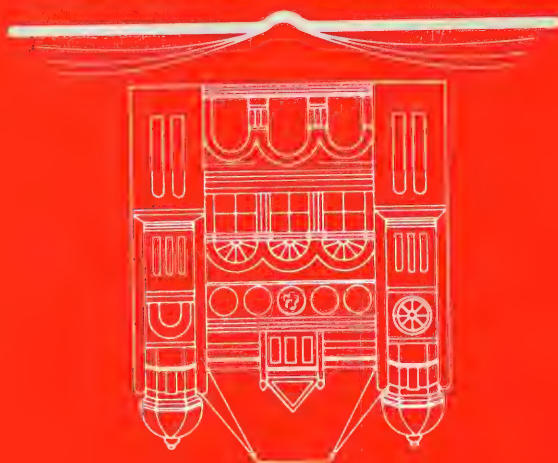
du directeur général

rapport annuel

R

1986 1987

**BIBLIOTHÈQUE DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO**



CA20N
XL 10
-A56

*Annual Report
of the
Executive Director
1987/88*



ONTARIO
LEGISLATIVE
LIBRARY

*Annual Report
of the
Executive Director
1987/88*



**ONTARIO
LEGISLATIVE
LIBRARY**

Ontario Cataloguing in Publication Data

Ontario. Legislative Library.
Annual report of the Executive Director.

Annual.
Report year ends Mar. 31.
ISSN 0832-8005

1. Ontario. Legislative Library.

Z736.067 027.5713



Front Cover: Designed by Frank Loconte, Printing Services,
Ministry of Government Services.
Legislative Library logo designed by Ward,
McClelland & Hart, Toronto, Ontario.

Photo Credits: p. iv, 31 (lower), 32 (upper), and 33, by Sandra Russell,
Legislative Photographer, Media Studio, Ministry of
Government Services.
p. 32 (lower), by Simon Glass, Legislative Photographer,
Media Studio, Ministry of Government Services.

Copies of this **Annual Report** are available from the Office of the Executive
Director, Ontario Legislative Library, Legislative Building, Queen's Park,
Toronto, Ontario M7A 1A2. (416) 965-3742.



Office of the
Executive Director

Bureau du
directeur général

Legislative
Library

Bibliothèque
de l'Assemblée législative

Legislative Building /
Hôtel du gouvernement
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
(416) 965-3742

14 June 1988

The Honourable Hugh A. Edighoffer, M.P.P.
Speaker of the Legislative Assembly of Ontario
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mr. Speaker:

I have the honour to present the **Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library** for the year ended 31 March 1988.

This Report is submitted pursuant to Section 131 (a) of the **Standing Orders of the Legislative Assembly** dated 29 April 1986 and amended 23 October 1986.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in cursive script that reads "R. Brian Land".

R. Brian Land
Executive Director

Ontario Legislative Library

Senior Staff, 1987/88

Executive Director

R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Deputy Executive Director and
Head, Information and Refer-
ence Services

Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.

Executive Assistant to the
Executive Director

Wyley L. Powell, B.A., M.A., M. Phil,
M.L.S., Dipl. Translation

Manager, Press Clipping Service

J. Robert Johnson

Chief, Legislative Research Service

Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Head, Collections Development

Thora K. Clarkson, B.A., B.L.S.

Head, Technical Services and Systems

Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Manager, Checklist and Catalogue
Service

Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.



Senior Staff of the Legislative Library, left to right (seated): Cynthia Smith, Mary Dickerson and Pamela Stoksik; **(standing):** Bob Johnson, Thora Clarkson, Brian Land, Linda Reid and Wyley Powell.

CONTENTS

Preliminary Material

Senior Staff	iv
Historical Note	vii
The Goal of the Library	vii
Legislative Assembly of Ontario Standing Order 131	vii

The Annual Report

Introduction	1
Reorganization of the Office of the Assembly	1
French Language Services	2
Information Systems	3
Space Planning	4
Information and Reference Services	5
Press Clipping Service	10
Legislative Research Service	12
Collections Development	15
Technical Services and Systems	18
Checklist and Catalogue Service	22
Ontario Government Libraries Council	23
International Library Conferences	24
Staffing and Organization	25
Staff Development	26
Staff Activities	26
Obituaries	29
Visitors to the Library	29
Appreciation	30

Tables and Charts

Table 1. Number of Loans	7
Table 2. Number of Articles Supplied by Photocopy	7
Table 3. Number of Reference Inquiries Processed	9
Table 4. Number of Online Database Searches	9
Table 5. Number of Newspaper Clippings Distributed	11
Table 6. Number of Research Projects Completed	11

Tables and Charts (continued)

Chart 1. Expenditure by Standard Accounts.	17
Chart 2. Expenditure on Library Materials by Type	17
Table 7. Number of Titles Catalogued for the Library	21
Table 8. Checklist & Catalogue – Titles Catalogued	21

Photographs	iv, 31–33
-----------------------	-----------

Appendices

1. Administrative Structure: Office of the Legislative Assembly . . .	34
2. Administrative Structure: Ontario Legislative Library	35
3. Notable Acquisitions	36
4. Estimates and Expenditures	40
5. Statistical Summary: Information and Reference Services	41
6. Statistical Summary: Press Clipping Service	42
7. Statistical Summary: Legislative Research Service	42
8. Statistical Summary: Collections Development	43
9. Statistical Summary: Technical Services and Systems	44
10. Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service	45
11. Publications	46
12. Serials Published by the Legislative Library.	52
13. Newspapers Monitored and Clipped	53
14. Committee Assignments for Research Offices	54
15. Staff Roster	55

The Ontario Legislative Library is the lineal descendant of the parliamentary libraries of Upper Canada (1792–1841) and of the United Province of Canada (1841–1867). Since Confederation, it has been administered successively by the Speaker (1867–1921), by the Minister of Education (1921–1964), by the Provincial Secretary (1964–1972), and by the Minister of Government Services (1972–1976). On 1 April 1976, the Legislative Library became a division of the Office of the Assembly under the authority of the Speaker. On 1 September 1978, a Director of the Legislative Library was appointed; on 3 September 1985, the title was changed to Executive Director by authority of the Speaker.

The Goal of the Library

The goal of the Legislative Library is to provide information, reference and research services to meet the needs of the Members of the Legislative Assembly, their staff and senior officers of the Assembly. The Library strives to achieve this goal by selecting, acquiring, cataloguing and servicing the appropriate books, periodicals, newspapers, government publications, reports, microforms, press clippings and other materials, and by accessing relevant computer databases in order to provide the information necessary for Members to carry out their legislative responsibilities in the most effective and efficient manner.

Legislative Assembly of Ontario Standing Order 131 29 April 1986

XXIII. LIBRARY

131. (a) The management of the Library, including regulation of admission, Library hours, and security and preservation of the collection, is the responsibility of the Executive Director of Legislative Library, subject to such special orders as he may receive from the House, and the Executive Director shall make an annual report to the House.

(b) A catalogue of the books belonging to the Library shall be kept and the reports thereon included in the Executive Director's annual report.

Introduction

The year under review was an eventful one for the Legislative Assembly of Ontario. The 3rd session of the 33rd Parliament of Ontario began on 28 April 1987 with a Liberal minority government in power and ended on 29 June 1987. On 31 July, Premier David Peterson called a General Election which was held on 10 September 1987. As a result of the election, a Liberal majority government was returned to office with the New Democratic Party forming the Official Opposition. Of the 130 seats in the new enlarged Legislature, 51 were won by new Members. The 1st Session of the 34th Parliament began on 3 November 1987 and continued on through the Spring of 1988.

Because of the General Election and post-election preparations for the new Parliament, the Legislative Assembly and its committees did not sit for four months of the summer and fall of 1987. This period provided an excellent opportunity for the Legislative Library to prepare for the new Parliament and its new Members. The Information and Reference Services Branch, for example, used the time to prepare extensive orientation materials for new Members and their staffs; the Press Clipping Service completely reorganized its procedures for handling and distributing clippings; and the Legislative Research Service Branch prepared 18 Current Issue Papers.

Several important developments are described in detail in this report. Among these was a major reorganization of the Office of the Assembly which included the establishment of a Management Advisory Committee. In addition, the Legislative Library continued to address several important issues cited in the **Annual Report** for 1986/87, including the provision of French language services, the implementation of the global strategic plan for information systems and space planning.

Reorganization of the Office of the Assembly

At its meeting of 14 December 1987, the Board of Internal Economy approved a reorganization of the Office of the Assembly. A feature of the reorganization was the establishment of a Management Advisory Committee consisting of the Clerk of the Legislative Assembly as Chairman, the Executive Director of the Legislative Library and two new senior administrators – the Executive Director of Assembly Services and the Controller. The Speaker is an **ex-officio** member of the Committee. The duties of the Committee are to review all matters relating to the Office of the Assembly for consideration by the Board and to determine that all pertinent information is made available to the Board; to meet on a regular basis, follow an agenda and keep records of the Committee's proceedings;

and to report its recommendations to the Board. The Executive Director of the Legislative Library will continue to be responsible to the Speaker for the administration and operation of the Library. The new administrative structure of the Office of the Assembly is shown in Appendix 1.

It is anticipated that the new Management Advisory Committee will examine estimates for the Office of the Assembly prior to their submission to the Board of Internal Economy. At present, the annual estimates of the Legislative Library are submitted in the first instance to the Board of Internal Economy. Subsequently, the Library's estimates, along with those of other divisions of the Office of the Assembly, are submitted to the Standing Committee on the Legislative Assembly for review and approval before being reported to the House.

French Language Services

As stated in the 1986/87 Annual Report, the Legislative Library has provided some services to the Library's francophone clientele for many years. The passing of the French Language Services Act, 1986, has accelerated the development of these services and the year under review saw enhancements in many areas.

The collection was enriched by the purchase of a number of specialized

glossaries and such notable reference works as the **Atlas historique du Canada**, the **Dictionnaire biographique du Canada** and the nine-volume **Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française** by Paul Robert. In addition, the Library featured new French language acquisitions in its display case near the main entrance.

The Library's publication program saw a dramatic increase in the number of items made available in a French or bilingual format. The vast majority of the Library's current awareness publications, such as **Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques**, **Automation Alert = Actualité informatique** and **Selected New Titles = Sélection de nouveautés**, now have bilingual nameplates and make mention of French language materials as available. In addition, the Press Clipping Service instituted a new weekly service known as **Provincial Press = Dans la presse provinciale** which includes a section of French language clippings. The Library's newsletter to MPPs, **Memo to Members = Le Bloc-notes du député**, continued to be published in a bilingual format; four issues were distributed in 1987/88. The Legislative Research Service released 18 **Current Issue Papers** and had all of these translated into French under the series title **Documents d'actualité**. The various sections of the Library are having their stationery redesigned as their existing stock of letterhead, envelopes and forms dwindle.

A vital component of the Library's French language services strategy is the ability to accept and answer queries in French. As part of the planning for these services, three senior staff visited the Library of Parliament in Ottawa to see how they had been implemented at the federal level. In addition, several staff members who had previously been evaluated at the intermediate level or above enrolled in language training courses: four in Information and Reference Services (including one in a translation program) and three in the Legislative Research Service. The number of staff who will upgrade their competence in French is expected to expand in the new fiscal year. Moreover, as 1987/88 drew to a close, plans were under way to hold informal lunch-hour discussions in French to enable staff to become more comfortable in using the language.

Albert Nigro, a Research Officer in the Legislative Research Service, was one of three Canadians selected to take part in an advanced-level international seminar held in Bordeaux from 22 June to 17 July 1987. Entitled "Organisation et gestion de l'information documentaire au service des parlementaires," the seminar was jointly sponsored by the Agence de coopération culturelle et technique (ACCT), the École internationale de Bordeaux and the Association internationale des parlementaires de langue française (AIPLF).

Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director, continued in his role as Coordinator of French Language Services for the Legislative Library. In this capacity, he attended meetings of the French Language Services Committee of the Legislative Assembly and coordinated the Library's responses to an extensive questionnaire on the implementation of these services. As a special service to Library staff, he also produced a bilingual glossary of terms likely to be useful in the context of the Legislative Assembly.

Information Systems

The year under review saw several developments in the Library's computerized systems: the existing systems were expanded and a new one was installed in the Library Accounts Office. In the spring of 1987, an IBM PC XT was acquired to enable the two Accounts Clerks to perform automatic commitment/disbursement accounting using Lotus 1-2-3. Staff received training in the use of DOS and Lotus and have gradually replaced the manual system with the automated one. Towards the end of the fiscal year, a Compaq Deskpro 286 microcomputer was purchased so that both Account Clerks would have their own terminal, thereby improving efficiency. A switchbox has been ordered to allow the two computers to share a single printer.

The Wang VS System, used for office

automation, continued to expand within the Library. The Executive Director's Office purchased a Wang PC and laser printer; the Legislative Research Service acquired three additional Wang workstations and leased two laser printers; and Collections Development and Information and Reference Services each received a workstation from the surplus equipment arising from the transfer of certain Legislative Assembly Wang users to the Datapoint System. In September 1987, the position of Wang System Administrator was transferred from the Library to the Information Systems Office.

The Legislative Research Service acquired a Datapoint terminal and printer. With this equipment, Research staff were able to communicate by electronic mail with the Members' offices, carry out spreadsheet functions and access information on the Members' system available to all users, such as Hansard and the Orders and Notices. Information and Reference staff continued to use their Datapoint terminal to access this information and to perform some word processing functions as well.

After reviewing the Library's requirements for access to external databases, Information and Reference Services subscribed to two additional bibliographic databases: CANLAW and The Financial Post. This brought to 15 the number of commercial databases available to Library clientele. The decision was also

made to subscribe to CCH's ELSS System; contracts are expected to be ready in the first quarter of the new fiscal year. Information and Reference Services continued to use their IBM PC for access to commercial databases and to Envoy 100 for electronic messaging for interlibrary loan purposes.

Technical Services and Systems presided over the implementation of the acquisitions module of the Geac Library Information System. This massive undertaking involved a sizeable number of staff and will be phased in during the new fiscal year. The Branch continued to use its IBM PC network for its office automation requirements.

Space Planning

As a result of the space study of the Legislative Building and the Whitney Block begun at the end of the 1986/87 fiscal year, the Library was assigned an additional 800 square feet of space on the second floor of the North Wing of the Legislative Building. The Collections Development Section now occupies 600 square feet of this space, while the remaining space is used as a room for viewing videotapes and as an additional work area for Information and Reference staff.

With the move of Collections Development to the second floor, 300 square feet of

office space became available to Information and Reference staff on the third floor of the Library.

In addition, 300 square feet became available for an office area and a small staff meeting room on the second floor of the Whitney Block, where the Legislative Research Service has been located since September 1986.

Library staff participated in a survey on space standards. The purpose of the survey was to establish guidelines for assigning space based on position requirements and rank of staff.

Information and Reference Services

The Information and Reference Services Branch responds to requests for information, provides current awareness services and makes available books, periodicals and other materials to Members, caucus staff, staff of the Office of the Assembly and other Library clientele.

There was a decline in some of the statistical indicators of reference and circulation service for 1987/88 compared with the previous year. For example, reference inquiries were down 6.2 percent, circulation declined by 5.5 percent and interlibrary loans were down by 20.3 percent. These changes were attributable principally to the decline in requests for

reference service from the primary clientele group for the four-month period July through October 1987 when the Legislature and its committees did not sit and Members were involved in the General Election campaign.

Beginning with the opening of the new Parliament on 3 November 1987 through to 31 March 1988, the service indicators rebounded, surpassing the statistics for the same period last year. During this same period, 128 of 130 Members' offices used one or more reference services. Staff have observed that the complexity and range of subject requests have increased significantly. The 11.2 percent increase in commercial database searching was, in part, a reflection of the broadened scope of literature searches and, in part, a result of the addition of Infomart's news database which provides full-text access to *The Toronto Star*, *The Financial Times* (Toronto), *The Ottawa Citizen*, *The Windsor Star*, *The Gazette* (Montreal) and *The Vancouver Sun*.

Information and Reference Services staff took advantage of the lighter reference workload over the summer recess to plan a series of orientation packages for introducing Members and Legislative Assembly staff to the services and materials provided by the Library. The nine packages included the *Users' Guide to the Legislative Library*, Geac online catalogue training, an overview of the periodical and newspaper resources

available in the Library, statistical sources, business and financial sources, use of Parliamentary papers and use of legal materials.

The orientation sessions, begun in October, were promoted by means of mailings to Members and caucus offices, a notice on the Legislative Assembly's broadcast system and enclosures in the Library's current awareness publications. By 31 March 1988, reference staff had conducted 79 orientation sessions.

With the capable and generous assistance of the Broadcast and Recording Service, the Library was able to update its orientation videotape in time for presentation at the New Members' Seminar held on 29 and 30 September 1987. The videotape was also used for all general orientation sessions. The Library also hosted a reception and tour of the Library for Members on 4 November 1987.

The Reference Research Unit staff collaborated with the Legislative Research Service in the preparation of five **Info Kits** on issues of general interest to all Members; these were issued in November. The Unit also provided extensive support to research officers assigned to legislative committees, most notably the Standing Committee on Finance and Economic Affairs during its study of free trade and the Select Committee on Constitutional Reform.

Circulation procedures were reviewed and revised to allow more productive use of staff time. In particular, the recall of overdue materials had become cumbersome and very time consuming. New multicopy circulation forms were ordered to improve record keeping and facilitate the overdue procedures.

Further progress was made in implementation of French language services to meet service commitment levels under the French Language Services Act which will come into full force in November 1989. Letterhead and nameplates for current awareness publications were reprinted in a bilingual format, and French language subject headings and articles were added to **Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques**. The videotape/audiovisual program was expanded to include French language programs and French language training tapes, while Current Data File staff began adding clippings from the Ottawa **Le Droit** and **L'Express de Toronto** to the files.

Several Information and Reference staff have been enrolled in French language training programs offered through the Government's French Training and Evaluation Centre, the University of Toronto and the Alliance française to ensure language competency levels for providing bilingual service. Alternatives for offering the most cost-effective bilingual service are still being examined

TABLE 1
NUMBER OF LOANS

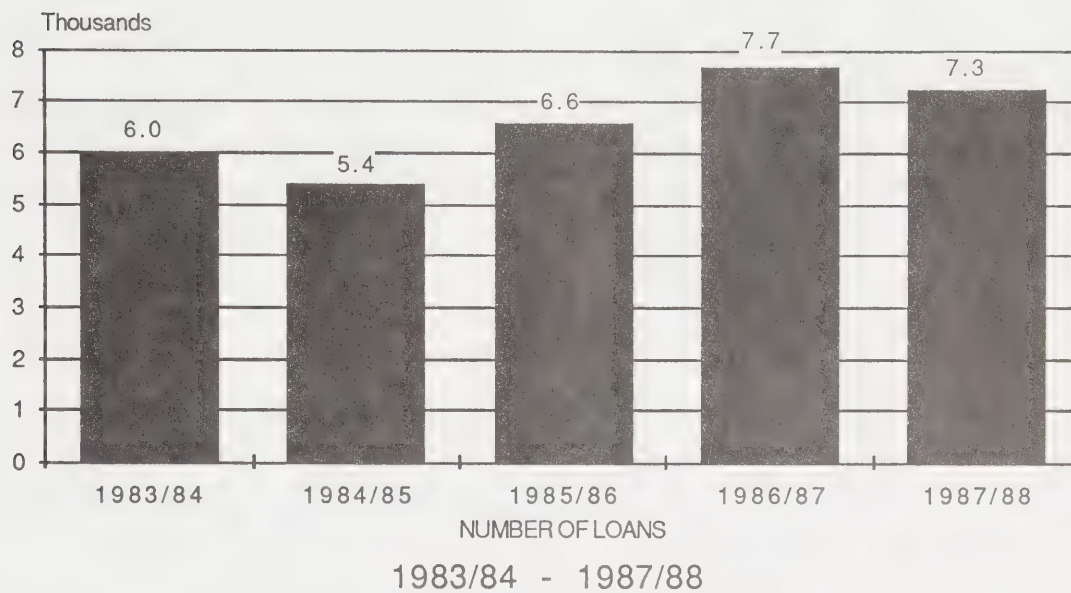
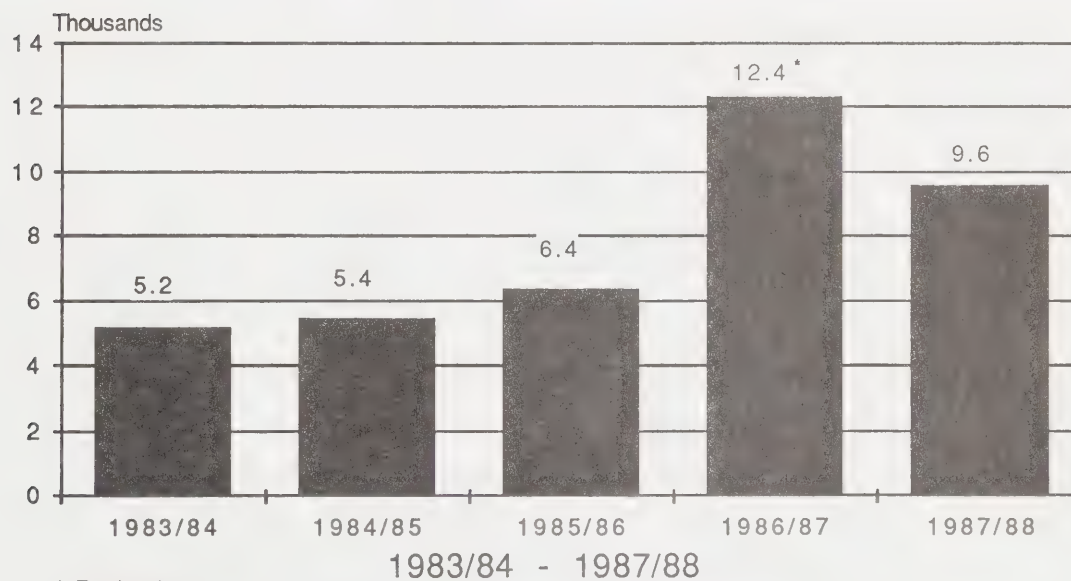


TABLE 2
NUMBER OF ARTICLES SUPPLIED BY PHOTOCOPY



* Revised

and statistics are being maintained on the number of French language inquiries.

Short- and long-term space planning issues were reviewed during 1987/88. The Information and Reference Services Branch completed a detailed questionnaire for the space-planning study of the Legislative Assembly undertaken by Intercede Facility Management and Price Waterhouse in the spring of 1987. The Branch had indicated in its questionnaire that there was an immediate need for additional space to accommodate staff. As part of the realignment of office space following the September General Election, the Branch acquired 300 square feet on the third floor of the North Wing vacated when the Collections Development Section moved to the second floor. An additional 200 square feet on the second floor, North Wing, also became available and is being used as a viewing room for the Library's collection of videotapes. This made it possible to return the Members' Reading Room to use by Members only.

The rapid growth in the Library's collection of government publications over the past few years, especially legislative committee proceedings and exhibits and Census materials, together with the acquisition of Electronic Hansard tapes, has caused overcrowding in certain areas of the stacks and posed collection storage problems. Although compact storage and offsite storage requirements were identified in the Intercede study

in the context of intermediate-term needs, it has now become necessary to address these issues in the short term. To this end, the Information and Reference Services Branch has begun a complete stack inventory to assess how the various collections can be most effectively realigned to accommodate continuing growth. It is expected that the review will be completed by September 1988.

The Current Data File has grown to over 2,700 files with approximately 120,000 clippings being added each year, creating serious overcrowding. With the addition of French language clippings, more clippings from out-of-Toronto newspapers and an increased volume of clippings from *The Financial Post*, which began daily publication in February 1988, the problem will continue to grow worse. Lack of space to add more filing cabinets has forced staff to microfilm more Current Data Files. As a result, less material is available in hard copy, which is the format preferred by most users.

At the request of Bill Somerville, Manager of the Broadcast and Recording Service, Information and Reference staff began compiling a list of significant historical dates and events for Ontario for use on the Broadcast Service information channel. These historical notes have been appearing regularly since October 1987. Reference staff are continuing to add to this file as items of interest come to their attention.

TABLE 3
NUMBER OF REFERENCE INQUIRIES PROCESSED

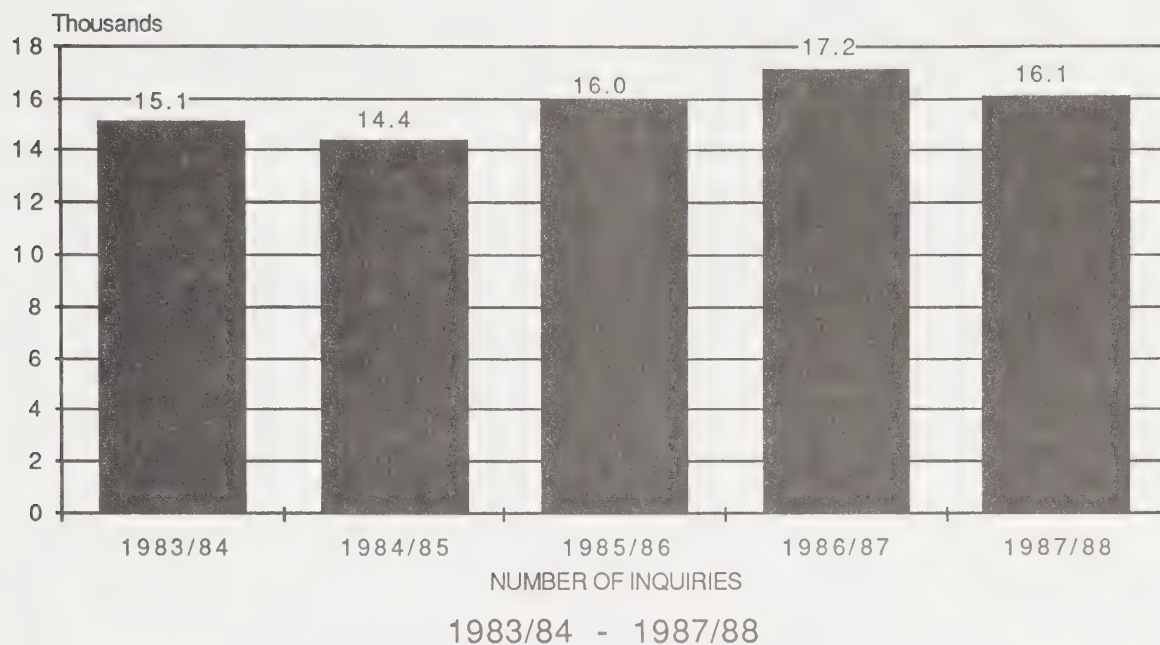
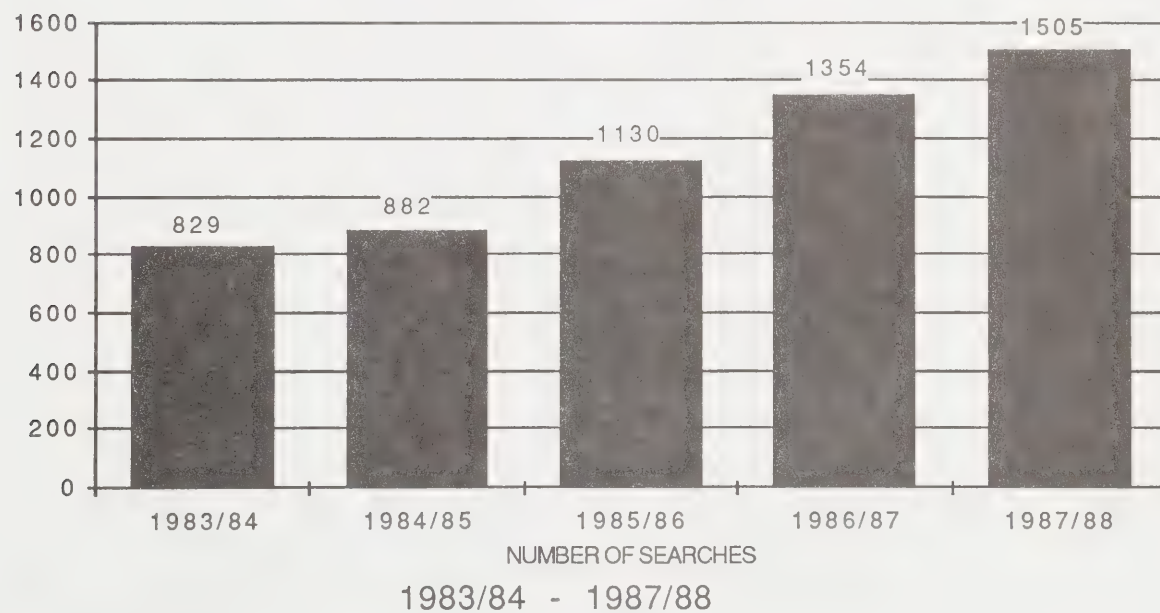


TABLE 4
NUMBER OF ONLINE DATABASE SEARCHES



The year under review was an interesting and challenging one for Information and Reference staff, who have begun to review ways in which services can be expanded and improved to meet the changing requirements of primary clientele. We regretfully report the resignation of Susan Waintman, Assistant Head of Information and Reference Services, after 14 years of service. She was succeeded by Karen Wierucki, who has brought previous Legislative Library experience and enthusiasm to the position.

Press Clipping Service

The Press Clipping Service offers a newspaper clipping service which provides current coverage from 19 Ontario daily newspapers and three weeklies to Members of the Legislature, their staff, caucus staff and senior staff of the Office of the Assembly. A list of the newspapers monitored and clipped appears in Appendix 13.

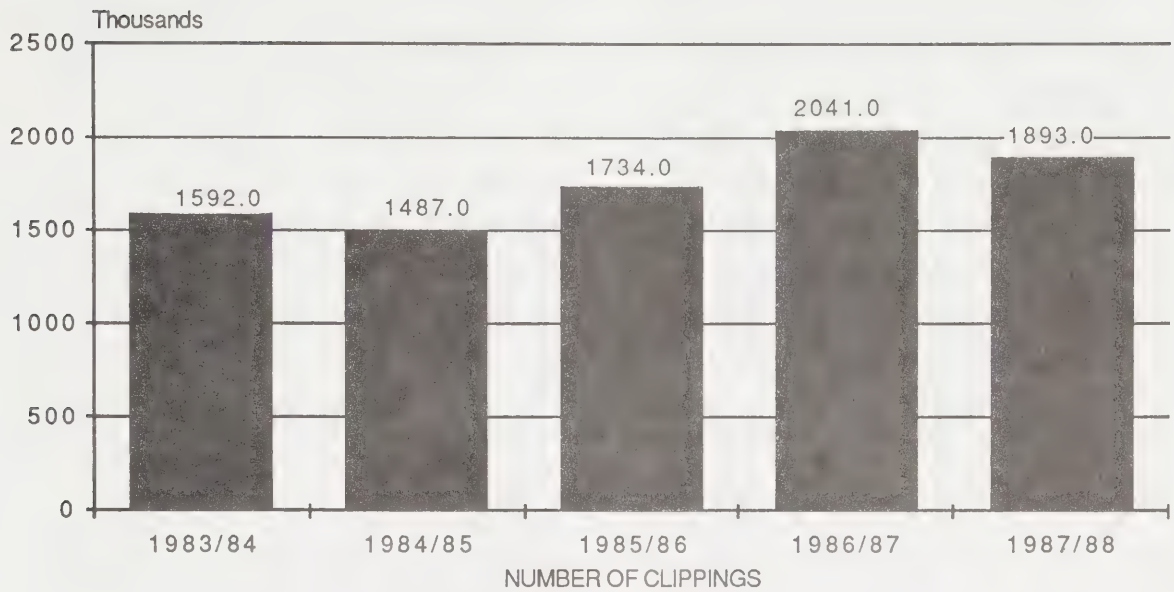
During 1987/88, major changes were made in the services offered. In response to requests from the three party caucuses, and with additional funding support approved by the Board of Internal Economy, *Toronto Press Today* = *Aujourd'hui dans la presse de Toronto* was extended to year-round service effective 1 April 1987. This service, issued in booklet form, includes articles, columns and editorials of interest to legislators from

The Globe and Mail, *The Toronto Star* and *The Toronto Sun* and was expanded to include *The Financial Post*, which went daily in February 1988. Six issues per week, averaging 35 pages per issue, were prepared for same-day delivery to clients each morning. To ensure early-morning delivery, the service was originally limited to 100 copies which were distributed to caucus offices. Following the General Election in September 1987, distribution was expanded to include all Members. By January 1988, the client list had grown to 225, and photocopier limitations made it increasingly difficult to deliver all copies by 9:00 a.m. With the cooperation of the clients, distribution was split into two deliveries, one at 9:00 a.m. and the other at 10:00 a.m.

Throughout the election campaign period, *Toronto Press Today* was supplemented by a special "Election Section," which provided clippings about the campaign from 19 newspapers monitored by the Press Clipping Service. During this period, regular clipping service was suspended; however, a complete set of clippings was forwarded to each caucus as well as to the Library.

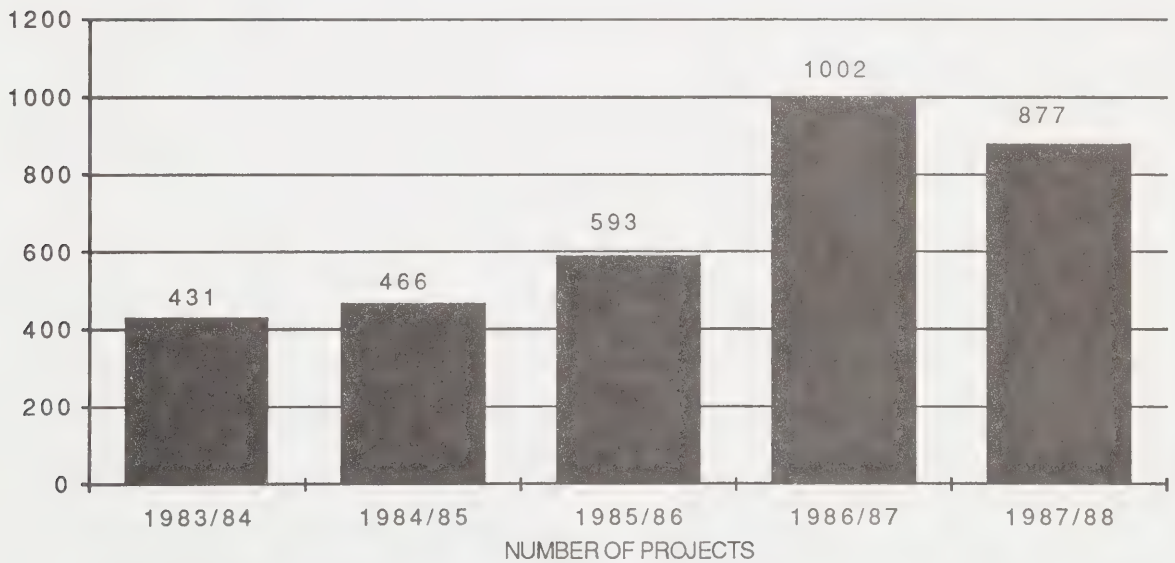
In the spring of 1987, the Press Clipping Service began exploring alternatives for the distribution of clippings which would be more convenient and timely and would minimize the need for time-consuming sorting by staff and clients. Building on the very positive response to the

TABLE 5
NUMBER OF NEWSPAPER CLIPPINGS DISTRIBUTED



1983/84 - 1987/88

TABLE 6
NUMBER OF RESEARCH PROJECTS COMPLETED



1983/84 - 1987/88

format of **Toronto Press Today**, the decision was made to develop a new service entitled **Provincial Press = Dans la presse provinciale**. Staff took advantage of the Legislature's summer recess and the election campaign period to reorganize staff responsibilities in preparation for the commencement of the service in October. **Provincial Press** includes clippings from 14 Ontario daily newspapers chosen to provide regional coverage from across the province as well as two French language papers and **The Financial Times**. Arranged in eight broad subject sections and one French language section, clippings are further subdivided by subject and arranged chronologically. Client response has been very positive. As of 31 March 1988, there were 130 clients of whom 71 were Members.

As in previous years, the Press Clipping Service also produced four issues of **Press Highlights = Paru dans la presse**. These dealt with two Speeches from the Throne, the Ontario Budget and the Ontario General Election.

In anticipation of the implementation of the French Language Services Act in November 1989, the Press Clipping Service began expanding French language coverage. Nameplates were reprinted in bilingual format and staff began monitoring and clipping **L'Express de Toronto** in addition to the Ottawa **Le Droit**. A review of other French language Ontario newspapers indicated that there

were insufficient articles of interest to warrant inclusion in **Provincial Press** at this time. As of 31 March 1988, there were 14 clients for the French language section of **Provincial Press**.

The resignation of Susan Colley, Assistant Manager of the Press Clipping Service and a member of the staff for ten years, was accepted with regret on 11 March 1988.

Legislative Research Service

The Legislative Research Service provides research assistance to individual MPPs on request, to committees of the House at the request of the chairmen and to senior officers of the Legislative Assembly. In accordance with its objectives, the Service also prepares papers for conference attendees. In June 1987, several papers were prepared for those attending the Commonwealth Parliamentary Association (CPA) conference in Saskatoon and Regina and meetings of the Association internationale des parlementaires de langue française (AIPLF) held in Paris and Cameroon.

As of 31 March 1988, there were 16 complement research officers and one contract research officer (replacing a member of complement staff who was on maternity leave). Their subject specialties included law, political science, public administration, economics, environmental studies, urban planning, history and

sociology. Full use is made of the subject expertise of staff, who also function as generalists when required. During the year under review, the type, range and complexity of issues varied greatly. Following the general election and the calling of the 34th Parliament, many MPPs requested lengthy and comprehensive analyses of some of the extremely complex issues facing them as legislators.

Because of the election, there were no sittings of the House or committees for more than four months of 1987. Despite this, the number of requests received during the fiscal year declined by only 12.5 percent, and February 1988 was the busiest month in the Service's history. The number of research requests for 1987/88 was 877, of which 467 or 53.2 percent were from individual Members; 324 or 36.9 percent from committees; 50 or 5.7 percent from senior officials of the Legislative Assembly; and 36 or 4.1 percent from other sources.

During 1987/88, research officers provided support on a continuing or ad hoc basis to all ten standing committees and to five select committees of the House. (See Appendix 14.) The standard procedure is to assign a principal research officer and one or more additional research officers to each committee. The principal research officer attends all meetings of the committee, keeps in close touch with its chairman and ensures that other assigned research officers are informed about

all issues so that they may attend in case of an emergency, assist at peak work periods or provide special expertise. By using a team approach and full back-up system, continuous service to the committees is assured. Research officers assigned to committees prepare background papers, gather and analyze information, prepare summaries and analyses of briefs and testimony received and frequently draft reports on the findings and recommendations of committees.

In addition to its regular work for Members and committees, the Legislative Research Service publishes analytical reports on current issues of general interest to MPPs. Since 1981, when the first **Current Issue Paper** was published, 75 have been produced, 18 of them during 1987/88. These papers usually range from 15 to 25 pages in length, include footnotes and bibliographies and deal with a variety of timely topics of relevance to Members.

Subjects covered in 1987/88 included: the draft Canada-U.S. Free Trade Agreement; the 1987 Constitutional Accord (Meech Lake Agreement); aboriginal self-government; freedom of information legislation (Bill 34); the Canada-U.S. Auto Pact; Sunday closing laws in Canada; child care in Ontario; education in Ontario; proposed property re-assessment in Metropolitan Toronto; plant closures; transportation planning and coordination in the Greater Toronto area; an overview of

the federal government's White Paper on taxation; an overview of the functions and operations of the Ontario Legislature; liability of directors of incorporated volunteer boards; groundwater contamination in Ontario; and the office of the Sergeant-at-Arms. Papers prepared in previous years are regularly updated or, if outdated, withdrawn from distribution.

In the past, the Legislative Research Service also published **Research Reviews**, short studies which complemented the **Current Issue Papers**. Twenty-two **Research Reviews** have been published since their inception in 1982. In 1987/88, the publication of **Research Reviews** was discontinued.

In 1987/88, the Legislative Research Service collaborated with the Information and Reference Services Branch of the Legislative Library to produce five **Info Kits** on the following issues: Canada-U.S. free trade; the 1987 Constitutional Accord (Meech Lake); the Canada-U.S. Auto Pact; transportation planning in the Greater Toronto area; and education in Ontario.

During 1987/88, there were 2,443 requests for **Current Issue Papers**, 336 for **Research Reviews** and 99 for **Info Kits**, for a total of 2,878. This represents an increase of 117.1 percent over the previous year.

During the year, the Legislative Research Service continued to sponsor in-house

discussions on the work of the Legislature and related activities. Initiated in September 1983, these discussions are open to all employees of the Legislative Library as part of their staff development. The speakers for 1987/88 were: Naomi Alboim, Director, Policy and Research Branch, Ontario Women's Directorate (June 1987); Donald Revell, Senior Legislative Counsel, Ministry of the Attorney General (November 1987); Peter A. Brannan, Editor of Debates, Hansard Reporting Service (January 1988); Brian Gable, political cartoonist, **The Globe and Mail** (February 1988); and Larry French, Legislative Researcher, Ontario Secondary School Teachers' Federation (March 1988). Arrangements for these speakers were made by Philip Kaye, Senior Research Officer.

The Legislative Research Service currently utilizes three information systems: a Geac terminal providing access to the Library's online catalogue; a Wang office automation system providing word processing and electronic messaging facilities for staff; and a Datapoint terminal, installed in February 1988, which allows communication with the office automation system used by Members. The long-range plan is to provide terminal access for as many research officers as possible so that they may compose and edit research projects on the Wang system. This should increase the speed and volume of report production, help to reduce the need for support staff overtime

and postpone the need for additional support staff as the workload increases.

The Legislative Research Service has taken several steps towards enhancing its French language services. All **Current Issue Papers** prepared in 1987/88 were translated into French under the title **Documents d'actualité**. In addition, two projects were provided in French at the request of individual Members.

Both French and English versions of the Legislative Research Service pamphlet, **Services to Members and Committees**, are available and have proved popular. Some signage in the Whitney Block halls is bilingual as is the Service's letterhead.

The Chief of the Legislative Research Service, Cynthia Smith, has reached the advanced level of French and continues to study the language at this level. One research officer speaks French at the superior level, while four others have all achieved various degrees of the intermediate level. Two of these have taken intensive training at the provincial French Training and Evaluation Centre since October 1987.

Collections Development

The Collections Development Section selects materials to meet the present and anticipated reference and research needs of the Library's clientele. These materials

include books, government publications, reports, journals, newspapers and other serials, films, audiocassettes and videotapes. Other responsibilities are to select items for the collection from materials donated to the Library, to develop and revise selection and retention policies and to compile and edit **Selected New Titles = Selection de nouveautés**, a monthly current awareness publication.

In mid-November 1987, Collections Development moved to larger quarters on the second floor of the North Wing, releasing badly needed space on the third floor for Information and Reference Services staff. Although there are disadvantages to being separated from the Library, Collections staff appreciate having more room for shipments of new books from the Technical Services and Systems Branch on Bloor Street, as well as for the preparation and delivery of materials for binding.

In a fiscal year which saw the signing of the proposed Canada-United States Free Trade Agreement, many publications acquired concerned the likely economic impact of the agreement on Canada and Ontario. As in previous years, the legal collection was augmented with new Canadian services and treatises. Topics included taxation and tax reform, computer law, immigration law, worker health and safety, AIDS in the workplace and the legal and ethical aspects of health care. An important acquisition was the

United States Code Annotated, a commercial service that offers researchers annotations of judicial opinions which have construed particular sections of the law.

The Library's government publications collection continues to expand. While most Canadian additions are still acquired through depository or exchange agreements, client interest in American state legislation has prompted the selection of many publications from U.S. state legislative agencies, committees and research offices.

A number of general and specialized French dictionaries, grammars and other learning aids were acquired to assist staff of the Assembly taking French language programs. Monographs in French were added on subjects as diverse as free trade, parliamentary privilege and day care.

Each year the Library receives between 7,000 and 15,000 publications as gifts; by no means, however, are all of these added to the collection, even as additional copies. Approximately 7,500 gifts were processed in 1987/88 and roughly 2,800 were retained. Because of the handling time involved, the policy is to try to keep acceptance of gift materials in line with actual requirements.

The Library itself is an active donor. Several Ontario institutions have benefited from withdrawals from its book shelves.

Collections staff are now nearing the end of a long program of deselecting titles that have not circulated for more than 20 years but still have value for scholars. Donations were made in 1987/88 to the Thomas Fisher Rare Book Library and the Robarts Library at the University of Toronto and to the Royal Ontario Museum. Books on military history were donated to the Canadian Forces Command and Staff College in Downsview, and several shipments were sent to the Canadian Book Exchange Centre at the National Library of Canada in Ottawa.

As part of an ongoing preservation program, the **Scrapbook Hansard** volumes for the years 1946–1987 were microfiched. Non-primary clientele will be asked to use the microfiche so as to save wear and tear on the originals, which are now stored in acid-free boxes to help prevent further deterioration of the newspaper clippings. The **Ontario Statutes** for 1903–1922 were microfiched for the Library by the Microrecords Production Unit of the Ministry of Health.

The Binding Committee, chaired by Brian Tobin, Collections Development Librarian, had an active year. Its "Proposed Legislative Library Binding Guidelines" were presented to senior staff of the Library in July 1987. Rebinding included Canadian and British parliamentary papers, as well as selected reference materials bound while the House was in recess. Craft binding again involved

EXPENDITURE BY STANDARD ACCOUNTS 1987/88

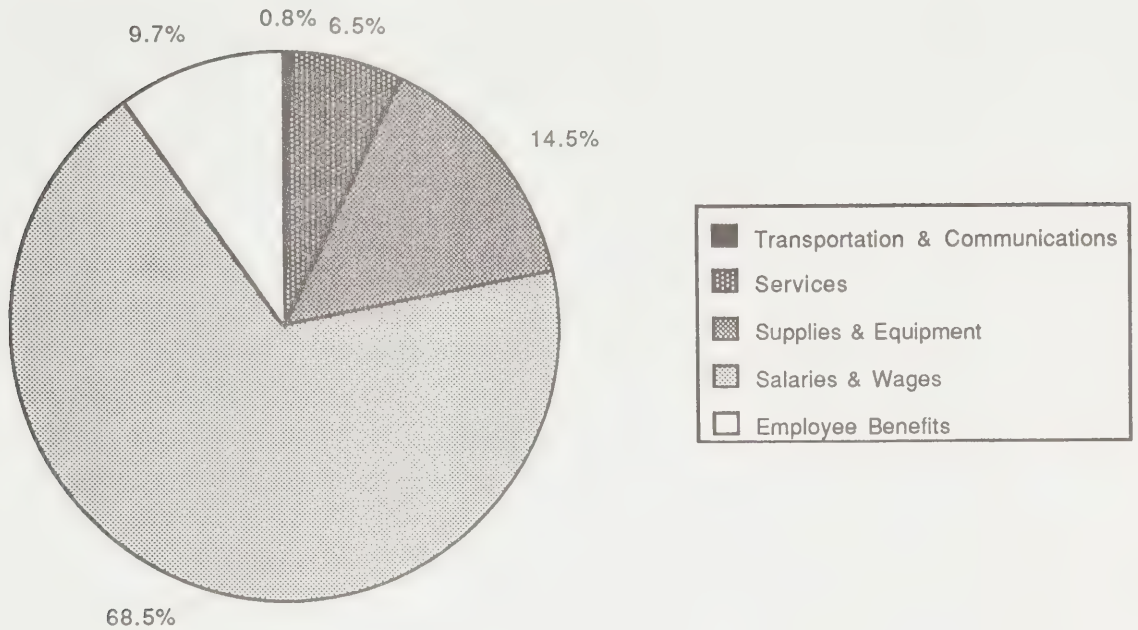


CHART 1

EXPENDITURE ON LIBRARY MATERIALS BY TYPE 1987/88

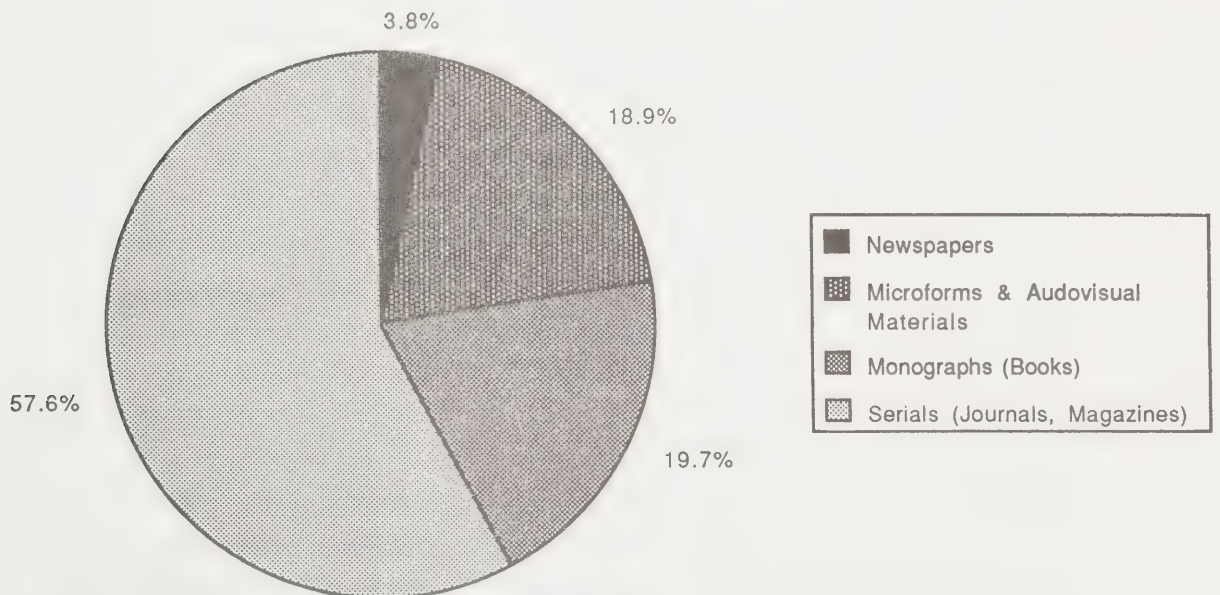


CHART 2

fragile Canadiana, and John Barton, Head Conservator of the Archives of Ontario, provided valuable advice on the preservation of maps.

Technical Services and Systems

The Technical Services and Systems Branch is responsible for the acquisition, bibliographic control and processing of materials added to the Library's collections and for the maintenance and development of the Library's Geac Automated Support System. It serves members of the Legislative Assembly indirectly by providing support services for the other branches of the Legislative Library.

The major activity in Technical Services and Systems during the 1987/88 fiscal year was the implementation of the Geac acquisitions module, named LLAMA (Legislative Library Automated Materials Acquisitions) by staff. This module forms another element of the Library's Geac Library Information System. Its primary purpose is to exercise control over the order and receipt of items purchased for the Library's collections. It enables Library staff to access files and acquisitions information which, in the past, have been accessible only to Technical Services staff.

The nature of acquisitions activities requires a large amount of preparatory

work prior to actual live implementation of an automated system. Most of this work centres around the construction of files to be used in the day-to-day operations of the acquisitions system. These include: vendor files, serials check-in files, currency files and order files. The automated files are constructed by transferring information contained in manual files. This has been the core activity of the implementation process during the past year. As of 31 March 1988, 4,004 serial records had been entered by Technical Services staff. This figure breaks down as 2,625 commercial serials, 300 newspapers and 1,079 government serials. Entry of commercial serials was completed by 31 December 1987 while serials check-in for these items began 4 January 1988.

Entry of government serials, of which there are an estimated 9,000, will continue into the 1988/89 fiscal year and should be completed by September 1988. The number of vendors entered totalled 2,459: 1,210 commercial and 1,249 government. The vendor file is one of the more dynamic files in the acquisitions system since it is constantly being added to.

From 4 January, when commercial serials check-in on the automated system began, to 31 March 1988, 521 manual Kardex records were pulled and matched to incoming materials. Since this represents only 20 percent of total commercial serials, it is evident that the initialization

of serial records on the automated system will be an ongoing process throughout the coming year as more titles are received.

The Acquisitions Unit interacts with virtually every other area of the Library in its day-to-day activities. As a result, implementation of an automated system has a significant impact on the Library as a whole. In order to mitigate the effects of the implementation and keep affected staff informed, an Acquisitions Liaison Committee was struck under the chairmanship of the Head of Technical Services and Systems. This Committee is composed of representatives from Technical Services and Systems, Collections Development, Information and Reference Services and the Executive Director's Office. It met on a regular basis to discuss issues of mutual concern and will continue to meet during the coming year until new, regular acquisitions procedures are in place.

As part of the LLAMA implementation process, the Acquisitions Librarian and the Systems Librarian conducted analyses of the procedures of the Collections Development Section, the Newspaper Unit of Information and Reference Services, and the Library Accounts Office. The purpose of these analyses was to document current procedures between Acquisitions and these three working areas and to assess what changes would be necessary in an automated environment.

As the fiscal year drew to a close, it became necessary to ensure that all outstanding orders were transferred to the new acquisitions module. This was particularly critical to the implementation process because budget/invoicing features of the acquisitions software were to become operational with the new budget cycle. The transfer of the outstanding orders was complicated by the fact that 54 percent of all orders for the 1987/88 fiscal year were generated between October and March. This added considerably to the workload of Acquisitions staff at a critical time. It also meant that a proportionately larger number of orders would have to be carried over than in previous years.

Lori Erwin, Systems Assistant in Technical Services, was seconded to the position of Acquisitions Implementation Coordinator for the 1987/88 fiscal year. In that capacity, she was responsible for the development of acquisitions-specific files and supervision of their input; training of project staff and other Library staff; recommending procedures to the Acquisitions Librarian; performing regular acquisitions operations procedures during the project phase; and recording the deliberations of the Acquisitions Liaison Committee.

The entry of the serials records into the acquisitions module had a number of unexpected results. It allowed project staff to resolve discrepancies between Kardex records and online catalogue

records. Going through the Kardex record-by-record also enabled project staff to resolve the status of publications which had had no receipts for a long time period. The resolution of the various types of problems involved Cataloguing staff, Acquisitions staff and Collections Development staff.

On 23 February 1988, the 100,000th record was entered into the Library's bibliographic database. This record contained the bibliographic description for **Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women**, a title published by the Australian Office of the Status of Women. The addition of the 100,000th record is a significant milestone in the Library's automation history, since there were no records in machine-readable format in February 1982 when the automated cataloguing system became operational.

The master bibliographic database grew by 19,682 records during the year. In addition to ongoing cataloguing processes, a retrospective conversion project involving 2,581 shelflist records was completed during the summer of 1987.

The eventual goal is to convert manual card catalogue files to machine-readable format; nevertheless, it is still necessary for Technical Services staff to maintain the card catalogue in the Library. The card catalogue has not been added to since 1982 but it is kept up-to-date by

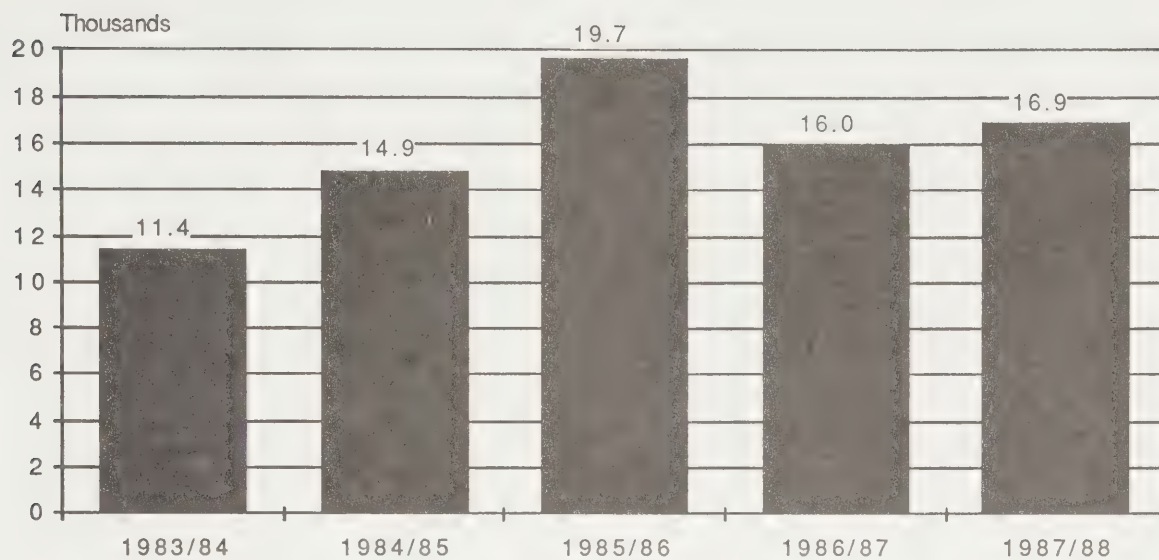
removing records for items which are no longer in the collection or which have been added to the online catalogue. Over 33,000 cards were removed from the catalogue during 1987/88.

The number of government publications received was down 10.5 percent from 1986/87. This is directly attributable to reduced legislative activity in Ontario as a result of the provincial election. Consequently, the volume of parliamentary papers such as Hansard, committee reports and bills was sharply reduced compared with previous years.

As a result of the Acquisitions Implementation Project, there were a number of internal staff shifts within Technical Services and Systems. Lori Erwin, Systems Assistant, was seconded to the position of Coordinator, Acquisitions Implementation, for the fiscal year. Wayne Burton, Cataloguing Assistant, was seconded to the position of Systems Assistant and, when a second Systems Assistant position was established on 1 January 1988, he was appointed on a full-time basis. Lynn Allison, Acquisitions Technician, was seconded to the position of Cataloguing Assistant for the fiscal year.

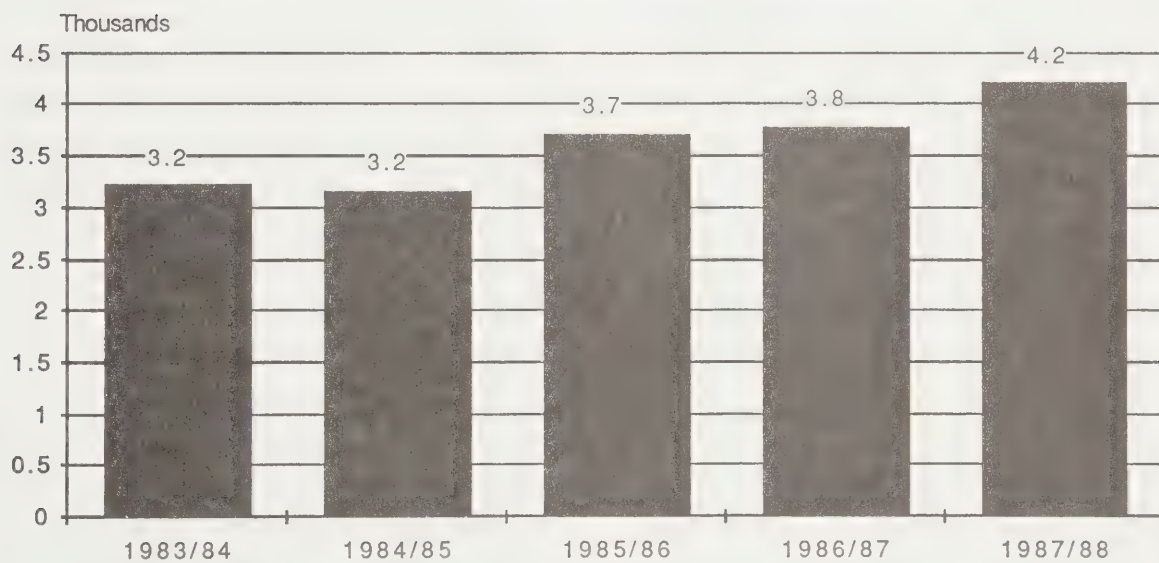
Lynn Morgan, Systems Librarian, resigned in January after six years of service. The first staff member to hold the post of Systems Librarian, she was instrumental in helping to bring about the successful

TABLE 7
NUMBER OF TITLES CATALOGUED FOR LIBRARY



NUMBER OF TITLES
1983/84 - 1987/88

TABLE 8
CHECKLIST & CATALOGUE-TITLES CATALOGUED



NUMBER OF TITLES
1983/84 - 1987/88

implementation of the Geac Library Information System.

Checklist and Catalogue Service

The Checklist and Catalogue Service is responsible for cataloguing all Ontario government publications issued by ministries and other bodies designated in the **Ontario Manual of Administration** as Schedule I agencies. English and foreign-language materials are described in English with English subject access. French language materials are described in French with French subject access. The cataloguing data are available to users through the Legislative Library's online catalogue.

The Checklist and Catalogue Service compiles and edits two serial publications that are published and distributed by the Ministry of Government Services. The **Monthly Checklist = Liste mensuelle** lists all new books, pamphlets, maps and microfiche received by the Checklist and Catalogue Service during the preceding month. This publication alerts libraries and other institutions and individuals to new Ontario government publications and provides price and order information. During the year under review, the number of publications included in the **Checklist** increased slightly.

The **Annual Catalogue = Catalogue annuel** cumulates the 12 issues of the

Monthly Checklist with some additions and changes. As a bibliography of the government's publishing activity, it includes the issues of serials published during the year. Updated information about availability is included for publications distributed centrally by the Ministry of Government Services. There were 11 percent more entries in the 1986 **Annual Catalogue** than in the one for 1985.

The Canadian Cataloguing in Publication (CIP) program provides cataloguing data for Ontario government publications in advance of publication. Conducted under the auspices of the National Library of Canada, cataloguing is produced in English or French, depending on the language of the projected publication. The number of CIP titles catalogued during the year increased by 11 percent over the previous year. Although the cataloguing data generated by the CIP program are extremely useful to libraries, it is still difficult to persuade some Ontario government publishers to participate.

The Checklist and Catalogue Service participates in other co-operative activities. International standard numbers (ISBN/ISSN) are assigned to Ontario government publications thereby enhancing bibliographic control both within the government and nationally.

In cooperation with Publications Services of the Ministry of Government Services, the Checklist and Catalogue Service

arranges for key Ontario government publications to be microfiched in order to ensure their continued availability. After a significant drop in the number of titles microfiched during the previous fiscal year, the statistics for 1987/88 show a modest increase.

The Manager of the Checklist and Catalogue Service maintains regular contact with Publications Services of the Ministry of Government Services on this and other matters of mutual concern.

Ontario Government Libraries Council

Several members of the staff of the Legislative Library participated actively in the work of the Ontario Government Libraries Council (OGLC), the organization that brings together representatives from more than 60 libraries to discuss matters of mutual interest and concern. Mary Dickerson, Deputy Executive Director, again represented the Legislative Library on the Council and was a member of its Ad Hoc Committee to Advise on the Government Activity Review of Libraries. Linda Reid, Manager of the Checklist and Catalogue Service, served as a member of the Council and its Continuing Education Committee and chaired a panel discussion on "Acquiring Government Publications" held on 18 November 1987. Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director, was also a member of the

Continuing Education Committee and co-ordinated a seminar on "How to Write a Request for Proposal". Bob Gardner, Librarian, Information and Reference Services, contributed a regular column to **Exchange**, the Council's newsletter. Cynthia Smith, Chief of the Legislative Research Service, addressed the Council on 3 June 1987 on "The Legislative Research Service: Its Role and Function", and Pamela Stoksik, Head of Technical Services and Systems, participated in the panel discussion on "How to Write a Request for Proposal" held on 17 February 1988.

In September, the Council was notified by the Management Board of Cabinet that a Government Activity Review of Libraries was to be carried out by Barbara Stanley who had been seconded from the Ministry of Correctional Services. The Chairman of the Council and its Ad Hoc Committee to Advise on the Government Activity Review of Libraries subsequently met with Ms Stanley to provide information and to discuss the review in more detail. Following receipt of the draft recommendations, the Ad Hoc Committee again met with her to discuss the proposed recommendations to the Management Board.

During the year, the Council issued three publications: the fourth edition of the directory **Libraries and Resource Centres in the Government of Ontario**, the third edition of the **Union List of Serials in**

Ontario Government Libraries and a general brochure on Ontario Government Libraries.

International Library Conferences

With the permission of the Speaker, the Executive Director of the Legislative Library attended two international library conferences in Britain in August 1987. One was the first meeting of Commonwealth Parliamentary Librarians organized by Dr. David Menhennet, Librarian of the House of Commons, Westminster, in co-operation with the Commonwealth Parliamentary Association Headquarters and held at Westminster, 13-14 August 1987. The other was the 53rd general conference of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA), held in Brighton 16-21 August.

The meeting at Westminster brought together for the first time senior Commonwealth parliamentary librarians to discuss matters of mutual interest and concern. Those attending included parliamentary librarians from the House of Commons, Westminster; the Library of Parliament of Canada; the Ontario Legislative Library; the Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec; the Department of the Parliamentary Library of Australia; the Parliamentary Library of Queensland; the Parliamentary Library of Western Australia; the Parliamentary Library of New Zealand; and the

Parliamentary Library of Zambia.

The Commonwealth Parliamentary Library meeting was held in committee rooms off historic Westminster Hall and dealt with a number of topics including legislative libraries and developing countries, research services in parliamentary libraries and POLIS (the Parliamentary On-Line Information System of the House of Commons). Speakers included Dr. the Hon. David Tonkin, Secretary General of the Commonwealth Parliamentary Association; the Rt. Hon. Bernard Weatherill, MP, Speaker of the House of Commons; John Sweetman, Principal Clerk, Overseas Office of the Clerk's Department; Dermot Englefield, Deputy Librarian, House of Commons; Geoffrey Lock, Head of the Research Division, House of Commons Library; Jane Wainwright, House of Commons Library; Hillas MacLean, Parliamentary Librarian of Australia; and John Brudenall, Deputy Parliamentary Librarian of Australia. The Executive Director of the Ontario Legislative Library spoke on "Marketing Parliamentary Library Services". In addition, the group viewed the film **Westminster at Work** and a new videotape on **The House of Commons Library**.

Participants at the Westminster meeting also discussed the possibility of creating an Association of Commonwealth Parliamentary Librarians affiliated with the Commonwealth Parliamentary Association. A special committee chaired

by Dr. David Menhennet and including the Parliamentary Librarian of Canada and the Executive Director of the Ontario Legislative Library was set up to examine the proposal in more detail. The Secretary-General of the Commonwealth Parliamentary Association hosted a reception for the delegates at Old Palace Yard, Westminster, on 14 August.

The general theme for the IFLA conference in Brighton was "Libraries and Information Services in a Changing World". Discussions focused on three major issues: documents supply and information transfer (the relationship of libraries to creators, publishers and users); conservation (the librarian's responsibility for ensuring the survival of a nation's cultural heritage); and library and information services in developing countries (whether such countries can "leapfrog" by exploiting the pioneer high-tech research of developed countries while avoiding their mistakes). Sessions of particular interest to parliamentary librarians included those dealing with computerized legal databases, the impact of the new technology in government publishing on libraries, plans for the new Commonwealth Parliament House in Canberra and developments in third-world parliamentary libraries. In addition to the Executive Director of the Ontario Legislative Library, other Canadian parliamentary librarians attending the IFLA conference were the Parliamentary Librarian of Canada, and the Legislative

Librarians of Quebec and British Columbia.

Staffing and Organization

On 9 February 1987, the Board of Internal Economy approved four new positions for the Legislative Library, effective 1 April 1987, based on substantially increased user demand. Consequently, one Librarian 2 and one Clerk 2 were added to Information and Reference Services, while one Research Officer and one Word Processor Operator were added to the Legislative Research Service. As part of its approval of the global strategic plan for information systems given at its meeting of 22 June 1987, the Board authorized the addition of one complement position to enable the Legislative Library to implement the operations plan for information systems. As a result, one Library Technician 3 was added to Technical Services and Systems.

An organization chart for the Legislative Library is provided in Appendix 2 and a staff roster appears in Appendix 15. As of 31 March 1988, the number of full-time regular complement positions was 92, distributed as follows: Office of the Executive Director – 5; Information and Reference Services – 27; Press Clipping Service – 10; Legislative Research Service – 21; Collections Development – 4; Technical Services and Systems – 21; Checklist and Catalogue Service – 4. In addition, there were eight full-time

and one part-time unclassified contract positions, nine full-time summer students and 12 students who worked part-time during the spring and fall.

Staff Development

During the year, the Legislative Library was represented at several conferences of library and library-related associations. These conferences provided an opportunity for staff members to attend program sessions of special interest and relevance to the Library, to meet and consult with colleagues from libraries and other institutions on matters of mutual concern and to participate in furthering the objectives of the respective associations.

Annual conferences attended by Legislative Library staff during 1987/88 included: the Canadian Association of Law Libraries, Toronto, May 1987; the Special Libraries Association, Anaheim, CA, June 1987; the Association of Parliamentary Librarians in Canada, Victoria, June 1987; the Canadian Library Association, Vancouver, June 1987; the American Library Association, San Francisco, June 1987; the American Society for Information Science, Boston, October 1987; the Ontario Library Association, Toronto, November 1987; and the Association of Records Managers and Administrators, Toronto, January 1988.

In addition, staff members of the Legislative Research Service attended the following annual conferences: American Planning Association, New York, April 1987; Canadian Nature Federation, Saskatoon, June 1987; the Canadian Public Health Association, Halifax, June 1987; and the Canadian Bar Association, Ottawa, August 1987.

During the year, more than 40 staff members attended continuing education workshops and seminars designed to provide job training and enrichment and to further personal development. Most of these workshops and seminars were held in Metropolitan Toronto and were sponsored by agencies such as the Human Resources Secretariat, the Ontario Government Libraries Council, the University of Toronto Faculty of Library and Information Science, the MICA Management Centre, Wang Canada Limited, Statistics Canada, the Law Society of Upper Canada and the Canadian Bar Association. Among the most popular courses were those dealing with microcomputers, various aspects of human resources development, free trade and the Meech Lake Accord.

Staff Activities

Members of the staff of the Legislative Library continued to participate actively in the work of the Office of the Assembly and of library and research-related

organizations. Brian Land, Executive Director, served as Chairman of the Legislative Information Systems Steering Committee, as a member of the new Management Advisory Committee and as a member of the Selection Board chaired by the Speaker which chose a Controller for the Office of the Assembly. He continued as a member of the Legislation Committee of the Ontario Library Association and was appointed a member of the newly formed Advisory Board for the **Canadian Periodical Index**, published since January 1987 by Info Globe, Toronto, and formerly published by the Canadian Library Association, Ottawa. Mr. Land addressed students of the University of Toronto Faculty of Library and Information Science on "Freedom of Information" on 26 November 1987 and on 24 March 1988. He also spoke on "Government and Business and Trade Associations as Sources of Business Information" at a continuing education program on Sources of Business Information sponsored by the Faculty of Library and Information Science and held on 3 April 1987.

Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director, continued as Coordinator of French Language Services for the Legislative Library. He also served as the Legislative Assembly's 1987 Coordinator for the Federated Health Campaign and he and his team of volunteers managed to surpass the campaign target by 29 percent. He continued as the representative of the

Canadian Library Association on the Advisory Committee on the National Study on Photocopying in Canadian Libraries. This committee met several times during the year to discuss with consultant Françoise Hébert the report which she had undertaken with the sponsorship of several Canadian library groups. Her report was published in February 1988 under the title **Photocopying in Canadian Libraries**.

Mary Dickerson, Deputy Executive Director and Head of Information and Reference Services, served on the Office of the Assembly's Space Planning Committee to assist Intercede Facility Management and on the Planning Committee for the Seminar for New Members held 29-30 September 1987. She was a speaker on a panel on "The Reference Interview" at the meeting of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association held on 4 November 1987; a speaker on a panel on "What the Profession Expects of New Graduates" held on 24 November 1987 at the Open House of the Faculty of Library and Information Science of the University of Toronto; and a guest lecturer on "Legislative Libraries and their Services" for the Canadian Political Studies course at Georgian College, Barrie, 28 November 1987. Mrs. Dickerson served on the Nominating Committee of the Special Libraries Association and on its 1989 Conference Planning Committee as well as on the Toronto Chapter's Nominating Committee.

Several other members of the Information and Reference Services Branch served on committees and were active professionally. Karen Wierucki, Assistant Head of Information and Reference Services, was Chair of the Toronto Chapter of the Canadian Association of Special Libraries and Information Services for 1987/88 and also served as a member of the Editorial Board of the *Canadian Library Journal*. Eleanor Barnes served as Co-Chair for 1987/88 of the Special Interest Group on Government Libraries of the Canadian Association of Law Libraries. Donna Burton was a guest lecturer on "Legislative Libraries and their Services" for the Canadian Political Studies course at Georgian College, Barrie, on 28 November 1987. Mary Fisher served as Training Coordinator for the Office of the Assembly's 1987 United Way campaign and as the Chair-Elect for 1987/88 of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association. Bob Gardner served as Chair of the Online Users Group of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association.

Robert Johnson, Manager of the Press Clipping Service, served as Coordinator of Special Events for the United Way campaign.

Cynthia Smith, Chief of the Legislative Research Service, regularly attended meetings of the French Language Services Committee of the Office of the Assembly. She spoke to the Government

Relations Section of the Special Libraries Association on 9 June 1987 on "Changes to the Canadian Copyright Law and their Possible Impact on Special Libraries" at the Association's annual conference in Anaheim, CA, and was a guest lecturer on 7 March 1988 for Political Science 100 and 102 classes at the University of Toronto on "The Role of Research in the Working Lives of MPPs and Committees of the House". She served as the Canadian member of the Government Relations Committee of the Special Libraries Association for 1987/88 and in October 1987 was appointed to the College of Electors of the University of Toronto as the representative of the Faculty of Library and Information Science.

Other members of the Legislative Research Service also gave lectures. Bob Gardner, Assistant Chief, was guest lecturer for political science classes at Humber College on "Social Policy Development" on 18 November 1987. John Eichmanis, Senior Research Officer, was an adjunct lecturer for the evening course on The Public Corporation, at the University of Toronto, 2 January – 30 April 1988. Ray McLellan, Research Officer, was guest lecturer for a Political Science 102 class at the University of Toronto on 6 January 1988 on "Free Trade: An Overview of Arguments for and against".

Pamela Stoksik, Head of Technical Services and Systems, served as

Convener of the Editorial Board of the **Canadian Library Journal** and on the Canadian Library Association's Task Force on Publications. She was guest speaker at a seminar on "The Online Catalogue: Subject Authority Control and Subject Access" held at the Faculty of Library and Information Science of the University of Toronto on 5 December 1987.

Linda Reid, Manager of the Checklist and Catalogue Service, attended two meetings of the Canadian Committee on Cataloguing as the representative of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association. The meetings were held in Montreal in October 1987 and in Ottawa in February 1988. On 26 February 1988, she spoke to the Winterbreak Conference of the Ontario College and University Library Association as part of panel on "Ontario Government Publications".

Obituaries

The staff of the Library were saddened by the deaths during the year of two retired colleagues and one member of staff. Sigrid Fromhold-Treu, who served as a part-time Budget Adviser in the Office of the Executive Director, 1983-84, died on 16 July 1987. Mildred A. Fraser, who was Acting Legislative Librarian from 1947 to 1949 and Legislative Librarian from 1949 until her retirement in 1963, died on 11 October 1987. Donna Stellar, Acquisitions Technician in the Checklist and Catalogue

Service, died on 15 October 1987 after a long illness. Mrs. Stellar joined the Library staff on 9 November 1981 and served as a representative on the Legislative Library Social Committee and as a canvasser for charitable campaigns. They will be missed greatly by their colleagues and friends.

Visitors to the Library

Visitors to the Legislative Library during the past year included Bing Wang, National Library of China, Beijing; Wang Jiabin, Institute of Scientific and Technical Information of Shanghai; Mi Zhixin, Shanghai University of Technology; Hillas de S. C. MacLean, Parliamentary Librarian of Australia, Canberra; Eileen Edwards, Editor of Hansard, Parliament of New Zealand, Wellington; Craig James, Clerk of Committees, Legislative Assembly of British Columbia; Trevor J.D. Powell, Acting Archivist of Saskatchewan; Marian Powell, Legislative Librarian of Saskatchewan; Judy Brennan, Government Documents Librarian, Legislative Library of Saskatchewan; Greg Putz, Clerk Assistant, Legislative Assembly of Saskatchewan; Susan Bishop, Acting Legislative Librarian of Manitoba; Marion Beyea, Archivist of New Brunswick; Eric Swanick, Legislative Librarian of New Brunswick; Dr. the Hon. Patrick J. McNicholas, Speaker, Newfoundland House of Assembly; Bettie Duff, Clerk, Newfoundland House of Assembly; and

Norma-Jean Richards, Legislative Librarian of Newfoundland.

Appreciation

The Executive Director would like to express his appreciation to the Speaker of the Legislative Assembly, the Hon. Hugh Edighoffer, to the members of the Board of Internal Economy and to the senior

officers of the Office of the Assembly for their continuing support of the work of the Legislative Library. He would also like to acknowledge the contribution of the entire Library staff and, in particular, that of the senior staff, to the efficient operation of the Library.

R. Brian Land
Executive Director
Legislative Library



The first meeting of Commonwealth Parliamentary Librarians, held at Westminster 13-14 August 1987, brought together senior parliamentary librarians to discuss matters of mutual interest and concern. The group is pictured here in front of the Jubilee Fountain in New Palace Yard.



Hillas MacLean (left), Commonwealth Parliamentary Librarian, Parliament of Australia, visited Brian Land, Executive Director of the Legislative Library, at Queen's Park on 1 September 1987, and reported on plans to move into the new Parliament House in Canberra in 1988, Australia's bicentennial year.



Norma-Jean Richards, Legislative Librarian of Newfoundland, attended the meeting of the Canadian Region of the Commonwealth Parliamentary Association held in Toronto in November 1987 and took the opportunity to meet with Brian Land, Executive Director, and to tour the Legislative Library.



Eric Swanick, (right), Legislative Librarian of New Brunswick, visited the Legislative Library in March 1988 and met with Brian Land, Executive Director, Mary Dickerson, Deputy Executive Director, and other senior members of staff to discuss research service and computerized systems.



In mid-November 1987, the Collections Development Section moved to larger quarters on the second floor of the North Wing of the Legislative Building. This Section is responsible for the selection of materials to meet the present and anticipated reference and research needs of the Library's clientele.

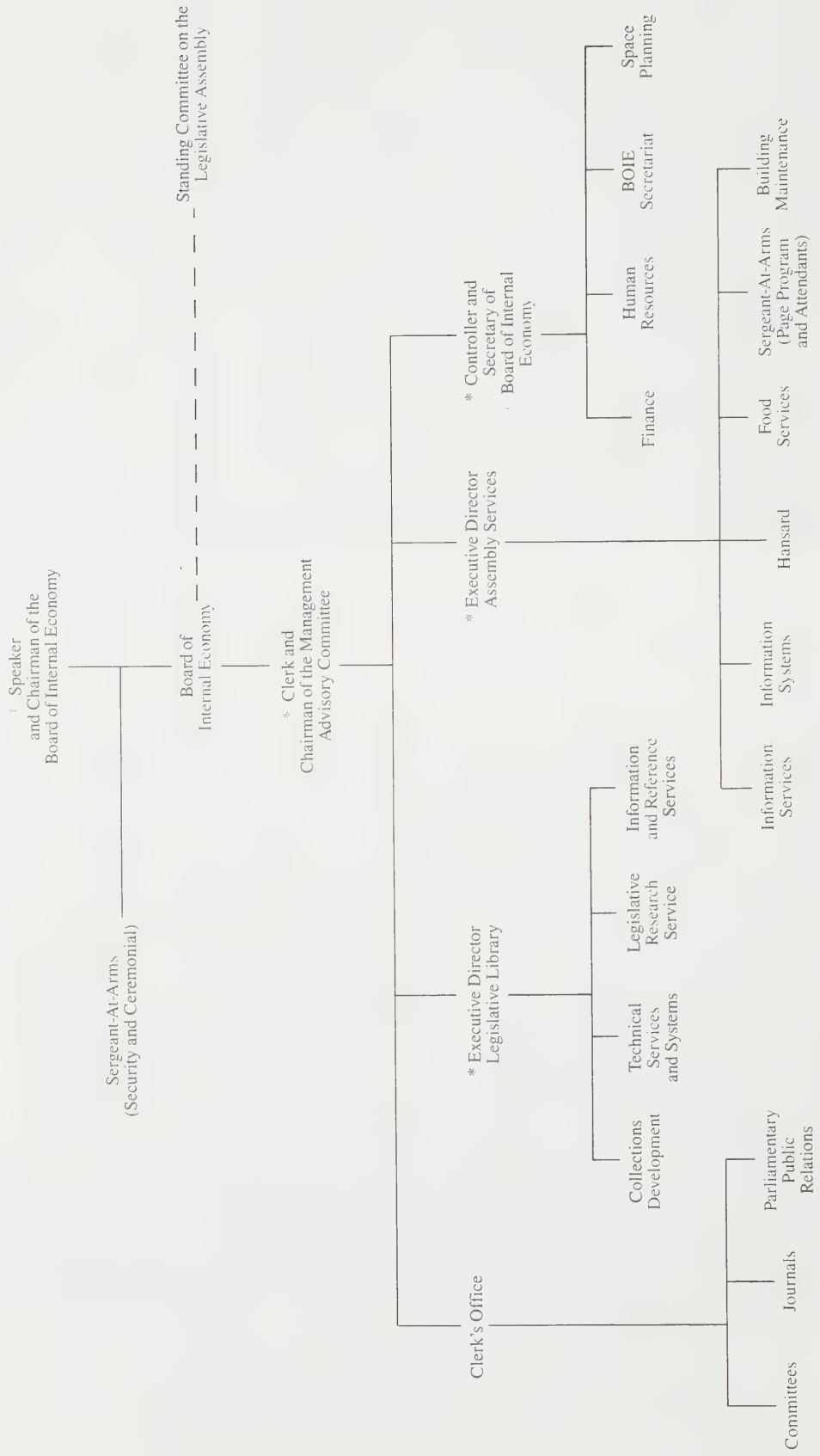


The major activity of Technical Services and Systems for the year was the implementation of the Geac acquisitions module, named LLAMA (Legislative Library Automated Materials Acquisition) by staff. This module forms another element of the Geac Library Information System.

Appendix 1

ADMINISTRATIVE STRUCTURE OF THE OFFICE OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

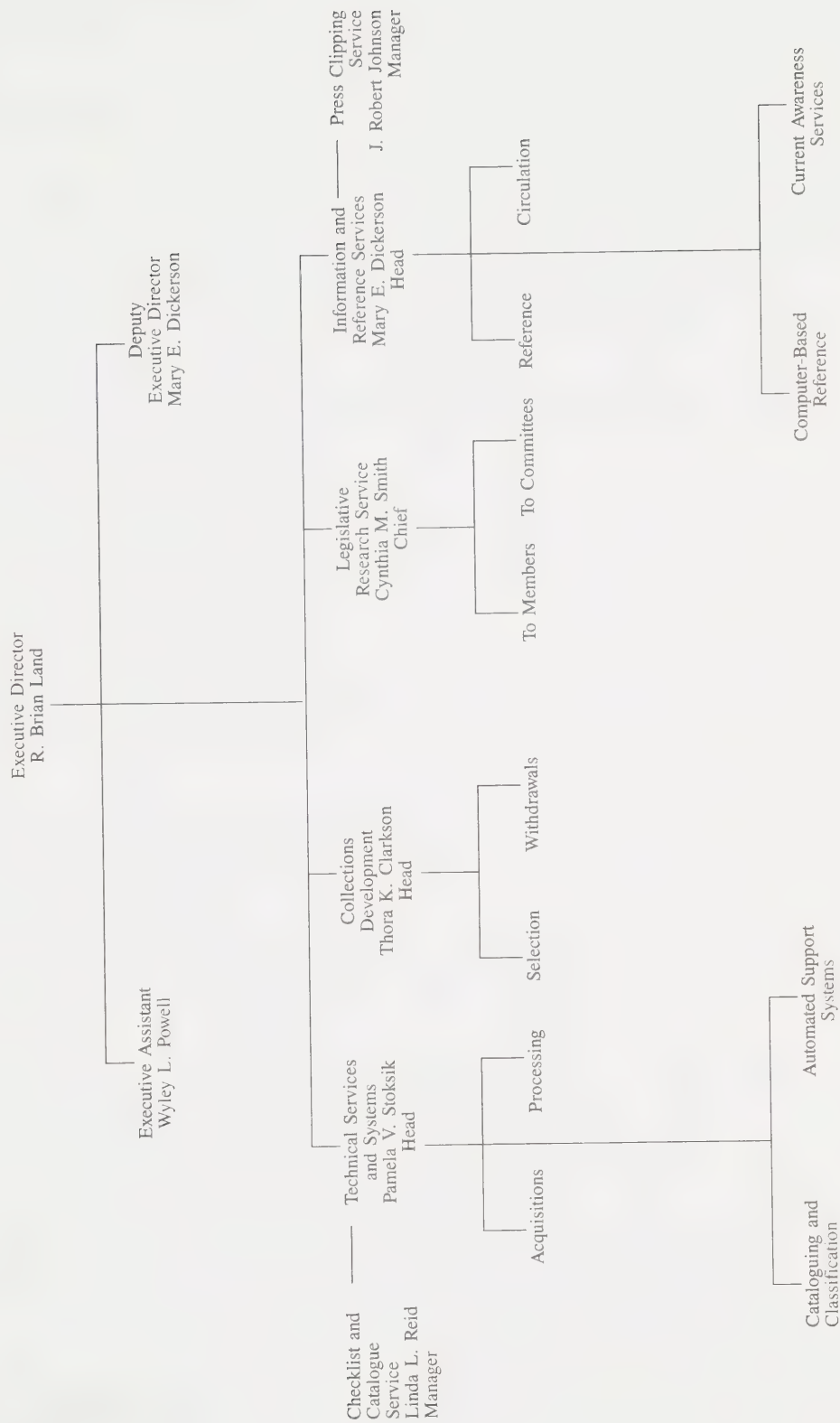
(As Approved by the Board of Internal Economy, 14 December 1987)



* Member of Management Advisory Committee

Appendix 2

ADMINISTRATIVE STRUCTURE: ONTARIO LEGISLATIVE LIBRARY



Appendix 3

Notable Acquisitions

Reference Works

Atlas historique du Canada/R. Cole Harris, directeur; Geoffrey J. Matthews, cartographe et graphiste – t. 1: Des origines à 1800. Montréal: Presses de l'Université de Montréal, 1987.

Dictionnaire biographique du Canada. 11 t. [Québec]: Presses de l'Université Laval, 1966–.

The Encyclopedia of Words and Phrases, Legal Maxims, Canada, 1825 to 1985/general editor, Gerald D. Sanagan. 3 v. Don Mills, ON: De Boo, 1986.

The Oxford Companion to Medicine/edited by John Walton, Paul B. Beeson, Ronald Bodley Scott. 2 v. Oxford: New York: Oxford University Press, 1986.

The Oxford Companion to the Mind/edited by Richard L. Gregory, with the assistance of O. L. Zangwill. Oxford: Oxford University Press, 1987.

Robert, Paul. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française; rédaction dirigée par A. Rey et J. Rey-Debove. Nouv. éd. Paris: Société du Nouveau Littré, 1986.

The Toronto Stock Exchange: A Procedural Guide for Companies and their Professional Advisers/by G. V. Sawiak. Toronto: Butterworths, 1986.

Treatise on Constitutional Law: Substance and Procedure/by Ronald D. Rotunda, John E. Nowak, J. Nelson Young. 3 v., updated. St. Paul, MN: West Publishing, 1986.

World Atlas of Elections: Voting Patterns in 39 Democracies/Dick Leonard and Richard Natkiel. London: Economist Publications, 1986.

Legal Services

Focus on Canadian Municipal Assessment and Taxation/prepared by Jerry Grad, Christopher Tolley and the staff of AEC Appraisal & Evaluation Consultants Limited. Don Mills, ON: CCH Canadian, 1986-. Library has: v. 1, no. 12, 1987-.

Immigration Law Reporter, Second Series. Agincourt, ON: Carswell, v. 1, 1987-.

New Brunswick Statute Citator. 1 v. Toronto: Carswell, 1987-. Loose-leaf.

Tax Aspects of Litigation/prepared by Samuel Slutsky. Don Mills, ON: De Boo, 1985-. Library has: 1987-. Loose-leaf.

United States Code Annotated. St. Paul, MN: West Publishing, 1927-. Library has: 1976-.

Serials

ABA Journal. Chicago: American Bar Association, 1984-. Library has: v. 73, 1987-.

Acid Rain News. Toronto: Canadian Coalition on Acid Rain, [v. 1] August 1986-.

California Lawyer. San Francisco: State Bar of California, 1981-. Library has: v. 7, no. 7, 1987-.

Canadian Journal of Administrative Law & Practice/prepared by Council of Canadian Administrative Tribunals. Agincourt, ON: Carswell, v. 1, 1987-.

Canadian Journal of Law and Society/Revue canadienne de droit et société.
Calgary: University of Calgary Press, v. 1, 1986-.

Canadian Speeches. Woodville, ON: Canadian Speeches, v. 1, 1987-.

Commercial Law Journal. Chicago: Commercial Law League of America,
1930-. Library has: v. 91, no. 1, 1986-.

Environment Reporter: Current Developments. Washington, DC: Bureau
of National Affairs, 1970-. Library has: v. 18, no. 28, 1987-.

The Fiscal Letter. Denver, CO: National Conference of State Legislatures,
1978-. Library has: v. 9, no. 1, 1987-.

International Trade Reporter. Washington, DC: Bureau of National Affairs,
1983-. Library has: v. 4, no. 39, 1987-.

Journal of Health Politics, Policy and Law. Durham, NC: Duke University,
1975-. Library has: v. 11, no. 1, 1986-.

Journal of Law and the Environment. [Los Angeles, CA]: University of
Southern California Law Center, v. 1, 1985-.

Law and Society Review. Denver, CO: Law and Society Association,
1966-. Library has: v. 19, no. 1, 1985-.

National Union Magazine. Toronto: National Automobile, Aerospace and
Agricultural Implement Workers Union of Canada, v. 1, 1987-.

Toronto Planning Digest. Toronto: Alan Demb Consultants Ltd., v. 1,
1987-.

Newspapers

La Boîte à nouvelles. Iroquois Falls.

Bonjour chez-nous. Rockland.

L'Information. Toronto.

Le Journal. Vanier.

The Nepean Clarion. Nepean.

Le Reflet. Embrun.

Appendix 4

Estimates and Expenditures (\$000s)

	Fiscal Year <u>1986/87</u>	Fiscal Year <u>1987/88</u>
<u>Estimates</u>		
Salaries and Wages	\$2,825.7	\$3,206.2
Employee Benefits	387.5	437.1
Transportation and Communications	42.6	53.5
Services	335.1	364.5
Supplies and Equipment	568.4	647.5
Recoveries	<u>(1.5)</u>	<u>(1.5)</u>
TOTAL	<u>\$4,157.8</u>	<u>\$4,707.3</u>
<u>Expenditures</u>		
Salaries and Wages	\$2,678.5	\$3,062.3
Employee Benefits	373.8	434.4
Transportation and Communications	33.7	37.3
Services	262.8	289.1
Supplies and Equipment	620.7	646.7
Recoveries	<u>(2.9)</u>	<u>(2.6)</u>
TOTAL	<u>\$3,966.7</u>	<u>\$4,467.2</u>

Appendix 5
Statistical Summary: Information and Reference Services

	Fiscal Year <u>1986/87</u>	Fiscal Year <u>1987/88</u>	Percentage Change 1986/87 - <u>1987/88</u>
<u>Circulation</u>			
Loans:			
Monographs	3,522	3,058	(13.2)
Government Publications	3,745	3,830	2.3
Newspapers	104	74	(28.8)
Periodicals (Restricted)	163	139	(14.7)
Videotapes	28	37	32.1
Other (Uncatalogued Items)	<u>123</u>	<u>127</u>	<u>3.3</u>
Total	7,685	7,265	(5.5)
Interlibrary Loans			
Borrowed - Volumes	335	239	(28.7)
Borrowed - Photocopies (Items)	777	599	(22.9)
Loaned - Volumes	133	216	62.4
Loaned - Photocopies (Items)	<u>193</u>	<u>92</u>	<u>(52.3)</u>
Total Items (excludes unfilled requests)	1,438	1,146	(20.3)
<u>In-Library Use</u>			
Monographs	34,535	26,844	(22.3)
Government Publications	75,825	73,239	(3.4)
Current Data Files Consulted	7,024	4,513	(35.7)
Microforms			
Microfiche (sheets)	1,258	941	(25.2)
Microfilm (reels)	1,261	1,017	(19.3)
Videotapes	99	87	(12.1)
Periodicals	11,679	9,644	(17.4)
Audiovisual Equipment	151	95	(37.1)
<u>Articles Supplied by Photocopy</u>			
Periodical Contents ¹			
Articles Requested	8,224	6,272	(23.7)
Pages Photocopied	57,568	43,904	(23.7)
Periodical Selections			
Articles Requested	1,951 ²	1,737	(11.0)
Pages Photocopied	17,559	15,633	(11.0)
Automation Alert			
Articles Requested	2,184	1,619	(25.9)
Pages Photocopied ³	16,523	14,571	(11.8)
<u>Reference</u>			
Inquiries	17,154	16,084	(6.2)
Computer Searches	1,354	1,505	11.2
Bibliographies Compiled	6	7	16.7
Courier Service (trips)	1,728	1,274	(26.3)
Library Tours (groups)	60	79	31.7
<u>Current Awareness Services (issues)</u>			
Periodical Contents	47	46	(2.1)
Periodical Selections	12	12	0
Automation Alert	22	26	18.2

1. Periodical Contents was suspended during the election period (31 July-10 Sept. 1987).

2. Revised.

3. 1986/87 statistics are based on 7 pages per article; 1987/88 on 9 pages per article.

Appendix 6
Statistical Summary: Press Clipping Service

	Fiscal Year <u>1986/87</u>	Fiscal Year <u>1987/88</u>	Percentage Change 1986/87 - <u>1987/88</u>
Number of Clippings Processed	n/a	55,650	--
Number of Clippings Distributed	2,041,278	1,892,505	(7.3)

Appendix 7
Statistical Summary: Legislative Research Service

	Fiscal Year <u>1986/87</u>	Fiscal Year <u>1987/88</u>	Percentage Change 1986/87 - <u>1987/88</u>
<u>Projects Completed by Source of Request:</u>			
Individual Members	496	467	(5.8)
Committees	436	324	(25.7)
Senior Assembly Officials	44	50	13.6
Other	<u>26</u>	<u>36</u>	<u>38.5</u>
TOTAL	1,002	877	(12.5)
Number of Committee Meetings Attended	476	355	(25.4)
Number of Titles of Current Issue Papers Published	13	18	38.5
Requests for Current Issue Papers	1,144	2,443	113.5
Number of Titles of Research Reviews Published	1	0	--
Requests for Research Reviews	158	336	112.7
Number of Info Kits Published	0	5	100.0
Requests for Info Kits	22	99	350.0
Oral Briefings*	n/a	17	--

* Excludes oral briefings given with written reports.

Appendix 8

Statistical Summary: Collections Development

	<u>31 March 1987</u>	<u>31 March 1988</u>	<u>Percentage Change 1986/87 - 1987/88</u>
Library Holdings			
Volumes			
Monographs	83,833 ³	84,455	0.7
Government Publications ¹	n/a	n/a	--
Periodicals (bound)	6,987	7,147	2.3
Current Data File			
Files	2,549	2,757	8.2
Microforms			
Microfiche (sheets)	695,966	775,810	11.5
Microfilm (reels)	7,556	8,077	6.9
Audiovisual Materials			
Videotape Cassettes (programs)	870	990	13.8
Electronic Hansard (tapes)	821	1,561	90.1
Sound Cassettes	75	83	10.6
Films	6	6	--
Maps	492	595	20.9
Serials Currently Received ²			
Periodicals	855	877	2.6
Newspapers	298	304	2.0
Other Serials	1,588	1,580	(0.5)

	<u>Fiscal Year 1986/87</u>	<u>Fiscal Year 1987/88</u>	<u>Percentage Change 1986/87 - 1987/88</u>
Bibliographic Searches (titles)	9,928	10,713	7.9
Gifts Processed (volumes)	15,632	7,575	(51.5)
Withdrawals			
Monographs (volumes)	1,017 ³	4,940	385.7
Serials (volumes)	1,789	1,348	(24.7)
Maps	0	0	--
Government Publications (volumes)	248	0	(100.0)
Microforms	12	4	(66.7)
Selected New Titles Issues	9	11	22.2

1 The Legislative Library has tens of thousands of government publications but has not done a volume count in recent years. Approximately 50,000 government publications were added to the collection during 1987/88.

2 Titles, including microforms.

3 Revised.

Appendix 9
Statistical Summary: Technical Services and Systems

	Fiscal Year <u>1986/87</u>	Fiscal Year <u>1987/88</u>	Percentage Change <u>1986/87 - 1987/88</u>
Acquisitions			
Orders Placed	3,801	4,280	12.6
Items Received:			
Books (volumes)	2,964	3,163	6.7
Serials (titles)	156	115	(26.3)
Newspapers (titles)	4	4	0
Government Publications (items; excluding microforms)	58,735	52,260	(11.0)
Microfiche (sheets)	78,515	79,848	1.7
Microfilm (reels)	152	521	242.8
Audiocassettes	1	6	500.0
Maps	1	2	100.0
Videocassettes	0	2	100.0
Cataloguing			
Items Catalogued			
Books (titles)	3,905	5,387	38.0
Books (volumes)	4,113	5,562	35.2
Government Publications (titles)	11,208	11,137	(0.6)
Government Publications (volumes)	17,899	17,227	(3.8)
Maps	34	101	197.1
Microfiche (titles)	107	60	(43.9)
Microfilm (titles)	1	0	(100.0)
Periodicals (titles)	98	137	39.8
Serials (titles)	676	99	(85.4)
Other: Audiocassettes	0	4	100.0
Videocassettes	0	2	100.0
Processing and Binding			
Items Bound (volumes)	1,854	2,210	19.2
In-Library processing (volumes)	1,572	1,619	3.0
Databases (31 March)			
Total Records in Master Database	81,986	101,668	24.0
Total Records in Authorities Database	41,854	45,841	9.5

Appendix 10

Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service

	Fiscal Year <u>1986/87</u>	Fiscal Year <u>1987/88</u>	Percentage Change 1986/87 - <u>1987/88</u>
Items Catalogued	3,771	4,219	11.9
Items Listed in Monthly Checklist	3,285	3,575	8.8
Depository Items	1,142	1,137	(0.4)
Items Received from Publications Warehouse	2,396	2,181	(9.0)
Items Received from Other Sources	889	1,394	56.8
Items Microfiched	203	219	7.9
Cataloguing in Publication (CIP)	83	90	8.4

Appendix 11

Publications

1. Current Issue Papers and Research Reviews

Anderson, Anne. *The Auto Pact: Past Achievements and Current Concerns*. C-71. November 1987. 25 p.

Bedford, David. *Meech Lake: Implications for Federal-Provincial Fiscal Relations*. C-75. January 1988. 15 p.

Campbell, Elaine. *Female Representation in the Senate, House of Commons, and Provincial and Territorial Legislative Assemblies (as of February 6, 1987)*. C-56. March 1987. 26 p. Revised January 1988.

_____. *The Sergeant-at-Arms: Historical Origins and Contemporary Roles*. C-68. October 1987. 23 p.

Eichmanis, John. *A Guide to Bill 34: An Act to Provide For Freedom of Information and Protection of Individual Privacy*. C-73. November 1987. 42 p.

_____. *The Ontario Legislature: An Overview*. C-60. September 1987. 28 p.

Evans, Catherine. *Aboriginal Self-Government: The Unfinished Agenda*. C-65. October 1987. 23 p.

_____. *Sunday Closing Laws in Canada: Some Provincial Comparisons*. C-55. March 1987. 16 p.

Fooks, Cathy. *Child Care in Ontario: The Debate Over Commercial Day Care*. C-70. November 1987. 32 p.

Fritz, Helen. **The Duration of Elections in Canada.** R-19. February 1985. 6 p. Revised October 1987 by Catherine Evans.

Gardner, Bob. **Home Births: The Debate Over Safety.** C-53. November 1986. 28 p. Revised November 1987.

Kaye, Philip. **Dissolution of the Legislature: Status of Members.** C-40. December 1985. 12 p. Revised November 1987.

_____. **Overriding the Charter of Rights: Federal and Provincial Powers Under Section 33.** C-72. November 1987. 23 p.

_____. **The Redistribution of Electoral Districts in Ontario.** C-24. September 1987. 26 p. Revised October 1987.

MacDonald, Wendy. **The 1987 Constitutional Accord: Issues and Implications.** C-64. October 1987. 38 p.

Madisso, Merike. **Conflict of Interest in Ontario: A Legislative History.** C-74. November 1987. 5 p.

McLellan, Ray. **Canada – U.S. Free Trade: An Overview of the Considerations Preceding the Draft Agreement.** C-69. November 1987. 28 p.

_____. **Tax Reform '87: An Overview of the Federal Government's White Paper of June 18, 1987.** C-61. October 1987. 28 p.

Neufeld, David. **Groundwater in Ontario: The Management and Protection of Underground Sources of Drinking Water.** C-58. July 1987. 26 p.

Nigro, Albert. **Liability of Directors of Incorporated Volunteer Boards.** C-59. September 1987. 11 p.

_____. **Plant Closures: Legislative History.** C-63. October 1987. 14 p.

Richmond, Jerry. **Proposed Property Reassessment in Metropolitan Toronto.** C-66. October 1987. 23 p.

_____. **Rent Review Reform in Ontario: Bill 51 – Residential Rent Regulation Act, 1986.** C-57. March 1987. 24 p.

_____. **Transportation Planning and Coordination in the Greater Toronto Area.** C-62. September 1987. 28 p.

Smith, Cynthia, and Bob Gardner. **Historical and Comparative Background Information on the Public Funding of Separate Schools.** C-34. May 1985. 14 p. Revised October 1987 by Anne Porter.

Wight, Connie. **Education in Ontario: Problems, Debates and Directions.** C-67. November 1987. 20 p.

2. Info Kits

The 1987 Constitutional Accord: Issues and Implications. I-5. Prepared by Wendy MacDonald and Debra Forman. November 1987.

Canada – U.S. Free Trade: An Overview of the Considerations Preceding the Draft Agreement. I-6. Prepared by Ray McLellan and Lori Hennigar. November 1987.

Transportation Planning and Coordination in the Greater Toronto Area. I-7. Prepared by Jerry Richmond and Carolyn Barnes. November 1987.

The Auto Pact: Past Achievements and Current Concerns. I-8. Prepared by Anne Anderson and Debra Forman. November 1987.

Education in Ontario: Problems, Debates and Directions. I-9. Prepared by Connie Wight and Carolyn Barnes. November 1987.

3. Bibliographies

Barnes, Carolyn. *Current Issues in Elementary and Secondary Education in Ontario: A Selected Bibliography*. *Bibliographies and Lists: New Series*, no. 19. September 1987. 27 p.

_____. *Recent Publications on Local Transit in Ontario: A Selected Bibliography*. *Bibliographies and Lists: New Series*, no. 20. October 1987. 13 p.

Forman, Debra. *The 1987 Constitutional Accord: The Rationale and the Reactions: A Selected Bibliography*. *Bibliographies and Lists: New Series*, no. 18. September 22, 1987. 20 p.

_____. *Agreement Concerning Automotive Products Between Canada and the United States: The Auto Pact of 1965: A Selected Bibliography*. *Bibliographies and Lists: New Series*, no. 17. September 15, 1987. 19 p.

Hennigar, Lori. *Toward a Canada-U.S. Free Trade Agreement: A Selected Bibliography*. *Bibliographies and Lists: New Series*, no. 21. October 1987. 10 p.

Leja, Ilga. *Non-Legal Loose-Leaf Services in the Ontario Legislative Library: A Bibliography of Library Holdings*. *Bibliographies and Lists: New Series*, no. 16. July 1987. 11 p.

4. Serials

Annual Report of the Executive Director, Ontario Legislative Library, 1986/87 = Rapport annuel du directeur général, Bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1986-1987. Toronto 1987.

Automation Alert = Actualité informatique, no. 27, 3 April 1987 – no. 52, 31 March 1988.

Features, v. 5, no. 3, April 1987 – v. 5, no. 5, August 1987.

Memo to Members = Le Bloc—notes du député, no. 20, April 1987 – no. 23, January 1988.

Ontario Government Publications Annual Catalogue 1986 = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1986. Toronto: Ontario Ministry of Government Services, 1987. xxiv, 396 p. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. v. 17, no. 1 (January 1987) – v. 17, no. 12 (December 1987). Toronto: Ontario Ministry of Government Services. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, no. 338, 3 April 1987 – no. 382, 31 March 1988.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, v. 9, no. 1, April 1987 – v. 9, no. 12, March 1988.

Press Highlights = Paru dans la presse. Four issues: 28 April 1987, 20 May 1987, 10 September 1987, 3 November 1987.

Provincial Press = Dans la presse provinciale. 110 separate sections.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, v. 9, no. 1, April 1987 – v. 9, no. 11, March 1988.

Services to the Legislature. 3d ed. Toronto: Legislative Library, 1988.

Status of Bills Report, no. 1, 28 April 1987 – no. 9, 31 July 1987; no. 1, 3 November 1987 – no. 9, 22 February 1988.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. 292 issues.

5. Other Publications

Land, Brian. "Publications Availability in Canada". In **Colloquium on Availability of Publications in Canada (1986: Québec, Québec): Availability of Publications in Canada**. Ottawa: National Library of Canada, 1987, v. 1, 13–16.

_____. **Review of Funding for County and District Law Libraries and of Related Library Issues Conducted for the Law Society of Upper Canada**. Toronto, 1987. 50 p.

_____. **Review of Readings in Canadian Library History**, edited by Peter F. McNally. In **Libraries and Culture** 23 (Winter 1988): 80–81.

_____. "Towards 2008: Some Thoughts about the Future of Parliamentary Libraries". Reprinted from **Parliamentary Libraries and the Future**, Sydney: The Library of Parliament, 1988. 17 p.

Malcolmson, Patrick. "Province – State Legislative Relations". In **Canadian Parliamentary Review** 10 (Autumn 1987): 10–12.

Smith, Cynthia. **Review of Benjamin Disraeli Letters, 1838–41**, edited by M. G. Wiebe, J. B. Conacher, J. Matthews and Mary Millar. In **Books in Canada** 16 (August/September 1987): 26.

_____. **Review of So What Are the Boys Saying?** by Michael Gratton. In **Books in Canada** 17 (January/February 1988): 30.

_____. **Review of The Economics of Managing Library Service**, by Bruce P. Schauer. In **Canadian Library Journal** 44 (October 1987): 355–56.

Appendix 12

Serials Published by the Legislative Library

Automation Alert = Actualité informatique, published bi-weekly, provides photocopies of the current tables of contents of 20 periodicals dealing with data processing, computers and office automation.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, which photocopies the current tables of contents of 50 key journals, is published weekly.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, published monthly, features a selection of recent articles in magazines and journals arranged by subject.

Status of Bills Report, published weekly when the House is sitting, records the progress of Bills through three readings, committee stage, royal assent and proclamation and provides an index to Bills by subject.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, which lists new books and reports added to the Library by subject, is published ten times a year. (ISSN 0709-275X)

Press Highlights = Paru dans la presse, which selects news stories from Ontario newspapers on significant events and issues, is published as required.

Provincial Press = Dans la presse provinciale, issued weekly in nine sections (including one French language section), provides clippings from 14 Ontario daily newspapers, selected to provide regional coverage from across the province.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto, issued six times a week, provides a selection of news and feature articles appearing in the three Toronto daily newspapers of interest to MPPs.

Current Issue Papers are analytical reports on topics of special interest prepared by the Legislative Research Service for distribution to Members. (ISSN 0835-0299) Available from November 1987 in French as **Documents d'actualité**.

Info Kits, published from time to time, provide in-depth treatment of topics of special interest to legislators.

Features, an in-house newsletter issued irregularly, records new developments relating to the Geac Automated Support System.

Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library, tabled in the House each year in accordance with Standing Order 131, reviews major Library developments and services in detail. Text in English and French with French text on inverted pages. Title in French: **Rapport annuel du directeur général de la Bibliothèque de l'Assemblée législative**. (ISSN 0832-8005)

Memo to Members = Le Bloc-notes du député, an update of Library developments and services, is published about three times or four times a year. (ISSN 0704-4712)

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle, compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Legislative Library and published by the Ministry of Government Services, identifies new publications and indicates whether they are priced or free. (ISSN 0316-1617) It is cumulated into the **Ontario Government Publications Annual Catalogue = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel**, also published by the Ministry of Government Services. (ISSN 0227-2628)

Appendix 13

Newspapers Monitored and Clipped by the Press Clipping Service

Brantford Expositor	
L'Express de Toronto	
The Financial Post	mfm
The Financial Times of Canada	
Hamilton Spectator	mfm
Kingston Whig-Standard	
Kitchener-Waterloo Record	
London Free Press	mfm
North Bay Nugget	
Oshawa Times	
Ottawa Citizen	mfm
Ottawa Le Droit	mfm
Peterborough Examiner	
Sault Ste. Marie Star	
St. Catharines Standard	
Sudbury Star	mfm
Thunder Bay Chronicle-Journal	
Toronto Globe and Mail	mfm
Toronto Star	mfm
Toronto Sun	mfm
Windsor Star	mfm

All major articles from these newspapers are clipped and retained in the Current Data File in the Legislative Library.

mfm These newspapers are retained permanently on microfilm in the Legislative Library.

Appendix 14

Committee Assignments for Research Officers

1. Standing Committees:

Administration of Justice

Catherine Evans
Susan Swift

Finance & Economic Affairs

Anne Anderson
Catherine Evans
Wendy MacDonald
Ray McLellan

General Government

Anne Anderson
Bob Gardner
Philip Kaye
Albert Nigro

Government Agencies

John Eichmanis
David Neufeld

Legislative Assembly

John Eichmanis
Merike Madisso

Ombudsman

Catherine Evans

Public Accounts

Wendy MacDonald
Patrick Malcolmson
Cynthia Smith

Regulations & Private Bills

Philip Kaye

Resources Development

Merike Madisso
David Neufeld
Albert Nigro
Jerry Richmond

Social Development

Bob Gardner

2. Select Committees:

Health

Cathy Fooks
Bob Gardner
Connie Wight

Environment

David Neufeld

Retail Store Hours

Jerry Richmond

Energy

Jerry Richmond
Lewis Yeager

Constitutional Reform

David Bedford
Catherine Evans
Merike Madisso

Appendix 15

Staff Roster* 1 April 1987 – 31 March 1988

Executive Director's Office

Executive Director:	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Executive Assistant:	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M. Phil., M.L.S., Dipl. Translation
Administrative Assistant:	Charlotte Chic
Senior Accounts Clerk:	Margaret Chomik
Accounts Clerk:	Sumi Johnson

Information and Reference Services

Head:	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S. Deputy Executive Director
Assistant Head:	Susan Waintman, B.A., M.L.S. (resigned 28 August 1987) Karen Wierucki, B.A., M.L.S. (appointed 19 October 1987)
Librarians:	Carolyn Barnes, B.A., M.L.S. Eleanor Barnes, B.A., B.L.S. Donna Burton, B.A., M.L.S. Mary Faulkner, B.A., M.S. Mary Fisher, B.A., M.L.S. (contract 1 April 1987 – 31 March 1988) Debra Forman, B.A., M.A., M.L.S. Robert Gardner, B.A., M.L.S.

* Excludes G.O. Temporary Staff

Information and Reference Services (continued)

Librarians: (continued)

Lori Hennigar, B.A., M.L.S. (appointed 6 July 1987)

Ilga Leja, B.A., B.Ed., M.L.S. (contract 1 April 1987 – 31 March 1988)

Elizabeth Sharp, B.A., M.L.S.

Fiona Watson, B.A., B.Ed., M.L.S. (contract 8 September 1987 – 31 March 1988)

Technicians and Other Support Staff:

Antoinette Ariganello, Information and Reference Technician (contract 1 April 1987 – 31 December 1987; appointed 1 January 1988)

Rosamond Austin, B.A., Reference Assistant

Brian Bailie, Driver/Messenger

Erica Bene, B.A. (on secondment from Press Clipping Service, 1 April 1987 – 31 March 1988)

Beverley Bennett, Circulation Technician

Bradley Borg, Information and Reference Clerk Assistant

Jim Boyle, B.A., Information and Reference Clerk Assistant

Estelita Chan, B.A., M.E., Periodicals/Audiovisual Technician

Denise M. Debney, Wang VS System Administrator (transferred to Information Systems Branch 14 September 1987)

Margherita DiConza, General Clerk/Cleaner

Nancy Kelly, B.A., Information and Reference Clerk (appointed 27 April 1987)

Gwen Kirkwood, Library Technician (contract 1 April 1987 – 13 November 1987)

Information and Reference Services (continued)

Technicians and Other Support Staff: (continued)

Beverly Li, Office Coordinator (appointed 14 September 1987)

Natalie Litwin, B.A., Reference Assistant

Mary Maleki, Senior Circulation Technician
(promoted 30 November 1987)

Nancy Moses, B.A., Senior Circulation
Technician (resigned 20 November 1987)

Heather Murray, Current Data File
Technician

Rosa Prince-Pierre, Clerical Assistant

Rosie Salvo, Senior Current Data File
Technician

Ann Scarcello, B.A., Periodicals/Microform
Technician

Vedi Singh, Current Data File Technician

Student Assistants:

Tony Calcagno (contract 1 September 1987 –
31 March 1988)

Alina D'Wonnik (contract 1 April 1987 – 21
August 1987)

Jane Etherington (contract 1 April 1987 – 21
August 1987)

Pauline Farrugia (contract 1 April 1987 – 30
April 1987; 1 September 1987 – 31 March
1988)

Rebecca Hubert (contract 1 September 1987
– 31 March 1988)

June Pae (contract 1 September 1987 – 31
March 1988)

Robert Pontisso (contract 13 October 1987 –
31 March 1988)

Richard Sage (contract 12 January 1988 – 31
March 1988)

Sonia Solomon (contract 4 May 1987 – 21
August 1987)

Press Clipping Service

Manager: J. Robert Johnson

Assistant Manager: Susan Colley, B.Sc. (resigned 11 March 1988)

Coordinator/Reader: Margaret Heslin

Readers: Erica Bene (on secondment to Information and Reference Services 1 April 1987 – 31 March 1988)

George Britton

Winnifred Cooke

Nancy Cummings

Aline DesJardins (contract 13 April 1987 – 31 March 1988)

Clerical Staff: William Harris (contract 28 January 1988 – 31 March 1988)

Ellie Rodden (resigned 31 October 1987)

Roberta Smith

Legislative Research Service

Chief: Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Assistant Chief: Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.D.

Research Officers: Anne Anderson, B.A., M.B.A.

David Bedford, B.A., M.A., Ph.D. (appointed 2 November 1987)

Alison Drummond, B.A., M.A. (contract 11 January 1988 – 31 March 1988)

John Eichmanis, B.A., M.A., M.Phil.

Catherine Evans, B.A., M.Div., LL. B.

Catherine Fooks, B.A., M.A. (resigned 25 September 1987)

Legislative Research Service (continued)

Research Officers: (continued)

Philip Kaye, B.A., LL. B.

Lorraine Luski, B.A., M.A. (appointed 30
November 1987)

Wendy MacDonald, B.A., M.Sc.

Merike Madisso, B.A., M.A., B.Ed., LL.B.

Patrick Malcolmson, B.Ed., M.A. (resigned 3
July 1987)

Ray McLellan, B.A., M.E.S., M.P.A.

David Neufeld, B.A., M.A. (resigned 7 August
1987)

Albert Nigro, B.A., LL.B. (resigned 16
October 1987)

Ann Porter, B.A., M.A., Certificat d'études
politiques, Paris (appointed 28 September
1987)

Jerry Richmond, B.A., M.A. (York), M.A.
(U.B.C.)

Susan Swift, B.A., LL.B. (appointed 19
October 1987)

Connie Wight, R.N., B.A., M.A.

Lewis Yeager, B.A., M.Sc. (appointed 2
November 1987)

Research Assistant:

Elaine Campbell, B.A.

Office Manager:

Kirsten MacDonell (resigned 31 May 1987)

Merike (Mickey) Himel (appointed 22 June
1987)

Word Processor Operators:

Heather Klassen, B.Mus. (contract 1 May 1987
– 30 November 1987; appointed 1
December 1987)

Jill Palmer, B.A. (appointed 29 February 1988)

Anna Tsaparis

Legislative Research Service (continued)

Student Assistants: Terri Fitzpatrick (contract 1 May 1987 – 31 August 1987)

Eva Kaliscz (contract 1 May 1987 – 31 August 1987)

Wendy Knepper (contract 3 September 1987 – 24 December 1987)

Sheilagh Turkington (contract 4 January 1988 – 31 March 1988)

Kenneth Yandean (contract 4 January 1988 – 31 March 1988)

Collections Development

Head: Thora K. Clarkson, B.A., B.L.S.

Librarian: Brian Tobin, B.A., M.L.S.

Technicians: Assunta Calcagno

Deborah Salisbury, B.A.

Marina Ross (part-time contract 12 May 1987 – 31 March 1988)

Technical Services and Systems

Head: Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Librarians: Christine Koskimaki Attalai, B.A., M.A., M.L.S.

Janice Cole-Mabee, B.A., M.L.S.

Sandra Craig, B.A., M.L.S. (contract 1 April 1987 – 26 February 1988; appointed 29 February 1988)

Lynn Morgan, B.A., M.L.S. (resigned 15 January 1988)

Rohini Tiwari, B.A., M.L.S. (resigned 26 February 1988)

Annemarie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.

Marilyn Y. White, B.A., B.L.S.

Technical Services and Systems (continued)

Technicians and Other Support Staff:

Lynn Allison, Cataloguing Assistant (on
secondment 1 May 1987 – 31 March 1988)

Waltraud Al-Zain, B.A., Cataloguing
Assistant

Ana Brou, Acquisitions Technician (contract
1 June 1987 – 31 March 1988)

Wayne Burton, Systems Assistant (on
secondment 1 April 1987 – 31 December
1987; promoted 1 January 1988)

Dawn Campbell, Cataloguing Assistant

Lori Erwin, Coordinator, Acquisitions
Implementation (on secondment 1 April
1987 – 31 March 1988)

Marie Flannigan, Acquisitions Technician
(promoted 1 September 1987)

Jack Gendron, Acquisitions Technician
(contract 8 September 1987 – 31 March
1988)

Audrey Harrison, Data Entry Clerk

Julia Jhaveri, B.A., Cataloguing Assistant
(promoted 19 October 1987)

Cathy Misener, Data Entry Clerk

Rose Ocampo, B.S.S.W., M.A., Senior
Acquisitions Technician

Lynda O'Connor, Section Secretary

Merle Ramdial, B.A., Acquisitions
Technician (resigned 14 October 1987)

Lisa Schmidt, Data Entry Clerk (contract 13
October 1987 – 31 March 1988)

Kimberley Turner, B.A., M.A., Cataloguing
Assistant (resigned 1 August 1987)

Angela Wilke, Senior Government
Publications Technician

Technical Services and Systems (continued)

Student Assistants:	Jack Gendron (contract 8 June 1987 – 31 August 1987)
	Michael Killick (part-time contract 14 September 1987 – 31 March 1988)
	Marilyn Meyer (contract 8 June 1987 – 31 August 1987)
	Sherry Slater (part-time contract 14 September 1987 – 31 March 1988)
	Margaret Starszyk (contract 1 June 1987 – 16 September 1987)
	Heather Wilson (part-time contract 9 September 1987 – 31 March 1988)

Checklist and Catalogue Service

Manager:	Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.
Librarian:	Helen Brown, B.A., M.L.S.,
Administrative Clerk:	Pulver Zajfman
Library Technicians:	Donna Stellar (deceased October 1987)
	Kimberley Ballett-Squires (contract 15 June 1987 – 15 January 1988)
	Anna DiFelice (appointed 18 January 1988)

Services techniques et systèmes (suite)

Techniciens et autre personnel de soutien (suite) :

Merle Ramdial, B.A., technicienne proposée
aux acquisitions (a démissionné le 14 octobre
1987)

Lisa Schmidt, opératrice de saisie de données
(sous contrat du 13 octobre 1987 au 31 mars
1988)

Kimberley Turner, B.A., M.A., adjointe au
catalogage (a démissionné le 1^{er} août 1987)

Angela Wilke, technicienne principale proposée
aux publications officielles

Etudiants :

Jack Gendron (sous contrat du 8 juin 1987 au 31
août 1987)

Michael Killik (sous contrat à temps partiel du
14 septembre 1987 du 31 mars 1988)

Marilyn Meyer (sous contrat du 8 juin 1987 au
31 août 1987)

Shirley Slater (sous contrat à temps partiel du
14 septembre 1987 au 31 mars 1988)

Margaret Staszuk (sous contrat du 1^{er} juin
1987 au 16 septembre 1987)

Heather Wilson (sous contrat à temps partiel du
9 septembre 1987 au 31 mars 1988)

Service de compilation et de catalogage

Administratrice :

Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.

Bibliothécaire :

Helen Brown, B.A., M.L.S.

Employée administrative :

Pulver Zajfman

Bibliothécaires :

Donna Stellar (décédée en octobre 1987)

Kimberley Ballet-Squires (sous contrat du 15
juin 1987 au 15 janvier 1988)

Anna DiFelice (nommée le 18 janvier 1988)

Services techniques et systèmes (suite)

Bibliothécaires (suite) :

Lynn Morgan, B.A., M.L.S. (a démissionné le 15 janvier 1988)
Rohini Tiwari, B.A., M.L.S. (a démissionné le 26 février 1988)

Annemarie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.

Marilyn Y. White, B.A., B.L.S.

Techniciens et autre personnel de soutien :

Lynn Allison, adjointe au catalogage (en détachement du 1^{er} mai 1987 au 31 mars 1988)

Walterud Al-Zain, B.A., adjointe au catalogage

Ana Brou, technicienne préposée aux acquisitions (sous contrat du 1^{er} juin 1987 au 31 Mars 1988)

Wayne Burton, adjoint aux systèmes (en détachement du 1^{er} avril 1987 au 31 décembre 1987; promu le 1^{er} janvier 1988)

Dawn Campbell, adjointe au catalogage

Lori Erwin, coordonnatrice, mise en application (acquisitions) (en détachement du 1^{er} avril 1987 au 31 mars 1988)

Marie Flannigan, technicienne préposée aux acquisitions (promue le 1^{er} septembre 1987)

Jack Gendron, technicien préposé aux acquisitions (sous contrat du 8 septembre 1987 au 31 mars 1988)

Audrey Harrison, opératrice de saisie de données

Julia Jhaveri, B.A., adjointe au catalogage (promue le 19 octobre 1987)

Cathy Misener, opératrice de saisie de données

Rose Ocampo, B.S.S.W., M.A., technicienne principale préposée aux acquisitions

Lynnda O'Connor, secrétaire

Service de recherche de l'Assemblée législative (suite)

Opératrices de machines de traitement de textes :

Heather Klassen, B.Mus. (sous contrat du 1^{er} mai 1987 au 30 novembre 1987; nommée le 1^{er} décembre 1987)

Jill Palmer, B.A. (nommée le 29 février 1988)

Anna Tsaparis

Étudiants :

Terri Fitzpatrick (sous contrat du 1^{er} mai 1987 au 31 août 1987)

Eva Kaliszcz (sous contrat du 1^{er} mai 1987 au 31 août 1987)

Wendy Knepper (sous contrat du 3 septembre 1987 au 24 décembre 1987)

Shelagh Turkington (sous contrat du 4 janvier 1988 au 31 mars 1988)

Kenneth Yandean (sous contrat du 4 janvier 1988 au 31 mars 1988)

Développement des collections

Chef :

Thora K. Clarkson, B.A., B.L.S.

Bibliothécaire :

Brian Tobin, B.A., M.L.S.

Techniciennes :

Assunta Calcagno

Deborah Salisbury, B.A.

Marina Ross (sous contrat à temps partiel du 12 mai 1987 au 31 mars 1988)

Services techniques et systèmes

Chef :

Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Bibliothécaires :

Christine Koskimaki Attalai, B.A., M.A., M.L.S.

Janice Cole-Mabee, B.A., M.L.S.

Sandra Craig, B.A., M.L.S. (sous contrat du 1^{er} avril 1987 au 26 février 1988; nommée le 29 février 1988)

Service de recherche de l'Assemblée législative (suite)

Agents de recherche (suite) :

Catherine Evans, B.A., M.Div., LL.B.

Catherine Fooks, B.A., M.A. (a démissionné le 25 septembre 1987)

Philip Kaye, B.A., LL.B.

Lorraine Luski, B.A., M.A. (nommée le 30 novembre 1987)

Wendy MacDonald, B.A., M.Sc.

Merike Madisso, B.A., M.A., B.Ed., LL.B.

Patrick Malcolmson, B.Ed., M.A. (a démissionné le 3 juillet 1987)

Ray McLellan, B.A., M.E.S., M.P.A.

David Neufeld, B.A., M.A. (a démissionné le 7 août 1987)

Albert Nigro, B.A., LL.B. (a démissionné le 16 octobre 1987)

Ann Porter, B.A., M.A., Certificat d'études politiques, Paris (nommée le 28 septembre 1987)

Jerry Richmond, B.A., M.A. (Université York), M.A. (Université de Colombie-Britannique)

Susan Swift, B.A., LL.B. (nommée le 19 octobre 1987)

Connie Wight, R.N., B.A., M.A.

Lewis Yeager, B.A. M.Sc. (nommé le 2 novembre 1987)

Adjointe de recherche :

Elaine Campbell, B.A.

Chef de bureau :

Kirsten MacDonell (a démissionné le 31 mai 1987)

Merike (Mickey) Himel (nommée le 22 juin 1987)

Service des coupures de presse

Administrateur : J. Robert Johnson

Administratrice adjointe : Susan Colley, B.Sc. (a démissionné le 11 mars 1988)

Coordonnatrice-lectrice : Margaret Heslin

Lecteurs : Erica Bene (en détachement aux Services d'information et de référence du 1^{er} avril 1987 au 31 mars 1988)

George Britton

Winnifred Cooke

Nancy Cummings

Aline DesJardins (sous contrat du 13 avril 1987 au 31 mars 1988)

Personnel de bureau : William Harris (sous contrat du 28 janvier 1988 au 31 mars 1988)

Ellie Rodden (a démissionné le 31 octobre 1987)

Roberta Smith

Chef : Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Chef adjoint : Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.D.

Agents de recherche : Anne Anderson, B.A., M.B.A.

David Bedford, B.A., M.A., Ph.D. (nommé le 2 novembre 1987)

Alison Drummond, B.A., M.A. (sous contrat du 11 janvier 1988 au 31 mars 1988)

John Eichmanis, B.A., M.A., M. Phil.

Services d'information et de référence (suite)

Techniciens et autre personnel de soutien (suite) :

Beverley Li, coordonnatrice de bureau
(nommée le 14 septembre 1987)

Natalie Litwin, B.A., adjointe (référence)

Mary Maleki, technicienne principale proposée
au prêt (promue le 30 novembre 1987)

Nancy Moses, B.A., technicienne principale
proposée au prêt (a démissionné le 20
novembre 1987)

Heather Murray, proposée aux dossiers
d'information

Rosa Prince-Pierre, employée de bureau

Rosie Salvo, proposée principale aux dossiers
d'information

Ann Scarcello, B.A., technicienne pour les
périodiques et les microformes

Vedi Singh, proposée aux dossiers d'information

Etudiants :

Tony Calcagno (sous contrat du 1^{er} septembre
1987 au 31 mars 1988)

Alina D'Wonnik (sous contrat du 1^{er} avril 1987
au 21 août 1987)

Jane Etherington (sous contrat du 1^{er} avril
1987 au 21 août 1987)

Pauline Farrugia (sous contrat du 1^{er} avril 1987
au 30 avril 1987 et du 1^{er} septembre 1987 au
31 mars 1988)

Rebecca Hubert (sous contrat du 1^{er} septembre
1987 au 31 mars 1988)

June Pae (sous contrat du 1^{er} septembre 1987
au 31 mars 1988)

Robert Pontisso (sous contrat du 13 octobre
1987 au 31 mars 1988)

Richard Sage (sous contrat du 12 janvier 1988
au 31 mars 1988)

Sonia Solomon (sous contrat du 4 mai 1987 au
21 août 1987)

Services d'information et de référence (suite)

Bibliothécaires (suite) :

Lori Hennigar, B.A., M.L.S. (nommée le 6 juillet 1987)

Ilgá Leja, B.A., B.Ed., M.L.S. (sous contrat du 1^{er} avril 1987 au 31 mars 1988)

Elizabeth Sharp, B.A., M.L.S.

Fiona Watson, B.A., B.Ed., M.L.S. (sous contrat du 8 septembre 1987 au 31 mars 1988)

Techniciens et autre personnel de soutien :

Antoinette Ariganello, bibliothécaienne (sous contrat du 1^{er} avril 1987 au 31 décembre 1987; nommée le 1^{er} janvier 1988)

Rosamond Austin, B.A., adjointe (référence)

Brian Bailie, chauffeur-coursier

Erica Bene, B.A. (en détachement du Service des coupures de presse du 1^{er} avril 1987 au 31 mars 1988)

Beverley Bennett, technicienne proposée au prêt

Bradley Borg, proposé adjoint (information et référence)

Jim Boyle, proposé adjoint (information et référence)

Estelita Chan, B.A., M.E., technicienne pour les périodiques et l'audio-visuel

Denise M. Debnay, administratrice du système Wang VS (mutée à la Direction des systèmes d'information le 14 septembre 1987)

Margherita DiConza, employée générale de bureau

Nancy Kelly, B.A., proposée adjointe (information et référence) (nommée le 27 avril 1987)

Gwen Kirkwood, bibliothécaienne (sous contrat du 1^{er} avril 1987 au 13 novembre 1987)

Annexe 15

Liste du personnel*
1er avril 1987 – 31 mars 1988

Bureau du directeur général

Directeur général :

R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Attaché à la direction générale :

Wiley L. Powell, B.A., M.A., M. Phil., M.L.S.,
diplôme en traduction

Adjointe administrative :

Charlotte Chic

Employée principale aux écritures :

Margaret Chomik

Employée aux écritures :

Sumi Johnson

Services d'information et de référence

Chef :

Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.
directrice générale adjointe

Chef adjoint :

Susan Waitman, B.A., M.L.S. (a démissionné le
28 août 1987)

Karen Wierucki, B.A., M.L.S. (nommée le 19
octobre 1987)

Bibliothécaires :

Carolyn Barnes, B.A., M.L.S.

Eleanor Barnes, B.A., B.L.S.

Donna Burton, B.A., M.L.S.

Mary Faulkner, B.A., M.S.

Mary Fisher, B.A., M.L.S. (sous contrat du 1er
avril 1987 au 31 mars 1988)

Debra Forman, B.A., M.A., M.L.S.

Robert Gardner, B.A., M.L.S.

* À l'exclusion du personnel temporaire du Gouvernement de l'Ontario

Affectation des agents de recherche par comité

1. Comités permanents:	
Administration de la justice	Catherine Evans Susan Swift
Finances et affaires économiques	Anne Anderson Catherine Evans Wendy MacDonald Ray McLellan
Gouvernement général	Anne Anderson Bob Gardner Philip Kaye Albert Nigro
Organismes gouvernementaux	John Eichmanis David Neufeld
Assemblée législative	John Eichmanis Merike Madisso
Ombudsman	Catherine Evans
Comptes publics	Wendy MacDonald Patrick Malcolimson Cynthia Smith
2. Comités spéciaux:	
Règlements et projets de lois privés	Philip Kaye
Exploitation des ressources	Merike Madisso David Neufeld Albert Nigro Jerry Richmond
Affaires sociales	Bob Gardner
2. Comités spéciaux:	Santé Cathy Fooks Bob Gardner Connie Wight
Environnement	David Neufeld
Heures d'ouverture des magasins de détail	Jerry Richmond
Énergie	Jerry Richmond Lewis Yeager
Réforme constitutionnelle	David Bedford Catherine Evans Merike Madisso

Annexe 13

Journaux dépouillés par le Service des coupures de presse

Brantford Expositor	
L'Express de Toronto	
The Financial Post	mfm
The Financial Times of Canada	
The Spectator d'Hamilton	mfm
Kingston Whig-Standard	
Kitchener-Waterloo Record	
London Free Press	mfm
North Bay Nugget	
The Times d'Oshawa	
The Citizen d'Ottawa	mfm
Le Droit d'Ottawa	mfm
The Examiner de Peterborough	
The Star de Sault-Ste-Marie	
The Standard de St-Catharines	
The Star de Sudbury	mfm
The Chronicle-Journal de Thunder Bay	
The Globe and Mail de Toronto	mfm
The Toronto Star	mfm
The Toronto Sun	mfm
The Windsor Star	mfm

Les principaux articles de ces journaux sont découpés et conservés dans les Dossiers d'actualité de la Bibliothèque de l'Assemblée législative.

mfm La Bibliothèque de l'Assemblée législative conserve ces journaux sur microfilms de façon permanente.

Publications en série publiées par la Bibliothèque législative

Provincial Press = Dans la presse provinciale. Publication hebdomadaire comportant neuf sections (dont une en français). Articles pris dans 14 quotidiens ontariens choisis en vue d'assurer la couverture régionale de la province.

Info Kits. Publication irrégulière. Analyse approfondie de sujets présentant un intérêt particulier pour le législateur.

Features. Bulletin interne irrégulier. Nouveautés du système automatisé Cdac.

Rapport annuel du directeur général de la Bibliothèque de l'Assemblée législative. Présentée chaque année au Parlement, conformément au règlement 131. Analyse détaillée des principaux développements de la bibliothèque et des services qu'elle offre. Texte en français et en anglais : dispose tête-bêche. Titre en anglais : **Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library.** (ISSN 0832-8005)

Memo to Members = Le Bloc-notes du député. Mise à jour des services offerts par la bibliothèque. Publiée trois ou quatre fois par an à l'intention des députés. (ISSN 0704-4712)

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la Bibliothèque de l'Assemblée législative; publié par le ministère des Services gouvernementaux. Donne les nouvelles publications en précisant, le cas échéant, leur prix. (ISSN 0316-1617) Les listes mensuelles d'une année sont regroupées dans le **Ontario Government Publications Annual Catalogue = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel,** également publié par le ministère des Services gouvernementaux. (ISSN 0227-2628)

Automation Alert = Actualité informatique. Publication bimensuelle. Photocopie de la table des matières de 20 périodiques sur l'informatique, les ordinateurs et la bureautique.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques. Publication hebdomadaire. Photocopie de la table des matières de 50 revues importantes.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques. Publication mensuelle. Choix d'articles récents organisés par sujet, parus dans certaines revues.

Status of Bills Report. Publication hebdomadaire pendant la législature. État d'avancement des projets de lois (première, deuxième et troisième lectures, discussion en comité, sanction royale et proclamation); index des projets de lois par sujet.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés paraît dix fois par an. Présentée par sujet les nouveaux livres et rapports ajoutés à la collection de la bibliothèque. (ISSN 0709-275X)

Press Highlights = Paru dans la presse sélectionne des articles parus dans des journaux de l'Ontario sur des questions et des événements marquants. Publiée selon les besoins.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. Publiée six fois par semaine. Choix de nouvelles et d'articles parus dans les trois quotidiens torontois et qui peuvent intéresser les députés.

Documents d'actualité. Rapports analytiques sur des sujets présentant un intérêt particulier, préparés pour les députés par le Service de recherche de l'Assemblée législative. (ISSN 0835-3344) Disponibles en anglais sous le titre : **Current Issue Papers.**

5. Autres Publications

Land Brian. "Publications Availability in Canada". In *Colloquium on Availability of Publications in Canada* (1986: Québec, Québec): Availability of Publications in Canada. Ottawa: National Library of Canada, 1987, v. 1, 13-16.

_____. Review of Funding for County and District Law Libraries and of Related Library Issues Conducted for the Law Society of Upper Canada. Toronto, 1987. 50 p.

_____. Critique de Readings in Canadian Library History, edited by Peter F. McNally. In *Libraries and Culture* 23 (Winter 1988): 80-81.

_____. "Towards 2008: Some Thoughts about the Future of Parliamentary Libraries". Réimpression de *Parliamentary Libraries and the Future*, Sydney: The Library of Parliament, 1988. 17 p.

Malcolmson, Patrick. "Province - State Legislative Relations". In *Canadian Parliamentary Review* 10 (Autumn 1987): 10-12.

Smith, Cynthia. Critique de Benjamin Disraeli Letters, 1838-41, édité par M. G. Wiebe, J. B. Conacher, J. Matthews et Mary Millar. In *Books in Canada* 16 (August/September 1987): 26.

_____. Critique de *So What Are the Boys Saying?* par Michel Gratton. In *Books in Canada* 17 (January/Fébruary 1988): 30.

_____. Critique de *The Economics of Managing Library Service*. In *Canadian Library Journal* 44 (October 1987): 355-56.

Ontario Government Publications Annual Catalogue 1986 = Publications du
gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1986. Toronto :
Ministère des services gouvernementaux, 1987. xxiv, 396 p. Compilé
et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la
Bibliothèque de l'Assemblée législative.

Ontario Government Monthly Checklist = Publications du
gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. v. 17, n° 1 (janvier
1987) - v. 17, n° 12 (décembre 1987). Toronto : Ministère des
Services gouvernementaux. Compilé et rédigé par le Service de
compilation et de catalogage de la Bibliothèque de l'Assemblée
législative.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, n° 338, 3 avril 1987 - n°
382, 31 mars 1988.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, v. 9, n° 1, avril
1987 - v. 9, n° 12, mars 1988.

Press Highlights = Paru dans la presse. Quatre numéros : 28 avril 1987, 20
mai 1987, 10 septembre 1987, 3 novembre 1987.

Provincial Press = Dans la presse provinciale. 110 sections distinctes.

Rapport annuel du directeur général, Bibliothèque de l'Assemblée
législative de l'Ontario, 1986-1987 = Annual Report of the Executive
Director, Ontario Legislative Library, 1986/87. Toronto 1987.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, v. 9, n° 1, avril 1987 - v. 9
n° 11, mars 1988.

Services to the Legislature. 3d ed. Toronto: Ontario Legislative Library,
1988.

Status of Bills Report, no. 1, 28 April 1987 - no. 9, 31 July 1987; no. 1, 3
November 1987 - no. 9, 22 February 1988.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. 292 numéros.

3. Bibliographies

Barnes, Carolyn. Current Issues in Elementary and Secondary Education in Ontario: A Selected Bibliography. Bibliographies and Lists: New Series, no. 19. September 1987. 27 p.

_____. Recent Publications on Local Transit in Ontario: A selected Bibliography. Bibliographies and Lists: New Series, no. 20. October 1987. 13 p.

Forman, Debra. The 1987 Constitutional Accord: The Rationale and the Reactions: A Selected Bibliography. Bibliographies and Lists: New Series, no. 18. September 22, 1987. 20 p.

_____. Agreement Concerning Automotive Products Between Canada and the United States: The Auto Pact of 1965: A Selected Bibliography. Bibliographies and Lists: New Series, no. 17. September 15, 1987. 19 p.

Hennigar, Lori. Toward a Canada-U.S. Free Trade Agreement: A Selected Bibliography. Bibliographies and Lists: New Series, no. 21. October 1987. 10 p.

Leja, Ilga. Non-Legal Loose-Leaf Services in the Ontario Legislative Library: A Bibliography of Library Holdings. Bibliographies and Lists: New Series, no. 16. July 1987. 11 p.

4. Publications en série

Automation Alert = Actualité informatique, n° 27, 3 avril 1987 – n° 52, 31 mars 1988.

Features, v. 5, no. 3, April 1987 – v. 5, no. 5, August 1987.

Memo to Members = Le Bloc-notes du député, n° 20, avril 1987 – n° 23, janvier 1988.

Richmond, Jerry. Planification et coordination des transports dans l'agglomération torontoise. C-62F. Septembre 1987. 31 p.

_____. Proposition de réévaluation foncière pour l'agglomération totontoise. C-66F. Octobre 1987. 26 p.

_____. Rent Review Reform in Ontario: Bill 51 – Residential Rent Regulation Act, 1986. C-57. March 1987. 24 p.

Smith, Cynthia, et Bob Gardner. Historical and Comparative Background Information on the Public Funding of Separate Schools. C-34. May 1985. 14 p. Révisé en octobre 1987 par Anne Porter.

Wight, Connie. L'Éducation en Ontario : problèmes, questions et orientations. C-67F. Novembre 1987. 26p.

2. Info Kits

The 1987 Constitutional Accord: Issues and Implications. I-5. Prepared by Wendy MacDonald and Debra Forman. November 1987.

Canada – U.S. Free Trade: An Overview of the Considerations Preceding the Draft Agreement. I-6. Prepared by Ray McLellan and Lori Hennigar. November 1987.

Transportation Planning and Coordination in the Greater Toronto Area. I-7. Prepared by Jerry Richmond and Carolyn Barnes. November 1987.

The Auto Pact: Past Achievements and Current Concerns. I-8. Prepared by Anne Anderson and Debra Forman. November 1987.

Education in Ontario: Problems, Debates and Directions. I-9. Prepared by Connie Wight and Carolyn Barnes. November 1987.

Fritz, Helen. *The Duration of Elections in Canada*. R-19. February 1985. 6 p. Révisé en octobre 1987 par Catherine Evans.

Gardner, Bob. *Home Births: The Debate Over Safety*. C-53. November 1986. 28 p. Révisé en novembre 1987.

Kaye, Philip. *Dérégation à la Charte des droits : pouvoirs des gouvernements fédéral et provinciaux aux termes de l'article 33*. C-72F. Novembre 1987. 26 p.

_____. *Dissolution of the Legislature: Status of Members*. C-40. December 1985. 12 p. Révisé en novembre 1987.

_____. *The Redistribution of Electoral Districts in Ontario*. C-24. September 1987. 26 p. Révisé en octobre 1987.

MacDonald, Wendy. *L'Accord constitutionnel de 1987 : questions et incidences*. C-64F. Novembre 1987. 46 p.

Madisso, Merike. *Le Conflit d'intérêts en Ontario : historique des règlements*. C-74F. Novembre 1987. 6 p.

McLellan, Ray. *L'Accord commercial Canada - États-Unis : aperçu des considérations préalables au projet d'accord*. C-69F. Novembre 1987. 35 p.

_____. *Réforme fiscale 1987 - Aperçu du Livre Blanc du 18 juin 1987 du gouvernement fédéral*. C-61F. Octobre 1987. 31 p.

Neufeld, David. *Les Nappes phréatiques : leur gestion et leur protection en Ontario*. C-58F. Juillet 1987. 28 p.

Nigro, Albert. *Fermetures d'usine - historique des règlements*. C-63F. Octobre 1987. 15 p.

_____. *La Responsabilité des administrateurs des associations à but non lucratif incorporées*. C-59F. Septembre 1987. 12 p.

Annexe 11

Publications

1. Documents d'actualité, Current Issue Papers et Research Reviews

Anderson, Anne. Le Pacte de l'automobile : réalisations jusqu'à présent et préoccupations actuelles. C-71F. Novembre 1987. 32 p.

Bedford, David. Lac Meech : impact sur les relations fédérales-provinciales en matière budgétaire. C-75F. Janvier 1988. 16 p.

Campbell, Elaine. Female Representation in the Senate, House of Commons, and Provincial and Territorial Legislative Assemblies (as of February 6, 1987). C-56. March 1987. 26 p. Révisé en janvier 1988.

_____. Le Sergeant d'armes : origines historiques et rôle actuel. C-68F. Octobre 1987. 24 p.

Eichmanis, John. Assemblée législative de l'Ontario : vue d'ensemble. C-60F. Septembre 1987. 29 p.

_____. A Guide to Bill 34: An Act to Provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. C-73. November 1987. 42 p.

Evans, Catherine. L'Autonomie gouvernementale des peuples autochtones : un programme inachevé. C-65F. Octobre 1987. 25 p.

_____. Sunday Closing Laws in Canada: Some Provincial Comparisons. C-55. March 1987. 16 p.

Fooks, Cathy. La garde d'enfants en Ontario : le débat sur les garderies commerciales. C-70F. Novembre 1987. 36 p.

Annexe 10
Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1987-1988	Exercice 1986-1987	
11,9	4 219	3 771	Ouvrages catalogués
8,8	3 575	3 285	Ouvrages figurant dans la Liste mensuelle
(0,4)	1 137	1 142	Ouvrages reçus en dépôt
(9,0)	2 181	2 396	Ouvrages reçus du Service des publications
56,8	1 394	889	Ouvrages reçus d'autres sources
7,9	219	203	Ouvrages mis sur microfiches
8,4	90	83	Données de catalogage avant publication (CIP)

Annexe 9 Résumé statistique : Services techniques et systèmes

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1987-1988	Exercice 1986-1987	Exercice 1985-1986
Acquisitions			
Commandes placées	4 280	3 801	12,6
Documents reçus			
Livres (volumes)	3 163	2 964	6,7
Publications en série (titres)	115	156	(26,3)
Journaux (titres)	4	4	0
Publications officielles	52 260	58 735	(11,0)
(à l'exclusion des microformes)			
Microfiches (feuilles)	79 848	78 515	1,7
Microfilms (bobines)	521	152	242,8
Cassettes sonores	6	1	500,0
Cartes	2	1	100,0
Vidéocassettes	2	0	100,0
Catalogage			
Documents catalogués	5 387	3 905	38,0
Livres (titres)			
Livres (volumes)	5 562	4 113	35,2
Publications officielles (titres)	11 137	11 208	(0,6)
Publications officielles (volumes)	17 227	17 899	(3,8)
Cartes	101	34	197,1
Microfiches (titres)	60	107	43,9
Microfilms (titres)	0	1	(100,0)
Périodiques (titres)	137	98	39,8
Publications en série (titres)	99	676	(85,4)
Autres : cassettes sonores	4	0	100,0
Vidéocassettes	2	0	100,0
Traitement et reliure			
Ouvrages reliés (volumes)	2 210	1 854	19,2
Traitement interne (volumes)	1 619	1 572	3,0
Bases de données (au 31 mars)			
Notices dans la base maîtresse	101 668	81 986	24,0
Notices dans la base des notices d'autorité	45 841	41 854	9,5

Annexe 8

Résumé statistique : Développement des collections

Fonds de la bibliothèque			
Volumés	1	2	3
Monographies	83 833	84 455	0,7
Publications officielles	s.o.	s.o.	--
Périodiques (reliés)	6 987	7 147	2,3
Dossiers d'actualité	2 549	2 757	8,2
Dossiers	695 966	775 810	11,5
Microfiches (feuilles)	7 556	8 077	6,9
Matériel audio-visuel	870	990	13,8
Bandes vidéo (émissions)	821	1 561	90,1
Hansard électronique (bandes)	75	83	10,6
Cassettes sonores	6	6	--
Films	492	595	20,9
Cartes	855	877	2,6
Périodiques	298	304	2,0
Journaux	1 588	1 580	(0,5)
Autres publications en série			
Recherches bibliographiques (titres)	9 928	10 713	7,9
Dons (volumés)	15 632	7 575	(51,5)
Retraits	1 017	4 940	385,7
Monographies (volumés)	1 789	1 348	(24,7)
Publications en série (volumés)	0	0	--
Cartes	248	0	(100,0)
Publications officielles (volumés)	12	4	(66,7)
Microformes	9	11	22,2
Sélection de nouveautés			
1 La Bibliothèque de l'Assemblée législative possède des dizaines de milliers de publications officielles mais n'en a pas fait le compte au cours des dernières années. En 1987-1988, environ 50 000 publications officielles ont été ajoutées à la collection.			
2 Titres, y compris les microformes.			
3 Chiffre révisé.			
Modifications entre les deux exercices (%)			
Exercice 1986-1987			
Exercice 1987-1988			
Modifications entre les deux exercices (%)			
Au 31 mars 1987			
Au 31 mars 1988			
Modifications entre les deux exercices (%)			

Annexe 6

Résumé statistique : Service des coupures de presse

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1986-1987	Exercice 1987-1988
Nombre de coupures traitées	s/o	55 650
Nombre de coupures distribuées	2 041 278	1 892 505
		(7,3)

Annexe 7

Résumé statistique : Service de recherche de l'Assemblée législative

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1986-1987	Exercice 1987-1988
Projets terminés (par source de demande)		
Députés (pris individuellement)	496	467
Comités	436	324
Agents supérieurs de l'Assemblée	44	50
Autres	26	36
		38,5
TOTAL	1 002	877
		(12,5)
Participation aux réunions des comités	476	355
Nombre de Documents d'actualité publiés	13	18
Demandes des Documents d'actualité	1 144	2 443
Nombre de Research Reviews publiés	1	0
Demandes des Research Reviews	158	336
Nombre de Info Kits publiés	0	5
Demandes des Info Kits	22	99
Instructions orales	s/o	17
		350,0
		100,0
		112,7
		--
		113,5
		38,5
		(25,4)

* À l'exclusion des instructions orales fournies avec les rapports écrits.

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1987-1988	Exercice 1986-1987	Exercice 1987-1988
Prêts ordinaires	3 522	3 745	3 830
	(13,2)	2,3	(28,8)
	Journaux	104	74
	Périodiques (prêt restreint)	163	139
	Bandes vidéo	28	37
	Autres (documents non catalogués)	123	127
	3,3	(5,5)	
	Total	7 685	7 265
Prêts interbibliothèques	335	777	239
	(28,7)		
	Volumes empruntés		
	Articles photocopiés empruntés	777	599
	(22,9)		
	62,4		
	Volumes prêtés	133	216
	Articles photocopiés prêtés	193	92
	(52,3)		
	Total*	1 438	1 146
Utilisation en bibliothèque	(20,3)		
	Monographies	34 535	26 844
	(22,3)		
	Publications officielles	75 825	73 239
	(3,4)		
	Consultation des Dossiers		
	d'actualité	7 024	4 513
	(35,7)		
	Microformes		
	Microfiches (feuilles)	1 258	941
Distribution d'articles photocopiés	(25,2)		
	Microfilms (bobines)	1 261	1 017
	(19,3)		
	Bandes vidéo	99	87
	(12,1)		
	Périodiques	11 679	9 644
	(17,4)		
	Appareils audio-visuels	151	95
	(37,1)		
Sommaires de périodiques¹	8 224	57 568	6 272
	(23,7)		
	Articles demandes		
	Pages photocopiées		
	Sélection d'articles de périodiques	1 951 ²	1 737
	(11,0)		
	Articles demandes		
	Pages photocopiées	17 559	15 633
	(11,0)		
	Actualité informatique	2 184	1 619
Référence	(25,9)		
	Pages photocopiées ³	16 523	14 571
	(11,8)		
	Demandes	17 154	16 084
	(6,2)		
	Recherches par ordinateur	1 354	1 505
	11,2		
	Complétion de bibliographies	6	7
	16,7		
	Messageries (cours)	1 728	1 274
Services de mise au courant (numéros)	(26,3)		
	Visites de la bibliothèque	60	79
	31,7		
	Sommaires de périodiques	47	46
	(2,1)		
	Sélection d'articles de périodiques	12	12
	0		
	Actualité informatique	22	26
	18,2		

1. Publication suspendue pendant la campagne électorale, du 31 juillet au 10 septembre 1987.
2. Chiffre révisé.
3. Statistiques pour 1986-1987 basées sur 7 pages par article; pour 1987-1988, 9 pages par article.

Exercice	1986-1987	1987-1988
Estimations		
Salaires et traitements	2 825,7 \$	3 206,2 \$
Avantages sociaux	387,5	437,1
Transports et communications	42,6	53,5
Services	335,1	364,5
Fournitures et matériel	568,4	647,5
Recouvrements	(1,5)	(1,5)
TOTAL	4 157,8 \$	4 707,3 \$
Dépenses		
Salaires et traitements	2 678,5 \$	3 062,3 \$
Avantages sociaux	373,8	434,4
Transports et communications	33,7	37,3
Services	262,8	289,1
Fournitures et matériel	620,7	646,7
Recouvrements	(2,9)	(2,6)
TOTAL	3 966,7 \$	4 467,2 \$

Journaux

La Boîte à nouvelles. Iroquois Falls.

Bonjour chez-nous. Rockland.

L'Information. Toronto.

Le Journal. Vanier.

The Nepean Clarion. Nepean.

Le Reflet. Embarras.

Canadian Journal of Law and Society/Revue canadienne de droit et société. Calgary: University of Calgary Press, v. 1, 1986-.

Canadian Speeches. Woodville, ON: Canadian Speeches, v. 1, 1987-.

Commercial Law Journal. Chicago: Commercial Law League of America, 1930-. La bibliothèque possède : v. 91, no. 1, 1986-.

Environment Reporter: Current Developments. Washington, DC: Bureau of National Affairs, 1970-. La bibliothèque possède : v. 18, no. 28, 1987-.

The Fiscal Letter. Denver, CO: National Conference of State Legislatures, 1978-. La bibliothèque possède : v. 9, no. 1, 1987-.

International Trade Reporter. Washington, DC: Bureau of National Affairs, 1983-. La bibliothèque possède : v. 4, no. 39, 1987-.

Journal of Health Politics, Policy and Law. Durham, NC: Duke University, 1975-. La bibliothèque possède : v. 11, no. 1, 1986-.

Journal of Law and the Environment. [Los Angeles, CA]: University of Southern California Law Center, v. 1, 1985-.

Law and Society Review. Denver, CO: Law and Society Association, 1966-. La bibliothèque possède : v. 19, no. 1, 1985-.

National Union Magazine. Toronto: National Automobile, Aerospace and Agricultural Implementation Workers Union of Canada, v. 1, 1987-.

Toronto Planning Digest. Toronto: Alan Demb Consultants Ltd., v. 1, 1987-.

Services juridiques

Focus on Canadian Municipal Assessment and Taxation/prepared by Jerry Grad, Christopher Tolley and the staff of AEC Appraisal & Evaluation Consultants Limited. Don Mills, ON: CCH Canadian, 1986-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 12, 1987-.

Immigration Law Reporter, Second Series. Agincourt, ON: Carswell, v. 1, 1987-.

New Brunswick Statute Citator. 1 v. Toronto: Carswell, 1987-. Feuilles mobiles.

Tax Aspects of Litigation/prepared by Samuel Slutsky. Don Mills, ON: De Boo, 1985-. La bibliothèque possède : 1987-. Feuilles mobiles.

United States Code Annotated. St. Paul, MN.: West Publishing, 1927-. La bibliothèque possède : 1976-.

Publications en série

ABA Journal. Chicago: American Bar Association, 1984-. La bibliothèque possède : v. 73, 1987-.

Acid Rain News. Toronto: Canadian Coalition on Acid Rain, [v. 1] August 1986-.

California Lawyer. San Francisco: State Bar of California, 1981-. La bibliothèque possède : v. 7, no. 7, 1987-.

Canadian Journal of Administrative Law & Practice/prepared by Council of Canadian Administrative Tribunals. Agincourt, ON: Carswell, v. 1, 1987-.

Annexe 3

Acquisitions importantes

Ouvrages de référence

Atlas historique du Canada/R. Cole Harris, directeur; Geoffrey J. Matthews, cartographe et graphiste – t. 1: Des origines à 1800. Montréal : Presses de l'Université de Montréal, 1987.

Dictionnaire biographique du Canada. 11 t. [Québec] : Presses de l'Université Laval, 1966-.

The Encyclopedia of Words and Phrases, Legal Maxims, Canada, 1825 to 1985/general editor, Gerald D. Sanagan. 3 v. Don Mills, ON: De Boo, 1986.

The Oxford Companion to Medicine/edited by John Walton, Paul B. Beeson, Ronald Bodley Scott. 2 v. Oxford: New York: Oxford University Press, 1986.

The Oxford Companion to the Mind/edited by Richard L. Gregory, with the assistance of O. L. Zangwill. Oxford: Oxford University Press, 1987.

Robert, Paul. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française; rédaction dirigée par A. Rey et J. Rey-Debove. Nouv. éd. Paris : Société du Nouveau Littre, 1986.

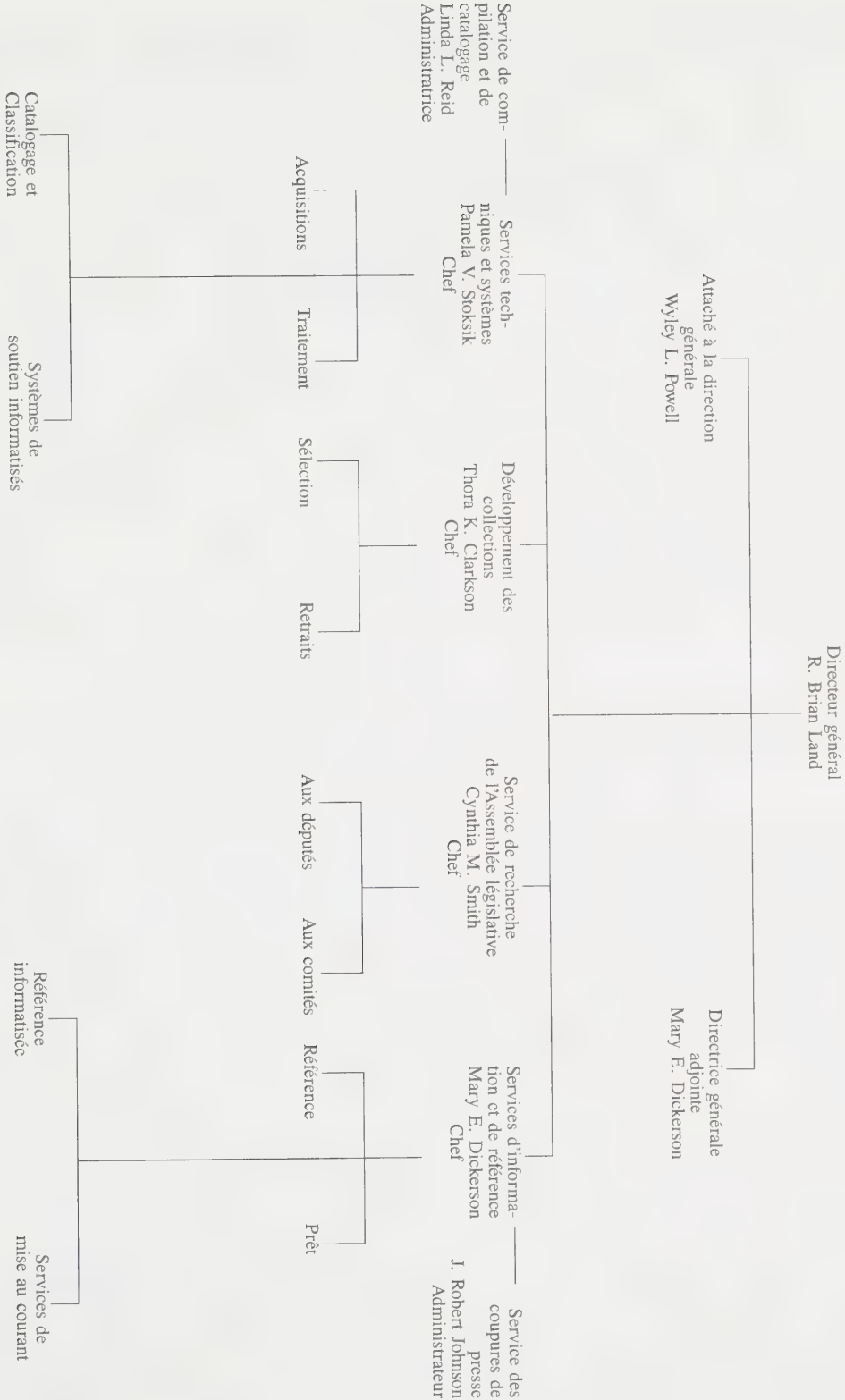
The Toronto Stock Exchange: A Procedural Guide for Companies and their Professional Advisers/by G. V. Sawiak. Toronto: Butterworths, 1986.

Treatise on Constitutional Law: Substance and Procedure/by Ronald D. Rotunda, John E. Nowak, J. Nelson Young. 3 v., updated. St. Paul, MN: West Publishing, 1986.

World Atlas of Elections: Voting Patterns in 39 Democracies/Dick Leonard and Richard Natkiel. London: Economist Publications, 1986.

Annexe 2

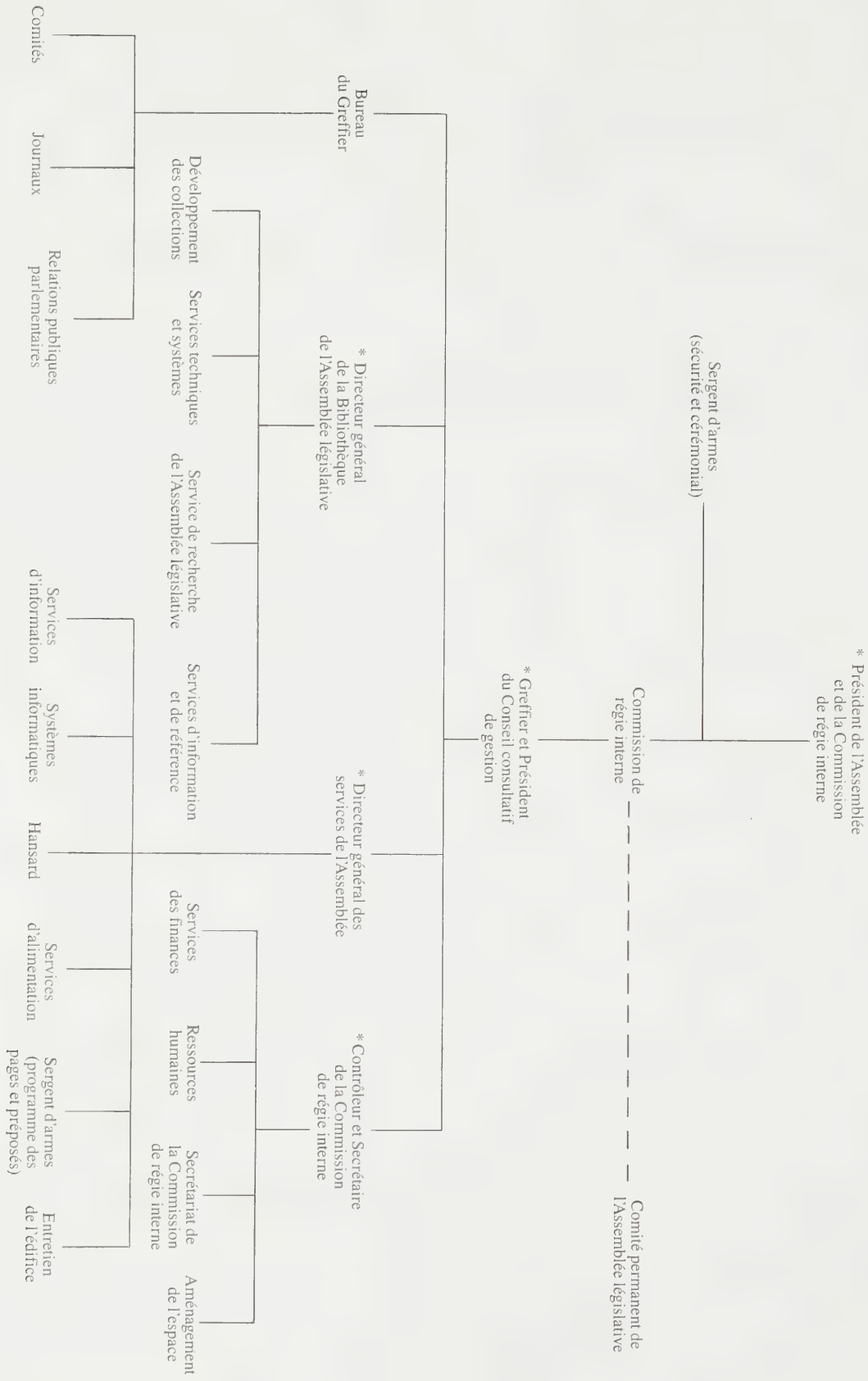
STRUCTURE ADMINISTRATIVE:
BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE L'ONTARIO



Annexe 1

STRUCTURE ADMINISTRATIVE
DU BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

(Approuvée par la Commission de régie interne le 14 décembre 1987)



* Membre du Comité consultatif de gestion

À la mi-novembre 1987, la Section du développement des collections s'est installée dans des locaux plus spacieux, au deuxième étage de l'aile nord de l'Hôtel du gouvernement. Cette section est chargée de choisir les documents qui doivent répondre aux besoins actuels et futurs de la clientèle de la bibliothèque en matière de référence et de recherche.



L'activité principale des Services techniques et systèmes pendant l'exercice a été la mise en place du module Geac pour le traitement des acquisitions, appelé LLAMA (Legislative Library Automated Materials Acquisitions) par le personnel. Ce module constitue un nouvel élément du système automatisé Geac de la bibliothèque.

En mars 1988, Eric Swanic (à droite), bibliothécaire législatif du Nouveau-Brunswick, a visité la Bibliothèque de l'Assemblée législative où il a été reçu par Brian Land, directeur général, Mary Dickerson, directrice générale adjointe, et d'autres membres du personnel de direction. Ils ont discuté des services de recherche et des systèmes informatisés de la bibliothèque.



En novembre 1987, Norma-Jean Richards, bibliothécaire législative de Terre-Neuve, a assisté à la réunion de la région canadienne de l'Association parlementaire du Commonwealth, à Toronto. Elle a profité de cette occasion pour rendre visite à Brian Land, directeur général de la Bibliothèque de l'Assemblée législative, qui lui a fait visiter la bibliothèque.



Hillas MacLean (à gauche), bibliothécaire parlementaire du Commonwealth, général de la Bibliothèque d'Australie, a rendu visite à Brian Land, directeur de la Bibliothèque de l'Assemblée législative, à Queen's Park le 1er septembre 1987. La discussion a porté sur la nouvelle Parliament House à Canberra, qui doit être terminée en 1988 pour le bicentenaire de l'Australie.



La première rencontre des bibliothécaires parlementaires du Commonwealth, qui s'est tenue à Westminster les 13 et 14 août 1987, a rassemblé des bibliothécaires parlementaires éminents pour discuter de questions et de problèmes qui leur sont communs. On les voit ici devant la fontaine Jubilee à New Palace Yard.



compilation et de catalogage, est morte le 15 octobre 1987 des suites d'une longue maladie. Madame Stellar était entrée à la Bibliothèque de l'Assemblée législative le 9 novembre 1981; elle était membre du comité social de la bibliothèque et faisait aussi des collectes de fonds pour certains organismes de bienfaisance. Leurs collègues et amis les regrettent beaucoup.

Visiteurs de la bibliothèque

L'an dernier, les visiteurs de la bibliothèque ont été les suivants : Bing Wang, Bibliothèque nationale de Chine, Beijing; Wang Jiabin, Institut d'information scientifique et technique de Shanghai; Mi Zhexin, Université de technologie de Shanghai; Hillas de S. C. MacLean, bibliothécaire parlementaire de Canberra (Australie); Eileen Edwards, editrice du Hansard, parlement de Nouvelle-Zélande à Wellington; Craig James, greffier des comités, Assemblée législative de Colombie-Britannique; Trevor J. D. Powell, archiviste par intérim de la Saskatchewan; Marian Powell, bibliothécaire législative de la Saskatchewan; Judy Brennan, bibliothécaire des documents officiels, Assemblée législative de la Saskatchewan; Greg Putz, greffier adjoint, Assemblée législative de la Saskatchewan; Susan Bishop, bibliothécaire législative par intérim du Manitoba; Marion Beyea, archiviste du Nouveau-Brunswick; Eric

Remerciements

Swanick, bibliothécaire législatif du Nouveau-Brunswick; l'honorable Dr Patrick J. McNicholas, président de l'Assemblée de Terre-Neuve; Bettie Duff, greffière de l'Assemblée de Terre-Neuve; et Norma-Jean Richards, bibliothécaire législative de Terre-Neuve.

Le directeur général aimerait exprimer sa gratitude au président de l'Assemblée législative, l'honorable Hugh Edgihoffer, aux membres de la Commission de régie interne et aux agents principaux du Bureau de l'Assemblée législative pour leur soutien permanent au travail de la Bibliothèque de l'Assemblée législative. Il aimerait souligner aussi la contribution au bon fonctionnement de la bibliothèque de tout le personnel et, en particulier, celle des cadres supérieurs.

R. Brian Land

Directeur général

Bibliothèque de l'Assemblée législative

représentante canadienne au comité des relations avec les gouvernements de la Special Libraries Association et, en octobre 1987, elle fut nommée au conseil universitaire ("College of Electors") de l'Université de Toronto à titre de représentante de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information.

D'autres membres du Service de recherche de l'Assemblée législative ont aussi parlé en public. Le 18 novembre 1988, Bob Gardner, chef adjoint, a, à titre de conférencier invité, donné un cours sur l'évolution de la politique sociale aux étudiants en sciences politiques du collège Humber. John Eichmanis, agent principal de recherche, fut maître de conférences adjoint dans le cadre du cours du soir sur la corporation publique, donné par l'Université de Toronto du 2 janvier au 30 avril 1988. Enfin, le 6 janvier 1988, Ray McLellan, agent de recherche, a prononcé, à titre de conférencier invité, une allocution résumant le pour et le contre du libre-échange devant les étudiants du cours 102 du Département de sciences politiques de l'Université de Toronto.

Pamela Stoksik, chef des Services techniques et systèmes, a été présidente du comité de rédaction du *Canadian Library Journal* et membre du groupe de travail sur les publications de la Canadian Library Association. À titre de conférencière invitée, elle a participé à un séminaire sur le catalogue en direct :

contrôle des vedettes-matière et accès par sujet, tenu le 5 décembre 1987 sous les auspices de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto.

Linda Reid, administratrice du Service de compilation et de catalogue, a participé à deux réunions du comité canadien de catalogue, à titre de représentante de la section de Toronto de la Special Libraries Association. Ces réunions se sont tenues à Montréal, en octobre 1987, et à Ottawa, en février 1988. Le 26 février 1988, Mme Reid a participé à une table ronde sur les publications du gouvernement de l'Ontario lors de la conférence hivernale de la Ontario College and University Library Association.

Chronique nécrologique

Le personnel de la bibliothèque a été, au cours de l'année, attristé par le décès de deux anciennes collègues retraitées et celui d'un membre du personnel. Sigrid Fromhold-Treu, qui en 1983-1984 avait travaillé à temps partiel au Bureau du directeur général comme conseiller pour les questions budgétaires, est morte le 16 juillet 1987. Mildred A. Fraser, qui avait été bibliothécaire législative par intérim de 1947 à 1949, puis bibliothécaire législative de 1949 jusqu'à sa retraite en 1963, est décédée le 11 octobre 1987. Donna Stellar, technicienne préposée aux acquisitions, pour le Service de

ronde dont le thème était "qu'est-ce que la profession attend des nouveaux diplômés?", tenue le 24 novembre 1987 lors d'une journée portes ouvertes mise sur pied par la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto; le 28 novembre 1987, elle a parlé, à titre de conférencière invitée, des bibliothèques parlementaires et de leurs services aux étudiants en études politiques canadiennes du collège Georgian, de Barrie. Mme Dickerson fait partie du comité des mises en candidature de la Special Libraries Association, de même que du comité de planification de la conférence de 1989 et du comité des mises en candidature de la section de Toronto de cette même association.

Plusieurs autres membres des Services d'information et de référence de la bibliothèque ont participé à des comités de divers organismes de leur profession. Karen Wierucki, chef adjointe des Services d'information et de référence, a occupé le poste de présidente de la section de Toronto de la Canadian Association of Special Libraries and Information Services en 1987-1988 et a fait partie du comité de rédaction du *Canadian Library Journal*. Eleanor Barnes a été coprésidente du groupe d'étude spécial sur les bibliothèques gouvernementales de l'Association canadienne des bibliothèques de droit. Le 28 novembre 1987, Donna Burton a parlé, à titre de conférencière invitée, des bibliothèques parlementaires et de leurs services aux étudiants

en études politiques canadiennes du collège Georgian, de Barrie. Mary Fisher a été la coordonnatrice à la formation pour le Bureau de l'Assemblée législative de la campagne de 1987 de Centraide, en plus d'occuper les fonctions de présidente élue de la section de Toronto de la Special Libraries Association. Enfin Bob Gardner a été le président du groupe des utilisateurs en direct de la section de Toronto de la Special Libraries Association.

Robert Johnson, administrateur du Service des coupures de presse, a été le coordonnateur des activités spéciales de la campagne de Centraide.

Cynthia Smith, chef du Service de recherche de l'Assemblée législative, a assisté à toutes les réunions du comité des services en français du Bureau de l'Assemblée législative. Le 9 juin 1987, elle a prononcé, devant la section des relations avec les gouvernements de la Special Libraries Association, une allocution sur les modifications de la Loi canadienne sur les droits d'auteur et leurs conséquences possibles sur les bibliothèques spécialisées dans le cadre de la conférence annuelle de l'Association, tenue à Anaheim, en Californie. Le 7 mars 1988, elle a, à titre de conférencière invitée, parlé du rôle de la recherche dans le travail quotidien des députés et des comités de l'Assemblée législative aux étudiants des cours 101 et 102 du Département de sciences politiques de l'Université de Toronto. Elle fut la

Bibliothèque de l'Assemblée législative ont continué de participer, sans relâche, aux travaux du Bureau de l'Assemblée législative et à ceux d'autres organismes oeuvrant dans le domaine des bibliothèques ou de la recherche. Brian Land, directeur général, fut président du comité de direction pour les systèmes informatiques de l'Assemblée législative; membre du nouveau comité consultatif de gestion; et membre du comité de sélection qui, sous la présidence du président de l'Assemblée, a choisi le contrôleur du Bureau de l'Assemblée législative. Par ailleurs, il est toujours membre du comité de la législation de l'Ontario Library Association, et il a été nommé membre du nouveau conseil consultatif de l'Index de périodiques canadiens, répertoire publié depuis janvier 1987 par Info Globe, de Toronto, après l'avoir été pendant longtemps par la Canadian Library Association, d'Ottawa. Le 26 novembre 1987 et le 24 mars 1988, M. Land a donné, devant les étudiants de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto, une communication sur la liberté de l'information. Le 3 avril 1987, il a prononcé une allocution sur le gouvernement et les associations professionnelles et commerciales en tant que sources de renseignements commerciaux dans le cadre d'un cours d'éducation permanente sur les sources d'information commerciale présentée par la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information.

Wiley Powell, attaché à la direction générale, est toujours le coordonnateur des services en français à la Bibliothèque de l'Assemblée législative. Il a aussi été le coordonnateur pour l'Assemblée législative de la campagne de 1987 du Front commun pour la santé; son équipe de bénévoles l'a aidé à dépasser de 29 pour cent les objectifs de cette campagne. Enfin, M. Powell est, à titre de représentant de la Canadian Library Association, toujours membre du comité consultatif de l'enquête nationale sur la photocopie dans les bibliothèques canadiennes. Ce comité s'est réuni plusieurs fois au cours de l'année pour discuter avec François Hébert, conseiller contractuelle, de l'étude que cette dernière avait entreprise sous le parrainage de plusieurs organismes canadiens de bibliothéconomie. Ce rapport, intitulé *La Photocopie dans les bibliothèques canadiennes*, fut publié en février 1988.

Mary Dickerson, directrice générale adjointe et chef des Services d'information et de référence, a siégé au comité d'aménagement de l'espace du Bureau de l'Assemblée législative, dans le but de faciliter le travail de l'Intercede Facility Management, de même qu'au comité de planification du séminaire destiné aux nouveaux députés, tenu les 29 et 30 septembre 1987. Elle a participé à une table ronde sur l'entrevue de référence lors d'une réunion de la section de Toronto de la Special Libraries Association, tenue le 4 novembre 1987, et à une autre table

associations oeuvrant dans le domaine des bibliothèques ou dans des domaines connexes. Ces conférences ont donné aux membres du personnel l'occasion de participer à des séances d'un intérêt particulier pour la bibliothèque, de rencontrer des collègues d'autres bibliothèques et d'autres organismes et d'échanger avec eux sur des questions d'intérêt commun, et de participer à l'avancement des objectifs des diverses associations.

Entre autres conférences annuelles auxquelles ont participé des membres du personnel de la bibliothèque au cours de 1987-1988, mentionnons celles de l'Association canadienne des bibliothèques de droit, tenue à Toronto en mai 1987; de la Special Libraries Association, tenue à Anaheim, en Californie, en juin 1987; de l'Association des bibliothécaires parlementaires du Canada, tenue à Victoria en juin 1987; de la Canadian Library Association, tenue à Vancouver en juin 1987; de l'American Library Association, tenue à San Francisco en juin 1987; de l'American Society for Information Science, tenue à Boston en octobre 1987; de l'Ontario Library Association, tenue à Toronto en novembre 1987; et de l'Association of Records Managers and Administrators, tenue à Toronto en janvier 1988.

En outre, des membres du personnel du Service de recherche de l'Assemblée législative ont participé aux conférences

annuelles suivantes : celle de l'American Planning Association, tenue à New York en avril 1987; celle de la Fédération canadienne de la nature, tenue à Saskatoon en juin 1987; celle de l'Association canadienne d'hygiène publique, tenue à Halifax en juin 1987; et celle de l'Association du barreau canadien, tenue à Ottawa en août 1987.

Au cours de l'année écoulée, plus de 40 membres du personnel de la bibliothèque ont participé à des ateliers et à des séminaires d'éducation permanente visant à favoriser leur formation et leur perfectionnement professionnels, ainsi que leur épanouissement personnel. Données pour la plupart dans la région de Toronto, ces ateliers et séminaires étaient offerts sous l'égide d'organismes tels que le Secrétariat des ressources humaines, l'Ontario Government Libraries Council, la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto, le Centre de gestion MICA, Wang Canada Limitée, Statistique Canada, la Société du Barreau du Haut-Canada et l'Association du barreau canadien. Les plus populaires d'entre eux traitaient de micro-informatique, de divers aspects du perfectionnement des ressources humaines, du libre-échange et de l'accord

Activités du personnel

Les membres du personnel de la

l'héritage culturel d'une nation); et la bibliothèque et les services d'information dans les pays en développement (ces pays peuvent-ils rattraper rapidement les pays développés en exploitant leurs recherches dans le domaine des techniques de pointe tout en évitant leurs erreurs?). Certains travaux ont particulièrement intéressé les bibliothécaires parlementaires, notamment ceux traitant des bases de données juridiques, de l'incidence sur les bibliothèques des nouvelles techniques pour les publications officielles, des plans de la nouvelle Commonwealth Parliament House à Canberra, et de l'évolution des bibliothèques parlementaires dans les pays du tiers monde. Outre le directeur général de la Bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, assistaient aussi à cette conférence le bibliothécaire du Parlement du Canada, le bibliothécaire parlementaire du Québec et celle de Colombie-Britannique.

Le personnel et l'organisation

Le 9 février 1987, la Commission de régulation interne a approuvé quatre nouveaux postes pour la Bibliothèque de l'Assemblée législative, à compter du 1^{er} avril 1987, suite à une demande considérablement accrue de la part des utilisateurs. En conséquence, les Services d'information et de référence ont vu se joindre à eux une bibliothécaire 2 et une employée de bureau 2; le Service de recherche de l'Assemblée législative a vu s'ajouter un agent

Au cours de l'exercice, la Bibliothèque de l'Assemblée législative a envoyé des représentants à plusieurs conférences mises sur pied par des

Perfectionnement professionnel

de recherche et une opératrice de traitement de texte. Dans le cadre de son approbation, lors de sa réunion du 22 juin 1987, du plan directeur général d'information, la Commission a autorisé l'ajout d'un poste à temps plein pour permettre à la bibliothèque de mettre en place son plan d'information. En conséquence, les Services techniques se sont vu adjoindre un bibliothécaire 3.

On trouvera en annexe 2 un organigramme de la Bibliothèque de l'Assemblée législative, et en annexe 15, une liste du personnel. Au 31 mars 1988, le personnel à temps plein comptait 92 employés, dont voici la répartition : Bureau du directeur général, 5; Services d'information et de référence, 27; Service des coupures de presse, 10; Service de recherche de l'Assemblée législative, 21; Section du développement des collections, 4; Services techniques et systèmes, 21; Service de compilation et de catalogage, 4. On comptait, de plus, huit postes à temps plein et un poste à temps partiel sous contrat non classifiés, neuf étudiants effectuant un travail d'été à temps plein et 12 étudiants ayant travaillé à temps partiel au printemps et à l'automne.

de l'Assemblée nationale du Québec, du Service de la Bibliothèque parlementaire d'Australie, de la Bibliothèque parlementaire du Queensland, de la Bibliothèque parlementaire d'Australie occidentale, de la Bibliothèque parlementaire de Nouvelle-Zélande et de la Bibliothèque parlementaire de Zambie.

Les travaux de la rencontre des bibliothécaires parlementaires du Commonwealth se sont déroulés près des salles historiques de réunions des comités à Westminster Hall. Ils ont porté sur un certain nombre de sujets, notamment sur les bibliothèques des assemblées législatives et les pays en développement, sur les services de recherche dans les bibliothèques parlementaires et sur le POLIS (Parliamentary On-Line Information System) de la Chambre des Communes. Les conférenciers ont été : l'honorable David Tonkin, secrétaire général de l'Association parlementaire du Commonwealth, le très honorable Bernard Weatherill, député, président de la Chambre des Communes, John Sweetman, greffier principal au bureau d'Outre-mer du département du greffier, Dermot Englefield, bibliothécaire adjoint de la Chambre des Communes, Geoffrey Lock, chef de la division de recherche à la Bibliothèque de la Chambre des Communes, Jane Wainright de la Bibliothèque de la Chambre des Communes, Hillas MacLean, bibliothécaire parlementaire d'Australie; et John Brudenall, bibliothécaire parlementaire

adjoint d'Australie. Le directeur général de la Bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario a parlé de la commercialisation des services d'une bibliothèque parlementaire. Les participants ont également vu le film **Westminster at Work** et une nouvelle bande vidéo sur la Bibliothèque de la Chambre des Communes.

Les participants de la rencontre de Westminster ont également parlé de la possibilité de créer une Association des bibliothécaires parlementaires du Commonwealth affiliée à l'Association parlementaire du Commonwealth. Un comité spécial présidé par le Dr David Menhennet et comptant le bibliothécaire parlementaire du Canada et le directeur général de la Bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, a été créé pour examiner la proposition plus en détail. Les participants ont été les hôtes du secrétaire général de l'Association parlementaire du Commonwealth lors d'une réception qui a eu lieu à Old Palace Yard, à Westminster, le 14 août.

"Bibliothèques et services d'information dans un monde en mutation", tel était le thème général de la conférence de l'IFLA à Brighton. Les travaux ont porté sur trois questions principales : la fourniture de documents et le transfert d'informations (relation entre les bibliothèques et les créateurs, les éditeurs et les utilisateurs); la conservation (responsabilité du bibliothécaire d'assurer la survivance de

dépliant sur les Ontario Government
Libraries.

Les conférences internationales pour les
bibliothécaires

Avec l'autorisation du président de
l'Assemblée législative, le directeur
général de la Bibliothèque de l'Assemblée
législative a assisté à deux conférences
internationales pour les bibliothécaires, en
Grande-Bretagne en août 1987. L'une était
la première rencontre des bibliothécaires
parlementaires du Commonwealth;
organisée par le Dr David Menhennet,
bibliothécaire de la Chambre des
Communes, Westminster, en collaboration
avec le bureau principal de l'Association
parlementaire du Commonwealth, elle
s'est tenue à Westminster les 13 et 14 août
1987. L'autre était la 53^e conférence
générale de la Fédération internationale
des associations de bibliothécaires et des
bibliothèques (IFLA) et s'est déroulée à
Brighton, du 16 au 21 août 1987.

La rencontre de Westminster a rassemblé
pour la première fois des bibliothécaires
parlementaires éminents du
Commonwealth pour discuter de questions
et de problèmes qui leur sont communs. On
notait parmi les participants des
bibliothécaires parlementaires de la
Chambre des Communes de Westminster,
de la Bibliothèque du Parlement du
Canada, de la Bibliothèque de l'Assemblée
législative de l'Ontario, de la Bibliothèque

Powell, attaché à la direction générale, a
aussi fait partie du comité d'éducation
permanente et assuré la coordination d'un
séminaire sur la façon de rédiger une
demande d'offres. Bob Gardner,
bibliothécaire des Services d'information
et de référence, a collaboré régulièrement
à Exchange, le bulletin du Council.
Cynthia Smith, chef du Service de
recherche de l'Assemblée législative, a
fait un exposé sur le rôle et la fonction de
son service devant le Council le 3 juin
1987 et Pamela Stoksik, chef des Services
techniques et systèmes, a participé le 17
février 1988 au séminaire sur la rédaction
des demandes d'offres.

En septembre, le Conseil de gestion du
gouvernement de l'Ontario a avisé le
Council que Barbara Stanley, détachée par
le ministère des Services correctionnels,
examinerait les activités des bibliothèques
du gouvernement. Le président du Council
et son comité ad hoc se sont ensuite réunis
avec Mme Stanley pour apporter des
informations et examiner la chose plus en
détail. Après réception de la première
version du rapport, le comité ad hoc a de
nouveau rencontré Mme Stanley pour voir
avec elle les recommandations à proposer
au Conseil de gestion.

Durant l'année, le Council a publié trois
documents : la quatrième édition du
répertoire Libraries and Resource Centres
in the Government of Ontario, la troisième
édition de l'Union List of Serials in
Ontario Government Libraries et un

Le Catalogue annuel de 1986 comptait 11 pour cent d'entrées de plus que celui de 1985.

Les données canadiennes de catalogage avant publication (programme CIP) fournissent des informations sur les publications à paraître du gouvernement ontarien. Établi sous les auspices de la Bibliothèque nationale du Canada, ce programme fournit des données en français ou en anglais, selon la langue de la publication prévue. Le nombre de titres de données de catalogage avant publication a, au cours de l'année, augmenté de 11 pour cent par rapport à l'année précédente. Bien que ce programme CIP soit extrêmement utile pour les bibliothèques, il est encore difficile de persuader certains éditeurs du gouvernement ontarien d'y participer.

Le Service de compilation et de catalogage participe à d'autres activités coopératives. Les publications du gouvernement de l'Ontario reçoivent un numéro international normalisé (ISBN ou ISSN), ce qui facilite le contrôle bibliographique tant au gouvernement que sur le plan national.

En collaboration avec le Service des publications du ministère des Services gouvernementaux, le Service de compilation et de catalogage organise la mise sur microfiches des publications importantes du gouvernement de l'Ontario pour qu'elles soient toujours disponibles.

Après une baisse notable dans le nombre d'ouvrages mis sur microfiches pendant le précédent exercice, les statistiques de 1987-1988 accusent une modeste augmentation.

L'administratrice du Service de compilation et de catalogage est en relation régulière avec le Service des publications du ministère des Services gouvernementaux pour ces questions et pour d'autres qui intéressent les deux services.

Ontario Government Libraries Council

Plusieurs membres du personnel de la Bibliothèque de l'Assemblée législative ont participé activement au travail de l'Ontario Government Libraries Council (OGLC), organisme qui regroupe des représentants de plus de 60 bibliothèques pour étudier des questions et des problèmes qui leur sont communs. Mary Dickerson, directrice générale adjointe, a continué à représenter la bibliothèque à ce Council et a été membre de son comité ad hoc chargé de faire des recommandations sur l'examen des activités des bibliothèques du gouvernement. Linda Reid, administratrice du Service de compilation et de catalogage, a fait partie du Council et de son comité d'éducation permanente; elle a également présidé une table ronde sur l'acquisition des publications officielles, qui a eu lieu le 18 novembre 1987. Wyley

projets de lois a beaucoup diminué par rapport aux années précédentes.

Le projet de mise en place de la gestion des acquisitions a engendré un certain nombre de mutations dans le personnel des Services techniques et systèmes. Lori Erwin, adjointe aux systèmes, a été nommée provisoirement coordonnatrice de ce projet pendant l'exercice et Wayne Burton, adjoint au catalogue, l'a remplacée à son poste normal pendant qu'elle assumait la responsabilité de second poste d'adjoint aux systèmes a été officialisé et M. Burton a été nommé à ce poste à temps plein. Lynn Allison, technicienne préposée aux acquisitions, a été nommée provisoirement au poste d'adjointe au catalogue pendant l'exercice.

Lynn Morgan, bibliothécaire analyste, a démissionné en janvier après six ans de service à la bibliothèque. C'est elle qui a été la première à occuper ce poste et à ce titre elle a contribué à la réalisation de la mise en place du système automatisé Geac de la bibliothèque.

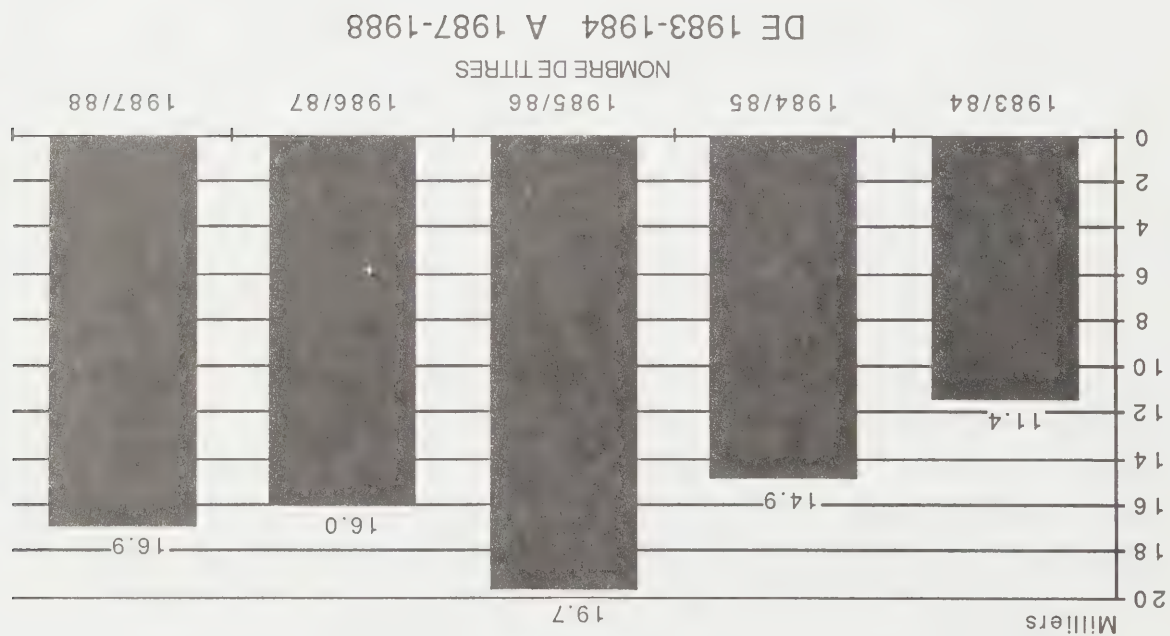
Service de compilation et de catalogue

Le Service de compilation et de catalogue est responsable du catalogue de toutes les publications des différents ministères ontariens et autres organismes gouvernementaux figurant dans le

tableau I du *Ontario Manual of Administration*. Les documents en français sont décrits en français avec accès par sujet en français. Les documents en anglais et en langues étrangères (autres que le français) sont décrits en anglais avec accès par sujet en anglais. Il est possible d'avoir accès aux données du catalogue par le catalogue en direct de la Bibliothèque de l'Assemblée législative.

Le Service de compilation et de catalogue compile et rédige deux publications en série qui sont publiées et distribuées par le ministère des Services gouvernementaux. La *Monthly Checklist* = *Liste mensuelle* indique toutes les nouveautés (livres, brochures, cartes et microfiches) reçues par le service au cours du mois précédent. Cette publication informe les bibliothèques ainsi que d'autres institutions et les particuliers des nouvelles publications du gouvernement ontarien en en précisant le prix et le mode de commande. Au cours de l'année étudiée, le nombre de publications indiquées dans la *Liste mensuelle* a légèrement augmenté. Le *Annual Catalogue* = *catalogue annuel* rassemble les 12 *Listes mensuelles* avec quelques ajouts et modifications. En tant que bibliographie des publications du gouvernement, y figurent aussi les numéros des périodiques publiés pendant l'année. On y trouve les derniers renseignements sur la disponibilité des publications distribuées directement par le ministère des Services gouvernementaux.

TABEAU 7
TITRES CATALOGUES POUR LA BIBLIOTHEQUE



TABEAU 8
LISTE MENSUELLE/CATALOGUE ANNUEL
TITRES CATALOGUES



de la mise en place du système de traitement des acquisitions pour l'exercice 1987-1988. À ce titre, elle a été responsable de la mise au point des fichiers particuliers aux acquisitions et a dirigé la phase d'entrée des données; elle a également formé le personnel du projet et d'autres personnes de la bibliothèque, recommandé à la bibliothécaire préposée aux acquisitions certaines méthodes, exécuté les opérations normales pour le traitement des acquisitions pendant le projet et enregistré les délibérations du comité de liaison des acquisitions.

L'entrée des notices des publications en série dans le module des acquisitions eut quelques résultats imprévus. Cette opération a notamment permis au personnel du projet de remédier aux différences entre les fiches Kardex et les notices du catalogue en direct. Le fait de consulter le Kardex fiche par fiche a permis de résoudre le problème des publications que l'on n'avait pas reçues depuis assez longtemps. La résolution de ce type de problème s'est faite grâce à la participation du personnel du catalogue, des acquisitions et des collections.

Le 23 février 1988 a été entrée dans la base de données bibliographiques de la bibliothèque la 100 000^e notice. Il s'agissait de l'enregistrement suivant : *Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women*, document publié par le Bureau australien de la condition féminine. L'entrée de ce

100 000^e enregistré par une date importante dans l'histoire de l'automatisation de la bibliothèque, puisqu'il n'y avait pas de notices lisibles par machine en février 1982 lorsque le système automatisé de catalogue est devenu opérationnel.

La base maîtresse de données bibliographiques a enregistré durant l'année 19682 nouvelles notices. Outre les divers procédés ordinaires de catalogue, un projet de conversion touchant 2 581 notices du fichier topographique a été terminé à l'été 1987.

Le but final est de convertir les fichiers manuels du catalogue pour qu'ils soient lisibles par machine. Il est néanmoins encore nécessaire que le personnel des Services techniques conserve le catalogue sur fiches dans la bibliothèque. Ce catalogue n'a vu aucun ajout depuis 1982, mais il reste à jour du fait que sont retirées les notices des documents qui ne sont plus dans la collection ou qui ont été ajoutés dans le catalogue en direct. En 1987-1988, plus de 33 000 fiches ont été ainsi retirées du catalogue.

Le nombre des publications officielles reçues a baissé de 10,5 pour cent par rapport à 1986-1987. Ceci est directement attribuable à la réduction des activités du parlement ontarien suite aux élections provinciales. En conséquence, le volume des documents parlementaires comme le Hansard, les rapports des comités et les

automatisé, et le 31 mars 1988, 521 fiches manuelles Kardex ont été extraites et comparées aux documents entrants. Comme ceci ne représente que 20 pour cent du total des publications en série commerciales, l'initialisation de ces publications sur le système automatisé constituera une activité permanente au cours de la prochaine année à mesure que nous recevrons d'autres titres.

Dans ses activités quotidiennes, l'unité des acquisitions traite virtuellement avec tous les autres secteurs de la bibliothèque. En conséquence, la mise en place d'un système automatisé a une incidence importante sur la bibliothèque dans son ensemble. Pour atténuer les effets de cette mise en place et tenir le personnel concerné au courant, un comité de liaison pour les acquisitions a été créé sous la présidence du chef des Services techniques et systèmes. Ce comité était composé de représentants des Services techniques, de la Section du développement des collections, des Services d'information et de référence et du Bureau du directeur général. Il s'est réuni régulièrement pour discuter des questions intéressant toutes les parties et continuera de se réunir au cours de la prochaine année jusqu'à ce que des méthodes nouvelles et courantes de traitement des acquisitions soient en place.

Dans le cadre du processus de mise en place de LLAMA, la bibliothécaire préposée aux acquisitions et celle des

systèmes ont mené des études sur les méthodes utilisées par la Section du développement des collections, par l'unité des journaux des Services d'information et de référence et par le Service de comptabilité de la bibliothèque. Ces études avaient pour but d'analyser les pratiques en vigueur touchant le service des acquisitions et ces trois secteurs de travail et d'évaluer les changements qui se révéleraient nécessaires dans un milieu automatisé.

Vers la fin de l'exercice, il s'est avéré nécessaire de vérifier que toutes les commandes en attente avaient bien été transférées dans le nouveau module des acquisitions. Ceci était particulièrement important pour la mise en place parce que des fonctions particulières du logiciel des acquisitions touchant le budget et la facturation, devaient devenir opérationnelles avec le nouveau cycle budgétaire. Le transfert des commandes en attente s'est trouvé compliqué du fait que 54 pour cent de toutes les commandes pour l'exercice 1987-1988 avaient été placées entre octobre et mars. Cela ajoutait encore énormément à la charge de travail du personnel des acquisitions à une période critique, et voulait également dire que, par rapport aux années précédentes, un nombre proportionnellement plus grand de commandes devrait être reporté.

Lori Erwin, adjointe aux systèmes pour les Services techniques, a été affectée provisoirement au poste de coordonnatrice

utiles pour la conservation des cartes.

Services techniques et systèmes

La direction des Services techniques et systèmes est responsable de l'acquisition, du contrôle bibliographique et du traitement des documents ajoutés aux collections de la bibliothèque, ainsi que de l'entretien et de la mise au point du système automatisé Geac. Elle sert indirectement les députés en offrant des services d'appoint aux autres sections de la bibliothèque.

L'activité principale des Services techniques et systèmes pendant l'exercice 1987-1988 a été la mise en place du module Geac pour le traitement des acquisitions, appelé LLAMA (Legislative Library Automated Materials Acquisitions) par le personnel. Ce module constitue un nouvel élément du système automatisé Geac de la bibliothèque. Son but principal est d'exercer un contrôle sur les commandes et la réception d'ouvrages achetés pour les collections de la bibliothèque. Cela permet au personnel de la bibliothèque d'avoir accès aux fichiers et aux renseignements sur les acquisitions qui, jusqu'à présent, n'étaient accessibles qu'au personnel des Services techniques.

Compte tenu de la nature des opérations liées à l'acquisition des documents, il faut un énorme travail de préparation avant de pouvoir mettre effectivement en place un

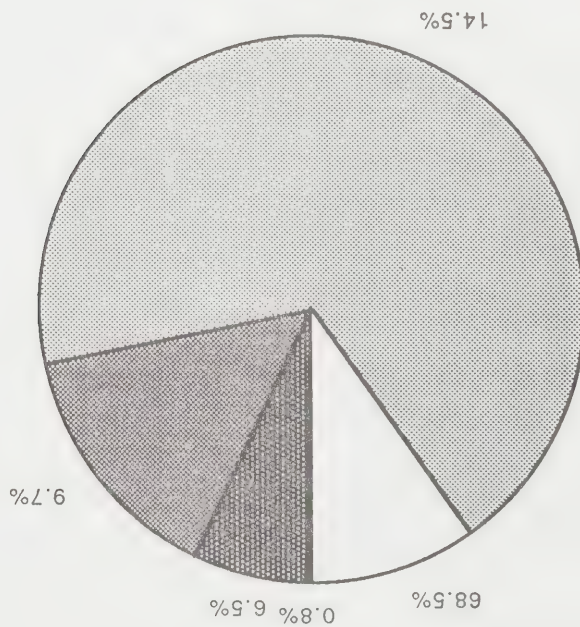
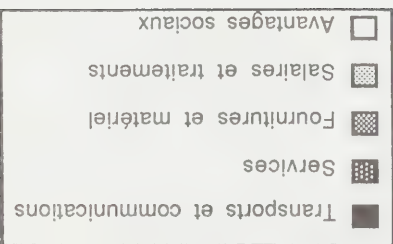
La majeure partie de ce travail comprend la constitution de fichiers qui sont utilisés quotidiennement pour traiter les acquisitions : les fichiers des fournisseurs, les fichiers de pointage des publications en série, les fichiers des commandes et les fichiers des commandes. Les fichiers automatisés sont constitués en transférant l'information contenue dans les fichiers manuels. C'est ce qui a formé, au cours de l'année écoulée, l'élément principal de la mise en place. Au 31 mars 1988, le personnel des Services techniques avait entré 4 004 notices pour les publications en série, soit 2 625 publications commerciales, 300 journaux et 1 079 publications officielles. L'entrée des publications en série commerciales était terminée pour le 31 décembre 1987 et le pointage de ces documents a commencé le 4 janvier 1988.

L'entrée des publications en série officielles - que l'on estime à environ 9 000 - va se poursuivre au cours de l'exercice 1988-1989 et devrait être terminée pour septembre 1988. Le nombre de fournisseurs entrés totalisait 2 459, soit 1 210 commerciaux et 1 249 gouvernementaux. Le fichier des fournisseurs est l'un des plus actifs du système des acquisitions car il fait constamment l'objet d'ajouts.

Entre le 4 janvier, date à laquelle a commencé le pointage des publications en série commerciales sur le système

DEPENSES POUR LA BIBLIOTHEQUE PAR POSTE

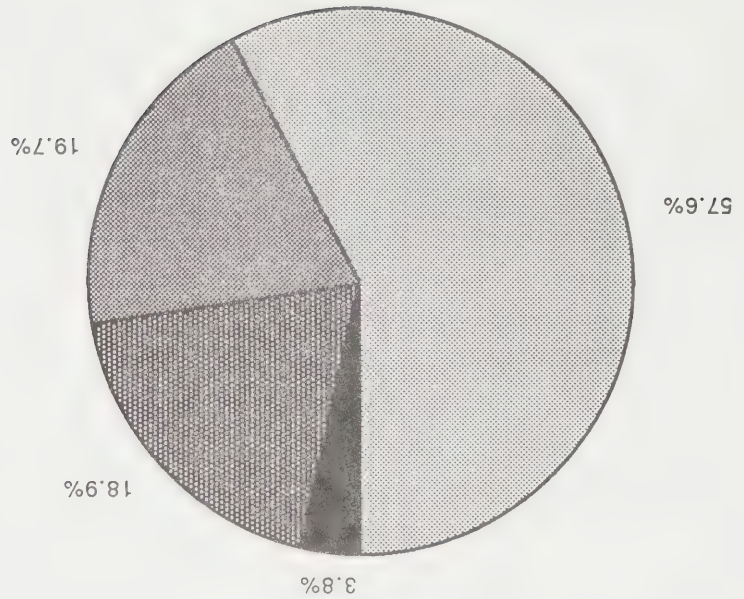
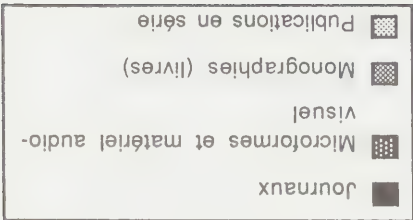
1987-1988



GRAPHIQUE 1

DEPENSES POUR LA BIBLIOTHEQUE PAR TYPE

1987-1988



GRAPHIQUE 2

Nous avons également fait l'acquisition d'un certain nombre d'ouvrages généraux et spécialisés en français (dictionnaires, grammaires et autres outils d'apprentissage) pour aider le personnel de l'Assemblée législative qui suit des cours de français. Ont été de même ajoutées des monographies en français sur des sujets aussi variés que le libre-échange, le privilège parlementaire et les garderies.

La bibliothèque reçoit gracieusement chaque année entre 7 000 et 15 000 publications; nous sommes loin de pouvoir les ajouter toutes à la collection, même comme exemplaires supplémentaires. En 1987-1988, quelque 7 500 dons ont été étudiés et environ 2 800 retenus. Étant donné le temps que cette opération suppose, nous essayons de n'accepter que les dons qui correspondent davantage aux besoins réels.

La bibliothèque est également un donneur actif. Plusieurs établissements ontariens ont bénéficié de livres retirés de la circulation. Le personnel des collections termine actuellement un long travail dont le but était de choisir les titres d'ouvrages n'ayant pas été prêtés pendant plus de 20 ans mais qui ont encore de la valeur pour les érudits. En 1987-1988, des ouvrages ont été donnés à la bibliothèque des livres rares Thomas Fisher et à la bibliothèque Robarts de l'Université de Toronto, ainsi qu'au Musée royal de l'Ontario. Des livres sur l'histoire militaire ont été donnés au Collège de commandement et

d'état-majeur des Forces canadiennes de Downsview, et nous avons fait plusieurs envois au Centre canadien d'échange du livre à la Bibliothèque nationale du Canada à Ottawa.

Dans le cadre du programme permanent de conservation, les volumes du *Scrapbook Hansard* des années 1946 à 1987 ont été mis sur microfilm. Nous demanderons à la clientèle occasionnelle d'utiliser les microfilm pour éviter l'usure des ouvrages originaux entreposés maintenant dans des cartons dépourvus d'acidité de façon à éviter toute détérioration ultérieure des coupures de journaux. L'unité de production des microenregistrements du ministère de la Santé a, pour la Bibliothèque de l'Assemblée législative, mis sur microfilm les *Ontario Statutes* des années 1903 à 1922.

Le comité des reliures, présidé par Brian Tobin, bibliothécaire du développement des collections, a été très actif cette année. Ses "Proposed Legislative Library Binding Guidelines" ont été présentées au personnel principal de la bibliothèque en juillet 1987. Pendant les vacances parlementaires, la reliure des documents parlementaires canadiens et britanniques et celle de certains documents de référence ont été refaites. Des ouvrages fragiles sur l'histoire du Canada ont été reliés de façon professionnelle et John Barton, conservateur en chef des Archives de l'Ontario, a donné des conseils fort

intermédiaire. Deux de ces derniers suivent un cours intensif de français depuis octobre 1987.

Développement des collections

La Section du développement des collections est chargée de choisir les documents qui doivent répondre aux besoins actuels et futurs de la clientèle de la bibliothèque en matière de recherche et de référence. Ces documents comptent des livres, des publications officielles, des rapports, des revues, des journaux et autres publications en série, des films, des cassettes sonores et des bandes vidéo. Elle est également responsable de faire une sélection parmi les publications données à la bibliothèque, d'élaborer et de réviser des politiques de choix et de conservation de documents et de publier chaque mois **Selected New Titles = Sélection de nouveautés** qui donne le détail des nouvelles acquisitions.

À la mi-novembre 1987, la Section du développement des collections a déménagé dans des locaux plus spacieux au deuxième étage de l'aile nord, libérant au troisième étage un espace dont avait grandement besoin le personnel des Services d'information et de référence. Bien qu'il y ait quelques inconvénients à être éloigné de la bibliothèque, le personnel du développement des collections apprécie d'avoir davantage de place pour la réception de nouveaux livres venant

des Services techniques et systèmes de la rue Bloor, ainsi que pour la préparation et la livraison des ouvrages à relier.

Au cours d'un exercice financier qui a vu la signature d'un accord commercial provisoire entre le Canada et les États-Unis, de nombreuses publications acquises concernaient son incidence économique probable sur le Canada et sur l'Ontario. Comme dans les années précédentes, la collection d'ouvrages juridiques a été augmentée de nouveaux services et traités canadiens. Les sujets traitaient la fiscalité et la réforme fiscale, le droit informatique, le droit de l'immigration, la santé et la sécurité des travailleurs, le SIDA sur le lieu de travail, les aspects juridiques et éthiques des soins médicaux. Une importante acquisition a été le **United States Code Annotated**, service commercial américain qui offre aux chercheurs des annotations sur les jugements ayant mené à l'interprétation de certains articles des textes de loi.

Le nombre de publications officielles ajoutées à la collection ne cesse d'augmenter. Bien que la plupart des acquisitions canadiennes continuent à se faire par des accords sur le dépôt légal ou l'échange, l'intérêt des clients pour la législation des États américains a nécessité la sélection de nombreuses publications provenant d'organismes législatifs, de comités et de bureaux de recherche des États-Unis.

Au cours de l'année écoulée, le Service de recherche de l'Assemblée législative a continué à organiser des présentations internes sur le travail de l'Assemblée et sur des activités connexes. Lancées en septembre 1983, ces présentations sont ouvertes à tous les employés de la bibliothèque, dans le cadre de leur perfectionnement professionnel. Les conférenciers de 1987-1988 ont été : Naomi Alboim, directeur des recherches et des politiques à la direction générale de la condition féminine en Ontario (juin 1987); Donald Revel, premier conseiller législatif du ministère du Procureur général (novembre 1987); Peter A. Brannan, éditeur des débats au service Hansard (janvier 1988); Brian Gable, caricaturiste politique au *Globe and Mail* (février 1988); et Larry French, chercheur législatif, membre de la Ontario Secondary School Teachers' Federation (mars 1988). C'est Philip Kaye, chercheur principal, qui s'est occupé de prendre contact avec ces personnes.

Le Service de recherche de l'Assemblée législative utilise actuellement trois systèmes informatiques : un terminal Geac qui permet d'avoir accès en direct au catalogue de la bibliothèque, un système de bureautique Wang pour le traitement de texte et le courrier électronique entre le personnel, et un terminal Datapoint installé en février 1988, qui permet une communication directe avec le système de bureautique utilisé par les députés. Un projet à long terme vise à ce qu'autant de

chercheurs que possible puissent accéder aux terminaux Wang, et faire eux-mêmes la mise en page et la correction des travaux de recherche. Cela devrait permettre d'augmenter la rapidité et le volume de production des rapports, de réduire la nécessité de faire appel à un personnel de soutien en heures supplémentaires et de retarder le besoin d'un personnel de soutien supplémentaire à mesure qu'augmente la charge de travail.

Le Service de recherche de l'Assemblée législative a pris plusieurs mesures pour améliorer les services qu'il offre en français. On a fait traduire en français, sous le titre *Documents d'actualité*, tous les *Current Issue Papers* préparés en 1987-1988. De plus, deux dossiers ont été produits en français à la demande de plusieurs députés.

La version française et la version anglaise de l'opuscule intitulé *Services aux députés et aux comités* sont toutes deux disponibles et ont été très demandées. D'autre part, le papier à lettres et certains panneaux indicateurs de l'Édifice Whitney sont bilingues.

Le chef du Service de recherche de l'Assemblée législative, Cynthia Smith, a atteint le niveau avancé dans ses études de français et poursuit des études à ce niveau. Une chercheuriste parle français au niveau supérieur tandis que quatre autres membres du personnel ont tous atteint, à des degrés différents, le niveau

Outre son travail normal pour les députés et pour les comités, le Service de recherche de l'Assemblée législative publie des rapports analytiques sur des questions d'actualité présentant un intérêt général pour les députés. Depuis 1981, année de parution du premier *Current Issue Paper*, 75 autres ont été publiés, dont 18 pendant l'année 1987-1988. (Ces derniers ont été traduits sous le titre *Documents d'actualité*.) Ces dossiers comptent habituellement de 15 à 25 pages, notes et bibliographies comprises, et portent sur différents sujets qui intéressent les députés.

Voici les sujets traités en 1987-1988 : l'accord provisoire sur le libre-échange entre le Canada et les États-Unis, l'accord constitutionnel de 1987 (accord du Lac Meech), l'autonomie gouvernementale des peuples autochtones, la législation sur la liberté de l'information (projet de loi 34), le pacte canado-américain de l'automobile, les lois sur la fermeture des magasins le dimanche au Canada, la garde d'enfants en Ontario, l'éducation en Ontario, une proposition de réévaluation foncière pour l'agglomération torontoise, les fermetures d'usines, la planification et la coordination des transports en commun dans l'agglomération torontoise, une présentation du Livre blanc du gouvernement fédéral sur la fiscalité, un aperçu du rôle et du fonctionnement du parlement ontarien, la responsabilité des administrateurs d'associations à but non lucratif incorporées, la contamination des

Par le passé, le Service de recherche de l'Assemblée législative publiait également *Research Reviews*, courtes études qui complétaient les *Current Issue Papers*. Depuis leur création en 1982, 22 *Research Reviews* ont été publiées, mais leur publication a cessé en 1987-1988.

En 1987-1988, en collaboration avec la direction des Services d'information et de référence de la Bibliothèque de l'Assemblée législative, le Service de recherche de l'Assemblée législative a participé à l'élaboration de cinq pochettes d'information (*Info Kits*) sur les questions suivantes : le libre-échange entre le Canada et les États-Unis, l'accord constitutionnel de 1987 (accord du Lac Meech), le pacte canado-américain de l'automobile, la planification des transports en commun dans l'agglomération torontoise et l'éducation en Ontario.

En 1987-1988, on a enregistré 2 443 demandes pour les *Current Issue Papers* ou *Documents d'actualité*, 336 pour les *Research Reviews* et 99 pour les *Info Kits*, soit un total de 2 878, ce qui représente une augmentation de 117,1 pour cent par rapport à l'année précédente.

C'est ainsi qu'en juin 1987, plusieurs exposés ont été préparés pour les participants à la conférence de l'Association parlementaire du Commonwealth à Saskatoon et à Regina, et aux réunions de l'Association internationale des parlementaires de langue française (AIPLF) tenues à Paris et au Cameroun.

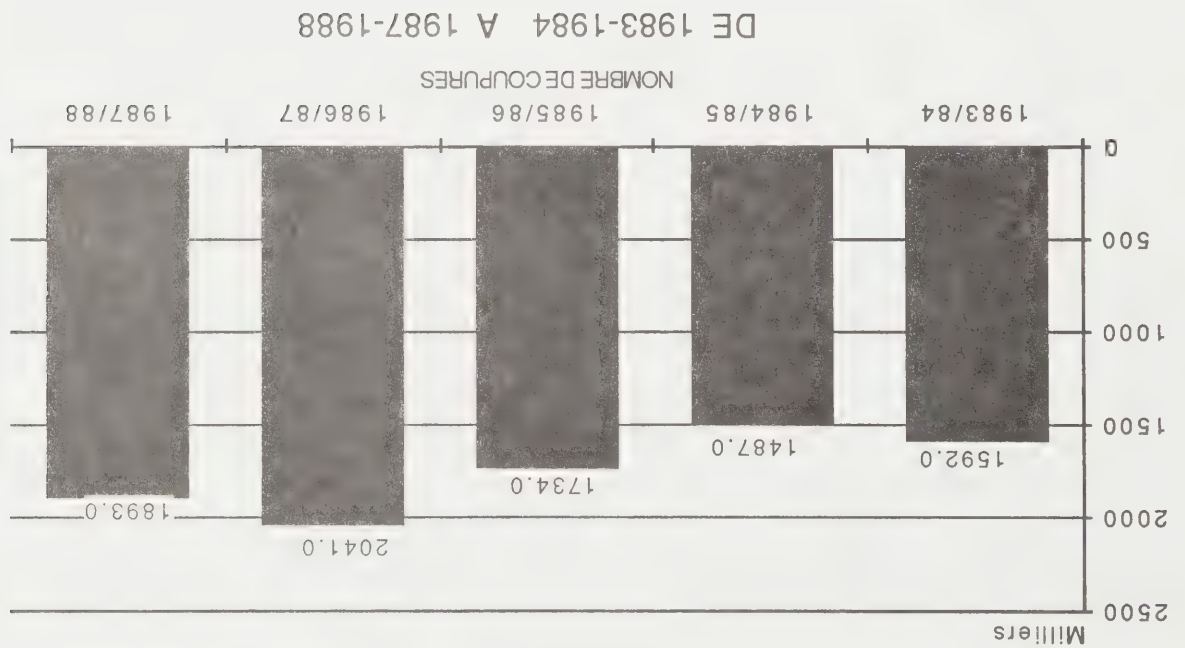
Au 31 mars 1988 on comptait 16 chercheurs à temps plein et une sous contrat (remplaçant une chercheuse à temps plein en congé de maternité) possédant des connaissances spécialisées dans les sujets suivants : droit, sciences politiques, administration publique, économie, études environnementales, aménagement urbain, histoire et sociologie. Les connaissances spécialisées du personnel sont mises totalement à profit, tout autant que, au besoin, leurs connaissances générales. Au cours de l'année étudiée, le type de questions, leur éventail et leur complexité ont considérablement varié. Après les élections et la convocation de la 34^e législature, de nombreux députés ont demandé des analyses longues et globales de plusieurs questions extrêmement compliquées auxquelles ils sont confrontés en tant que législateurs.

En raison des élections, ni la Chambre ni les comités n'ont siégé pendant plus de quatre mois en 1987. En dépit de cette situation, le nombre de demandes reçues pendant l'exercice n'a décliné que de

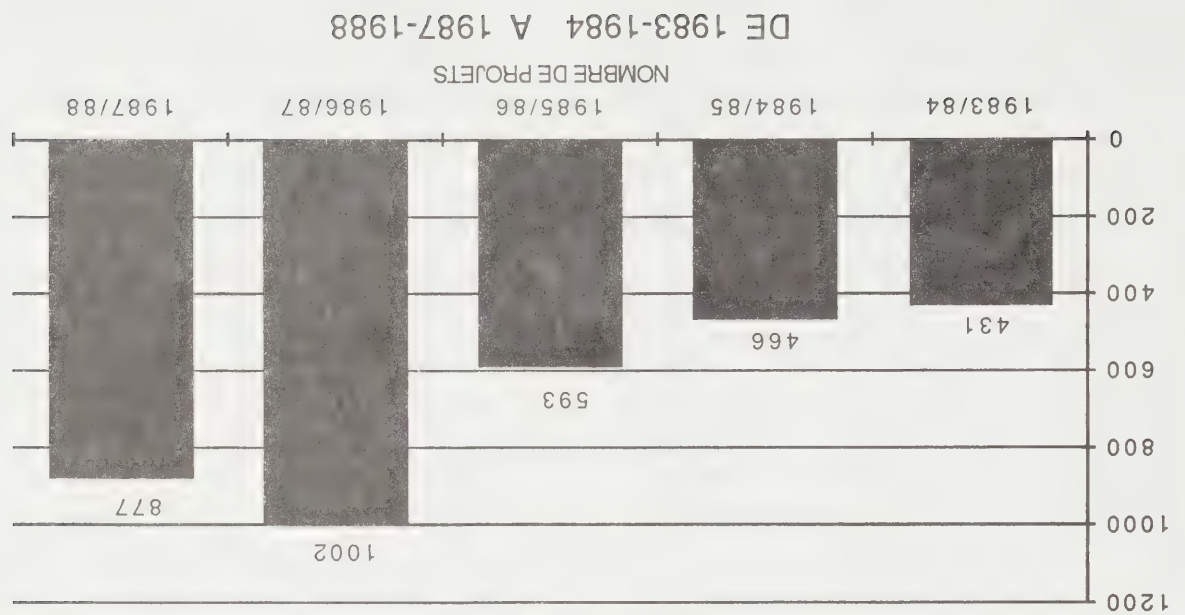
12,5 pour cent et février 1988 a été le mois le plus occupé dans les annales du service. En 1987-1988, le nombre de demandes de recherche a été de 877, dont 467 (soit 53,2 pour cent) provenaient de députés, 324 (soit 36,9 pour cent) provenaient de comités, 50 (soit 5,7 pour cent) d'agents supérieurs de l'Assemblée législative, et 36 (soit 4,1 pour cent) provenaient d'autres sources.

En 1987-1988, les chercheurs ont apporté leur aide, de façon régulière ou selon les besoins, à dix comités permanents et à cinq comités spéciaux de la Chambre (voir annexe 14). Chaque comité dispose d'un chercheur principal et de un ou plusieurs chercheurs supplémentaires. Le chercheur principal assiste à toutes les réunions du comité et reste en contact étroit avec son président; il informe également les autres chercheurs proposés au comité de toutes les questions pour qu'ils puissent intervenir lorsque surviennent des urgences, lorsque la charge de travail le nécessite ou pour offrir leurs compétences particulières. Grâce à un travail d'équipe et à un système complet d'appoint, les comités peuvent ainsi bénéficier d'un service ininterrompu. Les chercheurs proposés aux comités préparent la documentation, rassemblent et analysent l'information, préparent des résumés et des analyses des soumissions orales et écrites et, souvent, rédigent les rapports qui reflètent les conclusions et les recommandations des comités.

TABEAU 5
COUPURES DE PRESSE DISTRIBUEES



TABEAU 6
PROJETS DE RECHERCHE TERMINES



DE 1983-1984 A 1987-1988

Au printemps 1987, le Service des coupures de presse a commencé à étudier de nouvelles possibilités de distribution, qui s'avéreraient plus pratiques et mieux adaptées, et réduiraient la nécessité de faire trier les coupures par le personnel et les clients, ce qui prend énormément de temps. Compte tenu du fait que le service Aujourd'hui dans la presse de Toronto a été favorablement accueilli, nous avons pris la décision d'en proposer un nouveau intitulé Provincial Press = Dans la presse provinciale. Le personnel a profité des vacances parlementaires d'été et de la campagne électorale pour revoir les responsabilités du personnel et préparer ainsi l'inauguration du service en octobre. Dans la presse provinciale comprend des coupures de 14 quotidiens ontariens choisis pour donner une couverture régionale de toute la province ainsi que deux journaux de langue française et The Financial Times. Regroupées selon huit grandes sections et une section française, les coupures sont également subdivisées par sujet et organisées chronologiquement. La réponse a été très positive puisque au 31 mars 1988, on avait enregistré 130 clients dont 71 députés.

Comme au cours des années précédentes, le Service des coupures de presse a également produit quatre numéros de Press Highlights = Paru dans la presse. Ceux-ci portaient sur deux Discours du trône, le budget de l'Ontario et les élections générales en Ontario.

En prévision de l'application de la Loi sur les services en français en novembre 1989, le Service des coupures de presse a commencé à dépouiller des journaux en langue française. Les en-têtes des publications de la section ont été réimprimés en version bilingue et, outre Le Droit d'Ottawa, le personnel a commencé à dépouiller L'Express de Toronto. Une analyse d'autres journaux ontariens en langue française a montré qu'ils ne comptaient pas suffisamment d'articles intéressant la bibliothèque pour justifier actuellement leur inclusion dans le service. Dans la presse provinciale. Au 31 mars 1988, on avait dénombré 14 clients pour la section française de ce dernier.

Nous avons accepté avec regret, le 11 mars 1988, la démission de Susan Colley, administratrice adjointe du Service des coupures de presse et membre du personnel depuis dix ans.

Service de recherche de l'Assemblée législative

Le Service de recherche de l'Assemblée législative assure des services d'aide à la recherche aux députés qui en font la demande, aux comités de la Chambre dont le président les réclame et aux agents principaux de l'Assemblée législative. Conformément à ses objectifs, le service prépare également des exposés pour des personnes participant à des conférences.

les moyens d'augmenter et d'améliorer les services pour répondre aux exigences toujours nouvelles de la clientèle principale. C'est avec regret que nous avons accepté la démission de Susan Waitman, chef adjointe des Services d'information et de référence, après 14 ans de service. Karen Wierucki lui a succédé, apportant à ce poste son expérience préalable à la Bibliothèque de l'Assemblée législative et son enthousiasme.

Service des coupures de presse

Le Service des coupures de presse met à la disposition des députés, de leur personnel, des membres des différents groupes parlementaires et des agents supérieurs du Bureau de l'Assemblée législative, des coupures sur l'actualité prises dans 19 quotidiens de l'Ontario et dans trois hebdomadaires. On trouvera en annexe 13 la liste des journaux ainsi dépouillés.

En 1987-1988, des changements importants ont été apportés aux services offerts. En réponse à des demandes des groupes parlementaires des trois partis politiques, et avec une aide financière supplémentaire approuvée par la Commission de régie interne, Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto est devenu, à compter du 1^{er} avril 1987, un service accessible toute l'année. Il s'agit d'un livret qui comprend des articles, des rubriques et des

éditoriaux intéressant le législateur, parus dans The Globe and Mail, The Toronto Star et The Toronto Sun; à cette liste s'est ajoutée The Financial Post publié quotidiennement à partir de février 1988. Six numéros par semaine, avec une moyenne de 35 pages par numéro, ont été préparés chaque matin pour une distribution le jour même. Pour assurer une distribution matinale, le service a été originellement limité à 100 exemplaires distribués aux bureaux des groupes parlementaires. Après les élections générales de septembre 1987, la distribution a été étendue pour comprendre tous les députés. En janvier 1988, la liste des clients était passée à 225, et les limites de la photocopieuse rendaient de plus en plus difficile la distribution de tous les exemplaires pour 9 heures. Avec l'appui des clients eux-mêmes, nous avons pu prévoir deux distributions : l'une à 9 heures, l'autre à 10 heures.

Pendant toute la campagne électorale, une section "spécial élections" a été ajoutée à Aujourd'hui dans la presse de Toronto; elle fournissait des coupures d'articles sur la campagne parus dans les 19 quotidiens dépouillés par le Service des coupures de presse. Pendant cette période, le service normal des coupures a été suspendu; une distribution globale des coupures a néanmoins été assurée pour les groupes parlementaires ainsi que pour la bibliothèque.

l'espace de bureau suivant les élections générales de septembre, la direction a acquis 300 pieds carrés au troisième étage de l'aile nord libérés par la Section du développement des collections qui a déménagé au deuxième étage, et 200 pieds carrés supplémentaires au deuxième étage de l'aile nord, que l'on utilise actuellement comme salle de visionnement pour la collection de bandes vidéo de la bibliothèque. Cela a permis de rendre la salle de lecture des députés à leur usage exclusif.

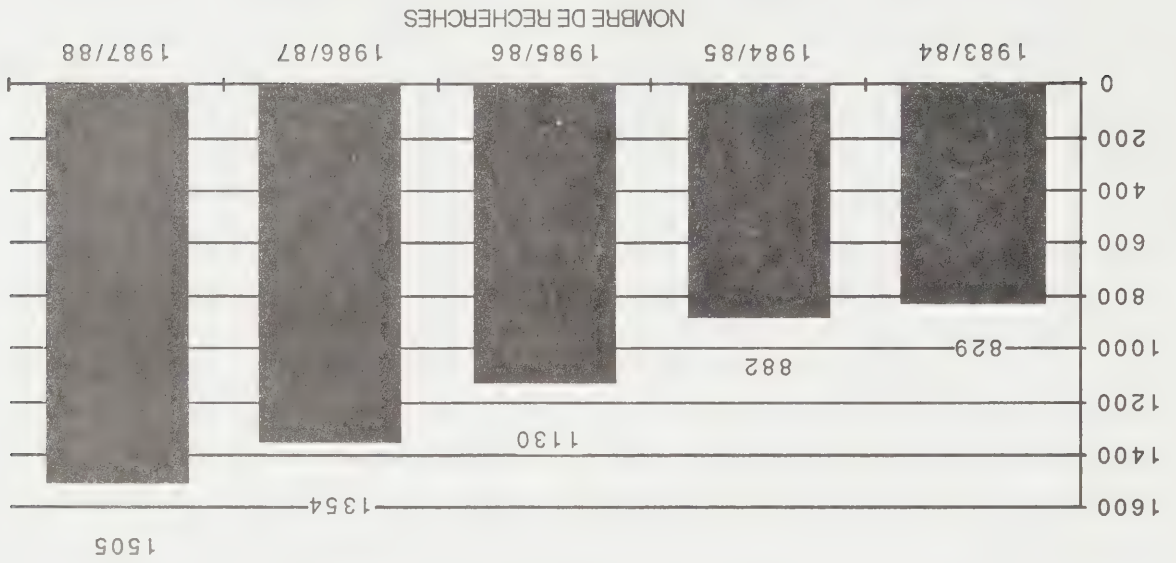
Au cours des dernières années, l'expansion rapide de la collection de la bibliothèque par suite des publications officielles, en particulier des procès-verbaux des comités législatifs, des expositions législatives et des documents pour le recensement, a causé, en plus de l'acquisition des bandes du Hansard électronique, un encombrement dans certains rayonnages et posé des problèmes pour le stockage des collections. Bien que, dans le cadre des besoins à moyen terme, l'étude d'Intercède ait envisagé la nécessité d'un stockage compact et d'un stockage à l'extérieur, il devient maintenant impératif de régler ces questions dans un avenir proche. À cette fin, la direction des Services d'information et de référence a commencé un inventaire complet des rayonnages pour évaluer comment les différentes collections peuvent être efficacement réorganisées afin de satisfaire une expansion permanente. L'étude devrait être terminée pour septembre 1988.

Les Dossiers d'actualité comptent maintenant plus de 2 700 dossiers, avec environ 120 000 coupures de plus chaque année, ce qui crée un sérieux problème de place. Compte tenu de l'ajout de coupures des journaux de langue française, d'un nombre plus grand de coupures de journaux extérieurs à Toronto et d'un plus grand volume de coupures du *Financial Post* devenu quotidien en février 1988, le problème ne va faire qu'empirer. Le manque d'espace ne permettant pas d'ajouter des classeurs supplémentaires, le personnel a été obligé de microfilmer un plus grand nombre de dossiers, ce qui diminue la possibilité d'avoir accès à l'exemplaire imprimé et gêne les utilisateurs.

À la demande de Bill Somerville, directeur des Services de télédiffusion et d'enregistrement, le personnel de référence a commencé à faire une liste des dates et des événements historiques importants de l'Ontario pour qu'ils puissent être utilisés sur le canal d'information du Service de télédiffusion. Ces notes historiques sont régulièrement diffusées depuis octobre 1987. Le personnel de référence continue d'ajouter des éléments à ce dossier au fur et à mesure qu'il a connaissance d'informations intéressantes.

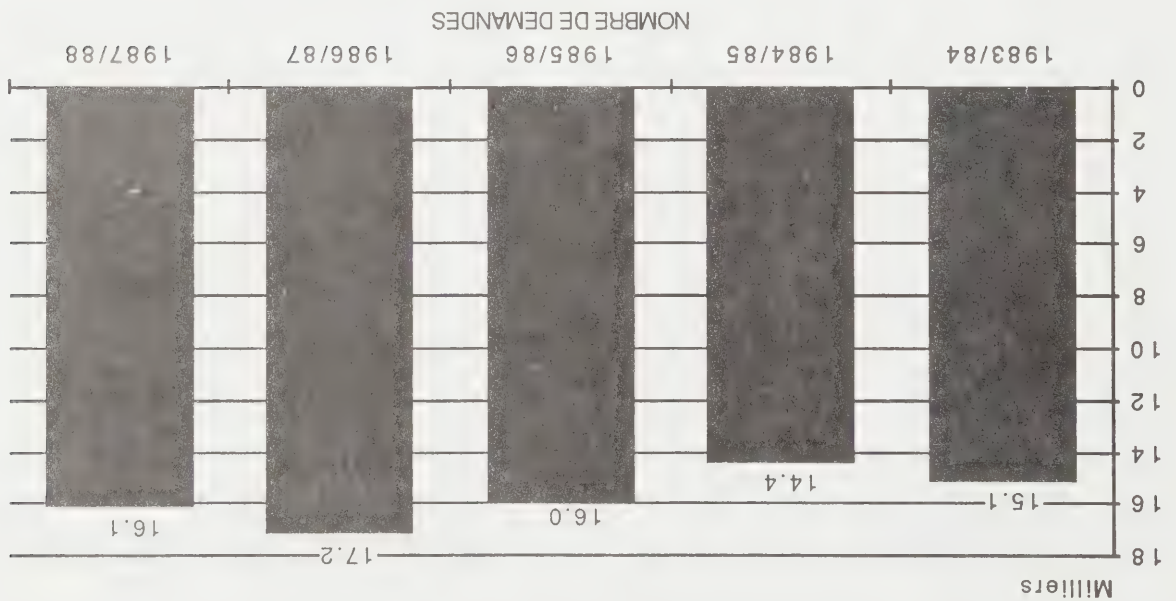
Pour le personnel des Services d'information et de référence, 1987-1988 a été une année intéressante et stimulante. Nous avons commencé à revoir

DE 1983-1984 A 1987-1988



TABEAU 4
RECHERCHES EN DIRECT
SUR LES BASES DE DONNEES

DE 1983-1984 A 1987-1988



TABEAU 3
DEMANDES DE REFERENCE TRAITEES

générales d'initiation. La bibliothèque a aussi organisé pour les députés, le 4 novembre 1987, une réception et une visite de la bibliothèque.

Le personnel de l'unité spécialisée dans la référence de recherche a collaboré avec le Service de recherche de l'Assemblée législative pour préparer, à l'intention des députés, cinq pochettes d'information (Info Kits) sur des questions d'intérêt général, qui ont été publiées en novembre. L'unité a également fourni une aide importante aux agents de recherche proposés aux comités de l'Assemblée législative, en particulier à ceux du Comité spécial sur la réforme constitutionnelle et au Comité permanent des affaires financières et économiques pendant son étude sur le libre-échange.

Les méthodes de prêt ont été révisées pour permettre une meilleure utilisation du temps du personnel. En particulier, le rappel d'ouvrages en retard était devenu pesant et très long. Des fiches de prêt multicolores ont été commandées pour améliorer la tenue des dossiers et faciliter les méthodes de rappel.

Les progrès se sont poursuivis dans la mise en place des services en français, de façon à satisfaire aux niveaux de service exigés par la Loi sur les services en français qui entrera pleinement en vigueur en novembre 1989. Le papier à lettres et les en-têtes des publications de signallement courant ont été réimprimés en version

bilingue; des vedettes-matière et des articles en français ont été ajoutés aux *Periodical Selections* = *Sélection d'articles de périodiques*. Le programme des bandes vidéo et des documents audio-visuels s'est étendu pour englober des programmes et des bandes de formation en français; d'autre part, on a commencé à ajouter aux Dossiers d'actualité des coupures des journaux *Le Droit* d'Ottawa et *L'Express* de Toronto.

Plusieurs membres du personnel des Services d'information et de référence ont suivi des cours de français offerts par le Centre de formation et d'évaluation linguistiques du gouvernement, par l'Université de Toronto et par l'Alliance française, de façon à assurer un certain niveau de compétence linguistique et de pouvoir donner un service bilingue. Les possibilités d'offrir un service bilingue de la façon la plus rentable sont encore à l'étude et l'on tient des statistiques sur le nombre de demandes en français.

Les questions de planification de l'espace à court et à long terme ont été revues en 1987-1988. Les Services d'information et de référence ont rempli un questionnaire détaillé pour l'étude de la planification de l'espace entreprise par Intercede Facility Management et Price Waterhouse au printemps 1987. La direction avait indiqué dans son questionnaire qu'on avait immédiatement besoin d'espace supplémentaire pour loger le personnel. Dans le cadre de la réorganisation de

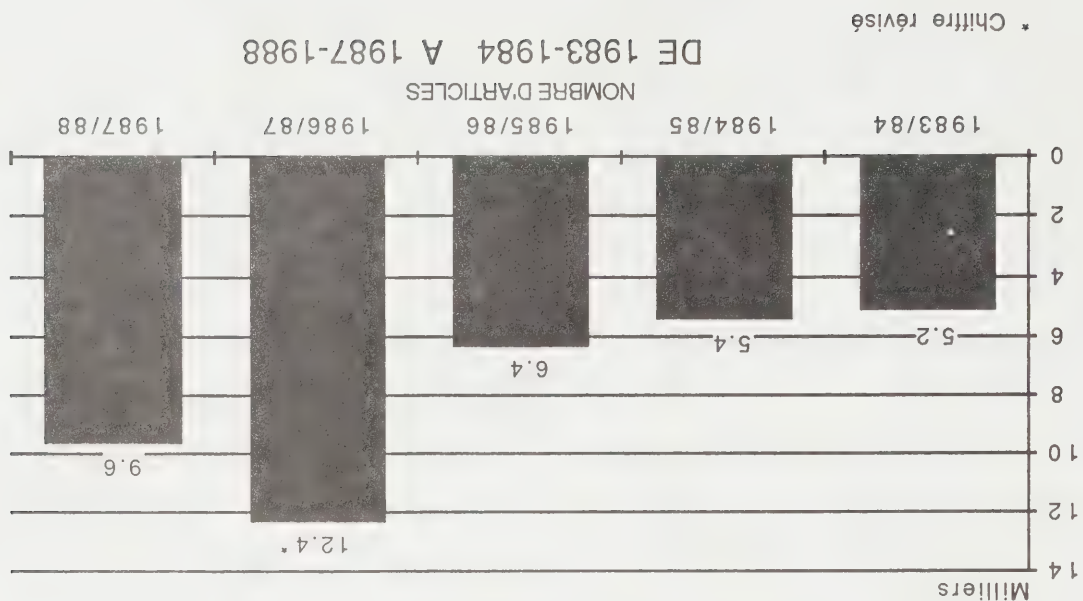


TABLEAU 2.
ART. DE REVUES PHOTOCOPIES ET DISTRIBUES

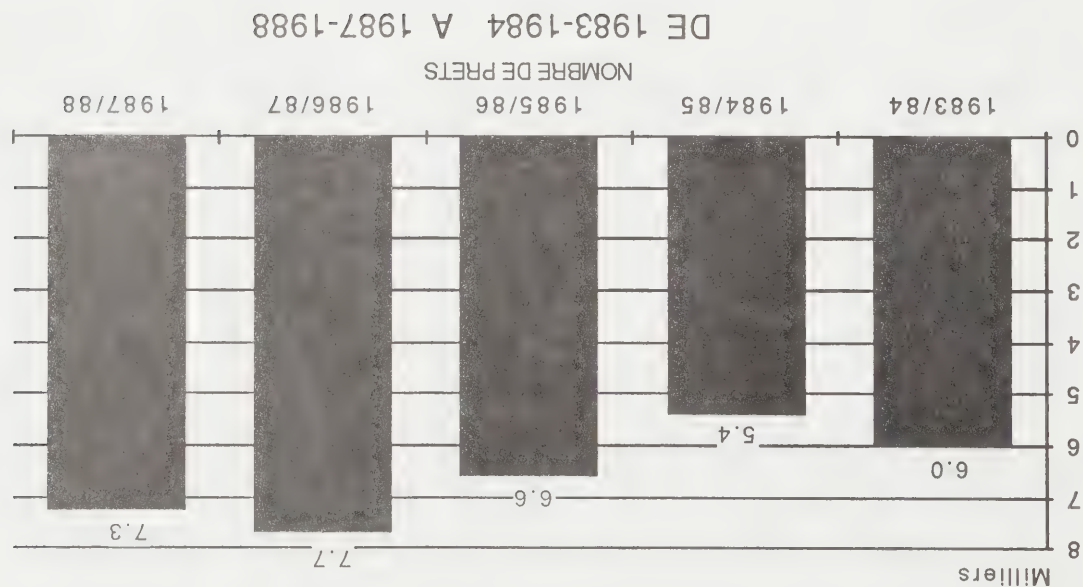


TABLEAU 1
NOMBRE DE PRETS

rapport à l'année précédente. Ainsi, les demandes de référence ont baissé de 6,2 pour cent, le prêt a diminué de 5,5 pour cent et les prêts entre les bibliothèques ont baissé de 20,3 pour cent. Ces changements sont attribuables en grande partie au fait que, de juillet à octobre 1987, la clientèle principale a moins fait appel au service de référence. Pendant cette période de quatre mois, en effet, l'Assemblée législative et ses comités n'ont pas siégé et les députés ont participé à la campagne électorale générale.

Avec l'ouverture du nouveau parlement le 3 novembre 1987 et jusqu'au 31 mars 1988, les mêmes indicateurs de service se sont redressés, surpassant les statistiques pour la même période de l'année précédente. Pendant cette même période, 128 des 130 bureaux de députés ont utilisé au moins un service de référence. Le personnel a observé que la complexité et la gamme de sujets demandés ont augmenté de façon notable. Les 11,2 pour cent d'augmentation de recherche dans les bases commerciales de données reflètent en partie un éventail plus grand de recherches documentaires, et sont en partie le résultat de l'ajout aux services d'Informart de bases de nouvelles, ce qui permet d'avoir accès en direct au texte intégral des articles du *Toronto Star*, du *Financial Times* de Toronto, du *Citizen* d'Ottawa, du *Star* de Windsor, de la *Gazette* de Montréal et du *Sun* de Vancouver.

Le personnel des Services d'information et de travail pendant les vacances parlementaires d'été pour organiser une série de dossiers d'initiation à la bibliothèque dans le but de présenter aux députés et au personnel de l'Assemblée législative les services et les documents qu'offre la bibliothèque. Les neuf dossiers comportaient le *Users Guide to the Legislative Library*; une formation au catalogue en direct Ceac; un panorama des revues et des journaux que l'on peut consulter à la bibliothèque; des sources d'informations statistiques, financières et commerciales; ainsi que la façon d'utiliser les documents parlementaires et juridiques.

La publicité des séances d'initiation commencées en octobre a consisté en une lettre aux députés et aux bureaux des groupes parlementaires, en une annonce sur le système de télédiffusion de l'Assemblée législative et en des avis dans les publications de signallement courant de la bibliothèque. Au 31 mars 1988, 79 séances avaient été conduites par le personnel des Services de référence.

Grâce à l'aide experte et généreuse du Service de télédiffusion et d'enregistrement, la bibliothèque a pu mettre à jour en temps voulu sa bande vidéo d'initiation pour qu'elle puisse être présentée au séminaire pour les nouveaux députés, qui s'est tenu les 29 et 30 septembre 1987. La bande vidéo a également été utilisée pour des sessions

s'abonner au système ELSS de CCH; on escompte que les contrats seront prêts au cours du premier trimestre des Services d'information et de référence a continué d'utiliser l'IBM PC pour avoir accès aux bases commerciales de données ainsi qu'au service Envo 100 pour les messages électroniques en cas de prêts entre les bibliothèques.

Les Services techniques et systèmes ont supervisé la mise en place du module des acquisitions du système Geac. Cette entreprise gigantesque a demandé la participation d'un grand nombre d'employés et sera mise progressivement en place durant le nouvel exercice. Pour leurs besoins en bureautique, les Services techniques continuent à utiliser leur réseau d'IBM PC.

Aménagement de l'espace

Suite à l'étude de l'aménagement de l'espace de l'Hôtel du gouvernement et de l'Edifice Whitney, commencée à la fin de l'exercice 1986-1987, la bibliothèque s'est vu affecter 800 pieds carrés supplémentaire au second étage de l'aile nord. La Section du développement des collections occupe maintenant 600 pieds carrés de cet espace, et le reste sert de salle de visionnement des bandes vidéo et d'endroit de travail supplémentaire pour le personnel des Services d'information et de référence.

La Section du développement des collections ayant déménagé au second étage, 300 pieds carrés d'espace de bureaux sont maintenant disponibles pour le personnel des Services d'information et de référence au troisième étage de la bibliothèque.

Au deuxième étage de l'Edifice Whitney, où se trouve le Service de recherche de l'Assemblée législative depuis octobre 1986, 300 pieds carrés supplémentaires sont devenus libres et ont été aménagés en bureaux et en salle de réunion.

Le personnel de la bibliothèque a également participé à une enquête sur les normes d'occupation de l'espace qui visait à établir des directives pour affecter l'espace en fonction des exigences du poste et du rang du personnel.

Services d'information et de référence

Les services d'information et de référence répondent aux demandes de renseignements, offrent des services de mise au courant et permettent aux députés, au personnel des groupes parlementaires, au personnel du Bureau de l'Assemblée et à d'autres clients de la bibliothèque d'avoir à leur disposition livres, périodiques et autres documents.

En 1987-1988, on a enregistré un déclin de certains indicateurs statistiques de référence et du service de prêt, par

L'information

L'année étudiée a vu plusieurs réalisations en ce qui concerne l'information de la bibliothèque. Les systèmes existants ont été développés et un nouveau a été installé dans le Service de comptabilité de la bibliothèque. Au printemps de 1987, nous avons fait l'acquisition d'un IBM PC XT pour que les deux employées aux écritures puissent faire automatiquement la comptabilité relative aux engagements et aux débours avec Lotus 1-2-3. Le personnel a reçu une formation pour utiliser le DOS et Lotus et il a peu à peu remplacé le système manuel par le système informatique. Vers la fin de l'exercice, nous avons acheté un microordinateur Compaq Deskpro 286 de façon que les deux employées aux écritures puissent avoir chacune leur terminal et, par ce moyen, améliorer leur rendement. Un boîtier de commutation a été commandé de façon à permettre l'utilisation d'une seule imprimante pour les deux ordinateurs.

Le système Wang VS, utilisé pour la bureautique, a continué de se développer dans la bibliothèque. On a acheté un Wang PC et une imprimante au laser pour le Bureau du directeur général; le Service de recherche de l'Assemblée législative a fait l'acquisition de trois postes de travail Wang supplémentaires et a loué deux imprimantes au laser; la Section du développement des collections et les Services d'information et de référence ont

chacun hérité d'un poste de travail provenant d'un excédent de matériel en raison du passage de certains utilisateurs Wang de l'Assemblée législative au système Datapoint. En septembre 1987, le poste d'administrateur du système Wang a été transféré de la bibliothèque au Bureau de l'information.

Le Service de recherche de l'Assemblée législative a fait l'acquisition d'un terminal et d'une imprimante Datapoint. Avec cet équipement, les agents de recherche peuvent communiquer par courrier électronique avec les bureaux des députés, faire des calculs avec tableur et accéder aux informations qui sont contenues dans le système des députés et qui sont ouvertes à tous les utilisateurs, comme le Hansard, les Feuilletons et les Avis. Le personnel des Services d'information et de référence a continué à utiliser son terminal Datapoint pour avoir également accès à ces informations et pour effectuer certaines opérations de traitement de texte.

Après avoir analysé les besoins de la bibliothèque en ce qui concerne l'accès aux bases externes de données, les Services d'information et de référence se sont abonnés à deux bases de données bibliographiques supplémentaires, soit CANLAW et The Financial Post. Cela porte à 15 le nombre de bases commerciales de données dont peut disposer la clientèle de la bibliothèque. La décision a été également prise de

Dans la presse provinciale qui comprend une section de coupures en français. La publication bilingue du bulletin de la bibliothèque adressé aux députés, *Memo to Members = Le Bloc-notes du député*, s'est poursuivie avec la publication, en 1987-1988, de quatre numéros. Le Service de recherche de l'Assemblée législative a publié 18 *Current Issue Papers*, tous traduits sous le titre de la collection : *Documents d'actualité*. Le papier à lettres, les enveloppes et les formules des différentes sections de la bibliothèque sont refaits en version bilingue à mesure de l'épuisement des stocks.

Un élément vital des services en français de la bibliothèque est la possibilité d'accepter les demandes qui lui sont adressées en français et d'y répondre dans cette langue. Dans le cadre de l'organisation de ces services, trois cadres supérieurs du personnel ont visité la Bibliothèque du Parlement à Ottawa pour voir comment ces services fonctionnent au niveau fédéral. De plus, les membres du personnel dont le niveau en français avait été préalablement évalué comme étant moyen ou bon ont suivi des cours de langue, soit quatre des Services d'information et de référence (dont une employée inscrite à un cours de traduction) et trois du Service de recherche de l'Assemblée législative. Le nombre d'employés susceptibles d'améliorer leur niveau de français devrait augmenter au cours du prochain exercice. En outre, vers la fin de l'année 1987-1988,

on projetait des rencontres décontractées en français, à l'heure du déjeuner, pour permettre au personnel de se sentir plus à l'aise avec la langue.

Albert Nigro, chercheur au Service de recherche de l'Assemblée législative, a figuré parmi les trois Canadiens choisis pour participer à un séminaire de perfectionnement tenu à Bordeaux du 22 juin au 17 juillet 1987. Ce séminaire international sur l'organisation et la gestion de l'information documentaire au service des parlementaires a été organisé conjointement par l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT), l'École internationale de Bordeaux et l'Association internationale des parlementaires de langue française (AIPLF).

Wyley Powell, attaché à la direction générale, a poursuivi son rôle de coordonnateur des services en français pour la Bibliothèque de l'Assemblée législative. À ce titre, il a participé à des réunions du comité des services en français de l'Assemblée législative, a recueilli et analysé les réponses de la bibliothèque à un questionnaire très détaillé sur la mise en place de ces services. Il a également fait, à l'intention particulière du personnel de la bibliothèque, un glossaire bilingue des termes susceptibles d'être utilisés dans le contexte de l'Assemblée législative.

L'Assemblée qui doivent être ensuite étudiées par la Commission de réglementation interne et de vérification que cette dernière dispose de toutes les informations dont elle a besoin; il doit se réunir régulièrement, respecter l'ordre du jour et conserver les procès-verbaux des séances; il doit enfin présenter ses recommandations à la Commission de réglementation interne. Le directeur général de la bibliothèque relève toujours du président de l'Assemblée en ce qui concerne l'administration et le fonctionnement de la bibliothèque. L'annexe 1 montre la nouvelle structure administrative du Bureau de l'Assemblée législative.

Il est prévu que le nouveau comité consultatif de gestion examine les prévisions annuelles concernant le Bureau de l'Assemblée législative avant qu'elles ne soient dirigées vers la Commission de réglementation interne. À l'heure actuelle, les prévisions annuelles de la Bibliothèque de l'Assemblée législative sont présentées en premier lieu à la Commission de réglementation interne. Ensuite, les prévisions de la bibliothèque, avec celles d'autres sections du Bureau de l'Assemblée législative, sont soumises au comité permanent de l'Assemblée législative pour être étudiées et approuvées avant d'être présentées à la Chambre.

Les services en français

Comme il a été indiqué dans le Rapport

annuel de 1986-1987, la Bibliothèque de l'Assemblée législative offre depuis de nombreuses années déjà certains services à la clientèle francophone de la bibliothèque. L'adoption, en 1986, de la Loi sur les services en français a accéléré le développement de ces services et l'année étudiée a vu des améliorations dans de nombreux domaines.

La collection s'est enrichie grâce à l'achat d'un certain nombre de glossaires spécialisés et d'ouvrages de référence importants comme l'Atlas historique du Canada, le Dictionnaire biographique du Canada et le Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française en neuf volumes de Paul Robert. De plus, la bibliothèque a exposé ses récentes acquisitions en français dans la vitrine près de l'entrée principale.

L'ensemble des publications de la bibliothèque a enregistré une augmentation importante du nombre de documents existant en français ou en version bilingue. L'en-tête de la majorité des publications de signallement courant de la bibliothèque, comme Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, Automation Alert = Actualité informatique et Selected New Titles = Sélection de nouveautés, est maintenant bilingue et fait mention des documents en français selon leur disponibilité. Pour sa part, le Service des coupures de presse a instauré un nouveau service hebdomadaire connu sous le nom de Provincial Press =

Introduction

L'année étudiée a été, pour l'Assemblée législative de l'Ontario, fertile en événements. La 3^e session de la 33^e législature de l'Ontario a commencé le 28 avril 1987 avec au pouvoir un gouvernement libéral minoritaire et s'est terminée le 29 juin 1987. Le 31 juillet, le premier ministre David Peterson a convoqué des élections générales qui se sont déroulées le 10 septembre 1987. Suite à ces élections, le gouvernement libéral majoritaire a été élu, le Nouveau parti démocratique formant l'opposition officielle. Sur les 130 sièges du parlement élargi, 51 ont été occupés par de nouveaux députés. La 1^e session de la 34^e législature a commencé le 3 novembre 1987 et s'est poursuivie jusqu'au printemps de 1988.

En raison des élections générales et des préparatifs qui s'ensuivirent pour le nouveau parlement, l'Assemblée législative et ses comités n'ont pas siégé pendant quatre mois à l'été et l'automne 1987. Cette période de relâche a donné à la Bibliothèque de l'Assemblée législative une excellente occasion pour préparer la nouvelle session et le travail avec les nouveaux députés. Les Services d'information et de référence ont profité de ce temps pour préparer de nombreux documents d'orientation à l'intention des nouveaux députés et de leur personnel. Le Service des coupures de presse a complètement réorganisé sa façon de traiter et de distribuer les coupures, et le

Service de recherche de l'Assemblée législative a préparé 18 Documents d'actualité.

Le présent rapport expose le détail de plusieurs questions importantes touchant la Bibliothèque de l'Assemblée législative, par exemple une réorganisation majeure du Bureau de l'Assemblée législative qui a impliqué la création d'un comité consultatif de gestion. Par ailleurs, la bibliothèque a poursuivi l'étude de plusieurs questions importantes mentionnées dans le Rapport annuel du directeur général de 1986-1987, notamment de la prestation des services en français, de la mise en place d'un plan directeur général d'information et de l'aménagement de l'espace.

Réorganisation du Bureau de l'Assemblée législative

Lors de sa réunion du 14 décembre 1987, la Commission de régie interne a approuvé la réorganisation du Bureau de l'Assemblée législative, dont un des éléments a été la création d'un comité consultatif de gestion constitué du greffier de l'Assemblée comme président, du directeur général de la Bibliothèque de l'Assemblée législative et de deux nouveaux administrateurs principaux : le directeur général des services de l'Assemblée et le contrôleur; le président de l'Assemblée en est membre ex-officio. Le comité est chargé de revoir toutes les questions du Bureau de

La Bibliothèque de l'Assemblée législative est une descendante directe des bibliothèques parlementaires du Haut-Canada (1792-1841) et des Provinces unies du Canada (1841-1867). Depuis la Confédération, sa direction a été assurée successivement par le président de l'Assemblée (1867-1921), le ministre de l'Éducation (1921-1964), le Secrétaire provincial (1964-1972) et le ministre des Services gouvernementaux (1972-1976). Le 1^{er} avril 1976, la Bibliothèque législative est devenue une section du Bureau de l'Assemblée sous la responsabilité de son président. Le 1^{er} septembre 1978 a été nommé un directeur de la Bibliothèque législative. Par autorité du président, son titre a été changé le 3 septembre 1985 en celui de directeur général.

Rôle de la bibliothèque

Le rôle de la Bibliothèque de l'Assemblée législative est de fournir des services d'information, de référence et de recherche qui répondent aux besoins des députés, de leur personnel et des agents principaux de l'Assemblée. La bibliothèque s'efforce d'atteindre ce but en sélectionnant, en acquérant, en cataloguant et en assurant l'entretien des documents appropriés : livres, périodiques, journaux, publications officielles, rapports, microformes, coupures de presse et autres, ainsi qu'en ayant accès aux bases informatisées de données, afin d'être en mesure de fournir aux députés les renseignements dont ils ont besoin pour assumer leurs responsabilités de parlementaires le plus efficacement possible.

Assemblée législative de l'Ontario Règlement 131 29 avril 1986

XXIII. BIBLIOTHÈQUE

131. (a) La direction de la bibliothèque, ce qui comprend les règles d'admission, les heures d'ouverture, la sécurité et la conservation de la collection, est assumée par le directeur général de la Bibliothèque de l'Assemblée législative, sous réserve de décrets particuliers émanant de la Chambre. Le directeur général présente un rapport annuel à la Chambre.

(b) Les titres des livres appartenant à la bibliothèque sont consignés dans un catalogue. Les rapports relatifs à ce catalogue sont joints au rapport annuel du directeur général.

3. Graphiques et tableaux

Tableau 1 : Nombre de prêts	7
Tableau 2 : Nombre d'articles de revues photocopiés et distribués	7
Tableau 3 : Nombre de demandes de référence traitées	9
Tableau 4 : Nombre de recherches en direct sur les bases de données	9
Tableau 5 : Nombre de coupures de presse distribuées	13
Tableau 6 : Nombre de projets de recherche terminés	13
Graphique 1 : Dépenses pour la bibliothèque par poste	19
Graphique 2 : Dépenses pour la bibliothèque par type	19
Tableau 7 : Nombre de titres catalogués pour la bibliothèque	23
Tableau 8 : Nombre de titres catalogués pour la Liste mensuelle et le Catalogue annuel	23

4. Photographies iv, 34-36

5. Annexes

1. Structure administrative : Bureau de l'Assemblée législative	37
2. Structure administrative : Bibliothèque de l'Assemblée législative	38
3. Acquisitions importantes	39
4. Estimations et dépenses	43
5. Résumé statistique : Services d'information et de référence	44
6. Résumé statistique : Service des coupures de presse	45
7. Résumé statistique : Service de recherche de l'Assemblée législative	45
8. Résumé statistique : Développement des collections	46
9. Résumé statistique : Services techniques et systèmes	47
10. Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage	48
11. Publications	49
12. Périodiques publiés par la Bibliothèque de l'Assemblée législative	55
13. Journaux dépouillés	56
14. Affectation des agents de recherche par comité	57
15. Liste du personnel	58

TABLE DES MATIÈRES

1. Pages liminaires

Personnel de direction	iv
Aperçu historique	vii
Rôle de la bibliothèque	vii
Règlement 131 de l'Assemblée législative de l'Ontario	vii

2. Rapport annuel

Introduction	1
Réorganisation du Bureau de l'Assemblée législative	1
Les services en français	2
L'information	4
Aménagement de l'espace	5
Services d'information et de référence	5
Service des coupures de presse	11
Le Service de recherche de l'Assemblée législative	12
Développement des collections	17
Services techniques et systèmes	20
Service de compilation et de catalogage	24
Ontario Government Libraries Council	25
Les conférences internationales pour les bibliothécaires	26
Le personnel et l'organisation	28
Perfectionnement professionnel	28
Activités du personnel	29
Chronique nécrologique	32
Visiteurs de la bibliothèque	33
Remerciements	33

Directeur général

R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S.,
M.L.S.

Directrice générale adjointe et
chef des Services d'information
et de référence

Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.
Wyley L. Powell, B.A., M.A., M. Phil.,
M.L.S., diplôme en traduction
J. Robert Johnson

Administrateur du Service des
coupures de presse

Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S.,
M.L.S.

Chef du Service de recherche
de l'Assemblée législative
Chef du Développement des
collections

Thora K. Clarkson, B.A., B.L.S.
Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Administratrice du Service de
compilation et de catalogage

Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.



Le personnel de direction de la Bibliothèque de l'Assemblée législative.

De gauche à droite (assis) : Cynthia Smith, Mary Dickerson et Pamela Stoksik;

(debout) : Bob Johnson, Thora Clarkson, Brian Land, Linda Reid et Wyley Powell.



Office of the
Executive Director

Legislative
Library

Bibliothèque
de l'Assemblée législative

Bureau du
directeur général

Legislative Building /
Hôtel du gouvernement
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
(416) 965-3742

Le 14 juin 1988

L'honorable Hugh A. Edighoffer, député
Président de l'Assemblée législative de l'Ontario
Hôtel du gouvernement
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1A2

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous présenter le Rapport annuel du directeur
général de la Bibliothèque de l'Assemblée législative, pour
l'exercice se terminant le 31 mars 1988.
Ce rapport vous est présenté conformément à l'article 131 (a) du
Règlement de l'Assemblée législative en date du 29 avril 1986 et
modifié le 23 octobre 1986.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes
respectueux sentiments.

Le directeur général,

R. Brian Land

R. Brian Land

Données de catalogage avant publication (Ontario)

Ontario. Bibliothèque législative
Rapport annuel du directeur général

Annuel.

L'année d'activité se termine le 31 mars.
ISSN 0832-8005

1. Ontario. Bibliothèque législative.

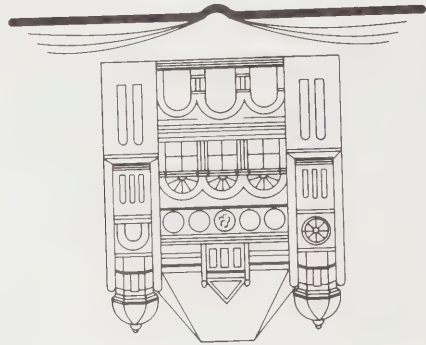
Z736.067027.5713

Couverture : Frank Loconte. Services d'imprimerie,
ministère des Services gouvernementaux
Le dessin de Queen's Park est de Ward,
McClelland & Hart, Toronto (Ontario).

Photographies : p. iv, 34 (photo du bas), 35 (photo du haut) et 36 :
Sandra Russell, photographie pour l'Assemblée
législative, studio des médias, ministère des
Services gouvernementaux
p. 35 (photo du bas) : Simon Glass, photographie
pour l'Assemblée législative, studio des
médias, ministère des Services gouverne-
mentaux

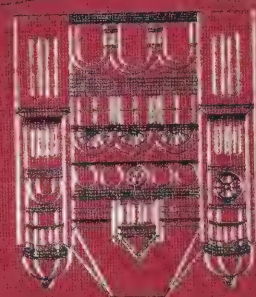
On peut se procurer des exemplaires de ce **Rapport annuel** au bureau du directeur
général, Bibliothèque législative, Hôtel du gouvernement, Queen's
Park, Toronto (Ontario), M7A 1A2. (416) 965-3742.

BIBLIOTHÈQUE DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO



*Rapport annuel
du directeur général
1987-1988*

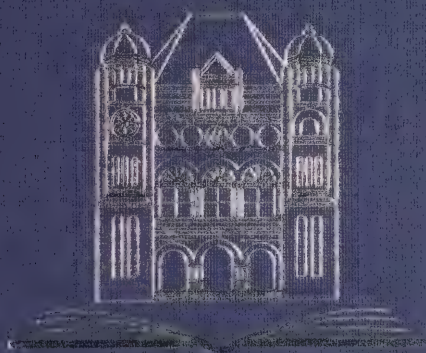
BIBLIOTHÈQUE DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO



*Rapport annuel
du directeur général
1987-1988*

CA 20N
XL10
- A56

*Annual Report
of the
Executive Director
1988/89*



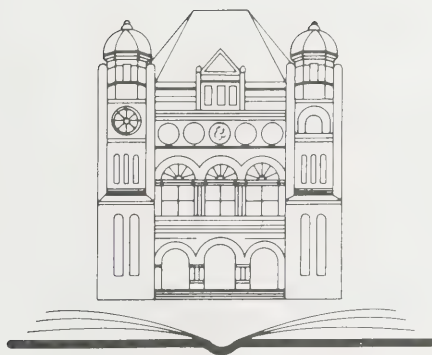
ONTARIO
LEGISLATIVE
LIBRARY

LA 20N

K4 10

A56

*Annual Report
of the
Executive Director
1988/89*



**ONTARIO
LEGISLATIVE
LIBRARY**

Ontario Cataloguing in Publication Data

Ontario. Legislative Library.
Annual report of the Executive Director.

Annual.
Report year ends Mar. 31.
ISSN 0832-8005

1. Ontario. Legislative Library.

Z736.067 027.5713

Photographs by Simon Glass, Legislative Photographer, Media Studio,
Ministry of Government Services.

Copies of this **Annual Report** are available from the Office of the
Executive Director, Ontario Legislative Library, Legislative
Building, Queen's Park, Toronto, Ontario M7A 1A2. (416) 965-3742.



Ontario

Office of the
Executive Director

Legislative
Library

Bureau du
directeur général

Bibliothèque
de l'Assemblée législative

Legislative Building/
Édifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
(416) 965-3742

16 June 1989

The Honourable Hugh A. Edighoffer, MPP
Speaker of the Legislative Assembly of Ontario
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario
M7A 1A2

Dear Mr. Speaker:

I have the honour to present the **Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library** for the year ended 31 March 1989.

This **Annual Report** is submitted pursuant to Section 131 (a) of the **Standing Orders of the Legislative Assembly**.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in cursive script that reads "R. Brian Land".

R. Brian Land
Executive Director

Ontario Legislative Library

Senior Staff, 1988/89

Executive Director	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Deputy Executive Director and Head, Information and Reference Services	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.
Executive Assistant to the Executive Director	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M. Phil., M.L.S., Dipl. Translation
Manager, Press Clipping Service	J. Robert Johnson
Chief, Legislative Research Service	Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Head, Collections Development	Thora K. Clarkson, B.A., B.L.S.
Head, Technical Services and Systems	Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.
Manager, Checklist and Catalogue Service	Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.



Senior Staff of the Legislative Library, left to right (seated): Cynthia Smith, Mary Dickerson and Pamela Stoksik; (standing): Bob Johnson, Thora Clarkson, Brian Land, Linda Reid and Wyley Powell.

CONTENTS

Preliminary Material

Senior Staff	iv
Historical Note	vii
The Goal of the Library	vii
Legislative Assembly of Ontario Standing Order 131	vii

The Annual Report

Introduction	1
Use of Library Services.	1
Information and Reference Services	2
Press Clipping Service	8
Legislative Research Service	10
Collections Development	13
Technical Services and Systems	17
Checklist and Catalogue Service	20
French Language Services	21
Information Systems.	22
Management Advisory Committee.	22
Ontario Government Libraries Council	23
Association of Parliamentary Librarians.	23
International Library Conferences	24
Staffing and Organization	25
Staff Development	26
Staff Activities	27
Visitors to the Library	29
Appreciation	30

Tables and Charts

Table 1. Number of Loans	3
Table 2. Number of Articles Supplied by Photocopy	3
Table 3. Number of Reference Inquiries Processed	5
Table 4. Number of Online Database Searches	5
Table 5. Number of Copies of Clippings Produced.	9
Table 6. Number of Research Projects Completed	9

Tables and Charts (continued)

Chart 1. Expenditure by Standard Accounts	15
Chart 2. Expenditure on Library Materials by Type	15
Table 7. Number of Titles Catalogued for the Library	19
Table 8. Checklist & Catalogue – Titles Catalogued.	19

Photographs	iv, 31–33
-----------------------	-----------

Appendices

1. Administrative Structure: Office of the Legislative Assembly . . .	34
2. Administrative Structure: Ontario Legislative Library	35
3. Notable Acquisitions.	36
4. Estimates and Expenditures.	40
5. Statistical Summary: Information and Reference Services.	41
6. Statistical Summary: Press Clipping Service	42
7. Statistical Summary: Legislative Research Service.	42
8. Statistical Summary: Collections Development	43
9. Statistical Summary: Technical Services and Systems	44
10. Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service	45
11. Publications	46
12. Serials Published by the Legislative Library	51
13. Newspapers Monitored by the Press Clipping Service	52
14. Committee Assignments for Research Officers	53
15. Staff Roster	54

Historical Note

The Ontario Legislative Library is the lineal descendant of the parliamentary libraries of Upper Canada (1792–1841) and of the United Province of Canada (1841–1867). Since Confederation, it has been administered successively by the Speaker (1867–1921), by the Minister of Education (1921–1964), by the Provincial Secretary (1964–1972), and by the Minister of Government Services (1972–1976). On 1 April 1976, the Legislative Library became a division of the Office of the Assembly under the authority of the Speaker. On 1 September 1978, a Director of the Legislative Library was appointed; on 3 September 1985, the title was changed to Executive Director by authority of the Speaker.

The Goal of the Library

The goal of the Legislative Library is to provide information, reference and research services to meet the needs of the Members of the Legislative Assembly, their staff and senior officers of the Assembly. The Library strives to achieve this goal by selecting, acquiring, cataloguing and servicing the appropriate books, periodicals, newspapers, government publications, reports, microforms, press clippings and other materials, and by accessing relevant computer databases in order to provide the information necessary for Members to carry out their legislative responsibilities in the most effective and efficient manner.

Legislative Assembly of Ontario

Standing Order 131

29 April 1986

XXIII. LIBRARY

131. (a) The management of the Library, including regulation of admission, Library hours, and security and preservation of the collection, is the responsibility of the Executive Director of Legislative Library, subject to such special orders as he may receive from the House, and the Executive Director shall make an annual report to the House.

(b) A catalogue of the books belonging to the Library shall be kept and the reports thereon included in the Executive Director's annual report.

Introduction

The 1988/89 fiscal year witnessed the continuation of the 1st Session of the 34th Parliament under the Liberal majority government of Premier David Peterson. The 1st Session, which commenced on 3 November 1987, prorogued on 2 March 1989.

Among the highlights for the Legislative Library in 1988/89 were the following:

- A check showed that 129 of 130 Members used the Library's services during the year;
- Online database searching continued to increase and two additional database systems were added bringing the number of database systems and electronic gateways to 20;
- The popularity of **Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto** and **Provincial Press = Dans la presse provinciale** continued to grow;
- There was a remarkable increase of 315 percent in the number of research projects prepared for committees;
- The major weeding of the monograph collection was finally completed resulting in the withdrawal of about 38,000 volumes;
- The Geac Automated Support System

acquisitions module was implemented;

- The number of items catalogued for the **Monthly Checklist = Liste mensuelle** increased by 14 percent.

These and other developments are described in detail in this report.

Use of Library Services

At the end of March 1989, the Legislative Library carried out a check to determine how many Members had used, either in person or through their assistants, one or more of its three principal services -- information and reference service, the press clipping service and the research service -- during the 1988/89 fiscal year. The results of the check were reassuring to the Library staff. Briefly, the findings were as follows:

- 129 Members (99.2 percent) had used one or more of the three principal Library services at least once during the period surveyed;
- 81 Members (62.3 percent) had used all three services;
- 36 Members (27.7 percent) had used two of the three services;
- 12 Members (9.2 percent) had used only one of the three services;

- 128 Members (98.5 percent) had used information and reference services during the period survey;
- 106 Members (81.5 percent) had used research services;
- 89 Members (68.5 percent) had used press clipping services.

Other statistics of Library use may be found in this **Annual Report** and its appendices. A full-scale User Survey is to be undertaken in 1989/90.

Information and Reference Services

The Information and Reference Services Branch responds to requests for information, provides current awareness services and makes available books, periodicals and other materials to its primary clientele — Members and their staff, caucus staff and staff of the Legislative Assembly — as well as to other Library clientele.

For the second consecutive year, reference service statistical indicators varied considerably from patterns of previous years. Reference inquiries declined by 6.9 percent compared with 1987/88, 5.2 percent of which was attributable to a drop in inquiries from the Ontario public service and the general public. Since the Library continuously attempts to redirect inquiries from

non-primary clientele to other libraries in order to devote more staff time to its primary clientele, this part of the decline is welcome.

Although 128 of 130 MPPs or members of their staff requested reference assistance during 1988/89, the reversal in what had been a continuing rise in reference inquiries over the last several years has been of some concern to the Library. Reference staff members have begun exploring possible causes of this decline, one of which has been the unusually high staff turnover in Members' offices during the past 18 months. This turnover has resulted in new office staff not being fully aware of how the Library might help them find the information they need. In order to remedy this situation, reference staff have been looking for ways to keep up with staff changes in Members' and caucus offices and exploring more effective means to familiarize new office staff with the services provided by the Library.

The current awareness publications, **Automation Alert = Actualité informatique**, **Periodical Contents = Sommaires de périodiques**, and **Periodical Sélections = Sélection d'articles de périodiques**, which identify articles contained in a number of journals subscribed to by the Library, stimulated increased requests for photocopies of 17.4, 32, and 36.7 percent respectively. Circulation had a modest increase of 2.9 percent, while interlibrary loans increased

TABLE 1
NUMBER OF LOANS
1984/85 - 1988/89

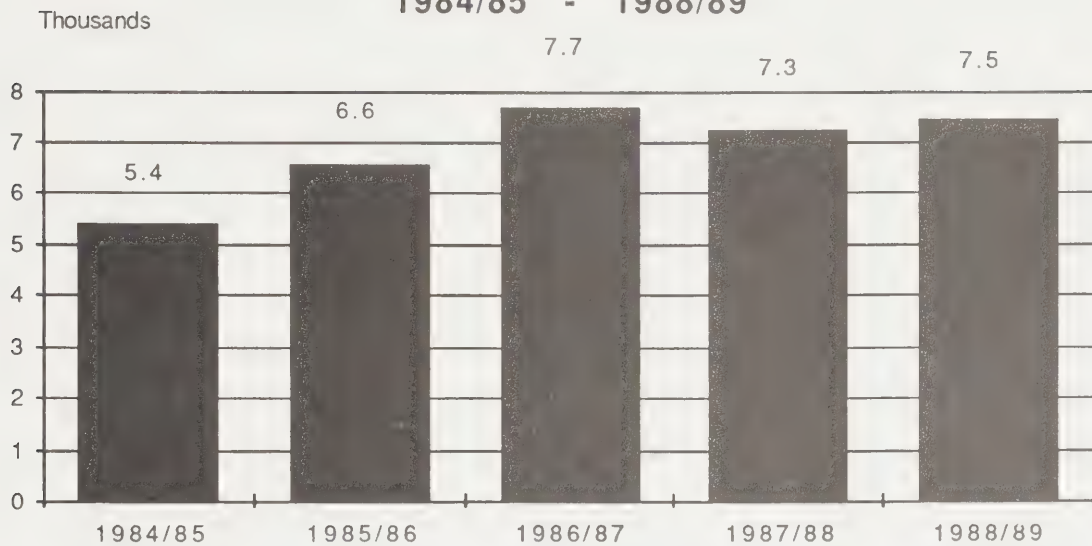
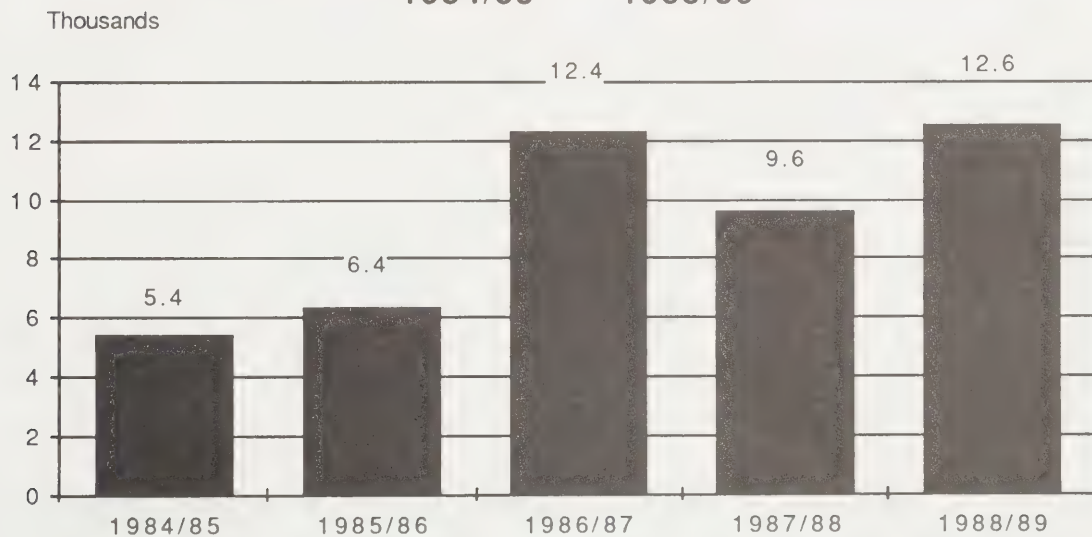


TABLE 2
NUMBER OF ARTICLES SUPPLIED BY PHOTOCOPY
1984/85 - 1988/89



by 56 percent. The significant increase by the Library in the use of telefacsimile (FAX) to obtain periodical articles and short documents quickly from other libraries and institutions is worthy of note. Members with offices located outside the Legislative Building have begun asking that documents be faxed to their offices and, when FAX machines are installed in more constituency offices, this method of delivery will be the one preferred in many instances.

Commercial database searching increased by 10.7 percent following a pattern of steady growth over the past several years. During 1988/89, the Library subscribed to ELSS (Electronic Legislative Search Service) which provides access to digests and chronologies of current bills in the United States Congress and all 50 state legislatures. The Library also subscribed to NewsNet, a U.S. full-text database of newsletters on a wide range of subjects, and iNet 2000, an electronic gateway which provides access to federal government information as well as to several French language Canadian databases. As of 31 March 1989, the Library subscribed to a total of 20 database systems and electronic gateways, thereby providing access to hundreds of specialized databases.

One of the more interesting reference projects undertaken during the year was the preparation of a list of books and articles suitable for reading aloud to young

people. This list was prepared at the request of the Hon. Alvin Curling, Minister for Skills Development and the Minister responsible for literacy programs. Mr. Curling suggested to other Members of the Legislative Assembly that they could help encourage reading among young people by setting an example and using the opportunity to read aloud to students from their home constituencies who were visiting the Legislative Building.

A number of Members indicated interest in this literacy project and requested Library assistance in identifying appropriate reading materials. With help from librarian colleagues and specialists in childrens' and young adult literature, reference staff of the Library were able to compile an annotated bibliography of Canadian literature, arranged by age group. A collection of these materials has been set up in the Members' Reading Room to enable Members to browse. Items included in this collection range from poems to prose from which it is possible to select suitable readings of ten to 20 minutes in length.

Overcrowding of the book stacks has been a mounting problem for the Library for several years. Although the Library has had a program for the past eight years to review and withdraw from the collection materials no longer required, during the past year overcrowding reached a critical point necessitating difficult decisions about the retention of certain materials.

TABLE 3
NUMBER OF REFERENCE INQUIRIES PROCESSED
1984/85 - 1988/89

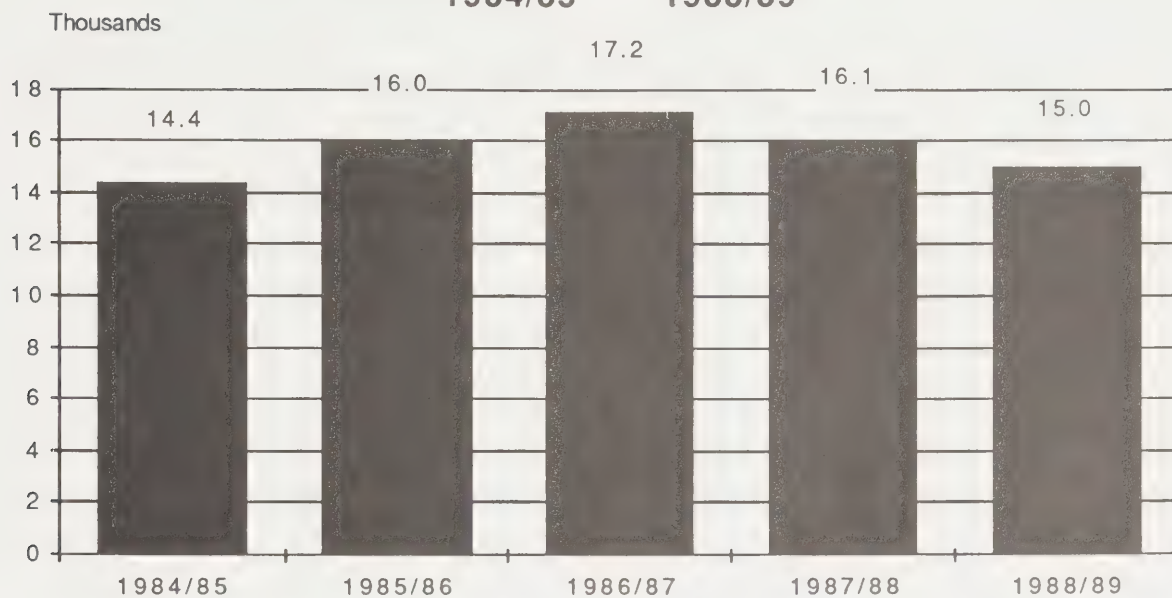
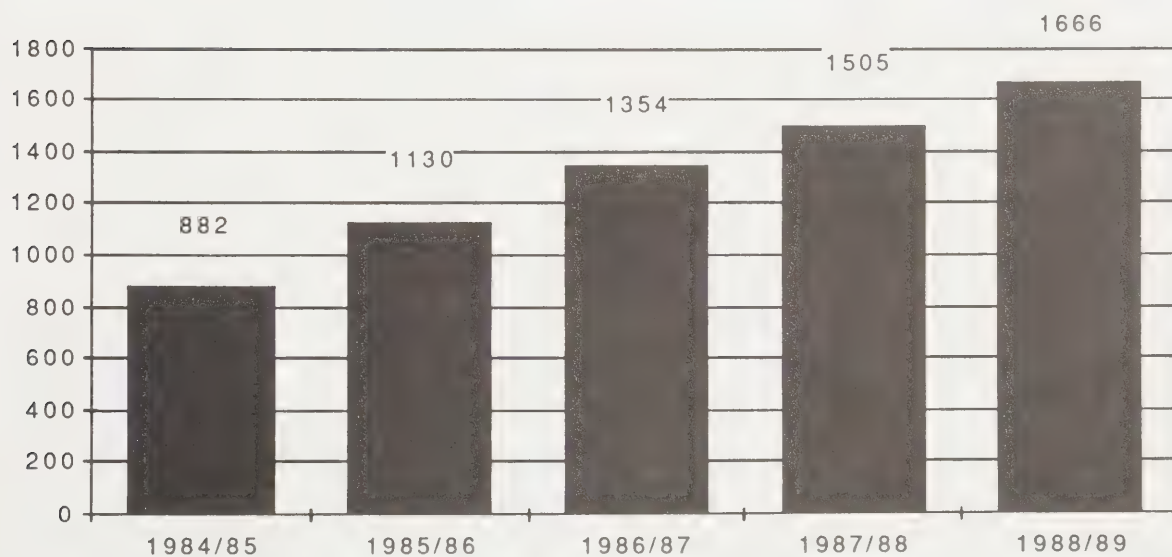


TABLE 4
NUMBER OF ONLINE DATABASE SEARCHES
1984/85 - 1988/89



For example, older English legal materials are still of significant value to research lawyers but occupy considerable shelf space and are infrequently used by the Library's primary clientele. Fortunately, the library of the Ministry of the Attorney General agreed to accept these older legal materials and to provide a secure storage area for them in its facilities in the Ministry's new building.

Decisions also had to be made about the retention of our comprehensive hard copy (i.e., printed) set of Statistics Canada publications. During the summer of 1988 and continuing throughout the fall, staff undertook a very time-consuming task of matching the Library's hard copy holdings of Statistics Canada publications with our microfiche holdings. As a result of this review, the Library was able to withdraw approximately 50 percent of our hard copy holdings. In the course of the review, a number of Statistics Canada publications which had not been previously microfilmed were identified. These publications are to be filmed by Micromedia Limited, a private corporation, and the hard copy sent to the Statistics Canada Library, Ottawa, to add to its historical collection. By following the retention guidelines provided by Statistics Canada, it should be possible to moderate the future growth of the statistical collection.

The Current Data File, a collection of approximately 2,900 files of newspaper clippings and pamphlets, has become very

overcrowded. During the year, staff undertook a major withdrawal and the microfilming of files as well as a cleanup of a substantial microfilming backlog that had accumulated over the previous 18 months.

In order to provide a convenient way for Library users to locate materials on the reference shelves quickly and easily, a committee of reference librarians developed and implemented an experimental reorganization of selected reference materials by broad subject groups. Two of the groups, "Speaker's Corner", which brings together quotation books, thesauri and concordances, and "Geographic Sources", which gathers together travel guides, gazetteers and information on different countries, have proved very popular. However, the grouping of political science materials has proved to be less successful partly because of the size of the collection and partly because of the variety of types of materials.

For a number of years, reference staff have been aware of the need for a comprehensive listing of reports of Government of Ontario task forces and of departmental, interdepartmental and advisory committees not established under the Public Inquiries Act. These reports are important sources of government policy information but are often difficult to identify and locate. With the assistance of a practicum student from the

University of Toronto Faculty of Library and Information Science, a start was made on the compilation of a bibliography of reports which is to be completed by reference staff over the next year or so.

At the request of the Freedom of Information and Privacy Branch of the Management Board of Cabinet, the Library provided the services of a reference librarian for six weeks to prepare the indexes for the second edition of the **Directory of General Records** and its companion volume, **Directory of Personal Information Banks**. The greatly expanded indexes will facilitate the identification and location of records for all users.

Reference staff continued preparations for the implementation of the French Language Services Act which comes into full effect in November 1989. Four staff members were enrolled in the French Training and Evaluation Centre language program and several continued to attend the weekly in-house informal French conversation group. Although the volume of French language reference requests remains very low, reference staff have found that there is an increasing need to contact offices of the Quebec Government for information, for which the ability to communicate in French is a great asset. The Reference Research Unit has prepared a French Language Orientation Kit to acquaint primary clientele with French language services and publications available in the Library. This kit is

scheduled for distribution in May 1989.

For some years, the Library has made use of an English language videotape to publicize its programs and services. With the able assistance of the staff of the Office of the Assembly's Broadcast and Recording Service, the Library's orientation videotape was substantially revised and a new French edition produced.

To improve handling of reference inquiries, the main reference service area was physically reorganized to allow for separate handling of in-person and telephone requests. This will enable reference staff to negotiate reference inquiries more thoroughly while at the same time affording greater privacy to clients.

In April 1988, the Geac acquisitions module became available for reference access. This has made it possible for reference staff to use the Geac system to identify books and documents on order and to verify receipt of specific periodical issues required to respond to reference inquiries.

During November and December 1984, Frances Cushing, then a senior reference librarian with the Parliamentary Library of Australia, Canberra, spent six weeks in Toronto working as a visiting librarian on the staff of the Information and Reference Services Branch. In January 1989, reference staff were delighted to welcome

her back for a week's working visit, this time in her capacity as Manager of Information Services for the Parliamentary Library. During her recent visit, she spent time at the reference desk and provided staff with a description and assessment of the new library facilities in the recently completed Parliament House in Canberra. Such opportunities to share ideas and experiences with a Commonwealth parliamentary library colleague are mutually beneficial and highly valued.

After many years of comparatively few staff changes, the Branch experienced an unusually high turnover during 1988/89 as several staff members left the Library to take new positions or resigned after maternity leaves. Among those leaving was Debra Forman, a Reference Librarian since 1982, who resigned in November 1988 to accept a new position with the University of Toronto Faculty of Law; she was replaced by Brenda Livingston. Ilga Leja, Sessional Librarian, resigned in June 1988 to return to Nova Scotia and was replaced by Mary Hanson. Brian Bailie, the Library's Driver/Messenger for the past seven years, left in January 1989 and was replaced by Gary Mathers. In November 1988, one clerical position was transferred from the Press Clipping Service to the Current Data File to provide additional support in processing clippings. The time required to recruit and train staff for their new jobs inevitably impinged on the time available for special projects. In spite of this, the

Branch was able to fulfil its commitments and to undertake some new projects.

Press Clipping Service

The Press Clipping Service provides current coverage from 19 Ontario daily and three weekly newspapers to Members of the Legislature, their staff, caucus staff and senior staff of the Office of the Assembly. A list of the newspapers monitored and clipped appears in Appendix 13.

During 1988/89, the Press Clipping Service continued to refine its production procedures. The acquisition of a high-speed photocopier allowed for more rapid production of **Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto**, thus eliminating the need which previously existed for two delivery times. It is now delivered to all clients by 9:30 a.m., Monday to Friday. This service, issued in booklet form, includes articles, columns and editorials of interest to legislators taken from the pages of **The Globe and Mail**, **The Toronto Star**, **The Toronto Sun** and **The Financial Post**. During 1988/89, some 295 issues were distributed to 280 clients. Quality control was also improved and feedback from clients indicates that they are satisfied with and dependent on this service.

Provincial Press = Dans la presse provinciale, which includes clippings from 15 Ontario daily newspapers chosen to

TABLE 5
NUMBER OF COPIES OF CLIPPINGS PRODUCED
1984/85 - 1988/89

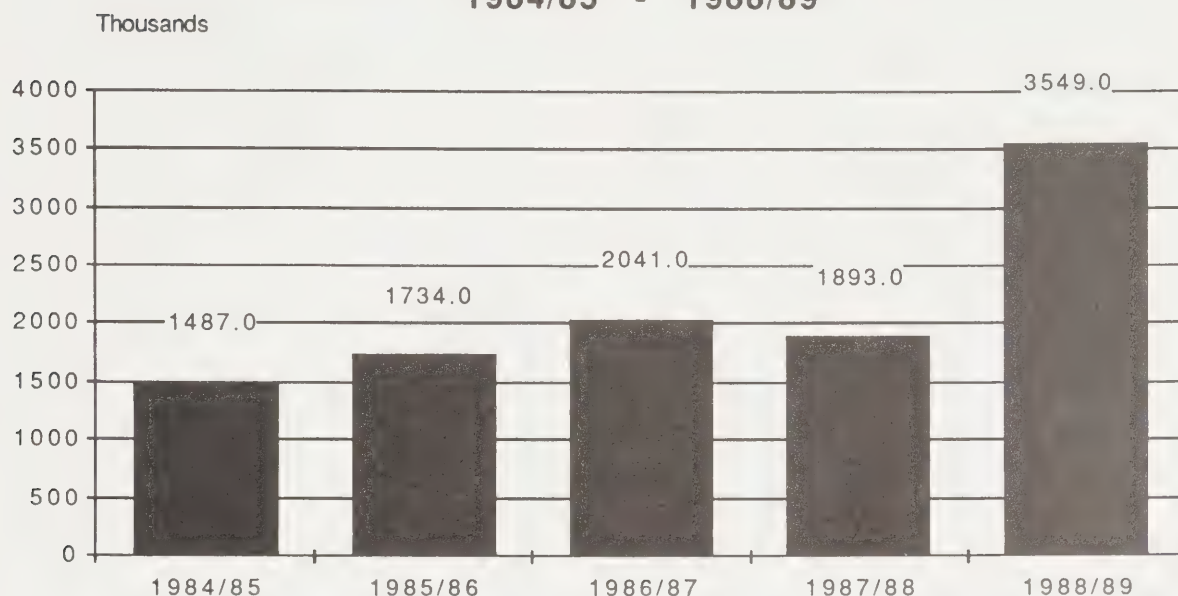
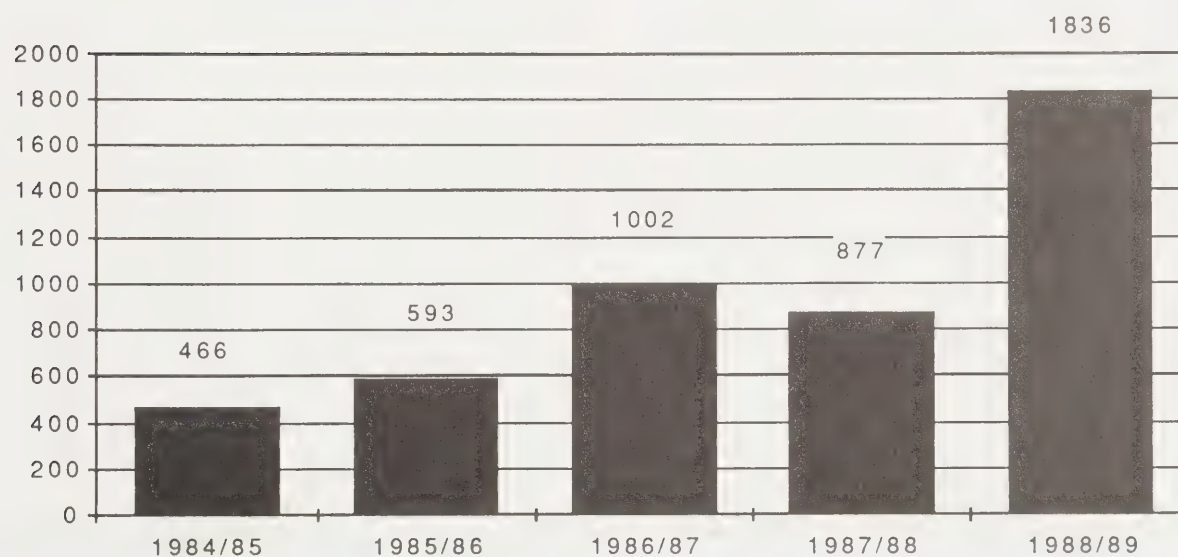


TABLE 6
NUMBER OF RESEARCH PROJECTS COMPLETED
1984/85 - 1988/89



provide regional coverage from across the province, was modified to provide subject sections which correspond more closely to clients' own subject interests and needs. This resulted in the elimination of one subject section and the redistribution of its coverage as appropriate among seven other subject sections, each of which is issued in booklet form. The number of clients for each subject section has continued to increase and, as of 31 March 1989, there were 124 clients. The subject section covering Political Parties, Government and Elections, and the one covering Columnists, Cartoons and Editorials, were the most popular with 89 and 86 clients respectively. Currently there are between 45 and 49 clients for each of the other five subject sections and 26 clients for the French language section.

During the year under review, the Press Clipping Service also produced three issues of **Press Highlights = Paru dans la presse** dealing respectively with the Provincial Budget presented on 20 April 1988, the Ontario Municipal Elections held on 14 November 1988 and the Federal General Election held on 21 November 1988.

Although its client load and the volume of clippings continued to increase, the streamlining of its operations and an effective team effort by the staff enabled the Press Clipping Service to eliminate two full-time positions which were reassigned to meet the needs of other branches of the Library.

Legislative Research Service

The Legislative Research Service provides research assistance to individual MPPs on request, to committees of the House at the request of the chairmen and to senior officers of the Legislative Assembly. In accordance with its objectives, the Service also prepares papers for Members attending conferences such as those sponsored by the Commonwealth Parliamentary Association and the Association internationale des parlementaires de langue française.

As of 31 March 1989, there were 16 complement research officers and one contract research officer replacing a member of complement staff on maternity leave. Their collective subject specialties include law, political science, public administration, economics, environmental studies, urban planning, history and sociology. Full use is made of the subject expertise of staff, who also function as generalists when required. During the 1st Session of the 34th Parliament, the type, range and complexity of issues has varied greatly. In recent years, there has been a greater tendency for Members to request comprehensive and often lengthy analyses of extremely complex issues. Also, there has been remarkable growth in the number of research requests done on behalf of committees, continuing a trend which began in 1984/85.

The number of research requests received

during the year was 1,836, an increase of 109.4 percent over 1987/88. Some 1,344 or 73.2 percent of these requests were from committees, 435 or 23.7 percent were from individual Members, 38 or 2.1 percent were from senior officials of the Legislative Assembly and 19 or 1 percent were from other sources.

Research officers assigned to committees prepare background papers, gather and analyze information, present oral briefings, prepare summaries and analyses of briefs and testimony received and normally draft reports on the findings and recommendations of the committee. During 1988/89, research officers provided support on a continuing or *ad hoc* basis to all standing and select committees of the House.

Each committee has a principal research officer and one or more additional research officers as necessitated by the workload and the issues before the committee. A research officer assigned to a committee attends all its meetings and keeps other assigned research officers informed about all issues to enable them to attend in case of an emergency or to assist at peak work periods. The principal research officer keeps in continuous touch with the chairman and alternate research officers may be added to deal with a large volume of work or because of the relevance of their subject expertise to the issue under discussion. By having a team approach and full back-up system,

uninterrupted service to the committees is assured.

Research support, which often includes the writing of interim or sessional reports depending on the mandate of the committee, was provided to ten standing committees — Administration of Justice; Finance and Economic Affairs; General Government; Government Agencies; Public Accounts; Legislative Assembly; Ombudsman; Regulations and Private Bills; Resources Development; and Social Development; and three select committees — Constitutional Reform; Education; and Energy.

In addition to its regular work for Members and committees, the Legislative Research Service publishes analytical reports on current issues of general interest to MPPs. Since 1981, when the first **Current Issue Paper** was published, 90 have been produced, 15 of them during the past year. These papers usually range from 15 to 25 pages in length, include footnotes and cover a variety of timely topics of relevance to provincial legislators. Subjects covered in 1988/89 were: the role of the backbencher; sales tax reform; community support services for the elderly; joint custody; lotteries; proceeds from the Ontario Lottery Corporation; Indians of Ontario — social issues; Indian lands in Ontario; the impact of declining grain shipments at the Port of Thunder Bay; municipal solid waste management issues in Ontario; composting

municipal solid waste; storm water management; degradable plastics, packaging and waste management; municipal waste recycling; and energy-from-waste incineration.

Current Issue Papers prepared in previous years are regularly updated or, if outdated, withdrawn from circulation. In 1988/89, there were 2,885 requests for **Current Issue Papers**, 356 for **Research Reviews** (a series which has been discontinued), and 99 for **Info Kits** for a total of 3,340. This represented an increase in the number of requests of 16.1 percent over the previous fiscal year.

In preparation for the implementation of the French Language Services Act in November 1989, the Legislative Research Service has had all **Current Issue Papers** prepared since 1987/88 translated into French. Both French and English versions of the Legislative Research Service pamphlet, **Services to Members and Committees**, are available and have proved popular. The Chief of the Legislative Research Service is bilingual at the advanced level and continues to study French; five other members of the Research staff are also bilingual.

The Legislative Research Service was honoured to be invited by the Clerk of the Legislative Assembly of the Northwest Territories to make available a senior research officer to visit and offer advice on the establishment of research support

for its Standing Committee on Agencies, Boards and Commissions. This was the first time the Ontario Legislative Library had been invited to send a research officer to assist in another jurisdiction. Lewis Yeager, Senior Research Officer, was selected for the three-week secondment because of his experience in working with the Ontario Standing Committee on Government Agencies, along with his previous experience working in the Northwest Territories and his familiarity with its unique non-partisan form of government. During his secondment, which took place in February 1989, he acted as research officer for the committee and prepared three papers for its members. In addition, he participated in extensive discussions with the clerks and research staff members. On his return, he gave a seminar on his experiences for the benefit of the research and reference staff of the Ontario Legislative Library. His travel costs and daily living expenses were paid for by the host legislature.

During the year, the Legislative Research Service continued to sponsor in-house discussions on the work of the Legislature and related activities. Initiated in September 1983, these discussions are open to all employees of the Legislative Library as part of staff development. The speakers for 1988/89 were: Gerry McAuliffe, CBC-Radio, Legislative Assembly Press Gallery (16 September 1988); Frank White, Director, Freedom of

Information and Privacy Branch, Management Board of Cabinet (14 October 1988); Joanne St. Lewis, Executive Assistant to the Chief Commissioner, Ontario Human Rights Commission (18 November 1988); Professor Frederick Fletcher, Department of Political Science, York University (27 January 1989); and Michael Marzolini, President, Insight Canada Research (10 February 1989). Arrangements for these speakers were made by Philip Kaye, Senior Research Officer.

In November 1988, the Legislative Research Service initiated what is planned to be an ongoing series of seminars on research-related topics. The November seminar focussed on the subject of plain language and the law. The speaker was Gwen Davies, the Coordinator of Training for the Plain Language Centre of the Canadian Law Information Council. Unlike the in-house discussions, these seminars will concentrate on the development of research skills. They will be organized by Philip Kaye.

The Legislative Research Service has three computer systems in place: a Datapoint terminal for interaction with MPPs' offices, a Geac terminal to provide access to the Library's online catalogue and a Wang office automation system to provide word processing facilities for staff. The Service plans to provide Wang terminals to each research officer who does not have one in order to allow for the

direct input, composition and editing of projects on the system. This will increase the rate of production by facilitating editing by research officers and will also lessen the pressure for additional support staff. This project will be implemented by the end of the 1989/90 fiscal year.

Two of the longest serving senior research officers left the Research Service during the year to accept positions in the Ontario public service. Merike Madisso joined the staff of the Workers' Compensation Board while John Eichmanis moved to the Office of the Information and Privacy Commissioner/Ontario.

Collections Development

The Collections Development Section is responsible for the selection and preservation of books, serials, government publications and other materials needed to meet the information and research needs of the Library's clientele. Collections librarians develop and update selection and retention policies, assess gifts for the collection, withdraw obsolete publications and compile and edit the monthly current awareness publication **Selected New Titles = Sélection de nouveautés**.

Implementation of the Geac automated acquisitions module, introduced by Technical Services and Systems in 1987/88, was extended to the Library's pre-order activities in April 1988. The

former paper-chain link between Collections Development and the Acquisitions Section of Technical Services and Systems was replaced by online entry of search requests. Collections technicians quickly developed skill in using the new system and especially appreciated the advantages of instant access to the automated on-order file. However, the new acquisitions system is rather complex and the additional responsibilities and procedures take more time for Collections staff than formerly.

The procedures for dealing with books and other materials donated to the Library were reviewed and streamlined. Despite this, there was a decline of nearly 48 percent in the number of gift volumes processed during the year compared with 1987/88, mainly because less time was available for Collections staff to deal with them than in past years.

Appendix 3 lists some of the significant additions to the collection during the past year, several of which were selected by the Law Committee which meets periodically to review potential acquisitions. In addition to two members from the Collections Development Section, representatives of the Legislative Research Service and Information and Reference Services branches serve on this Committee.

The French language collection continues to grow. Titles are publicized in **Selected**

New Titles = Sélection de nouveautés and through the book displays in the lobby of the Library, for which Collections staff are responsible. Two new periodical subscriptions from France are **L'Express** and **Le nouvel économiste**. A recent audiocassette subscription is **Champs-Élysées**, a series of monthly programs from France of news, interviews and discussion of the arts.

During the year, the audiocassette collection was augmented in response to a suggestion from a Member who plays these tapes while driving between his constituency and Queen's Park. New titles in this collection include self-improvement topics such as communication skills, memory training and time and stress management, as well as some fiction and best sellers. The cassettes are located in the Members' Reading Room for easy browsing and may be borrowed for one week. The new titles in the collection have already proved to be popular with Members.

A significant video acquisition was **On Television: Keeping Your Cool in the Hot Seat**. This videotape, produced by International Tele-Film Enterprises, is designed specifically to help persons appearing on television to enhance their performance.

The map collection has been reorganized with the purchase of a new map cabinet. Federal electoral district maps from

CHART 1
EXPENDITURE BY STANDARD ACCOUNTS
1988/89

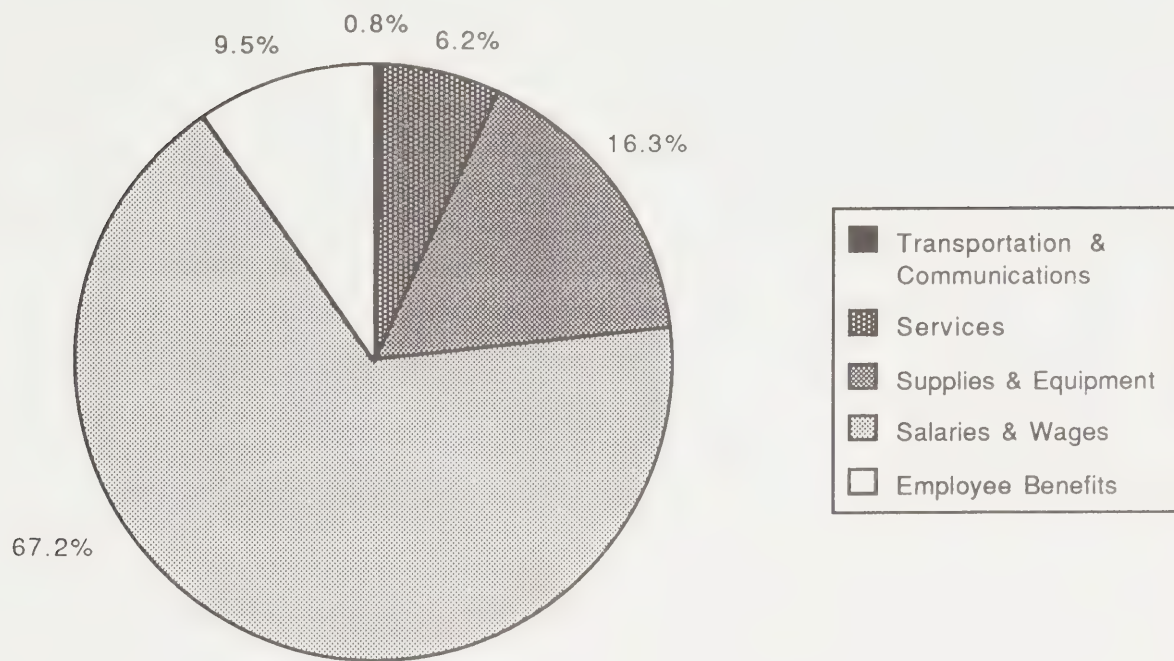
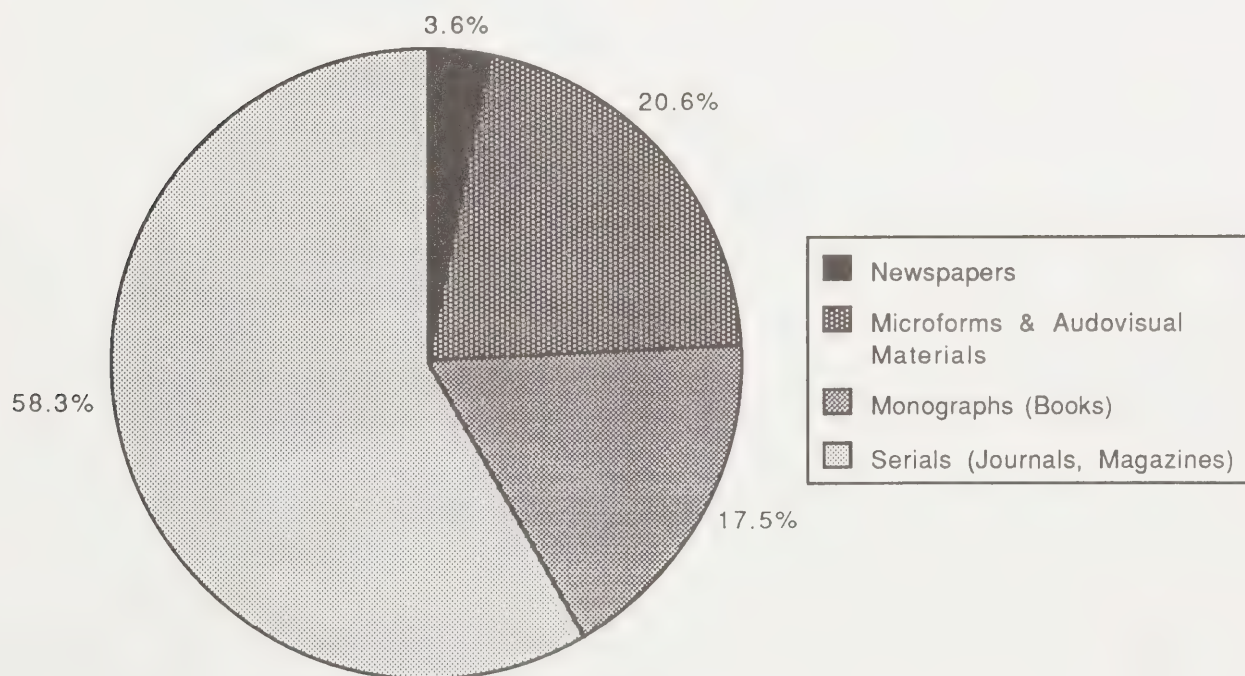


CHART 2
EXPENDITURE ON LIBRARY MATERIALS BY TYPE
1988/89



Elections Canada, as well as selected municipal ward maps for Metropolitan Toronto and other southern Ontario communities, were acquired.

Two historical collections of election campaign materials, one Ontario, the other federal, were organized and indexed by a summer student from the Faculty of Library and Information Science of the University of Toronto. Each collection consists of more than 300 pamphlets and posters. The Ontario collection covers the period from 1875 to the campaign of 1934, and it is estimated that one quarter of the materials in the collection are unique. The federal collection covers the years from the pre-Confederation election of 1844 to the campaign of 1935. Computerized indexes were created to provide a number of access points to these materials. In addition, the project involved considerable preservation work. Fragile pamphlets were repaired, encapsulated in plastic and stored in acid-free boxes, which allow them to be shelved like books. Posters in the collection were also repaired and laminated. Discussions are under way with a commercial firm about the possibility of filming these two collections, both for preservation and in order to make their contents available to Canadian scholars.

A major weeding of the monograph collection was finally completed in December 1988. This marked the end of a systematic ten-year weeding program

during which almost 38,000 outdated and lesser used books were assessed and withdrawn. Many were donated to other libraries such as the University of Toronto Library, the Metropolitan Toronto Library and the Canadian Book Exchange Centre at the National Library of Canada in Ottawa. Like other research institutions, the Legislative Library will continue to prune its book stock over the years as materials become outdated or the focus of interest shifts.

More than three years have passed since the collection of United States federal government publications was reorganized. Pressure on space and the passage of time have prompted a further review as a joint Information and Reference-Collections Development project. In the past 12 months, 4,000 titles and 10,000 volumes have been withdrawn. State Department publications relating to World War II, the Korean War and disarmament have been offered to the University of Toronto.

Collections Development takes a leading role in binding and preserving Library materials. The Collections Development Librarian chaired the Binding Committee whose mandate is to make recommendations for the preservation of materials and to ensure quality binding. The Committee's major project for the year was to identify items in the non-government publications collection that required rebinding or repair. Approximately one-half of this collection

was assessed and two-thirds of the items were repaired or rebound. In total, some 1,400 items, including non-government items and British parliamentary papers, were sent to a commercial binder. The Binding Committee also investigated ABLE, an automated binding system; the UNIBIND binding system; the applications of acid-free photocopy paper; and the Selectic 1603 photocopier, designed for use with fragile books. Other preservation activities for the year included the fine rebinding of fragile Canadiana and the commercial microfiche of the **Ontario Statutes** for the years from 1923 to 1980.

Technical Services and Systems

The Technical Services and Systems Branch is responsible for the acquisition, bibliographic control and processing of materials added to the Library's collections and for the maintenance and development of the Library's Geac Automated Support System. It serves members of the Legislative Assembly indirectly by providing support services for the other branches of the Legislative Library.

Last year's **Annual Report** described the preparatory work involved in implementing the first phase of the Geac acquisitions module. Beginning April 1988, the acquisitions module was used on a full-time basis to perform the functions which comprise the acquisitions process.

These functions, generally speaking, are: order, receipt, commitment/expenditure control of the book budget, serials check-in and invoicing. In addition, Collections Development staff began to use the module to post requests for orders. Information and Reference staff also were able to access the module to determine order and receipt status of library materials.

Transfer of government serial records from manual to automated files continued until September 1988. In October, check-in of government serials on the module began as the first issue of each serial title was received. The initialization of these serial records will continue until approximately mid-1990. Although initialization of commercial serial records had begun in January 1988, about 80 percent of commercial serials still remained to be initialized on 1 April 1988. By the end of March 1989, the majority of commercial titles had successfully undergone this process.

The automation of the acquisitions function resulted in the dismantling and removal of 17 Kardex units which contained manual serial check-in records for both commercial and government materials. These records are now in automated format on the Geac system and are available online to all Library staff for inquiry purposes.

As of 31 March 1989, some 80,000

transactions had been logged on the Geac acquisitions module. Approximately 98 percent of these transactions were receipts for both serials and monographs; the remaining 2 percent were claims and returns. There were 17,000 records on file in the module including serial records and monograph orders. During the course of the year, 3,600 invoices in 16 currencies were processed on the acquisitions module.

Statistical indicators for cataloguing activity during 1988/89 require some explanation since it appears that there was a major decline in the number of titles catalogued compared with the previous year. It should be noted that, during 1987/88, a shelflist conversion project involving 2,581 records was completed, significantly increasing the total for that year. Comparison of the number of titles catalogued, excluding those involved in the shelflist conversion, shows 2,806 for 1987/88 and 2,858 for 1988/89, an increase of 1.8 percent. Overall, the number of titles catalogued during the year declined by 5.1 percent, attributable mainly to staff turnover in the Cataloguing Section.

In November 1988, after many delays, the Cataloguing Section began to implement file transfer protocols with the National Library of Canada. This procedure involves machine-to-machine transfer of cataloguing records from the National Library's automated database to the Legislative Library's Geac database. These protocols are based on OSI (Open

Systems Interconnection) principles developed at the international level. Cataloguing staff search the National Library's MARC and DOBIS databases to derive cataloguing copy for those items which are to be added to the Legislative Library's collections. Designated records are then transferred from one database to the other on a regularly scheduled basis and are edited as required prior to transfer to the Geac online catalogue.

The master bibliographic database grew by 16,368 records or 16 percent. The authorities database grew by 3,988 records or 8.7 percent. Complete integration of authority control with the online catalogue should be completed during the 1989/90 fiscal year.

There was unusually high staff turnover in the Technical Services and Systems Branch during 1988/89. These changes included the return of Philip Oxley to the Legislative Library in April 1988 as Systems Librarian. Deirdre Grimes joined the staff as Acquisitions Librarian replacing Christine Koskimaki Attalai who resigned in May 1988. Marilyn White, Head Cataloguer, who had 14 years of service with the Legislative Library, opted for early retirement at the end of March 1989. Lori Erwin, Systems Assistant, resigned in September 1988 and was replaced by Donna Gillies. In the fall of 1988, one clerical position was transferred from the Press Clipping Service to Technical Services and Systems to provide

TABLE 7
NUMBER OF TITLES CATALOGUED FOR LIBRARY
1984/85 - 1988/89

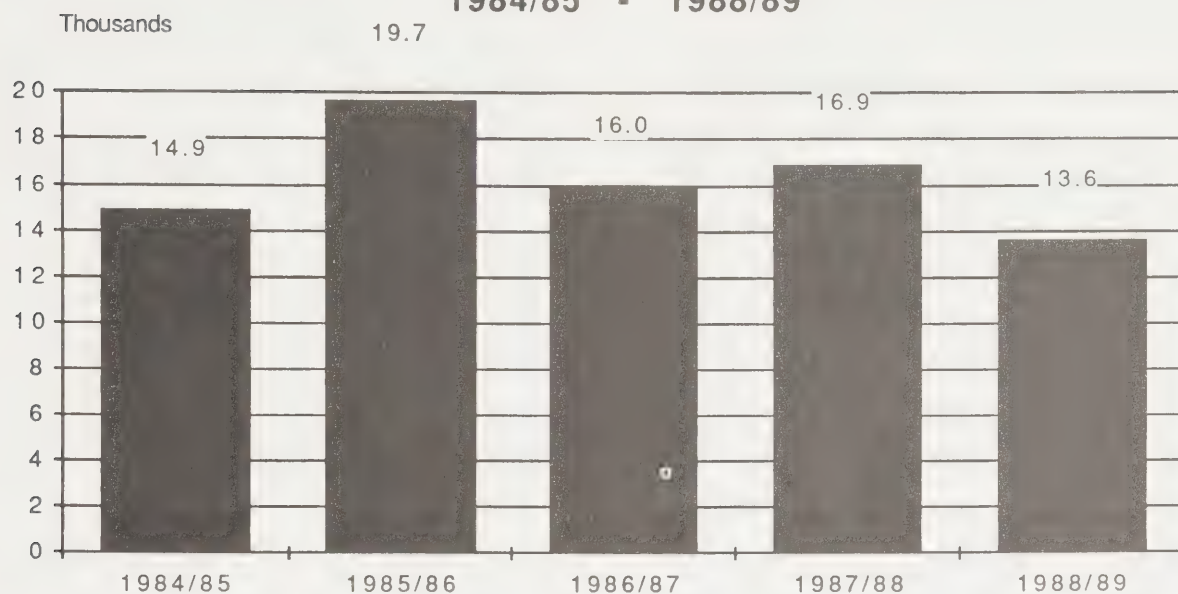
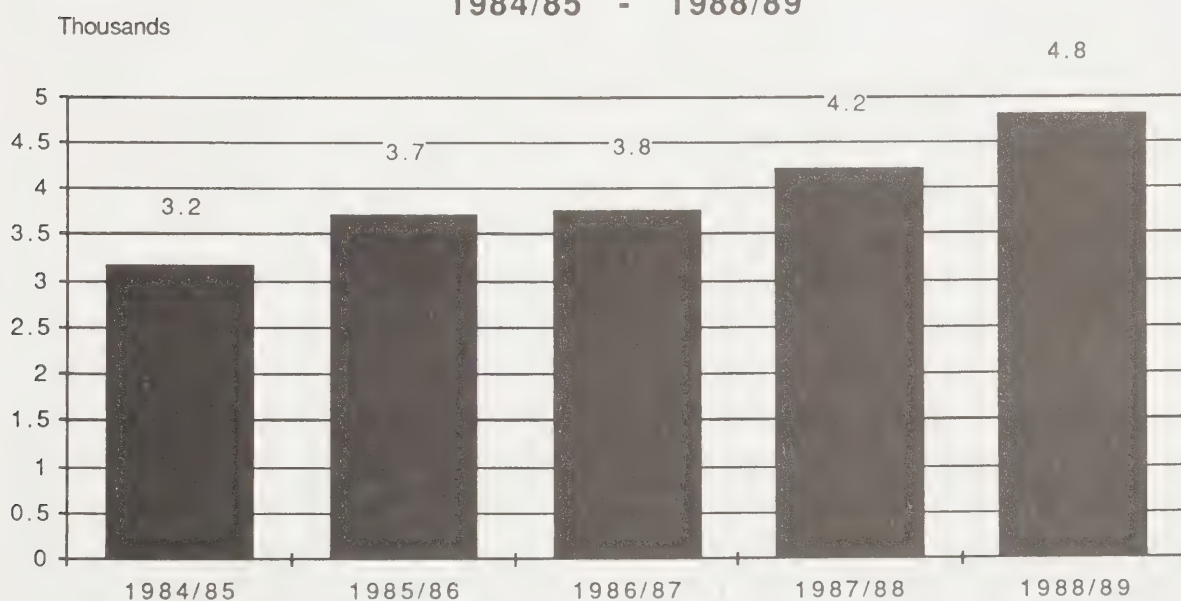


TABLE 8
CHECKLIST & CATALOGUE - TITLES CATALOGUED
1984/85 - 1988/89



much-needed additional help in the Acquisitions Section.

Checklist and Catalogue Service

The Checklist and Catalogue Service is responsible for cataloguing all Ontario government publications issued by ministries and other bodies designated as Schedule 1 agencies by **Directive 6-2** of the Management Board of Cabinet. English and foreign-language materials are described in English with English subject access. French language materials are described in French with French subject access. The cataloguing data are available to users through the Legislative Library's online catalogue.

The Checklist and Catalogue Service compiles and edits two serial publications that are published and distributed by the Ministry of Government Services. The **Monthly Checklist = Liste mensuelle** lists all new books, pamphlets, maps and microfiche received by the Checklist and Catalogue Service during the preceding month. This publication alerts libraries and other institutions and individuals to new Ontario government publications and provides price and order information.

The **Annual Catalogue = Catalogue annuel** cumulates the 12 issues of the **Monthly Checklist** with some additions and changes. As a bibliography of the government's publishing activity, it

includes the issues of serials published during the year. Updated information about availability is included for publications distributed centrally by the Ministry of Government Services.

The number of items catalogued during the fiscal year 1988/89 rose 14 percent over the number catalogued during the previous year. The complexity and variety of the material also increased. The category of non-print items, for example, was broadened to include videocassettes. The percentage of documents in French and other languages continued to increase with one publication being issued in 50 different languages.

The Canadian Cataloguing in Publication (CIP) program provides cataloguing data for Ontario government publications in advance of publication. Conducted under the auspices of the National Library of Canada, CIP is produced in English or French, depending on the language of the projected publication. The number of items receiving CIP processing decreased in 1988/89 despite the fact that one more government ministry and one additional agency joined the program. Because publishing responsibility in many ministries is decentralized, it is often difficult for Checklist staff to identify and make contact with the persons responsible for documents while these are at the pre-publication stage. Publicizing the CIP program remains an ongoing responsibility of the Checklist staff.

The Checklist and Catalogue Service participates in other cooperative activities. International Standard Numbers (ISBN/ISSN) are assigned to Ontario government publications thereby enhancing bibliographic control both within the government and nationally. The Checklist and Catalogue Service documents for the National Library of Canada the changes in Ontario government serial titles that necessitate the assignment of new ISSNs. Annual reports require careful monitoring since publishers sometimes change the format from separate English and French editions to bilingual formats and then back to separate editions.

In cooperation with Publications Ontario (formerly known as Publications Services) of the Ministry of Government Services, the Checklist and Catalogue Service arranges for key Ontario government publications to be microfiched in order to ensure their continued availability. The Manager of the Checklist and Catalogue Service maintains regular contact with Publications Ontario on this and matters of mutual concern.

In January 1989, the Ministry of Government Services changed both the typesetter and the printer of the **Monthly Checklist**. The previous typesetter had held the contract since 1983 when the switch from manual to automated production was made. The new typesetter required test data and guidance in

developing in-house programs to handle typesetting from the computer tape.

French Language Services

Since the passage of the French Language Services Act, 1986, the Library has greatly intensified its efforts to provide a full range of services in French to its francophone clientele. The **Annual Report** for the past two fiscal years has provided details on the collection development policy for French language materials, noted some of the major reference works purchased, listed the numerous items published by the Library in a French or bilingual format and described the progress made by staff in upgrading their ability to speak French.

The year under review saw a continuation of these efforts. A number of general and specialized dictionaries were purchased for the collection, including the **Dictionnaire Larousse en 1 volume**, **Le Micro-Robert de la langue française** and the **Dictionnaire de citations du monde entier**. In addition, many new publications, both government sponsored and from the trade press, were acquired from the province of Quebec; these included biographies, social studies, publications dealing with unemployment, job training and women's issues. The French language law monographs collection has also expanded. While acquisitions are still made on a highly

selective basis, the Library now offers a number of titles in French published by the Canadian Bar Association, the Barreau du Québec and trade publishers in Quebec. Family law, public administration law and charter issues are some of the topics covered. French language acquisitions continue to be publicized in the displays mounted in the lobby of the Library.

The Library's current awareness publications continue to appear in a bilingual format, and a general French language brochure updating an earlier edition was published under the title **Les services aux députés**. All 15 of the **Current Issue Papers** released during the year by the Legislative Research Service were made available in French.

Efforts by staff to upgrade their ability to function in French continued in 1988/89. In Information and Reference Services, five staff were enrolled in language training courses, either within the government or outside; in the Legislative Research Service, this number was also five. In addition, informal lunch-hour discussions were held weekly for most of the year as a means of making staff more at ease in French.

Information Systems

The Legislative Library has had a substantial commitment to computerized systems for a number of years. At

present, the Library operates five separate systems. Of these, two address library-specific applications, namely the Geac Library System, which is used for online cataloguing, catalogue access, acquisitions and serials control, and IBM PCs, which are used for online commercial database searching. Two systems, the Wang VS and the IBM PC network, address the office automation requirements of the Library such as word processing and electronic mail. The fifth system, based on an IBM PC XT and a Compaq Deskpro 286, is used for meeting the Library's day-to-day requirements for up-to-the-minute budgeting and financial commitment information. In addition, the Library has two Datapoint terminals in order to communicate with the Members' system.

Management Advisory Committee

The Management Advisory Committee, established by the Board of Internal Economy in December 1987, held several meetings during the year. The Committee, consisting of the Speaker *ex officio*, the Clerk of the Legislative Assembly as Chairman, the Executive Director of the Legislative Library, the Executive Director of Assembly Services and the Controller, is charged with responsibility for reviewing all matters relating to the Office of the Assembly and for making recommendations to the Board. One of the major achievements

of the Committee during the year was the revision of the format and procedures for presentation of the annual estimates to the Board.

Ontario Government Libraries Council

As in previous years, a number of Library staff took an active part in the work of the Ontario Government Libraries Council (OGLC), an umbrella organization that brings together representatives from over 60 libraries to discuss matters of common interest and concern. Mary Dickerson, Deputy Executive Director, again represented the Library on the Council. Linda Reid, Manager of the Checklist and Catalogue Service, was also a member of the Council and served as Chairperson of its Continuing Education Committee. The four programs which this committee sponsored dealt with software for online searching, library design and renovation, 1988 revisions to the second edition of the **Anglo-American Cataloguing Rules** and continuing education in information science. In addition, the Committee co-sponsored with the Council's Pay Equity Committee an update session on pay equity. Helen Brown, catalogue librarian with the Checklist and Catalogue Service, was a member of the Survey Committee which explored new ways of collecting data on OGLC libraries. Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director, served as editor of **Exchange**, the OGLC quarterly newsletter,

to which Bob Gardner, reference librarian, was a regular contributor with his "Automation/Online News" column.

From 28 February to 2 March 1988, OGLC sponsored its first exhibition, Expo '89, at which more than 20 government libraries, including the Legislative Library, were represented. This event, aimed at heightening the awareness of government employees of the variety of services offered by OGLC libraries, was a great success, and the Marketing Committee has recommended that it be repeated every second year.

During the year, the Council published a French version of its general brochure entitled **Les bibliothèques gouvernementales de l'Ontario**.

Association of Parliamentary Librarians

The Association of Parliamentary Librarians in Canada/L'Association des bibliothécaires parlementaires au Canada held two meetings during 1988/89. Its one-day annual business meeting, attended by the Executive Director of the Legislative Library, was held at the Nova Scotia Legislative Library in Province House, Halifax, on 16 June 1988 in conjunction with the annual conference of the Canadian Library Association. The Hon. Arthur R. Donahoe, M.H.A., Speaker of the Nova Scotia House of Assembly, hosted a luncheon for the delegates.

The Association's biennial conference was held jointly with the Canadian Study of Parliament Group in the West Block of the Parliament Buildings, Ottawa, 24-26 October 1988. The theme for the joint conference was "Research and Information for Parliamentarians" and the program addressed six topics: news information, the value added by libraries, access to computerized information and documentation, distinguishing between facts and information, telecommunications and video services for parliamentarians, legislative research services and serving committees. Brian Land, Executive Director, moderated the panel on "Access to Information and Documentation" and three other Ontario representatives were panel participants: Norah Stoner, MPP, Durham West, and Chairman of the Standing Committee on Resources Development, spoke on the panel on "Serving Committees"; Mary Dickerson, Deputy Executive Director and Head of Information and Reference Services, was a panelist on "The Value Added by Libraries"; and Bill Somerville, Manager, Broadcasting and Recording Service, Ontario Legislative Assembly, was a panelist on "Telecommunications and Video Services for Parliamentarians". Cynthia Smith, Chief of the Legislative Research Service, was also present at the conference which attracted representatives from eight provincial legislative libraries as well as the Library of Parliament. The Hon. Guy Charbonneau, Speaker of the Senate of Canada,

addressed the conference at a dinner in the West Block.

International Library Conferences

With the permission of the Speaker, the Executive Director of the Legislative Library, Brian Land, attended two international library conferences in Australia in August and September 1988. One was the 54th General Conference of the International Federation of Library Associations and Institutions (IFLA) held in Sydney at the University of New South Wales, 29 August - 3 September; the other was the Biennial Conference of the Association of Parliamentary Librarians of Australasia held at the new Parliament House in Canberra, 5 and 6 September.

IFLA is an international, independent, non-governmental organization founded in 1927. It is made up of more than 1,250 association, institutional and personal members from 125 countries, two-thirds of them in the developing world. Its aim is to promote international cooperation and understanding, to develop and promulgate guidelines for a variety of library activities and to provide a vehicle to represent the interests of librarianship throughout the world. The theme for IFLA's Sydney conference, "Living Together -- People, Libraries, Information", encouraged participants to look creatively and positively at the challenges and opportunities in bringing

people, information and libraries together and to share a diversity of experiences and solutions to information service problems. The IFLA conference was attended by some 1,650 delegates from 59 countries who listened to 100 papers presented in 65 sessions.

One day of the IFLA conference, 31 August, was dedicated to programs sponsored by individual divisions, sections and round tables. The Section of Parliamentary Libraries held its sessions in the Parliament of New South Wales with the theme being "Cooperation between Legislative Libraries and Information Services." Brian Land presented a paper on "Cooperation among Parliamentary Libraries in Canada" and chaired one of the four discussion groups on "The Need for Cooperation." Other IFLA sessions of particular interest to parliamentary librarians included those dealing with government information and official publications and the impact of information technology on the social sciences.

Following the IFLA conference, representatives from 27 countries journeyed to Canberra to attend a two-day Seminar on Parliamentary Libraries hosted by the Parliamentary Librarian of Australia, Hillas MacLean, and held at the impressive new Parliament House, 5 – 6 September, in conjunction with the Biennial Conference of the Association of Parliamentary Librarians of Australasia. Theme for the Seminar was "Development

in Legislative Libraries." Brian Land presented a paper on "Issues in Collection Building for Legislative Libraries: Resource Sharing". One of the highlights of the Canberra Conference was the dinner in Parliament House at which **Parliamentary Libraries and the Future: A Bicentennial Collection**, compiled by Dr. Russell L. Cope, Parliamentary Librarian of New South Wales, was officially published. One of the chapters in his book, "Towards 2008: Some Thoughts about the Future of Parliamentary Libraries", was contributed by Brian Land. Other Canadian parliamentary librarians attending the two conferences in Australia were Erik J. Spicer, the Parliamentary Librarian of Canada, and Jacques Prémont, Directeur, Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec.

While in Australia, Mr. Land also visited the Parliamentary Library of Queensland in Brisbane and was fortunate to be able to attend the official opening of the new session of the Parliament of Queensland on 23 August 1988. Following the Speech from the Throne, he attended the Speaker's reception as the guest of the Parliamentary Librarian of Queensland, Nick Bannenberg.

Staffing and Organization

For administrative purposes, the Executive Director of the Legislative Library reports to the Speaker of the Legislative

Assembly. (See Appendix 1.) The annual estimates of the Legislative Library are submitted in the first instance to the Management Advisory Committee and then to the Board of Internal Economy. Subsequently, the Library's estimates, along with those of other divisions of the Office of the Assembly, are presented to the Standing Committee on the Legislative Assembly for review and approval before being submitted to the House for final approval.

During the year under review, the Board of Internal Economy approved the conversion of one part-time reference librarian position from contract to regular complement. In addition, two reader positions were transferred from the Press Clipping Service, one to the Current Data File Section of the Information and Reference Services Branch, the other to the Acquisitions Section of the Technical Services and Systems Branch. Otherwise, Library staffing remained stable.

An organization chart for the Legislative Library appears in Appendix 2 and a staff roster in Appendix 15. As of 31 March 1989, the number of full-time regular complement positions was 92, distributed as follows: Office of the Executive Director – 5; Information and Reference Services – 28; Press Clipping Service – 8; Legislative Research Service – 21; Collections Development – 4; Technical Services and Systems – 22; Checklist and Catalogue Service – 4. There was also one

part-time complement position in Information and Reference. In addition, the Library had nine full-time unclassified contract positions, eight full-time summer students and ten students who worked part time during the fall and spring.

Staff Development

During the year, the Legislative Library was represented at several conferences of library and library-related associations. These conferences gave staff an opportunity to attend sessions of special interest and relevance to the Library, to exchange information and ideas with colleagues from other libraries and institutions on matters of common concern and to contribute to furthering the objectives of the respective associations.

Annual conferences which Legislative Library staff attended during 1988/89 included: the Ontario Association of Library Technicians, Thunder Bay, May 1988; the Canadian Library Association, Halifax, June 1988; the Special Libraries Association, Denver, June 1988; the Library and Information Technology Association, Boston, October 1988; the Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation, Montréal, October 1988; the Ontario Library Association, Toronto, November 1988; and the Association of Records Managers and Administrators, Toronto, January 1989.

In addition, staff members of the Legislative Research Service attended the following annual conferences: the American Planning Association, San Antonio, April-May 1988; the Canadian Bar Association, Montréal, August 1988; the Ontario Public Health Association, Toronto, November 1988; and the National Association for Year-Round Education, San Diego, February 1989.

During the year, some 50 staff members attended continuing education seminars and workshops aimed at providing job training and enrichment and at furthering personal development. The majority of these sessions were held in Metropolitan Toronto and were sponsored by such agencies as the Human Resources Secretariat, the Ontario Government Libraries Council, the University of Toronto Faculty of Library and Information Science, the MICA Management Centre, the Education and Resource Centre of the Ontario Legislative Assembly's Information Systems Branch, Statistics Canada, the Canadian Association of Special Libraries and Information Services, the Toronto Association of Law Librarians, the Ontario Library Association, the Canadian Bar Association and the Law Society of Upper Canada. Among the most popular seminars and workshops were those dealing with word processing, technology and computerized legal research, supervisory and management issues, labour relations, time management and environmental concerns.

Staff Activities

Members of the staff of the Legislative Library continued to participate actively in the work of the Office of the Assembly and of library and research-related organizations.

Brian Land, Executive Director, continued to serve as a member of the Management Advisory Committee of the Office of the Assembly and as Chairman of the Legislative Information Systems Steering Committee. He continued as a member of the Legislation Committee of the Ontario Library Association and as a member of the Advisory Board of the **Canadian Periodical Index**, published by Info Globe, Toronto. In addition, he served as Chairman of the 60th Anniversary Planning Committee of the University of Toronto Faculty of Library and Information Science and addressed students of the Faculty on "Freedom of Information" on 29 November 1988 and 22 March 1989. On 15 April 1988, he spoke on "Government and Non-Profit Organizations as Sources of Business Information" at an Advanced Business Update continuing education program held at the Faculty. In addition, he moderated a panel on "Access to Computerized Information and Documentation" at the joint meeting of the Association of Parliamentary Librarians in Canada and the Canadian Study of Parliament Group held in Ottawa on 24 October 1988 and was a member of a panel on "What Are

Those Politicians Doing to Us Now?" at the annual conference of the Ontario Library Association held in Toronto, 4 November 1988.

Wyley Powell, Executive Assistant to the Executive Director, continued in his role as Coordinator of French Language Services for the Legislative Library until August 1988. At that time, he was appointed Coordinator of French Language Services for the Legislative Assembly as a whole, a position he fills in addition to his regular duties at the Library. He also acted as facilitator at weekly informal lunch-hour discussions in French aimed at making Library staff more comfortable in using the language. On 26 August 1988, he visited the Records Coordinator at the Library of Parliament in Ottawa to have a first-hand look at that institution's records management program.

Mary Dickerson, Deputy Executive Director and Head of Information and Reference Services, was a member of the New York Conference Planning Committee of the Special Libraries Association. In addition, she represented the Library on the Office of the Assembly's Telecommunications Study Committee. On 24 October 1988, she delivered a paper on "Value Added Reference Services" at the joint meeting of the Association of Parliamentary Libraries in Canada and the Canadian Study of Parliament Group in Ottawa. On 3 November 1988, she was a guest lecturer

on "Personnel Issues in Special Libraries" for the course on Management of Corporate and Other Information Centres at the University of Toronto Faculty of Library and Information Science; and on 3 March 1989 she spoke on "Hiring in Special Libraries" at the Faculty's Career Day.

Several other members of the Information and Reference Services Branch served on committees or were active professionally. Karen Wierucki, Assistant Head of Information and Reference Services, was Director of the Canadian Association of Special Libraries and Information Services and also a member of the **Canadian Library Journal** Editorial Board. In the fall of 1988, she served as Chairperson for the Office of the Assembly's United Way campaign. Eleanor Barnes chaired the Government Libraries Interest Group of the Canadian Association of Law Libraries. Bob Gardner served as Chairman of the Online Users Group of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association. On 16 November 1988, he addressed a meeting of the Toronto Association of Law Librarians on "Keeping Up-to-Date with Online Services". He was a program advisor to the Canada Online Conference held in Toronto 12-14 December 1988 and is a contributing editor to the journal **Database Canada**. Mary Fisher served as 1988/89 President of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association while Mary Hanson was Vice President of the Toronto Chapter of the Canadian Association of Special

Libraries and Information Services. In May 1988, Ilga Leja was a guest speaker on "Parliamentary Papers" for a Toronto Public Library staff development program.

Cynthia Smith, Chief of the Legislative Research Service, served the final year of a three-year term as the Canadian member of the Government Relations Committee of the Special Libraries Association. She continued as a member of the College of Electors of the University of Toronto, representing the Faculty of Library and Information Science. She is Vice President of the Faculty's Alumni Association and a member of its 60th Anniversary Planning Committee. On 25 January 1989, she was co-speaker, with Professor J.T. McLeod, on "The Preparation of the Oxford Book of Canadian Political Anecdotes" at an Authors' Evening sponsored by the North York Public Library.

Lewis Yeager, Senior Research Officer, addressed the Canadian Society of Environmental Biologists on 26 April 1988 on "The Role of Biologists in the Private and Public Sectors". He gave a lecture on 2 May 1988 to a joint class of fourth-year students in the Departments of Biology and Environmental Studies at York University on "Non-Traditional Roles for Environmentalists in Today's Society", and was a guest lecturer for the Political Science 102 course at the University of Toronto on 6 January 1989, presenting "An Overview of the Basic Environmental

Problems Facing Ontario Today".

Pamela Stoksik, Head of Technical Services and Systems, served as Convener of the Editorial Board of the **Canadian Library Journal**. In that capacity, she chaired two sessions at the annual conference of the Canadian Library Association in Halifax in June 1988. Deirdre Grimes, Acquisitions Librarian, served as President-Elect of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association and as a member of the Library's Binding Committee.

Linda Reid, Manager of the Checklist and Catalogue Service, chaired the Archives Committee of the Toronto Chapter of the Special Libraries Association.

Visitors to the Library

Visitors to the Legislative Library during the year included the Hon. Kevin Rozzoli, Speaker, Parliament of New South Wales, Sydney, Australia; Garth Graham, International Development Research Centre, Nairobi, Kenya; Robert D. Watt, Chief Herald of Canada, Government House, Ottawa; Erik J. Spicer, Parliamentary Librarian, Library of Parliament, Ottawa; David M. Hamilton, Clerk, and Douglas Schauerte, Clerk of Committees, Legislative Assembly of the Northwest Territories, Yellowknife; Missy Falwell, Clerk Assistant at the Table, Yukon Legislative Assembly, Whitehorse;

Janet Summers, Clerk of Committees, Manitoba Legislative Assembly, Winnipeg; Gilbert L'Heureux, Secrétaire général adjoint – administration, Jacques Pouliot, Directeur, Denis Goulet, Systèmes informatiques, Jacques Prémont, Directeur, Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, and Denise Lamontagne, Secrétaire de la Commission des affaires sociales, Assemblée nationale, Quebec City.

Other visitors were John M. Benesh, Executive Director, Ottawa, and Gail Dykstra, Director of Public Legal Education, Toronto, Canadian Law Information Council; Samuel Rothstein, Professor Emeritus, School of Library, Archival and Information Studies, University of British Columbia, Vancouver; Bruce Gardham, Social Sciences Department, Calgary Public Library; Vivienne Monty, Head of the Government and Business Library, York University, Toronto; Helen Katz, Manager, Listings and Compliance, Corporate Treasury, Canadian Imperial Bank of Commerce, Toronto; Ann H. Schabas, Professor and Dean, and John P. Wilkinson, Professor, University of Toronto Faculty of Library and Information Science; Alan Suddon and Mary Suddon, reference librarians, Toronto; and Irene F. Hope, retired staff

member of the Ontario Legislative Library, Toronto.

Appreciation

The Executive Director would like to express his thanks to the Speaker of the Legislative Assembly, the Hon. Hugh Edighoffer, to the members of the Board of Internal Economy and to his colleagues on the Management Advisory Committee for their continuing interest in and support of the work of the Library. He would also like to acknowledge the contribution of the entire Library staff and, in particular, that of the senior staff, to the efficient operation of the Library.

A special word of appreciation is addressed to staff members who have recently left the Library for their contributions to its work. One, in particular, is worthy of special mention. Marilyn Y. White, Head Cataloguer, retired on 31 March 1989 after 14 years of service. Her colleagues wish her well in her future endeavours.

R. Brian Land
Executive Director
Legislative Library



One of the visitors to the Legislative Library during the year was the Hon. Kevin Rozzoli, Speaker of the Parliament of New South Wales, Sydney, Australia, shown here with Brian Land, Executive Director of the Library and Mary Dickerson, Deputy Executive Director.



Jacques Prémont, middle, Directeur, Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, discussed the provision of French-language library and research services with Wyley Powell, left, Coordinator of French Language Services for the Legislative Assembly, and Brian Land, Executive Director.



During 1988/89, the Press Clipping Service, managed by Robert Johnson under the direction of Mary Dickerson, Head of Information and Reference Services, processed more than 114,000 clippings for its clientele, an increase of 105 percent over the previous year.



The Legislative Research Service, directed by Cynthia Smith, 2nd from right, provided research officers for ten standing and three select committees and completed 1,344 projects for committees, an increase of more than 300 percent compared to 1987/88.



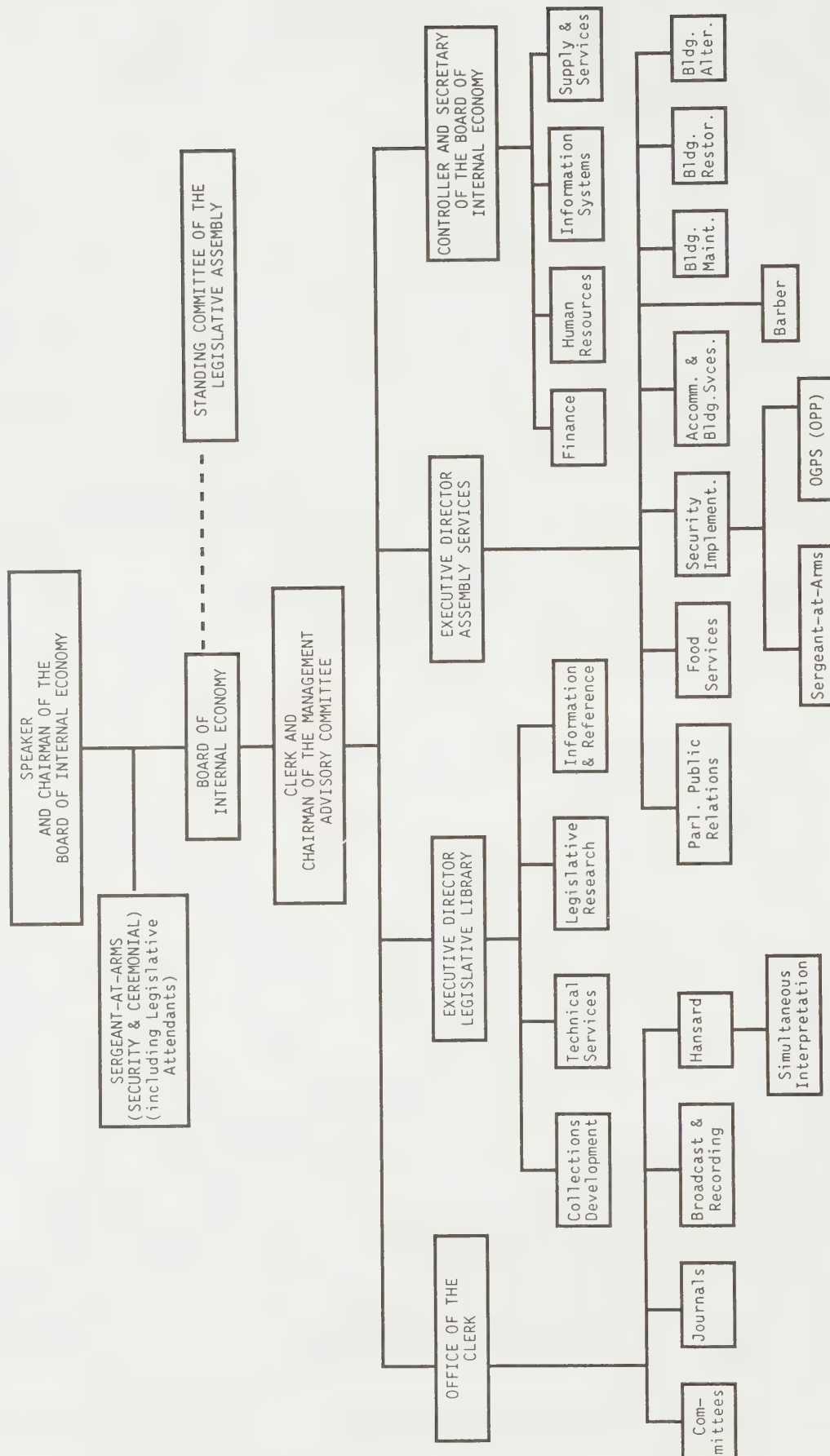
The Collections Development Section, headed by Thora Clarkson shown here with Brian Tobin, Collections Librarian, completed a systematic ten-year weeding program during which almost 38,000 outdated and lesser used books were withdrawn from the Library.



The Checklist and Catalogue Service, managed by Linda Reid, left, under the direction of Pamela Stoksik, Head of Technical Services and Systems, catalogued more than 4,800 Ontario government publications issued by ministries, agencies, boards and commissions.

Appendix 1

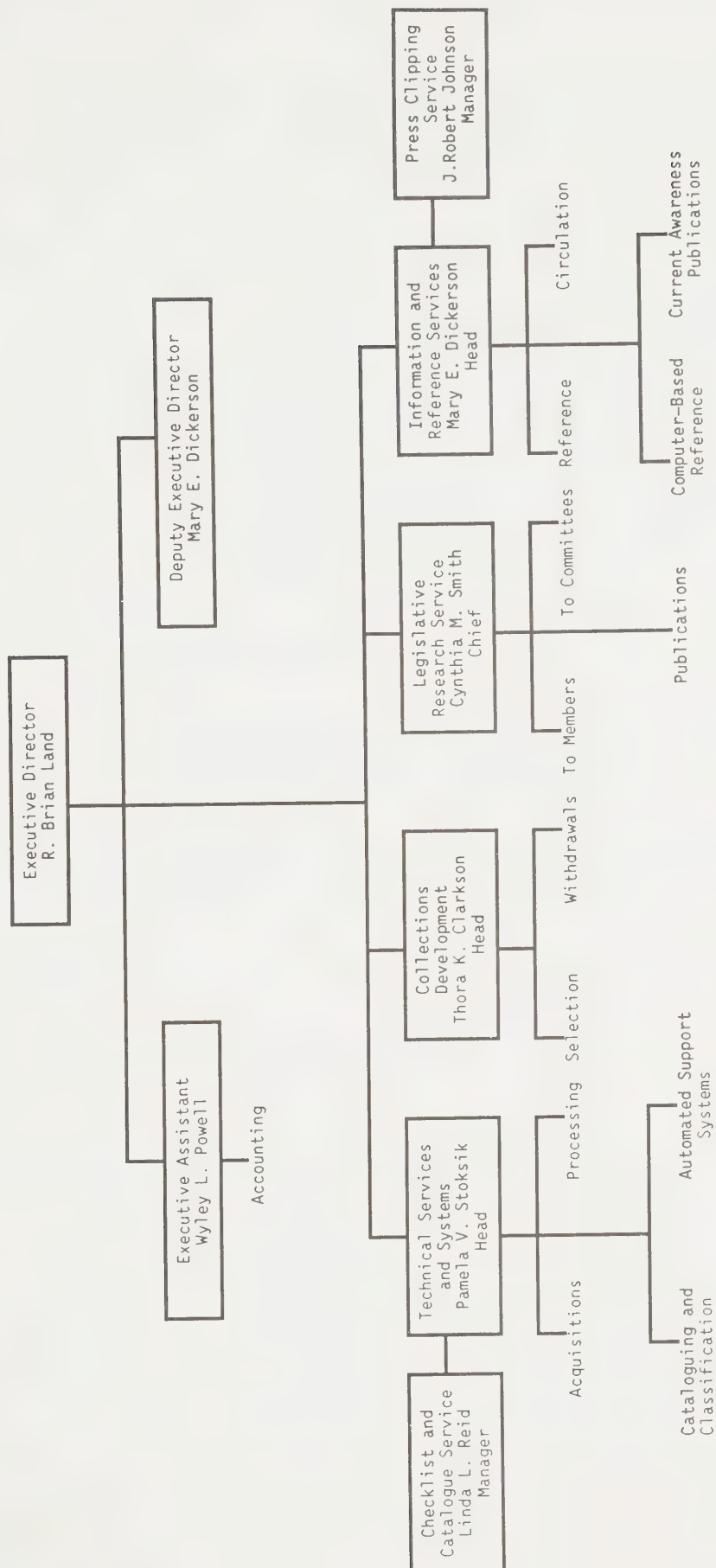
ADMINISTRATIVE STRUCTURE OF THE OFFICE OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY



31 March 1989

Appendix 2

ADMINISTRATIVE STRUCTURE ONTARIO LEGISLATIVE LIBRARY



31 March 1989

Appendix 3

Notable Acquisitions

Reference Works

The Annotated Ontario Mental Health Statutes/Richard D. Schneider.
Agincourt, ON: Carswell, 1988.

Encyclopedia of Legal Information Sources/edited by Paul Wasserman, Gary McCann and Patricia Tobin. Detroit: Gale Research, 1988.

Encyclopedia of Physical Science and Technology/Robert A. Meyers,
editor. 15 v. Orlando, FL: Academic Press, 1987.

Larousse dictionnaire en 1 volume : dictionnaire encyclopédique. Paris:
Larousse, 1987.

McGraw-Hill Dictionary of Scientific and Technical Terms/Sybil P. Parker,
editor-in-chief. New York: McGraw-Hill, 1989.

The New Palgrave: a Dictionary of Economics/edited by John Eatwell,
Murray Milgate, Peter Newman. 4 v. New York: Stockton Press,
1987.

Legal Services

Canadian Current Income Tax Proposals. Don Mills, ON: CCH Canadian,
1988-.

Competition Law Service/George N. Addy, William L. Vanveen. Aurora,
ON: Canada Law Book, 1988-.

International Trade Reporter: Current Reports. Washington, DC: Bureau
of National Affairs, 1984-. Library has: v. 4, no. 39, 1987-.

Law and Practice under the GATT/compiled and edited by Kenneth R. Simmonds, Brian H. W. Hill. New York: Oceana Publications, 1988-.

The Mercer Pension Manual/William M. Mercer Limited. Agincourt, ON: Carswell, 1988-.

Ontario Residential Tenancies Law/Robert G. Doumani and Carol A. Albert. Don Mills, ON: Richard De Boo Publishers, 1988-.

Ontario. Workers' Compensation Appeals Tribunal. **Workers' Compensation Appeals Tribunal Reporter.** Agincourt, ON: Carswell, 1988-.

Serials

American Journal of Family Law. Eau Claire, WI: Professional Education Systems, 1987-. Library has: v. 2, no. 3, Fall 1988-.

The Cambridge Law Journal. Cambridge, MA: Cambridge University Press, 1921-. Library has: v. 46, part 3, November 1987-.

Canada-U.S. Trade. Don Mills, ON: Richard De Boo Publishers, v.1, 1988-.

Canadian Insurance Law Review. Agincourt, ON: Carswell, v. 1, no. 1, March 1988-.

CANCORP COMfiche Service. Toronto: Micromedia, 1988-.

Charter of Rights Newsletter/John G. Ince, editor. Aurora, ON: Canada Law Book, no. 1, May 1988-.

Education Law Journal. Agincourt, ON: Carswell, v. 1, May 1988-.

The Equal Times. Toronto: Bedford House Communications, v. 1, February 1988–.

Equity: The Poverty Law Reporter. Toronto: Ontario Association of Legal Clinics, 1986–. Library has: v. 2, no. 4, October 1987–.

L'Express. Paris: Groupe Express, 1953. Library has: no. 1956, 6 janvier 1989–.

Futures: The Journal of Forecasting and Planning. London, UK: Butterworth Scientific, 1968–. Library has: v. 20, no. 1, February 1988–.

The GO Report: Business and Government in Ontario. Toronto: Gloucester Organization, v. 1, no. 16, September 19, 1988–.

Governing: The States and Localities. Washington, DC: Congressional Quarterly Inc., 1986–. Library has: v. 1, no. 12, September 1988–.

Health Law News. Edmonton: Health Law Institute, 1988–. Library has: v. 3, no. 1, January 1989–.

Journal of Law and Health. Cleveland, OH: Cleveland-Marshall College of Law, Cleveland State University, 1986–. Library has: v. 2, issue 1, 1987/88–.

Jurisfemme. Ottawa: National Association of Women and the Law, 1980–. Library has: v. 8, no. 3, Winter 1988–.

Le nouvel économiste. Paris, 1975–. Library has: no. 672, 9 décembre 1988–.

Ontario Family Law Reporter: A Monthly Newsletter. Toronto: Butterworths, v. 1, July 1987–.

Plastics Recycling Update. Portland, OR: Resource Recycling Inc., v. 1,
no. 5, May 1988-.

Newspapers

La boîte à nouvelles. Iroquois Falls.

Bonjour chez-nous. Rockland.

L'information. Toronto.

Le journal. Vanier.

The Nepean Clarion. Nepean.

Le reflet. Embrun.

Appendix 4

Estimates and Expenditures (\$000s)

	Fiscal Year <u>1987/88</u>	Fiscal Year <u>1988/89</u>
<u>Estimates</u>		
Salaries and Wages	\$3,206.2	\$3,362.8
Employee Benefits	437.1	453.1
Transportation and Communications	53.5	16.8
Services	364.5	211.5
Supplies and Equipment	647.5	923.2
Recoveries	<u>(1.5)</u>	<u>(1.5)</u>
TOTAL	<u>\$4,707.3</u>	<u>\$4,965.9</u>

Expenditures

Salaries and Wages	\$3,062.3	\$3,219.0
Employee Benefits	434.4	456.2
Transportation and Communications	37.3	36.9
Services	289.1	297.9
Supplies and Equipment	646.7	783.6
Recoveries	<u>(2.6)</u>	<u>(2.4)</u>
TOTAL	<u>\$4,467.2</u>	<u>\$4,791.2</u>

Appendix 5
Statistical Summary: Information and Reference Services

	Fiscal Year <u>1987/88</u>	Fiscal Year <u>1988/89</u>	Percentage Change 1987/88 - <u>1988/89</u>
<u>Circulation</u>			
Loans:			
Monographs	3,058	3,560	16.4
Government Publications	3,830	3,578	(6.6)
Newspapers	74	151	104.1
Periodicals (Restricted)	139	128	(7.9)
Videotapes	37	22	(40.5)
Other (Uncatalogued Items)	<u>127</u>	<u>38</u>	<u>3.3</u>
Total	7,265	7,477	2.9
Interlibrary Loans			
Borrowed - Volumes	239	337	41.0
Borrowed - Photocopies (Items)	599	1,007	68.1
Loaned - Volumes	216	172	(20.4)
Loaned - Photocopies (Items)	<u>92</u>	<u>272</u>	<u>195.7</u>
Total Items (excludes unfilled requests)	1,146	1,788	56.0
<u>In-Library Use</u>			
Monographs	26,844	33,756	25.7
Government Publications	73,239	64,092	(12.5)
Current Data Files Consulted	4,513	4,380	(2.9)
Microforms			
Microfiche (sheets)	941	1,842	95.7
Microfilm (reels)	1,017	654	(35.7)
Videotapes	87	56	(35.6)
Periodicals	9,644	9,022	(6.4)
Audiovisual Equipment	95	68	(28.4)
<u>Articles Supplied by Photocopy</u>			
Periodical Contents			
Articles Requested	6,272	8,280	32.0
Pages Photocopied	43,904	57,960	32.0
Periodical Selections			
Articles Requested	1,737	2,375	36.7
Pages Photocopied	15,633	21,375	36.7
Automation Alert			
Articles Requested	1,619	1,900	17.4
Pages Photocopied *	14,571	17,100	17.4
<u>Reference</u>			
Inquiries	16,084	14,969	(6.9)
Computer Searches	1,505	1,666	10.7
Bibliographies Compiled	7	0	(100.0)
Courier Service (trips)	1,274	1,222	(4.1)
Library Tours (groups)	79	64	(19.0)
<u>Current Awareness Services (issues)</u>			
Periodical Contents	46	46	0
Periodical Selections	12	12	0
Automation Alert	26	23	(11.5)

* Based on an average of 9 pages per article.

Appendix 6
Statistical Summary: Press Clipping Service

	Fiscal Year <u>1987/88</u>	Fiscal Year <u>1988/89</u>	Percentage Change 1987/88 - <u>1988/89</u>
Number of Clippings Processed	55,650	114,012	104.9
Number of Copies of Clippings Produced	1,892,505	3,548,537	87.5

Appendix 7
Statistical Summary: Legislative Research Service

	Fiscal Year <u>1987/88</u>	Fiscal Year <u>1988/89</u>	Percentage Change 1987/88 - <u>1988/89</u>
<u>Projects Completed by Source of Request:</u>			
Individual Members	467	435	(6.9)
Committees	324	1,344	314.8
Senior Assembly Officials	50	38	(24.0)
Other	<u>36</u>	<u>19</u>	<u>(47.2)</u>
TOTAL	877	1,836	109.4
Number of Committee Meetings Attended	355	386	8.7
Number of Titles of Current Issue Papers Published	18	15	(16.7)
Requests for Current Issue Papers	2,443	2,885	18.1
Requests for Research Reviews	336	356	6.0
Number of Info Kits Published	5	0	(100.0)
Requests for Info Kits	99	99	0
Oral Briefings*	17	18	5.9

* Excludes oral briefings given with written reports.

Appendix 8

Statistical Summary: Collections Development

	31 March 1988	31 March 1989	Percentage Change 1987/88 - 1988/89
Library Holdings			
Volumes			
Monographs	84,455	85,370	1.1
Government Publications ¹	n/a	n/a	--
Periodicals (bound)	7,147	7,348	2.8
Current Data File			
Files	2,757	2,866	4.0
Microforms			
Microfiche (sheets)	773,899 ²	847,654	9.5
Microfilm (reels)	8,077	8,505	5.3
Audiovisual Materials			
Videotape Cassettes (programs)	990	1,064	7.5
Electronic Hansard: House and Committee (tapes)	1,561	2,218	42.1
Sound Cassettes (programs)	83	125	50.6
Films	6	6	0
Maps	595	811	36.3
Serials Currently Received ³			
Periodicals	877	931	6.2
Newspapers	304	311	2.3
Other Serials	1,580	1,685	6.6
	Fiscal Year 1987/88	Fiscal Year 1988/89	Percentage Change 1987/88 - 1988/89
Bibliographic Searches (titles)	10,713	9,357	(12.7)
Gifts Processed (volumes)	7,575	3,972	(47.6)
Withdrawals			
Monographs (volumes)	4,940	1,826	(63.0)
Serials (volumes)	1,348	1,066	(20.9)
Maps	0	0	0
Government Publications (volumes)	0	23,200	100.0
Microforms	4	108	2,600.0
Selected New Titles (issues)	11	11	0

¹ The Legislative Library has tens of thousands of government publications but has not done a volume count in recent years. Approximately 58,000 government publications were added to the collection during 1988/89.

² Revised.

³ Titles, including microforms.

Appendix 9
Statistical Summary: Technical Services and Systems

	Fiscal Year <u>1987/88</u>	Fiscal Year <u>1988/89</u>	Percentage Change 1987/88 - <u>1988/89</u>
Acquisitions			
Orders Placed	4,280	3,925	(8.3)
Items Received:			
Books (volumes)	3,163	2,741	(13.3)
Serials (titles)	115	204	77.4
Newspapers (titles)	4	4	0
Government Publications (items; excluding microforms)	52,260	57,918	10.8
Microfiche (sheets)	77,937 *	73,863	(5.2)
Microfilm (reels)	521	428	(17.9)
Audiocassettes	6	85	13.2
Maps	2	4	100.0
Videocassettes	2	1	(50.0)
Cataloguing			
Items Catalogued			
Books (titles)	5,387	2,858	(46.9)
Books (volumes)	5,562	2,964	(46.7)
Government Publications (titles)	11,137	10,161	(8.8)
Government Publications (volumes)	17,227	16,637	(3.4)
Maps	101	175	73.3
Microfiche (titles)	60	61	1.7
Microfilm (titles)	0	4	100.0
Periodicals (titles)	137	123	(10.2)
Serials (titles)	99	202	104.0
Other: Audiocassettes	4	19	375.0
Videocassettes	2	0	(100.0)
Processing and Binding			
Items Bound (volumes)	2,210	1,970	(10.9)
In-Library Processing (volumes)	1,619	1,689	4.3
Databases (31 March)			
Total Records in Master Database	101,668	118,036	16.1
Total Records in Authorities Database	45,841	49,829	8.7

* Revised.

Appendix 10

Statistical Summary: Checklist and Catalogue Service

	Fiscal Year <u>1987/88</u>	Fiscal Year <u>1988/89</u>	Percentage Change 1987/88 - <u>1988/89</u>
Items Catalogued	4,219	4,808	14.0
Items Listed in Monthly Checklist	3,575	4,126	15.4
Depository Items	1,137	1,006	(11.5)
Items Received from Publications Warehouse	2,181	2,191	0.5
Items Received from Other Sources	1,394	1,935	38.8
Items Microfiched	219	245	11.9
Cataloguing in Publication (CIP)	90	65	(27.8)

Appendix 11

Publications

1. Current Issue Papers

Anderson, Anne. **Sales Tax Reform: An Overview from Ontario.** C-90. February 1989. 27 p.

Bedford, David. **Role of the Backbencher.** C-81. June 1988. 11 p.

Campbell, Elaine. **Female Representation in the Senate, House of Commons, and Provincial and Territorial Legislative Assemblies.** C-56. March 1987. 26 p. Revised February 1989.

Drummond, Alison. **Indian Lands in Ontario: Historical Background.** C-85. December 1988. 26 p.

_____. **Indians of Ontario: Social Issues.** C-87. February 1989. 14 p.

Evans, Catherine. **Sunday Closing Laws in Canada: Some Provincial Comparisons.** C-55. March 1987. 16 p. Revised May 1988.

Gardner, Bob. **Community Support Services for the Elderly.** C-78. June 1988. 31 p.

Luski, Lorraine. **Impact of Declining Grain Shipments on the Port of Thunder Bay.** C-88. February 1989. 40 p.

Richmond, Jerry. **Municipal Waste Recycling.** C-79. June 1988. 30 p.

Swift, Susan. **Joint Custody: An Overview of the Issues, Arguments, Research and Legislative Reaction.** C-89. February 1989. 34 p.

Wilson, Jennifer. **Lotteries: The Bid for Exclusive Jurisdiction in Canada.** C-83. December 1988. 20 p.

_____. **Tracing the Proceeds of the Ontario Lottery Corporation.** C-84. December 1988. 12 p.

Yeager, Lewis. **Composting Municipal Solid Waste.** C-86. January 1989. 23 p.

_____. **Degradable Plastics, Packaging and Waste Management.** C-80. June 1988. 30 p.

_____. **Energy-From-Waste Incineration.** C-77. June 1988. 20 p.

_____. **An Overview of Municipal Solid Waste Management Issues in Ontario.** C-76. June 1988. 20 p.

_____. **Storm Water Management.** C-82. December 1988. 31 p.

2. Serials

Annual Report of the Executive Director, Ontario Legislative Library, 1987/88 = Rapport annuel du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1987-1988. Toronto 1988.

Automation Alert = Actualité informatique, no. 53, 15 April 1988 – no. 76, 23 March 1989.

Memo to Members = Le Bloc-notes du député, no. 24, June 1988 – no. 26, December 1988.

Ontario Government Publications Annual Catalogue 1987 = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1987. Toronto: Ontario Ministry of Government Services, 1988. xxiv, 464 p. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. v. 18, no. 1 (January 1988) – v. 18, no. 12 (December 1988). Toronto: Ontario Ministry of Government Services. Compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Ontario Legislative Library.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, no. 383, 8 April 1988 – no. 428, 31 March 1989.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, v. 10, no. 1, April 1988 – v. 10, no. 12, March 1989.

Press Highlights = Paru dans la presse. Three issues: 27 April 1988, 23 November 1988, 29 November 1988.

Provincial Press = Dans la presse provinciale. 527 separate sections.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, v. 10, no. 1, April 1988 – v. 10, no. 11, March 1989.

Les services aux députés, 3^e éd. Toronto: Bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario, 1989.

Status of Bills Report. 8 April 1988 – 10 March 1989. Published weekly when the House is in session.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. 295 issues.

3. Other Publications

Anderson, Anne, and Rodney White. **Guidelines for Urban Risk Assessment in Developing Countries**. Toronto: International Federation of Institutes for Advanced Study, 1988. 43 p.

Land, Brian. "Associations." In **The Canadian Encyclopedia**. 2nd ed. Edmonton: Hurtig Publishers, 1988, p. 137.

_____. **Cooperation among Parliamentary Libraries in Canada**. Paper presented to the Section on Parliamentary Libraries, International Federation of Library Associations and Institutions, Sydney, NSW, 31 August 1988. 9 p.

_____. **Directory of Associations in Canada = Répertoire des associations du Canada**. 9th ed. Toronto: Micromedia Limited, 1988. 775 p.

_____. **Issues in Collection Building for Legislative Libraries: Resource Sharing**. Paper presented to the Biennial Conference of the Association of Parliamentary Librarians of Australasia, Canberra, ACT, 5 September 1988. 10 p.

_____. **Review of Directory to Canadian, Quebec and Regional Studies in Canada = Répertoire des études canadiennes, québécoises et régionales au Canada**. In *Canadian Library Journal* 45 (December 1988): 394.

_____. "Towards 2008: Some Thoughts about the Future of Parliamentary Libraries." In **Parliamentary Libraries and the Future: A Bicentennial Collection of Papers**. Sydney, NSW: Library of Parliament, 1988, p. 96–112.

Smith, Cynthia. "Canadian and American Government Structures and Issues of Interest to Special Librarians". *Special Libraries* 79 (July 1988): 221–229.

Smith, Cynthia. "Canadian Government Issues of Interest to SLA".
Specialist 11 (April 1988): 6-8.

_____. Review of **A New Day Recalled: Lives of Girls and Women in Canada, 1919-39**, by Veronica Strong-Boag. In **Books in Canada** 17 (December 1988): 8.

Smith, Cynthia, assoc. ed., and J.T. McLeod, ed. **Oxford Book of Canadian Political Anecdotes**. Toronto: Oxford University Press, 1988. 273 p.

Yeager, Lewis, and B.R. Taylor. **Resin Acids: Scientific Criteria Document for Development of Provincial Water Quality Objectives and Guidelines**. Toronto: Ontario Ministry of the Environment, September 1988. 72 p.

Appendix 12

Serials Published by the Legislative Library

Automation Alert = Actualité informatique, published bi-weekly, provides photocopies of the current tables of contents of 21 periodicals dealing with data processing, computers and office automation.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, which photocopies the current tables of contents of 51 key journals, is published weekly.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, published monthly, features a selection of recent articles in magazines and journals arranged by subject.

Status of Bills Report, published weekly when the House is sitting, records the progress of Bills through three readings, committee stage, royal assent and proclamation and provides an index to Bills by subject.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, which lists new books and reports added to the Library by subject, is published 11 times a year. (ISSN 0709-275X)

Press Highlights = Paru dans la presse, which selects news stories from Ontario newspapers on significant events and issues, is published as required.

Provincial Press = Dans la presse provinciale, issued weekly in eight sections (including one French language section), provides clippings from 15 Ontario daily newspapers, selected to provide regional coverage from across the province.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto, issued six times a week, provides a selection of news and feature articles appearing in the four Toronto daily newspapers of interest to MPPs.

Current Issue Papers are analytical reports on topics of special interest prepared by the Legislative Research Service for distribution to Members. (ISSN 0835-0299) Available from November 1987 in French as **Documents d'actualité**.

Info Kits, published from time to time, provide in-depth treatment of topics of special interest to legislators.

Features, an in-house newsletter issued irregularly, records new developments relating to the Geac Automated Support System.

Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library, tabled in the House each year in accordance with Standing Order 131, reviews major Library developments and services in detail. Text in English and French with French text on inverted pages. Title in French: **Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative**. (ISSN 0832-8005)

Memo to Members = Le Bloc-notes du député, an update of Library developments and services, is published about three times or four times a year. (ISSN 0704-4712)

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle, compiled and edited by the Checklist and Catalogue Service of the Legislative Library and published by the Ministry of Government Services, identifies new publications and indicates whether they are priced or free. (ISSN 0316-1617) It is cumulated into the **Ontario Government Publications Annual Catalogue = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel**, also published by the Ministry of Government Services. (ISSN 0227-2628)

Appendix 13

Newspapers Monitored by the Press Clipping Service

- Brantford Expositor
- L'Express de Toronto
- * The Financial Post
- The Financial Times of Canada
- * Hamilton Spectator
- Kingston Whig-Standard
- Kitchener-Waterloo Record
- * London Free Press
- North Bay Nugget
- Oshawa Times
- * Ottawa Citizen
- * Ottawa Le Droit
- Peterborough Examiner
- Sault Ste. Marie Star
- St. Catharines Standard
- * Sudbury Star
- Thunder Bay Chronicle-Journal
- * Toronto Globe and Mail
- * Toronto Star
- * Toronto Sun
- * Windsor Star

All major articles from these newspapers are clipped and retained in the Current Data File in the Legislative Library.

- * These newspapers are retained permanently on microfilm in the Legislative Library.

Appendix 14

Committee Assignments for Research Officers

- | | |
|--|--|
| <p>1. <u>Standing Committees:</u></p> <p><u>Administration of Justice</u></p> <p>Andrew McNaught
Susan Swift</p> <p><u>Finance & Economic Affairs</u></p> <p>Anne Anderson
Ray McLellan</p> <p><u>General Government</u></p> <p>Cynthia Smith
Jerry Richmond
Susan Swift</p> <p><u>Government Agencies</u></p> <p>Ray McLellan
Andrew McNaught
Victor Nishi
Cynthia Smith
Lewis Yeager</p> <p><u>Legislative Assembly</u></p> <p>Merike Madisso
Lewis Yeager</p> <p><u>Ombudsman</u></p> <p>Jennifer Wilson
Catherine Evans</p> <p><u>Public Accounts</u></p> <p>Alison Drummond
Wendy MacDonald</p> | <p><u>Regulations & Private Bills</u></p> <p>Philip Kaye
Avrum Fenson
Andrew McNaught</p> <p><u>Resources Development</u></p> <p>Alison Drummond
Lorraine Luski
Jerry Richmond</p> <p><u>Social Development</u></p> <p>Alison Drummond
Susan Swift</p> <p>2. <u>Select Committees:</u></p> <p><u>Education</u></p> <p>Bob Gardner
Ann Porter</p> <p><u>Constitutional Reform</u></p> <p>David Bedford
Catherine Evans
Merike Madisso</p> <p><u>Energy</u></p> <p>Jerry Richmond
Lewis Yeager</p> |
|--|--|

Appendix 15

Staff Roster*

1 April 1988 – 31 March 1989

Executive Director's Office

Executive Director:	R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.
Executive Assistant:	Wyley L. Powell, B.A., M.A., M. Phil., M.L.S., Dipl. Translation
Administrative Assistant:	Charlotte Chic
Senior Accounts Clerk:	Margaret Chomik
Accounts Clerk:	Sumi Johnson

Information and Reference Services

Head:	Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S. Deputy Executive Director
Assistant Head:	Karen Wierucki, B.A., M.L.S.
Librarians:	Carolyn Barnes, B.A., M.L.S. Eleanor Barnes, B.A., B.L.S. Donna Burton, B.A., M.L.S. Mary Faulkner, B.A., M.S. Mary Fisher, B.A., M.L.S. (contract 1 April 1988 – 30 September 1988; appointed permanent part-time 1 October 1988) Debra Forman, B.A., M.A., M.L.S. (resigned 11 November 1988) Robert Gardner, B.A., M.L.S.

* Excludes G.O. Temporary Staff

Information and Reference Services (continued)

Librarians: (continued)

Mary Hanson, B.A. Library Science (B.L.S. equivalent), University of Auckland, New Zealand (contract 27 June 1988 – 31 March 1989)

Lori Hennigar, B.A., M.L.S. (resigned 30 June 1988)

Ilga Leja, B.A., B.Ed., M.L.S. (resigned 28 June 1988)

Brenda Livingston, B.A., M.L.S. (appointed 23 January 1989)

Elizabeth Sharp, B.A., M.L.S.

Fiona Watson, B.A., B.Ed., M.L.S. (appointed 4 July 1988)

Technicians and Other Support Staff:

Antoinette Ariganello, Senior Circulation Technician (promoted 12 December 1988)

Rosamond Austin, B.A., Reference Assistant

Brian Bailie, Driver/Messenger (resigned 11 January 1989)

Erica Bene, B.A., Current Data File Technician (transferred from Press Clipping Service 12 August 1988)

Beverley Bennett, Circulation Technician (resigned 9 December 1988)

Bradley Borg, Information and Reference Clerk Assistant

Jim Boyle, B.A., Information and Reference Clerk Assistant (resigned 31 December 1988)

Estelita Chan, B.A., M.E., Senior Serials Technician

Mary Jane Culbert, Current Data File Technician (contract 26 September 1988 – 18 November 1988; appointed 21 November 1988)

Margherita DiConza, General Clerk/Cleaner

Information and Reference Services (continued)

Technicians and Other Support Staff: (continued)

Colleen Eckert, B.A., Information and Reference Clerk Assistant (contract 22 June 1988 – 26 August 1988)

Peter Ellinger, B.A., Information and Reference Clerk Assistant (appointed 9 January 1989)

Troy Fernandes, Information and Reference Clerk Assistant (appointed 6 June 1988; resigned 17 March 1989)

Amelita Furigay, B.A., Information and Reference Technician (appointed 23 January 1989)

Effie Kastris, Clerical Assistant (appointed 9 January 1989)

Simone Katz, Periodicals/Microforms Technician (contract 17 January 1989 – 31 March 1989)

Nancy Kelly, B.A., Circulation Technician (promoted 12 December 1988)

Beverly Li, Office Coordinator

Natalie Litwin, B.A., Reference Assistant

Mary Maleki, Senior Circulation Technician (resigned 11 November 1988)

Gary Mather, Driver/Messenger (appointed 10 January 1989)

Ivan Menezes, Current Data File Clerk (position transferred from Press Clipping Service; appointed 3 January 1989)

Heather Murray, Current Data File Technician (resigned 12 August 1988)

Rosa Prince-Pierre, Clerical Assistant (resigned 18 November 1988)

Rosie Salvo, Senior Current Data File Technician

Ann Scarcello, B.A., Periodicals/Microform Technician (resigned 31 March 1989)

Vedi Singh, Current Data File Technician (resigned 28 October 1988)

Information and Reference Services (continued)

Technicians and Other Support Staff: (continued)

Vincent Sri Skandharajah, Current Data File
Technician (contract 21 November 1988 –
31 March 1989)

Student Assistants:

Jim Boyle (contract 3 January 1989 – 31
March 1989)

Tony Calcagno (contract 1 April 1988 – 30
April 1988; 19 September 1988 – 31 March
1989)

Pauline Farrugia (contract 1 April 1988 – 30
April 1988; 1 September 1988 – 31 March
1989)

Rebecca Hubert (contract 1 April 1988 – 30
April 1988; 1 September 1988 – 31 March
1989)

June Pae (contract 1 April 1988 – 30 April
1988; 1 September 1988 – 31 March 1989)

Robert Pontisso (contract 1 April 1988 – 30
April 1988; 1 September 1988 – 31 March
1989)

Tom Renic (contract 12 September 1988 – 9
February 1989)

Richard Sage (contract 1 April 1988 – 31
March 1989)

Press Clipping Service

Manager:

J. Robert Johnson

Assistant Manager:

Margaret Heslin

Readers:

George Britton

Winnifred Cooke

Nancy Cummings

Aline DesJardins (contract 1 April 1988 – 30
September 1988; appointed 1 October 1988)

Rhonda Patterson (contract 29 August 1988 –
30 October 1988; appointed 31 October
1988)

Press Clipping Service (continued)

Clerical Staff: William Harris (resigned 26 August 1988)
Roberta Smith

Legislative Research Service

Chief: Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Assistant Chief: Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.D.

Research Officers: Anne Anderson, B.A., M.B.A.

David Bedford, B.A., M.A., Ph.D. (resigned
24 June 1988)

Alison Drummond, B.A., M.A.

John Eichmanis, B.A., M.A., M.Phil.
(resigned 31 May 1988)

Catherine Evans, B.A., M.Div., LL. B.

Avrum Fenson, B.A., B.Phil., LL.B.
(appointed 19 September 1988)

Philip Kaye, B.A., LL.B.

Lorraine Luski, B.A., M.A.

Wendy MacDonald, B.A., M.Sc.

Merike Madisso, B.A., M.A., B.Ed., LL.B.
(resigned 1 July 1988)

Ray McLellan, B.A., M.E.S., M.P.A.

Andrew McNaught, B.A., LL.B. (contract 4
July 1988 – 31 August 1988; appointed 1
September 1988)

Victor Nishi, B.Sc., MEdes. (contract 31
October 1988 – 31 March 1989)

Ann Porter, B.A., M.A., Certificat d'études
politiques, Paris

Jerry Richmond, B.A., M.A. (York), M.A.
(U.B.C.)

Susan Swift, B.A., LL.B.

Legislative Research Service (continued)

Research Officers: (continued)

Connie Wight, R.N., B.A., M.A. (left 24 August 1988)

Jennifer Wilson, B.A., LL.B. (contract 1 April 1988 – 30 April 1988; appointed 2 May 1988)

Lewis Yeager, B.A., M.Sc.

Research Assistant:

Elaine Campbell, B.A.

Office Manager:

Merike (Mickey) Himel

Word Processor Operators:

Heather Klassen, B.Mus.

Jill Palmer, B.A. (resigned 31 March 1989)

Anna Tsaparis

Student Assistants:

Kevin Finnerty (contract 2 May 1988 – 26 August 1988)

Michelle Harris (contract 5 January 1989 – 31 March 1989)

Tim Snell (contract 6 September 1988 – 23 December 1988)

Natalie Wallach (contract 2 May 1988 – 26 August 1988)

Collections Development

Head:

Thora K. Clarkson, B.A., B.L.S.

Librarian:

Brian Tobin, B.A., M.L.S.

Technicians:

Assunta Calcagno

Deborah Salisbury, B.A.

Marina Ross (part-time contract 1 April 1988 – 6 January 1989; full-time contract 9 January 1989 – 31 March 1989)

Student Assistant:

Heather Wilson (contract 26 April 1988 – 26 August 1988)

Technical Services and Systems

Head: Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Librarians: Christine Koskimaki Attalai, B.A., M.A.,
M.L.S. (resigned 29 April 1988)

Janice Cole-Mabee, B.A., M.L.S.

Sandra Craig, B.A., M.L.S.

Deirdre Grimes, B.A., M.L.S. (appointed 9
May 1988)

Philip Oxley, A.B., M.A., M.L.S., Ph.D.
(reappointed 5 April 1988)

Brigitte Schimek, B.A., M.L.S. (contract 16
November 1988 – 27 January 1989)

Annemarie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.

Marilyn Y. White, B.A., B.L.S. (resigned 31
March 1989)

Technicians and Other Support Staff:

Lynn Allison, Acquisitions Technician

Waltraud Al-Zain, B.A., Cataloguing
Assistant

Ana Brou, Acquisitions Technician (contract
1 April 1988 – 30 September 1988)

Wayne Burton, Systems Assistant

Dawn Campbell, Cataloguing Assistant

Fatima Desousa, Acquisitions Clerk
(appointed 6 February 1989)

Anji Dookeran, Data Entry Clerk (contract
14 November 1988 – 31 March 1989)

Nora Drutz, Cataloguing Assistant
(appointed 24 May 1988; resigned 31 March
1989)

Lori Erwin, Systems Assistant (resigned 16
September 1988)

Marie Flannigan, Acquisitions Technician

Technical Services and Systems (continued)

Technicians and Other Support Staff (continued)

Jack Gendron, Acquisitions Technician,
(contract 1 April 1988 – 30 September
1988)

Donna Gillies, B.A., Systems Assistant
(appointed 19 December 1988)

Audrey Harrison, Data Entry Clerk

Julia Jhaveri, B.A., Cataloguing Assistant

Loren Kolar, Data Entry Clerk (contract 23
January 1989 – 31 March 1989)

Cathy Misener, Acquisitions Technician

Audrey Nixon, Data Entry Clerk

Rose Ocampo, B.S.S.W., M.A., Senior
Acquisitions Technician

Lynda O'Connor, Section Secretary (resigned
31 December 1988)

Lisa Schmidt, Data Entry Clerk (contract 1
April 1988 – 21 October 1988)

Tarlika Shukla, Section Secretary (appointed
3 January 1989; resigned 31 March 1989)

Angela Wilke, Senior Government
Publications Technician

Student Assistants:

John Kerr (contract 30 May 1988 – 2
September 1988)

Elaine McBeth (part-time contract 6
September 1988 – 31 March 1989)

Kwai Chu Ng (contract 24 May 1988 – 26
August 1988)

Sherry Slater (part-time contract 6
September 1988 – 31 March 1989)

Heather Wilson (part-time contract 6
September 1988 – 31 March 1989)

Gregory Wong-Hing (contract 24 May 1988 –
2 September 1988)

Checklist and Catalogue Service

Manager:	Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.
Librarian:	Helen Brown, B.A., M.L.S.,
Administrative Clerk:	Pulver Zajfman
Library Technician:	Anna DiFelice

Service de compilation et de catalogage

Chef de service :
Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.
Bibliothécaire :
Helen Brown, B.A., M.L.S.
Employée administrative :
Pulver Zajfman
Bibliothécaienne :
Anna DiFelice

Services techniques et systèmes (suite)

Techniciens et autre
personnel de soutien (suite) :

Jack Gendron, technicien proposé aux
acquisitions (sous contrat du 1^{er} avril 1988
au 30 septembre 1988)

Donna Gillies, B.A., adjointe aux systèmes
(nommée le 19 décembre 1988)

Audrey Harrison, opératrice de saisie de
données

Julia Jhaveri, B.A., adjointe au catalogage

Loren Kolar, opératrice de saisie de données
(sous contrat du 23 janvier 1989 au 31 mars
1989)

Cathy Misener, technicienne proposée aux
acquisitions

Audrey Nixon, opératrice de saisie de données

Rose Ocampo, B.S.S.W., M.A., technicienne
principale proposée aux acquisitions

Lynnda O'Connor, secrétaire (a démissionné le
31 décembre 1988)

Lisa Schmidt, opératrice de saisie de données
(sous contrat du 1^{er} avril 1988 au 21 octobre
1988)

Tarlika Shukla, secrétaire (nommée le 3 janvier
1989; a démissionné le 31 mars 1989)

Angela Wilke, technicienne principale proposée
aux publications officielles

Etudiants :

John Kerr (sous contrat du 30 mai 1988 au 2
septembre 1988)

Elaine McBeth (sous contrat à temps partiel du
6 septembre 1988 au 31 mars 1989)

Kwai Chu Ng (sous contrat du 24 mai 1988 au
26 août 1988)

Shirley Slater (sous contrat à temps partiel du
6 septembre 1988 au 31 mars 1989)

Heather Wilson (sous contrat à temps partiel du
6 septembre 1988 au 31 mars 1989)

Gregory Wong-Hing (sous contrat du 24 mai
1988 au 2 septembre 1988)

Services techniques et systèmes

Chef :

Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Bibliothécaires :

Christine Koskimaki Attalai, B.A., M.A.,
M.L.S. (a démissionné le 29 avril 1988)

Janice Cole-Mabee, B.A., M.L.S.

Sandra Craig, B.A., M.L.S.

Deirdre Grimes, B.A., M.L.S. (nommée le 9 mai
1988)

Philip Oxley, A.B., M.A., M.L.S., Ph.D.
(renommé le 5 avril 1988)

Brittite Schimek, B.A., M.L.S. (sous contrat du
16 novembre 1988 au 27 janvier 1989)

Annemarie Toth-Waddell, B.A., M.L.S.

Marilyn Y. White, B.A., B.L.S. (a démissionné
le 31 mars 1989)

Techniciens et autre personnel de soutien :

Lynn Allison, technicienne proposée aux
acquisitions

Waltraud Al-Zain, B.A., adjointe au catalogage

Ana Brou, technicienne proposée aux
acquisitions (sous contrat du 1^{er} avril 1988
au 30 septembre 1988)

Wayne Burton, adjoint aux systèmes

Dawn Campbell, adjointe au catalogage

Fatima Desousa, proposée aux acquisitions
(nommée le 6 février 1989)

Anji Dookeran, opératrice de saisie de données
(sous contrat du 14 novembre 1988 au 31
mars 1989)

Nora Druz, adjointe au catalogage (nommée le
24 mai 1988; a démissionné le 31 mars 1989)

Lori Erwin, adjointe aux systèmes (a
démissionné le 16 septembre 1988)

Marie Flannigan, technicienne proposée aux
acquisitions

Service de recherches de l'Assemblée législative (suite)

Agents de recherche : (suite)

Jennifer Wilson, B.A., LL.B. (sous contrat du 1^{er} avril 1988 au 30 avril 1988; nommée le 2 mai 1988)

Lewis Yeager, B.A. M.Sc.

Adjointe de recherche :

Elaine Campbell, B.A.

Chef de bureau :

Merike (Mickey) Himel

Opératrices de machines de traitement de textes :

Heather Klassen, B.Mus.

Jill Palmer, B.A. (a démissionné le 31 mars 1989)

Anna Tsaparis

Étudiants :

Kevin Finnerly (sous contrat du 2 mai 1988 au 26 août 1988)

Michelle Harris (sous contrat du 5 janvier 1989 au 31 mars 1989)

Tim Snell (sous contrat du 6 septembre 1988 au 23 décembre 1988)

Natalie Wallach (sous contrat du 2 mai 1988 au 26 août 1988)

Développement des collections

Chef :

Thora K. Clarkson, B.A., B.L.S.

Bibliothécaire :

Brian Tobin, B.A., M.L.S.

Techniciennes :

Assunta Calcagno

Deborah Salisbury, B.A.

Marina Ross (sous contrat à temps partiel du 1^{er} avril 1988 au 6 janvier 1989; sous contrat à plein temps du 9 janvier 1989 au 31 mars 1989)

Étudiante :

Heather Wilson (sous contrat du 26 avril 1988 au 26 août 1988)

Service des coupures de presse (suite)

Personnel de bureau :

William Harris (a démissionné le 26 août 1988)

Roberta Smith

Service de recherches de l'Assemblée législative

Chef :

Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Chef adjoint :

Robert Gardner, B.A., M.A., Ph.D.

Agents de recherche :

Anne Anderson, B.A., M.B.A.

David Bedford, B.A., M.A. Ph.D. (a démissionné le 24 juin 1988)

Alison Drummond, B.A., M.A.

John Eichmanis, B.A., M.A., M. Phil. (a démissionné le 31 mai 1988)

Catherine Evans, B.A., M.Div., LL.B.

Avrum Fenson, B.A., B.Phil., LL.B. (nommé le 19 septembre 1988)

Philip Kaye, B.A., LL.B.

Lorraine Luski, B.A., M.A.

Wendy MacDonald, B.A., M.Sc.

Merike Madisso, B.A., M.A., B.Ed., LL.B. (a démissionné le 1er juillet 1988)

Ray McLellan, B.A., M.E.S., M.P.A.

Andrew McNaught, B.A., LL.B. (sous contrat du 4 juillet 1988 au 31 août 1988; nommé le 1er septembre 1988)

Victor Nishi, B.Sc., MEDes. (sous contrat du 31 octobre 1988 au 31 mars 1989)

Ann Porter, B.A., M.A., Certificat d'études politiques, Paris

Jerry Richmond, B.A., M.A. (Université York), M.A. (Université de Colombie-Britannique)

Susan Swift, B.A., LL.B.

Connie Wight, R.N., B.A., M.A. (est partie le 24 août 1988)

Services d'information et de référence (suite)

Techniciens et autre
personnel de soutien (suite):

Vedi Singh, technicienne proposée aux Dossiers
d'actualité (a démissionné le 28 octobre 1988)
Vincent Sri Skandharajah, technicien proposé
aux Dossiers d'actualité (sous contrat du 21
novembre 1988 au 31 mars 1989)

Etudiants :

Jim Boyle (sous contrat du 3 janvier 1989 au 31
mars 1989)

Tony Calcagno (sous contrat du 1^{er} avril 1988
au 30 avril 1988 et du 19 septembre 1988 au
31 mars 1989)

Pauline Farrugia (sous contrat du 1^{er} avril 1988
au 30 avril 1988 et du 1^{er} septembre 1988 au
31 mars 1989)

Rebecca Hubert (sous contrat du 1^{er} avril 1988
au 30 avril 1988 et du 1^{er} septembre 1988 au
31 mars 1989)

June Pae (sous contrat du 1^{er} avril 1988 au 30
avril 1988 et 1^{er} septembre 1988 au 31 mars
1989)

Robert Pontisso (sous contrat du 1^{er} avril 1988
au 30 avril 1988 et du 1^{er} septembre 1988 au
31 mars 1989)

Tom Renic (sous contrat du 12 septembre 1988
au 9 février 1989)

Richard Sage (sous contrat du 1^{er} avril 1988 au
31 mars 1989)

Service des coupures de presse

Chef de service:

J. Robert Johnson

Administratrice adjointe:

Margaret Heslin

Lecteurs :

George Britton

Winnifred Cooke

Nancy Cummings

Aline Desjardins (sous contrat du 1^{er} avril
1988 au 30 septembre 1988; nommée le 1^{er}
octobre 1988)

Rhonda Patterson (sous contrat du 29 août 1988
au 30 octobre 1988; nommée le 31 octobre
1988)

Services d'information et de référence (suite)

Techniciens et autre
personnel de soutien (suite):

Colleen Eckert, B.A., proposée adjointe
(information et référence) (sous contrat du
22 juin 1988 au 26 août 1988)

Peter Ellinger, B.A., proposé adjoint
(information et référence) (nommé le 9
janvier 1989)

Troy Fernandes, proposé adjoint (information
et référence) (nommé le 6 juin 1988; a
démisionné le 17 mars 1989)

Amelita Furiay, B.A., technicienne
(information et référence) (nommée le 23
janvier 1989)

Effie Kastris, employée de bureau (nommée le
9 janvier 1989)

Simone Katz, technicienne pour les périodiques
et les microformes (sous contrat du 17
janvier 1989 au 31 mars 1989)

Nancy Kelly, B.A., technicienne proposée au
prêt (promue le 12 décembre 1988)

Beverly Li, coordonnatrice de bureau

Natalie Litwin, B.A., adjointe (référence)

Mary Maleki, technicienne principale proposée
au prêt (a démissionné le 11 novembre 1988)

Gary Mather, chauffeur-coursier (nommé le 10
janvier 1989)

Ivan Menezes, proposé aux Dossiers d'actualité
(poste transféré du Service des coupures de
presse; nommé le 3 janvier 1989)

Heather Murray, technicienne proposée aux
Dossiers d'actualité (a démissionné le 12
août 1988)

Rosa Prince-Pierre, employée de bureau (a
démisionné le 11 novembre 1988)

Rosie Salvo, proposée principale aux Dossiers
d'actualité

Ann Scarcello, B.A., technicienne pour les
périodiques et les microformes (a
démisionné le 31 mars 1989)

Services d'information et de référence (suite)

Bibliothécaires (suite):

Mary Hanson, B.A. en bibliothéconomie (équivalent du B.L.S.), Université d'Auckland, Nouvelle-Zélande (sous contrat du 27 juin 1988 au 31 mars 1989)

Lori Hennigar, B.A., M.L.S. (a démissionné le 30 juin 1988)

Ilgá Leja, B.A., B.Ed., M.L.S. (a démissionné le 28 juin 1988)

Brenda Livingston, B.A., M.L.S. (nommée le 23 janvier 1989)

Elizabeth Sharp, B.A., M.L.S.

Fiona Watson, B.A., B.Ed., M.L.S. (nommée le 4 juillet 1988)

Antoinette Ariganello, technicienne principale préposée au prêt (promue le 12 décembre 1988)

Rosamond Austin, B.A., adjointe (référence)

Brian Bailie, chauffeur-coursier (a démissionné le 11 janvier 1989)

Erica Bene, B.A., technicienne préposée aux Dossiers d'actualité (mutée du Service des coupures de presse le 12 août 1988)

Beverley Bennett, technicienne préposée au prêt (a démissionné le 9 décembre 1988)

Bradley Borg, préposé adjoint (information et référence)

Jim Boyle, B.A., préposé adjoint (information et référence; a démissionné le 31 décembre 1988)

Estelita Chan, B.A., M.E., technicienne principale pour les périodiques

Mary Jane Culbert, technicienne préposée aux Dossiers d'actualité (sous contrat du 26 septembre 1988 au 18 novembre 1988; nommée le 21 novembre 1988)

Margherita DiConza, employée générale de bureau

Annexe 15

Liste du personnel*

1^{er} avril 1988 – 31 mars 1989

Bureau du directeur général

Directeur général :

R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S., M.L.S.

Adjoint de direction:

Wyley L. Powell, B.A., M.A., M. Phil., M.L.S.,
diplôme en traduction

Adjointe administrative :

Charlotte Chic

Employée principale aux écritures :

Margaret Chomik

Employée aux écritures :

Sumi Johnson

Services d'information et de référence

Chef :

Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.
directrice générale adjointe

Chef adjoint :

Karen Wierucki, B.A., M.L.S.

Bibliothécaires :

Carolyn Barnes, B.A., M.L.S.

Eleanor Barnes, B.A., B.L.S.

Donna Burton, B.A., M.L.S.

Mary Faulkner, B.A., M.S.

Mary Fisher, B.A., M.L.S. (sous contrat du 1^{er}
avril 1988 au 30 septembre 1988; nommée au
personnel permanent à temps partiel le 1^{er}
octobre 1988)

Debra Forman, B.A., M.A., M.L.S. (a
démissionné le 11 novembre 1988)

Robert Gardner, B.A., M.L.S.

* À l'exclusion du personnel temporaire du Gouvernement de l'Ontario

Affectation des agents de recherche par comité

Annexe 14

Règlements et projets de loi privés	1. <u>Comités permanents :</u>
Philip Kaye	Administration de la justice
Avrum Fenson	Andrew McNaught
Andrew McNaught	Susan Swift
Exploitation des ressources	Affaires financières et économiques
Alison Drummond	Anne Anderson
Lorraine Luski	Ray McLellan
Jerry Richmond	Affaires gouvernementales
Alison Drummond	Cynthia Smith
Susan Swift	Jerry Richmond
	Organismes gouvernementaux
	Ray McLellan
	Andrew McNaught
	Victor Nishi
	Cynthia Smith
	Lewis Yeager
	Assemblée législative
	Merike Madisso
	Lewis Yeager
	Ombudsman
	Jennifer Wilson
	Catherine Evans
	Comptes publics
	Alison Drummond
	Wendy MacDonald
	Jerry Richmond
	Lewis Yeager
	Energie
	David Bedford
	Catherine Evans
	Merike Madisso
	Réforme constitutionnelle
	Bob Gardner
	Ann Porter
	Education
	2. <u>Comités spéciaux :</u>

Annexe 13

Journaux dépouillés par le Service des coupures de presse

Brantford Expositor
 L'Express de Toronto
 * The Financial Post
 The Financial Times of Canada
 * The Spectator d'Hamilton
 Kingston Whig-Standard
 Kitchener-Waterloo Record
 * London Free Press
 North Bay Nugget
 The Times d'Oshawa
 * The Citizen d'Ottawa
 * Le Droit d'Ottawa
 The Examiner de Peterborough
 The Star de Sault-Ste-Marie
 The Standard de St-Catharines
 * The Star de Sudbury
 The Chronicle-Journal de Thunder Bay
 * The Globe and Mail de Toronto
 * The Toronto Star
 * The Toronto Sun
 * The Windsor Star

Les principaux articles de ces journaux sont découpés et conservés dans les Dossiers d'actualité de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

* La bibliothèque de l'Assemblée législative conserve ces journaux sur microfilms de façon permanente.

Publications en série publiées par la bibliothèque de l'Assemblée législative

Documents d'actualité. Rapports analytiques sur des sujets présentant un intérêt particulier, préparés pour les députés par le Service de recherches de l'Assemblée législative. (ISSN 0835-3344) Disponibles en anglais sous le titre : **Current Issue Papers.**

Info Kits. Publication irrégulière. Analyse approfondie de sujets présentant un intérêt particulier pour le législateur.

Features. Bulletin interne irrégulier. Nouveautés du système automatisé Geac.

Rapport annuel du directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative. Présenté chaque année au Parlement, conformément au règlement 131. Analyse détaillée des principaux développements de la bibliothèque et des services qu'elle offre. Texte en français et en anglais : dispose tête-bêche. Titre en anglais : **Annual Report of the Executive Director of the Legislative Library.** (ISSN 0832-8005)

Memo to Members = Le Bloc-notes du député. Mise à jour des services offerts par la bibliothèque. Publié trois ou quatre fois par an à l'intention des députés. (ISSN 0704-4712)

Ontario Government Publications Monthly Checklist = Publications du gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. Compilé et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative; publié par le ministère des Services gouvernementaux. Donne les nouvelles publications en précisant, le cas échéant, leur prix. (ISSN 0316-1617) Les listes mensuelles d'une année sont regroupées dans le **Ontario Government Publications Annual Catalogue = Publications du gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel,** également publié par le ministère des Services gouvernementaux. (ISSN 0227-2628)

Automation Alert = Actualité informatique. Publication bimensuelle. Photocopie de la table des matières de 21 périodiques sur l'informatique, les ordinateurs et la bureautique.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques. Publication hebdomadaire. Photocopie de la table des matières de 51 revues importantes.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques. Publication mensuelle. Choix d'articles récents organisés par sujet, parus dans certaines revues.

Status of Bills Report. Publication hebdomadaire pendant la législature. État d'avancement des projets de loi (première, deuxième et troisième lectures, discussion en comité, sanction royale et proclamation); index des projets de loi par sujet.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés paraît 11 fois par an. Présente par sujet les nouveaux livres et rapports ajoutés à la collection de la bibliothèque. (ISSN 0709-275X)

Press Highlights = Paru dans la presse sélectionne des articles parus dans des journaux de l'Ontario sur des questions et des événements marquants. Publié selon les besoins.

Provincial Press = Dans la presse provinciale. Publication hebdomadaire comportant huit sections (dont une en français). Articles pris dans 15 quotidiens ontariens choisis en vue d'assurer la couverture régionale de la province.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. Publié six fois par semaine. Choix de nouvelles et d'articles parus dans les quatre quotidiens torontois et qui peuvent intéresser les députés.

Smith, Cynthia. "Canadian Government Issues of Interest to SLA".
Specialist 11 (April 1988): 6-8.

_____. Critique de A New Day Recalled: Lives of Girls and Women in
Canada, 1919-39, par Veronica Strong-Boag. In Books in Canada 17
(December 1988): 8.

Smith, Cynthia, éd. assoc., et J.T. McLeod, éd. Oxford Book of Canadian
Political Anecdotes. Toronto: Oxford University Press, 1988. 273 p.

Yeager, Lewis, et B.R. Taylor. Resin Acids: Scientific Criteria Document
for Development of Provincial Water Quality Objectives and
Guidelines. Toronto: Ontario Ministry of the Environment, September
1988. 72 p.

3. Autres Publications

Anderson, Anne, et Rodney White. *Guidelines for Urban Risk Assessment in Developing Countries*. Toronto: International Federation of Institutes for Advanced Study, 1988. 43 p.

Land, Brian. "Associations." In *The Canadian Encyclopedia*. 2nd ed. Edmonton: Hurtig Publishers, 1988, p. 137.

_____. *Cooperation among Parliamentary Libraries in Canada*. Paper presented to the Section on Parliamentary Libraries, International Federation of Library Associations and Institutions, Sydney, NSW, 31 August 1988. 9 p.

_____. *Critique de Directory to Canadian, Quebec and Regional Studies in Canada = Répertoire des études canadiennes, québécoises et régionales au Canada*. In *Canadian Library Journal* 45 (December 1988): 394.

_____. *Directory of Associations in Canada = Répertoire des associations du Canada*. 9^e ed. Toronto: Micromedia Limited, 1988. 775 p.

_____. *Issues in Collection Building for Legislative Libraries: Resource Sharing*. Paper presented to the Biennial Conference of the Association of Parliamentary Librarians of Australasia, Canberra, ACT, 5 September 1988. 10 p.

_____. "Towards 2008: Some Thoughts about the Future of Parliamentary Libraries." In *Parliamentary Libraries and the Future: A Bicentennial Collection of Papers*. Sydney, NSW: Library of Parliament, 1988, p. 96-112.

Smith, Cynthia. "Canadian and American Government Structures and Issues of Interest to Special Librarians". *Special Libraries* 79 (July 1988): 221-229.

Ontario Government Publications Annual Catalogue 1987 = Publications du
gouvernement de l'Ontario, catalogue annuel 1987. Toronto :
Ministère des Services gouvernementaux, 1988. xxiv, 464 p. Compilé
et rédigé par le Service de compilation et de catalogage de la
bibliothèque de l'Assemblée législative.

Ontario Government Monthly Checklist = Publications du
gouvernement de l'Ontario, liste mensuelle. v. 18, n° 1 (janvier 1988)
- v. 18, n° 12 (décembre 1988). Toronto : Ministère des Services
gouvernementaux. Compilé et rédigé par le Service de compilation et
de catalogage de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Periodical Contents = Sommaires de périodiques, n° 383, 8 avril 1988 - n°
428, 31 mars 1989.

Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques, v. 10, n° 1,
avril 1988 - v. 10, n° 12, mars 1989.

Press Highlights = Paru dans la presse. Trois numéros : 27 avril 1988, 23
novembre 1988, 29 novembre 1988.

Provincial Press = Dans la presse provinciale. 527 sections distinctes.

Rapport annuel du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée
législative de l'Ontario, 1987-1988 = Annual Report of the Executive
Director, Ontario Legislative Library, 1987/88. Toronto 1988.

Selected New Titles = Sélection de nouveautés, v. 10, n° 1, avril 1988 - v.
10, n° 11, mars 1989.

Les services aux députés. 3^e éd. Toronto : Bibliothèque de l'Assemblée
législative de l'Ontario, 1989.

Status of Bills Report. Du 8 avril 1988 au 10 mars 1989. Publié
hebdomadairement pendant la législature.

Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto. 295 numéros.

Wilson, Jennifer. Affectation des recettes de la Société des loteries de l'Ontario. C-84F. Décembre 1988. 12 p.

_____. Les loteries : la demande visant l'obtention de la compétence exclusive au Canada. C-83F. Décembre 1988. 23 p.

Yeager, Lewis. Compostage des ordures ménagères. C-86F. Janvier 1989. 26 p.

_____. Gestion des eaux pluviales : concepts et résultats. C-82F. Décembre 1988. 37 p.

_____. Incinération des déchets urbains solides avec production d'énergie. C-77F. Juin 1987. 21 p.

_____. Plastiques dégradables, emballages et gestion des déchets. C-80F. Juin 1988. 39 p.

_____. La question des déchets urbains solides en Ontario. C-76F. Juin 1988. 23 p.

2. Publications en série

Automation Alert = Actualité informatique, n° 53, 15 avril 1988 – n° 76, 23 mars 1989.

Memo to Members = Le Bloc-notes du député, n° 24, juin 1988 – n° 26, décembre 1988.

Annexe II

Publications

1. Documents d'actualité et Current Issue Papers

Anderson, Anne. Réforme de la taxe de vente : vue d'ensemble de l'Ontario. C-90F. Février 1989. 31 p.

Bedford, David. Le rôle du simple député. C-81F. Juin 1988. 13 p.

Campbell, Elaine. Female Representation in the Senate, House of Commons, and Provincial and Territorial Legislative Assemblies. C-56. March 1987. Révisé en février 1989. 26 p.

Drummond, Alison. Les Indiens de l'Ontario : questions sociales. C-87F. Février 1989. 17 p.

_____. Terres indiennes en Ontario : historique. C-85F. Décembre 1988. 34 p.

Evans, Catherine. Sunday Closing Laws in Canada: Some Provincial Comparisons. C-55. March 1987. 16 p. Révisé en mai 1988.

Gardner, Bob. Services de soutien communautaires pour personnes âgées. C-78F. Juin 1988. 37 p.

Luski, Lorraine. Effets de la baisse des expéditions de céréales sur le port de Thunder Bay. C-88F. Février 1989. 45 p.

Richmond, Jerry. Recyclage des déchets urbains. C-79F. Juin 1988. 35 p.

Swift, Susan. La garde conjointe : un aperçu du débat, des recherches et de la loi. C-89F. Février 1989. 38 p.

Annexe 10
Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1988-1989	Exercice 1987-1988	
	4 808	4 219	Ouvrages catalogués
	4 126	3 575	Ouvrages figurant dans la Liste mensuelle
	1 006	1 137	Ouvrages reçus en dépôt
	2 191	2 181	Ouvrages reçus du Service des publications
	1 935	1 394	Ouvrages reçus d'autres sources
	245	219	Ouvrages mis sur microfiches
	65	90	Données de catalogage avant publication (CIP)
(27,8)			

Annexe 9 Résumé statistique : Services techniques et systèmes

Modifications entre les deux exercices (%)	Exercice 1988-1989	Exercice 1987-1988	
Acquisitions			
	3 925	4 280	Commandes placées (8,3)
Catalogage			
			Documents reçus
	2 741	3 163	Livres (volumes) (13,3)
	204	115	Publications en série (titres) 77,4
	4	4	Journaux (titres) 0
	57 918	52 260	Publications officielles (à l'exclusion des microformes) 10,8
	73 863	77 937	Microfiches (feuilles) (5,2)
	428	521	Microfilms (bobines) (17,9)
	85	6	Cassettes sonores 13,2
	4	2	Cartes 100,0
	1	2	Vidéocassettes (50,0)
Traitement et reliure			
	2 858	5 387	Documents catalogués (46,9)
	2 964	5 562	Livres (volumes) (46,7)
	10 161	11 137	Publications officielles (titres) (8,8)
	16 637	17 227	Publications officielles (volumes) (3,4)
	175	101	Cartes 73,3
	61	60	Microfiches (titres) 1,7
	4	0	Microfilms (titres) 100,0
	123	137	Périodiques (titres) (10,2)
	202	99	Publications en série (titres) 104,0
	19	4	Autres : cassettes sonores 375,0
	0	2	Vidéocassettes (100,0)
Bases de données (au 31 mars)			
	1 970	2 210	Ouvrages reliés (volumes) (10,9)
	1 689	1 619	Traitement interne (volumes) 4,3
	118 036	101 668	Notices dans la base maîtresse 16,1
	49 829	45 841	Notices dans la base des notices d'autorité 8,7

* Chiffre révisé.

Annexe 8

Résumé statistique : Développement des collections

Fonds de la bibliothèque		1988		1989		Modifications entre les deux exercices (%)
		Au 31 mars		Au 31 mars		
Volumés	Monographies	84 455		85 370		1,1
	Publications officielles 1	s.o.		s.o.		--
	Périodiques (reliés)	7 147		7 348		2,8
	Dossiers d'actualité	2 757		2 866		4,0
	Dossiers					
	Microformes	773 899 2		847 654		9,5
	Microfilms (bobines)	8 077		8 505		5,3
	Matériel audio-visuel	990		1 064		7,5
	Bandes vidéo (émissions)					
	Hansard électronique (bandes pour					
Publications en série reçues actuellement 3	la Chambre et les comités)	1 561		2 218		42,1
	Cassettes sonores (émissions)	83		125		50,6
	Films	6		6		0
	Cartes	595		811		36,3
	Périodiques	877		931		6,2
	Journaux	304		311		2,3
	Autres publications en série	1 580		1 685		6,6
	Recherches bibliographiques (titres)	10 713		9 357		(12,7)
	Dons (volumés)	7 575		3 972		(47,6)
	Retraits					
Sélection de nouveautés (numéros)	Monographies (volumés)	4 940		1 826		(63,0)
	Publications en série (volumés)	1 348		1 066		(20,9)
	Cartes	0		0		0
	Publications officielles (volumés)	0		23 200		100,0
	Microformes	4		108		2 600,0
		11		11		0

Modifications
entre les deux
exercices (%)

1 La bibliothèque de l'Assemblée législative possède des dizaines de milliers de publications officielles mais n'en a pas fait le compte au cours des dernières années. En 1988-1989, environ 58 000 publications officielles ont été ajoutées à la collection.

2 Chiffre révisé.

3 Titres, y compris les microformes.

Annexe 6			
Résumé statistique : Service des coupures de presse			
	Exercice 1987-1988	Exercice 1988-1989	Modifications entre les deux exercices (%)
Nombre de coupures traitées	55 650	114 012	104,9
Nombre de copies de coupures produites	1 892 505	3 548 537	87,5

Annexe 7

Résumé statistique : Service de recherches de l'Assemblée législative

Modifications entre les deux exercices (%)			
	Exercice 1987-1988	Exercice 1988-1989	
Projets terminés (par source de demande)			
Députés (pris individuellement)	467	435	(6,9)
Comités	324	1 344	314,8
Agents supérieurs de l'Assemblée	50	38	(24,0)
Autres	36	19	(47,2)
TOTAL	877	1 836	109,4
Participation aux réunions des comités	355	386	8,7
Nombre de Documents d'actualité publiés	18	15	(16,7)
Demandes des Documents d'actualité	2 443	2 885	18,1
Demandes des Research Reviews	336	356	6,0
Nombre de Info Kits publiés	5	0	(100,0)
Demandes des Info Kits*	99	99	0
Instructions orales	17	18	5,9

* À l'exclusion des instructions orales fournies avec les rapports écrits.

Modifications
entre les deux
exercices (%)

Prêts ordinaires		Prêts interbibliothèques		Total*	
Monographies	3 058	239	337	41,0	56,0
Publications officielles	3 830	599	1 007	68,1	(20,4)
Journaux	74	216	172	195,7	56,0
Périodiques (prêt restreint)	139	216	172	195,7	56,0
Bandes vidéo	37	216	172	195,7	56,0
Autres (documents non catalogués)	127	92	272	195,7	56,0
Total	7 265	1 146	1 788	1 788	1 788
Prêts ordinaires		Prêts interbibliothèques		Total*	
Monographies	3 058	239	337	41,0	56,0
Publications officielles	3 830	599	1 007	68,1	(20,4)
Journaux	74	216	172	195,7	56,0
Périodiques (prêt restreint)	139	216	172	195,7	56,0
Bandes vidéo	37	216	172	195,7	56,0
Autres (documents non catalogués)	127	92	272	195,7	56,0
Total	7 265	1 146	1 788	1 788	1 788

*(exclut les demandes non satisfaites)

Utilisation en bibliothèque

Monographies	26 844	33 756	25,7
Publications officielles	73 239	64 092	(12,5)
Consultation des Dossiers			
d'actualité	4 513	4 380	(2,9)
Microformes			
Microfiches (feuilles)	941	1 842	95,7
Microfilms (bobines)	1 017	654	(35,7)
Bandes vidéo	87	56	(35,6)
Périodiques	9 644	9 022	(6,4)
Appareils audio-visuels	95	68	(28,4)

Distribution d'articles photocopiés

Articles demandés	6 272	8 280	32,0
Pages photocopiées	43 904	57 960	32,0
Sélection d'articles de périodiques			
Articles demandés	1 737	2 375	36,7
Pages photocopiées	15 633	21 375	36,7
Actualité informatique			
Articles demandés *	1 619	1 900	17,4
Pages photocopiées *	14 571	17 100	17,4

Référence

Recherches par ordinateur	16 084	14 969	(6,9)
Compilation de bibliographies	1 505	1 666	10,7
Messageries (cours)	7	0	(100,0)
Visites de la bibliothèque	1 274	1 222	(4,1)
(groupes)	79	64	(19,0)

Services de mise au courant (numéros)

Actualité informatique	26	23	(11,5)
Sélection d'articles de périodiques	12	12	0
Sommaires de périodiques	46	46	0

* Statistiques basées sur une moyenne de 9 pages par article.

Annexe 4

Prévisions et dépenses
(en milliers de dollars)

Exercice	Exercice		
1988-1989	1987-1988		
Prévisions			
3 362,8 \$	3 206,2 \$	Salaires et traitements	
453,1	437,1	Avantages sociaux	
16,8	53,5	Transports et communications	
211,5	364,5	Services	
923,2	647,5	Fournitures et matériel	
(1,5)	(1,5)	Recouvrements	
4 965,9 \$	4 707,3 \$	TOTAL	
Dépenses			
3 219,0 \$	3 062,3 \$	Salaires et traitements	
456,2	434,4	Avantages sociaux	
36,9	37,3	Transports et communications	
297,9	289,1	Services	
783,6	646,7	Fournitures et matériel	
(2,4)	(2,6)	Recouvrements	
4 791,2 \$	4 467,2 \$	TOTAL	

Plastics Recycling Update. Portland, OR: Resource Recycling Inc., v. 1, no. 5, May 1988-.

Journaux

La boîte à nouvelles. Iroquois Falls.

Bonjour chez-nous. Rockland.

L'information. Toronto.

Le journal. Vanier.

The Nepean Clarion. Nepean.

Le reflet. Embrun.

The Equal Times. Toronto: Bedford House Communications, v. 1, February 1988-.

Equity: The Poverty Law Reporter. Toronto: Ontario Association of Legal Clinics, 1986-. La bibliothèque possède : v. 2, no. 4, October 1987-.

L'Express. Paris: Groupe Express, 1953. La bibliothèque possède : n° 1956, 6 janvier 1989-.

Futures: The Journal of Forecasting and Planning. London, UK: Butterworth Scientific, 1968-. La bibliothèque possède : v. 20, no. 1, February 1988-.

The GO Report: Business and Government in Ontario. Toronto: Gloucester Organization, v. 1, no. 16, September 19, 1988-.

Governing: The States and Localities. Washington, DC: Congressional Quarterly Inc., 1986-. La bibliothèque possède : v. 1, no. 12, September 1988-.

Health Law News. Edmonton: Health Law Institute, 1988-. La bibliothèque possède : v. 3, no. 1, January 1989-.

Journal of Law and Health. Cleveland, OH: Cleveland-Marshall College of Law, Cleveland State University, 1986-. La bibliothèque possède : v. 2, issue 1, 1987/88-.

Juristfemme. Ottawa : Association nationale de la femme et le droit, 1980-. La bibliothèque possède : v. 8, n° 3, Hiver 1988-.

Le nouvel économiste. Paris, 1975-. La bibliothèque possède : n° 672, 9 décembre 1988-.

Ontario Family Law Reporter: A Monthly Newsletter. Toronto: Butterworths, v. 1, July 1987-.

Law and Practice under the GATT/compiled and edited by Kenneth R. Simmonds, Brian H. W. Hill. New York: Oceana Publications, 1988-.

The Mercer Pension Manual/William M. Mercer Limited. Agincourt, ON: Carswell, 1988-.

Ontario Residential Tenancies Law/Robert G. Doumani and Carol A. Albert. Don Mills, ON: Richard De Boo Publishers, 1988-.

Ontario. Workers' Compensation Appeals Tribunal. Workers' Compensation Appeals Tribunal Reporter. Agincourt, ON: Carswell, 1988-.

Publications en série

American Journal of Family Law. Eau Claire, WI: Professional Education Systems, 1987-. La bibliothèque possède : v. 2, no. 3, Fall 1988-.

The Cambridge Law Journal. Cambridge, MA: Cambridge University Press, 1921-. La bibliothèque possède : v. 46, part 3, November 1987-.

Canada-U.S. Trade. Don Mills, ON: Richard De Boo Publishers, v. 1, 1988-.

Canadian Insurance Law Review. Agincourt, ON: Carswell, v. 1, no. 1, March 1988-.

CANCORP COMfiche Service. Toronto: Micromedia, 1988-.

Charter of Rights Newsletter/John G. Ince, editor. Aurora, ON: Canada Law Book, no. 1, May 1988-.

Education Law Journal. Agincourt, ON: Carswell, v. 1, May 1988-.

Annexe 3

Acquisitions importantes

Ouvrages de référence

The Annotated Ontario Mental Health Statutes/Richard D. Schneider.
Agincourt, ON: Carswell, 1988.

Encyclopedia of Legal Information Sources/edited by Paul Wasserman, Gary
McCann and Patricia Tobin. Detroit: Gale Research, 1988.

Encyclopedia of Physical Science and Technology/Robert A. Meyers, editor.
15 v. Orlando, FL: Academic Press, 1987.

Larousse dictionnaire en 1 volume : dictionnaire encyclopédique. Paris:
Larousse, 1987.

McGraw-Hill Dictionary of Scientific and Technical Terms/Sybil P. Parker,
editor-in-chief. New York: McGraw-Hill, 1989.

The New Palgrave: a Dictionary of Economics/edited by John Eatwell,
Murray Milgate, Peter Newman. 4 v. New York: Stockton Press,
1987.

Services juridiques

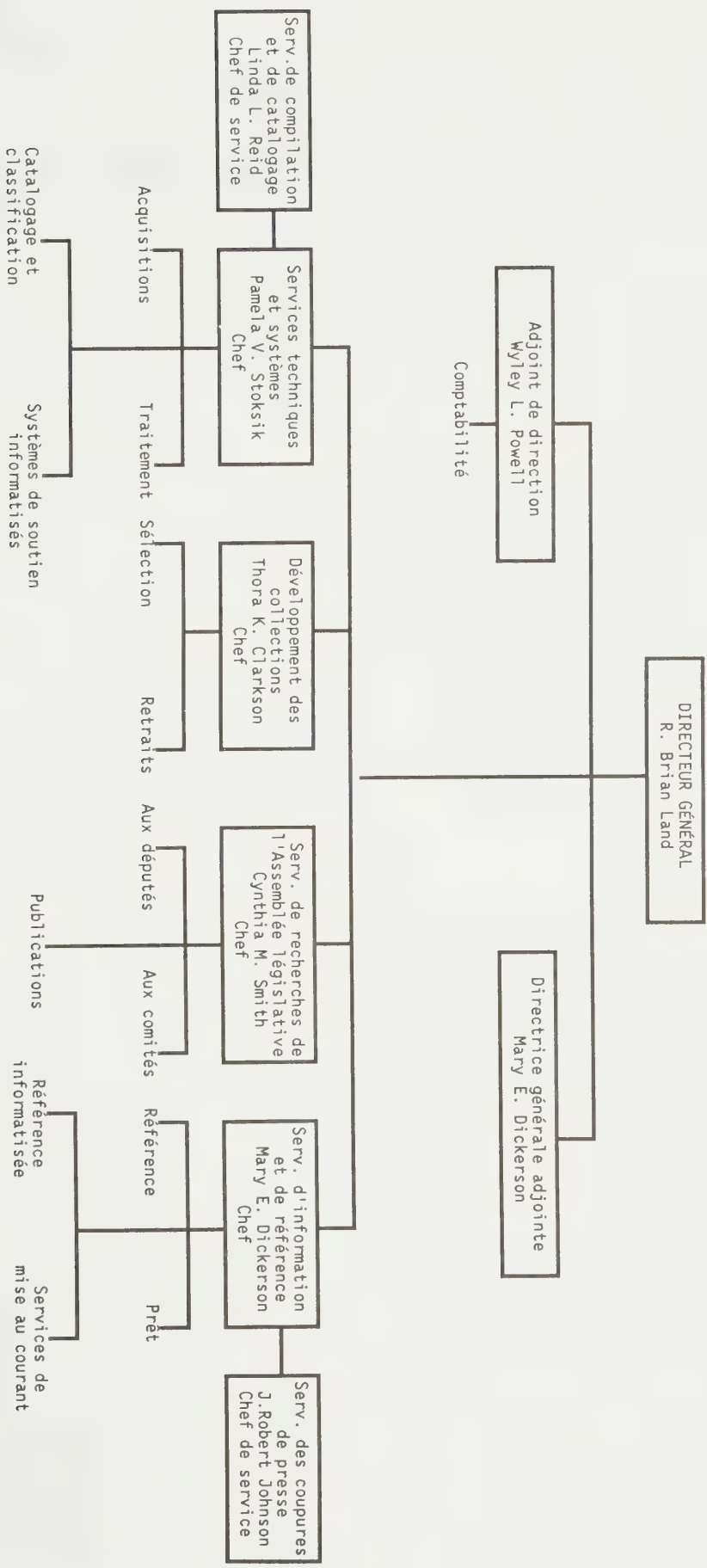
Canadian Current Income Tax Proposals. Don Mills, ON: CCH Canadian,
1988-.

Competition Law Service/George N. Addy, William L. Vanveen. Aurora,
ON: Canada Law Book, 1988-.

International Trade Reporter: Current Reports. Washington, DC: Bureau of
National Affairs, 1984-. La bibliothèque possède : v. 4, no. 39,
1987-.

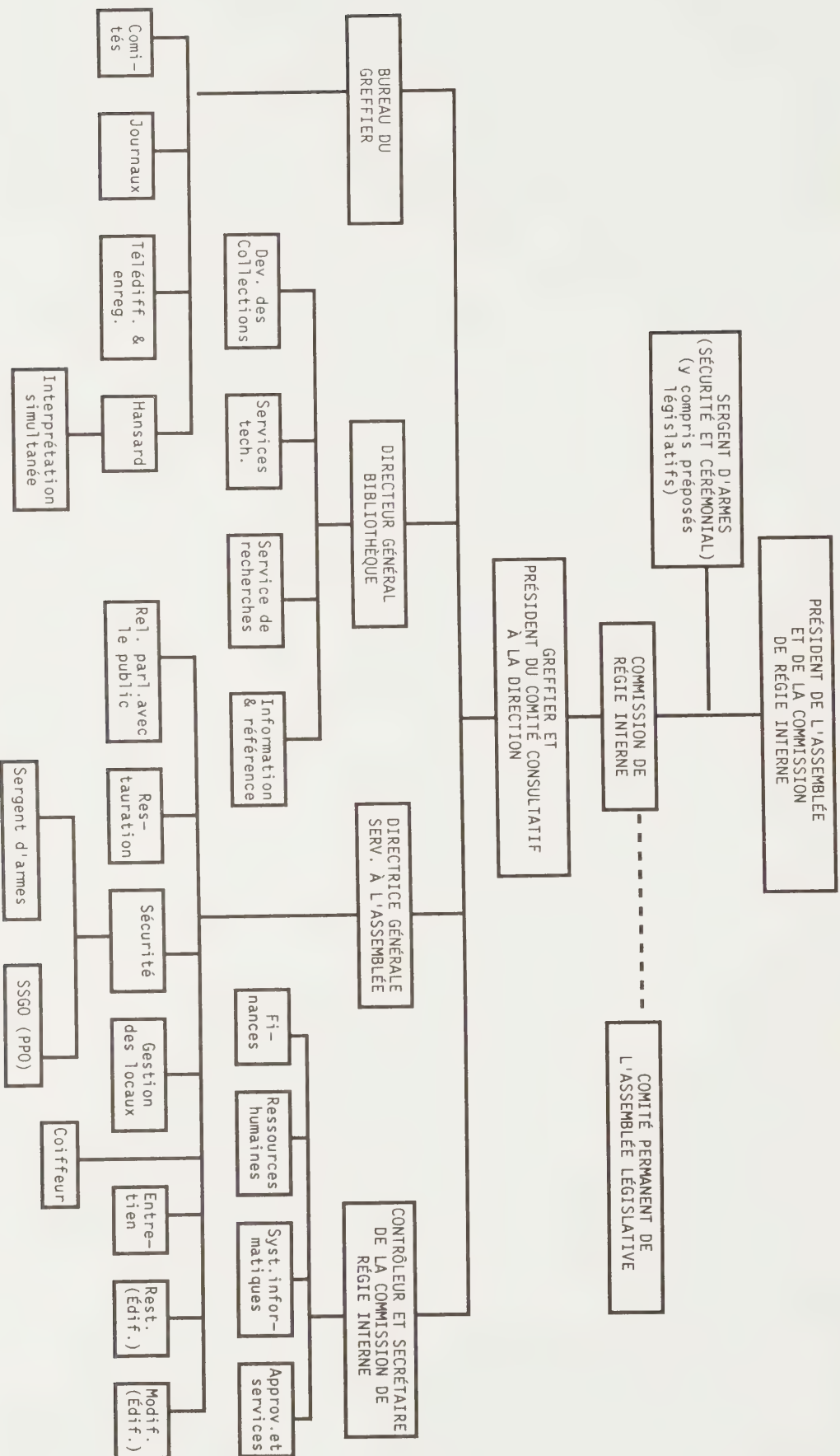
Annexe 2

STRUCTURE ADMINISTRATIVE:
BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE L'ONTARIO



Annexe 1

STRUCTURE ADMINISTRATIVE DU BUREAU DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE





La Section du développement des collections, dirigée par Thora Clarkson, que l'on voit ici avec Brian Tobin, bibliothécaire de la Section, a terminé un programme systématique d'élagage de dix ans qui a vu le retrait de presque 38 000 livres périmés et peu utilisés.



Le Service de compilation et de catalogage, administré par Linda Reid (à gauche), sous la direction de Pamela Stoksik, chef des Services techniques et systèmes, a catalogué plus de 4 800 ouvrages du gouvernement de l'Ontario publiés par divers ministères et autres organismes.



En 1988-1989, le Service des coupures de presse, administré par Robert Johnson sous la direction de Mary Dickerson, chef des Services d'information et de référence, a traité plus de 114 000 coupures pour sa clientèle, soit une augmentation de 105 p. 100.



Le Service de recherches de l'Assemblée législative, dirigé par Cynthia Smith (2^e à partir de la droite), a fourni des agents de recherche à dix comités permanents et à trois comités spéciaux. Il a, en outre, mené à bien 1 344 projets pour les comités, soit une augmentation de plus de 300 p. 100.



Un de nos visiteurs pendant l'année était l'honorable Kevin Rozzoli, président du parlement de la Nouvelle-Galles du Sud, Sydney (Australie). On le voit ici avec Brian Land, directeur général, et Mary Dickerson, directrice générale adjointe.



Jacques Prémont (au milieu), directeur de la bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, s'entretient avec Wyley Powell (à gauche), coordonnateur des services en français de l'Assemblée législative, et Brian Land, directeur général, au sujet de la prestation de services de bibliothèque et de recherche en français.

bibliothèque de l'Assemblée législative, Toronto.

Remerciements

Le directeur général aimerait exprimer sa reconnaissance au président de l'Assemblée législative, l'honorable Hugh Edighoffer, aux membres de la Commission de régie interne, ainsi qu'à ses collègues du Comité consultatif à la direction pour leur soutien permanent au travail de la bibliothèque. Il aimerait également souligner la contribution au bon fonctionnement de la bibliothèque de tout le personnel et, en particulier, celle des cadres supérieurs.

Il adresse des remerciements tout particuliers aux membres du personnel qui ont récemment quitté la bibliothèque et qui ont contribué à son travail. Une personne mérite d'être spécialement mentionnée : Marilyn Y. White, catalographe en chef, qui a pris sa retraite le 31 mars 1989 après 14 ans de service. Nous lui souhaitons de réussir dans ses nouvelles entreprises.

R. Brian Land,
Directeur général

Bibliothèque de l'Assemblée législative

Jacques Prémont, directeur, bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec, et Denise Lamontagne, secrétaire de la Commission des affaires sociales, Assemblée nationale du Québec, Québec.

La bibliothèque a également reçu John M. Benesh, directeur général (Ottawa) et Gail Dykstra, directrice de l'éducation juridique publique (Toronto), Conseil canadien de la documentation juridique; Samuel Rothstein, professeur honoraire, École de bibliothéconomie, des archives et de la documentation, Université de Colombie-Britannique, Vancouver; Bruce Gardham, Département des sciences sociales, bibliothèque publique de Calgary; Vivienne Monty, chef de la bibliothèque des documents officiels et commerciaux, Université York, Toronto; Helen Katz, directrice, Listings and Compliance, Corporate Treasury, Banque canadienne impériale du commerce, Toronto; Ann H. Schabas, professeur et doyenne, et John P. Wilkinson, professeur, Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto; Alan Suddon et Mary Suddon, bibliothécaires de référence, Toronto; et Irène F. Hope, retraitée du personnel de la

l'information. Elle est vice-présidente de l'Association des anciens de la Faculté et membre de son Comité de planification pour le 60^e anniversaire. Le 25 janvier 1989, elle a parlé, avec le Professeur J.T. McLeod, de la préparation de l'*Oxford Book of Canadian Political Anecdotes* lors d'une soirée d'auteurs parrainée par la bibliothèque publique de North York.

Le 26 avril 1988, Lewis Yeager, agent principal de recherche, a fait une allocution à la Société canadienne des biologistes de l'environnement sur le rôle des biologistes dans les secteurs privés et publics. Il a donné également une conférence le 2 mai 1988 à une classe d'étudiants de quatrième année des départements de biologie et d'études environnementales de l'Université York, sur les rôles non traditionnels des environnementalistes dans la société d'aujourd'hui. Le 6 janvier 1989, M. Yeager a présenté, à titre de conférencier invité, une vue générale des problèmes environnementaux essentiels auxquels fait face l'Ontario aujourd'hui, aux étudiants du cours 102 en sciences politiques à l'Université de Toronto.

Pamela Stoksik, chef des Services techniques et systèmes a été présidente du Comité de rédaction du *Canadian Library Journal*. À ce titre, elle a présidé également deux séances de travail lors de la conférence annuelle de la Canadian Library Association en juin 1988. Deirdre

Grimes, bibliothécaire proposée aux acquisitions, a été élue présidente de la section de Toronto de la Special Libraries Association; en outre, elle a été membre du Comité des reliures de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Linda Reid, chef de service de la compilation et du catalogage, a présidé le Comité des archives de la section torontoise de la Special Libraries Association.

Visiteurs de la bibliothèque

L'an dernier, la bibliothèque de l'Assemblée législative a compté parmi ses visiteurs les personnes suivantes : l'honorable Kevin Rozzoli, président du Parlement de la Nouvelle-Galles du Sud, Sydney (Australie); Garth Graham, Centre international de recherche sur le développement, Nairobi (Kenya); Robert D. Watt, héraut principal du Canada, Government House, Ottawa; Erik J. Spicer, bibliothécaire parlementaire, Bibliothèque du Parlement, Ottawa; David M. Hamilton, greffier, et Douglas Schauerte, greffier des comités, Assemblée législative des Territoires du Nord-ouest, Yellowknife; Missy Falwell, greffière adjointe à la table, Assemblée législative du Yukon, Whitehorse; Janet Summers, greffière des comités, Assemblée législative du Manitoba, Winnipeg; Gilbert L'Heureux, secrétaire général adjoint de l'administration, Jacques Pouliot, directeur, Denis Goulet, systèmes informatiques,

l'Assemblée législative. Eleanor Barnes a été présidente du groupe d'étude spécial sur les bibliothèques gouvernementales de l'Association canadienne des bibliothèques de droit. Bob Gardner a été président du groupe des utilisateurs en direct de la section de Toronto de la Special Libraries Association. Le 16 novembre 1988, il a prononcé une allocution sur le sujet : "Restez au courant des services en direct". Il a été conseiller des programmes pour la Conférence canadienne sur les services en direct, tenue à Toronto du 12 au 14 décembre 1988, et collaboré en tant que rédacteur à la revue *Database Canada*. Mary Fisher a été en 1988-1989 présidente de la section de Toronto de la Special Libraries Association. Quant à Mary Hanson, elle a été vice-présidente de la section de Toronto de la Canadian Association of Special Libraries and Information Services. En mai 1988, dans le cadre d'un programme de perfectionnement professionnel pour le personnel de la bibliothèque publique de Toronto, Ila Leja a parlé, à titre de conférencière invitée, des documents parlementaires.

Cynthia Smith, chef du Service de recherches de l'Assemblée législative, a été pour la dernière année d'un mandat de trois ans, la représentante canadienne au Comité Special Libraries Association. Elle poursuit son rôle comme membre du Conseil universitaire de Toronto à titre de représentante de la Faculté de

York de la Special Libraries Association. Elle a, en outre, représenté la bibliothèque au comité d'étude sur les télécommunications de l'Assemblée législative. Le 24 octobre 1988, Mme Dickerson a fait un exposé sur les services de référence à la valeur ajoutée à la réunion mixte de l'Association des bibliothèques parlementaires du Canada et du Groupe canadien d'étude des questions parlementaires à Ottawa. Le 3 novembre 1988, elle a été la conférencière invitée pour le cours sur la gestion des centres d'information au sein des entreprises et autres organismes à la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto et a fait un exposé sur les questions de personnel dans les bibliothèques spécialisées; le 3 mars 1989 enfin, elle a parlé de l'engagement du personnel dans les bibliothèques spécialisées lors de la journée d'orientation professionnelle de la Faculté.

Plusieurs autres membres des Services d'information et de référence ont participé à des comités divers ou ont été actifs sur le plan professionnel. Karen Wierucki, chef adjointe des Services d'information et de référence, a occupé le poste de directrice de la Canadian Association of Special Libraries and Information Services et a également été membre du Comité de rédaction de la *Canadian Library Journal*. À l'automne de 1988, elle a assuré la présidence de la campagne Centraide du Bureau de

questions de surveillance et de direction, les relations de travail, la gestion du temps et les préoccupations environnementales.

Activités du personnel

Les membres du personnel de la bibliothèque de l'Assemblée législative ont continué de participer activement aux travaux du Bureau de l'Assemblée législative et à ceux d'organismes oeuvrant dans le domaine des bibliothèques et de la recherche.

Brian Land, directeur général, a continué à faire partie du Comité consultatif à la direction du Bureau de l'Assemblée législative et à être président du Comité directeur des systèmes informatiques de l'Assemblée législative. Il a gardé sa qualité de membre au Comité de la législation de l'Ontario Library Association, ainsi qu'au Conseil consultatif de l'*Index de périodiques canadiens*, publié par Info Globe de Toronto. Il a en outre présidé le Comité de planification du 60^e anniversaire de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'Université de Toronto et s'est adressé aux étudiants de cette Faculté sur le sujet de l'accès à l'information, le 29 novembre 1988 et le 22 mars 1989. Le 15 avril 1988, il a parlé des organismes gouvernementaux et de ceux à but non lucratif comme sources de renseignements à caractère commercial

dans le cadre d'un programme d'éducation permanente tenu à la Faculté. De plus, M. Land a animé une tribune sur l'accès aux renseignements et aux documents informatiques à une réunion mixte de l'Association des bibliothécaires parlementaires du Canada et du Groupe canadien d'étude des questions parlementaires, qui a eu lieu à Ottawa le 24 octobre 1988; il a également participé à un échange de vues sur le sujet : "Que nous font maintenant les politiciens?" lors de la conférence annuelle de l'Ontario Library Association, tenue à Toronto le 4 novembre 1988.

Wyley Powell, adjoint de direction, a continué à tenir son rôle de coordonnateur des services en français pour la bibliothèque de l'Assemblée législative jusqu'en août 1988, date à laquelle il a été nommé coordonnateur des services en français pour l'ensemble de l'Assemblée législative, fonction qu'il assume en plus de son travail normal à la bibliothèque. Il anime également les déjeuners-échanges hebdomadaires en français, qui visent à rendre le personnel de la bibliothèque plus à l'aise avec cette langue. Le 26 août 1988, il a visité le coordonnateur des documents à la Bibliothèque du Parlement à Ottawa, pour avoir, de première main, des renseignements sur le programme de gestion des documents de cet établissement.

Mary Dickerson, directrice générale adjointe et chef des Services d'information et de référence, a siégé au comité de planification de la conférence de New

législative ont participé aux conférences annuelles suivantes : celle de l'American Planning Association, tenue à San Antonio, en avril-mai 1988; celle de l'Association du barreau canadien, tenue à Montréal en août 1988; celle de l'Ontario Public Health Association, tenue à Toronto en novembre 1988; et celle de la National Association for Year-Round Education, tenue à San Diego en février 1989.

Au cours de l'année écoulée, plus de 50 membres du personnel de la bibliothèque ont participé à des séminaires et à des ateliers d'éducation permanente visant à favoriser leur formation et leur enrichissement ainsi que leur perfectionnement professionnel. Données pour la plupart dans l'agglomération torontoise, ces séances de travail étaient offertes sous l'égide d'organismes tels que le Secrétariat des ressources humaines, l'Ontario Government Libraries Council, la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto, le Centre de gestion MICA, le Centre de formation et de ressources de la direction des Systèmes informatiques de l'Assemblée législative de l'Ontario, Statistique Canada, la Canadian Association of Special Libraries and Information Services, la Toronto Association of Law Librarians, l'Ontario Library Association, l'Association du barreau canadien et la Société du barreau du Haut-Canada. Les séminaires et les ateliers les plus populaires portaient sur le traitement de texte, la technologie et la recherche juridique informatisée, les

l'Assemblée législative a envoyé des représentants à plusieurs conférences mises sur pied par des associations oeuvrant dans le domaine des bibliothèques ou dans des domaines connexes. Ces conférences ont donné aux membres du personnel l'occasion de participer à des séances présentant un intérêt particulier pour la bibliothèque, de rencontrer des collègues d'autres bibliothèques et d'autres organismes et d'échanger avec eux sur des questions d'intérêt commun, et de participer à l'avancement des objectifs des diverses associations.

Entre autres conférences annuelles auxquelles ont participé des membres du personnel de la bibliothèque en 1988-1989, mentionnons celles de l'Association des bibliothécaires de l'Ontario, tenue à Thunder Bay en mai 1988; de la Canadian Library Association et de l'Association des bibliothécaires parlementaires du Canada, tenue à Halifax en juin 1988; de la Special Libraries Association, tenue à Denver en juin 1988; de la Library and Information Technology Association, tenue à Boston en octobre 1988; de l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation, tenue à Montréal en octobre 1988; de l'Ontario Library Association, tenue à Toronto en novembre 1988; et de l'Association of Records Managers and Administrators, tenue à Toronto en janvier 1989.

En outre, des membres du personnel du Service de recherches de l'Assemblée

bibliothécaires parlementaires canadiens ont participé aux deux conférences d'Australie : Erik Spicer, bibliothécaire parlementaire du Canada et Jacques Prémont, directeur de la bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec.

Profitant de son séjour en Australie, M. Land a visité la bibliothèque parlementaire du Queensland à Brisbane et a eu la chance d'assister à l'inauguration de la nouvelle session du Parlement du Queensland le 23 août 1988. Il a été l'hôte de Nick Bannenberg, bibliothécaire parlementaire du Queensland, à la réception du président du Parlement qui a suivi le Discours du trône.

Le personnel et l'organisation

Sur le plan administratif, le directeur général de la bibliothèque dépend du président de l'Assemblée législative (voir annexe 1). Les prévisions annuelles de la bibliothèque sont présentées en premier lieu au Comité consultatif à la direction et en second lieu à la Commission de régie interne. Ensuite les prévisions de la bibliothèque ainsi que celles des autres divisions du Bureau de l'Assemblée sont soumises au Comité permanent de l'Assemblée législative pour étude et approbation avant d'être présentées à la Chambre pour l'approbation finale.

Au cours de l'exercice écoulé, la Commission de régie interne a approuvé

la conversion d'un poste contractuel de bibliothécaire de référence à temps partiel en poste permanent. De plus, deux postes de lecteurs au Service des coupures de presse ont été transférés, l'un à la Section des Dossiers d'actualité de la direction des Services d'information et de référence, l'autre à la Section des acquisitions de la direction des Services techniques et systèmes. Par ailleurs, cependant, le personnel de la bibliothèque est resté stable.

On trouvera en annexe 2 un organigramme de la bibliothèque de l'Assemblée législative et, en annexe 15, une liste du personnel. Au 31 mars 1989, le personnel à plein temps comptait 92 employés, dont voici la répartition : Bureau du directeur général, 5; Services d'information et de référence, 28; Service des coupures de presse, 8; Service de recherches de l'Assemblée législative, 21; Développement des collections, 4; Services techniques et systèmes, 22; Service de compilation et de catalogage, 4. La direction des Services d'information et de référence comptait également une employée permanente à temps partiel. De plus, il y avait neuf postes à plein temps sous contrat non classifiés, huit étudiants effectuant un travail d'été à plein temps, et 10 étudiants ayant travaillé à temps partiel au printemps et à l'automne.

Perfectionnement professionnel

Au cours de l'exercice, la bibliothèque de

D'autres séances de la conférence présentant un intérêt particulier pour les bibliothécaires parlementaires ont traité de l'information émanant du gouvernement, des publications officielles et des conséquences de l'informatique sur les sciences sociales.

Après la conférence de l'IFLA, des représentants de 27 pays sont allés jusqu'à Canberra pour participer les 5 et 6 septembre à un séminaire de deux jours sur les bibliothèques parlementaires; l'hôte en était le bibliothécaire parlementaire d'Australie, Hillias MacLean; le séminaire s'est tenu dans les locaux impressionnants du nouveau Parlement, conjointement avec la conférence bisannuelle de l'Association of Parliamentary Librarians of Australasia. Le thème en était "Le développement des bibliothèques des assemblées législatives". Brian Land y a fait un exposé intitulé "Les questions touchant la constitution du fonds des bibliothèques des assemblées législatives : partage des ressources". La conférence a été marquée par un dîner dans la salle à manger du Parlement, repas au cours duquel fut officiellement lancé le livre intitulé *Parliamentary Libraries and the Future: A Bicentennial Collection*, dont le contenu a été rassemblé par le Dr Russell L. Cope, bibliothécaire parlementaire de la Nouvelle-Galles du Sud. Brian Land a participé à la rédaction de l'un des chapitres de l'ouvrage ("Vers l'an 2008 : quelques réflexions sur l'avenir des bibliothèques parlementaires"). D'autres

(associations, institutions et individuels) de 125 pays, dont deux tiers du monde en développement. Il vise à promouvoir la collaboration et la compréhension entre les pays, à dégager et à diffuser des lignes directrices pour diverses activités de bibliothèque, à offrir un moyen de se faire l'interprète des intérêts des bibliothécaires du monde entier. "Vivre ensemble – les personnes, les bibliothèques, l'information", tel était le thème de la conférence de Sydney, qui encourageait les participants à porter un regard créatif et positif sur les difficultés et les possibilités de rapprocher les personnes, l'information et les bibliothèques et à partager une diversité d'expériences et de solutions aux problèmes inhérents à la diffusion de l'information. Quelque 1 650 délégués de 59 pays ont participé à la conférence de l'IFLA et ont entendu 100 exposés présentés au cours de 65 séances.

Une des journées de la conférence, le 31 août, a été consacrée à des programmes parallèles par des divisions, des sections et des tables-rondes de l'IFLA. La Section des bibliothèques parlementaires a tenu ses séances au parlement de la Nouvelle-Galles du Sud sur le thème "Collaboration entre les bibliothèques des assemblées législatives et les services d'information". Brian Land y a fait un exposé sur la collaboration entre les bibliothèques parlementaires au Canada et a présidé un des quatre groupes de discussion sur la nécessité de coopérer.

Association. Les délégués ont été les hôtes à déjeuner de l'honorable Arthur R. Donahoe, M.H.A., président de l'Assemblée législative de Nouvelle-

Ecosse.

La conférence bisannuelle de l'Association s'est déroulée avec le Groupe canadien d'étude des questions parlementaires, dans l'édifice ouest du Parlement à Ottawa, du 24 au 26 octobre 1988. Le thème en était "Recherche et information pour les parlementaires" et six sujets étaient au programme : les actualités, la valeur ajoutée par les bibliothèques, l'accès aux renseignements et aux documents informatiques, la différence entre les faits et l'information, les services de vidéo et de télécommunications pour les parlementaires, les services de recherches des assemblées législatives, et les services aux comités. Brian Land, directeur général, a animé une tribune sur l'accès aux renseignements et aux documents informatiques dont trois autres représentants de l'Ontario étaient membres : Norah Stoner, députée provinciale de Durham West et présidente du Comité permanent sur le développement des ressources a, au cours de la tribune, parlé des services fournis aux comités; Mary Dickerson, directrice générale adjointe et chef des Services d'information et de référence, a été membre d'une tribune sur la valeur ajoutée par les bibliothèques; et Bill Somerville, chef du Service de télédiffusion et d'enregistrement de l'Assemblée

législative, a été membre d'une tribune sur les services de vidéo et de télécommunications pour les parlementaires. Cynthia Smith, chef du Service de recherche de l'Assemblée législative, était également présente à la conférence qui a attiré des représentants de huit bibliothèques législatives provinciales ainsi que de la Bibliothèque du Parlement. L'honorable Guy Charbonneau, président du Sénat du Canada, a prononcé un discours lors d'un dîner servi dans l'édifice ouest.

Conférences internationales pour les bibliothécaires

Avec l'autorisation du président de l'Assemblée législative, le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative, Brian Land, a assisté à deux conférences internationales pour les bibliothécaires en Australie en août et en septembre 1988. L'une était la 54^e conférence générale de la Fédération internationale des associations de bibliothécaires et des bibliothèques (IFLA) qui s'est déroulée à Sydney, à l'Université de la Nouvelle-Galles du Sud, du 29 août au 3 septembre. L'autre était la conférence bisannuelle de l'Association of Parliamentary Librarians of Australasia, qui a eu lieu au nouveau parlement de Canberra les 5 et 6 septembre.

L'IFLA est un organisme non gouvernemental, international et indépendant fondé en 1927. Il compte aujourd'hui plus de 1 250 membres

rédacteur en chef d'Exchange, le bulletin trimestriel de l'OGLC, auquel Bob Gardner, bibliothécaire de référence, a régulièrement collaboré avec la chronique "Automation/Online News".

Du 28 février au 2 mars 1989, l'OGLC a parrainé sa première exposition – Expo '89 – à laquelle plus de 20 bibliothèques gouvernementales étaient représentées, y compris la bibliothèque de l'Assemblée législative. Cet événement, qui visait à mieux faire connaître aux fonctionnaires la diversité des services offerts par les bibliothèques de l'OGLC, a été une grande réussite, et le Comité du marketing a recommandé qu'il ait lieu tous les deux ans.

Pendant l'exercice écoulé, le Council a publié une version française de sa brochure générale intitulée Les bibliothèques gouvernementales de l'Ontario.

Association des bibliothécaires parlemementaires

L'Association des bibliothécaires parlementaires au Canada/Association of Parliamentary Librarians in Canada a tenu deux rencontres pendant l'année 1988-1989. Le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario a assisté à la réunion d'affaires d'une journée, qui s'est déroulée le 16 juin 1988 dans la Province House de la bibliothèque de l'Assemblée législative de Nouvelle-Écosse, à Halifax, conjointement avec la conférence annuelle de la Canadian Library

adopter et la marche à suivre pour soumettre les prévisions budgétaires annuelles à la Commission.

Ontario Government Libraries Council

Comme au cours des années précédentes, plusieurs membres du personnel de la bibliothèque ont participé activement au travail de l'Ontario Government Libraries Council (OGLC), organisme qui regroupe des représentants de plus de 60 bibliothèques pour étudier des questions et des problèmes qui leur sont communs. Mary Dickerson, directrice générale adjointe, a continué de représenter la bibliothèque à ce Council. Linda Reid, chef de service de la compilation et du catalogue, a également fait partie du Council et a été présidente de son Comité d'éducation permanente. Les quatre programmes parrainés par ce comité ont porté sur les logiciels pour la recherche en direct, la conception et la rénovation des bibliothèques, les révisions effectuées en 1988 à la deuxième édition des Règles de catalogue anglo-américaines, et l'éducation permanente en informatique. De plus, le comité a co-parrainé avec le Comité de l'équité salariale une séance de travail sur l'équité salariale. Helen Brown, bibliothécaire préposée au catalogue dans le Service de compilation et de catalogue, a été membre du Comité d'enquête qui a recherché de nouveaux moyens de recueillir des données sur les bibliothèques de l'OGLC. Wyley Powell, adjoint de direction, a fait fonction de

par la Charte. Les acquisitions en français sont toujours exposées dans les vitrines de la réception de la bibliothèque.

La présentation des publications de signalement courant de la bibliothèque continue d'être bilingue et la version mise à jour d'une brochure générale a été publiée sous le titre **Les services aux députés**. Les **15 Current Issue Papers** publiés cette année par le Service de recherches de la bibliothèque de l'Assemblée législative ont été traduits en français sous le titre **Documents d'actualité**.

Le personnel a poursuivi en 1988-1989 ses efforts pour améliorer ses possibilités de s'exprimer en français. Cinq personnes des Services d'information et de référence ainsi que cinq autres du Service de recherches de l'Assemblée législative ont suivi des cours de langue, offerts ou non par le gouvernement. En outre, des échanges libres ont eu lieu chaque semaine à l'heure du déjeuner pendant une grande partie de l'année, de façon à permettre au personnel de se sentir plus à l'aise avec le français.

L'information

La bibliothèque de l'Assemblée législative s'est, depuis plusieurs années, engagée dans la voie de l'informatisation et elle fonctionne actuellement avec cinq systèmes distincts. Sur ces cinq systèmes, deux satisfont les besoins propres à la

bibliothèque; il s'agit du système Ceac utilisé pour le catalogage en direct, le contrôle des acquisitions et des publications en série, et des ordinateurs PC IBM utilisés pour la recherche en direct dans les bases commerciales de données. Deux systèmes, le Wang VS et le réseau des PC IBM, répondent aux besoins de bureautique de la bibliothèque, tels que le traitement de texte et le courrier électronique. Le cinquième système, qui fonctionne à partir d'un PC IBM XT et d'un Compaq Deskpro 286, est utilisé pour répondre aux besoins quotidiens de la bibliothèque en renseignements à jour sur le budget et les engagements financiers. De plus, la bibliothèque dispose de deux terminaux Datapoint de façon à pouvoir communiquer avec le système des députés.

Comité consultatif à la direction

Le Comité consultatif à la direction, créé par la Commission de régie interne en décembre 1987, a tenu plusieurs réunions au cours de l'année. Ce comité comprend le président de l'Assemblée, qui en est le grefier de membre *ex-officio*, le grefier de l'Assemblée, qui en est le président, le directeur général de la bibliothèque de l'Assemblée législative, la directrice générale des services de l'Assemblée et le contrôleur. Le comité est chargé de revoir toutes les questions du Bureau de l'Assemblée et de faire des recommandations à la Commission. L'une de ses principales réalisations au cours de l'exercice a été de revoir la présentation à

français à sa clientèle francophone. Le **Rapport annuel** des deux derniers exercices a précisé l'orientation du développement des collections pour les documents en français, indiqué le titre des principaux ouvrages de référence achetés, donné la liste des nombreux documents publiés par la bibliothèque en français ou dans les deux langues officielles et signalé les progrès faits par le personnel de la bibliothèque pour améliorer ses possibilités de s'exprimer en français.

L'exercice de cette année a vu la poursuite de ces efforts. Un certain nombre de dictionnaires généraux et spécialisés ont été ajoutés à la collection : le **Dictionnaire Larousse en 1 volume**, le **Micro-Robert de la langue française**, et le **Dictionnaire de citations du monde entier**. De plus, de nombreuses publications nouvelles, issues du gouvernement et de la presse du secteur commercial, ont été achetées à la Province de Québec, notamment des biographies, des études sur des problèmes sociaux, des publications traitant du chômage, de la formation professionnelle et de la condition féminine. La collection de monographies de droit en français s'est également élargie. Bien que les acquisitions se fassent encore de façon très sélective, la bibliothèque offre maintenant un certain nombre de documents en français publiés par l'Association du barreau canadien, par le Barreau du Québec et par les éditeurs commerciaux du Québec. Ils portent sur des sujets comme le droit de la famille, le droit public administratif et les questions posées

exigent un contrôle rigoureux car il arrive parfois que les éditeurs changent la présentation d'édicions séparées anglaises et françaises en présentation bilingue et reviennent ensuite aux éditions séparées.

En collaboration avec Publications Ontario (autrefois Service des publications) du ministère des Services gouvernementaux, le Service de compilation et de catalogage organise la mise sur microfiches des publications importantes du gouvernement de l'Ontario pour qu'elles soient toujours disponibles. Le chef de service de la compilation et du catalogage est en relation régulière avec Publications Ontario pour ces questions et pour d'autres qui intéressent les deux services.

En janvier 1989, le ministère des Services gouvernementaux a changé de typographe et d'imprimeur pour la **Liste mensuelle**. Le précédent typographe avait obtenu le contrat en 1983 alors qu'on était passé de la production manuelle à la production automatisée. Le nouveau typographe a eu besoin de données d'essai et de conseils pour mettre au point des programmes internes de façon à pouvoir faire la composition à partir de la bande pour ordinateur.

Les services en français

Depuis l'adoption de la Loi de 1986 sur les services en français, la bibliothèque a grandement intensifié ses efforts pour offrir une gamme complète de services en

direct de la bibliothèque de l'Assemblée législative.

Le Service de compilation et de catalogage compile et rédige deux publications en série qui sont publiées et distribuées par le ministère des Services gouvernementaux. La *Monthly Checklist* = *Liste mensuelle* indique toutes les nouveautés (livres, brochures, cartes et microfiches) reçues par le Service au cours du mois précédent. Cette publication informe les bibliothèques ainsi que d'autres établissements et les particuliers des nouvelles publications du gouvernement ontarien, en en précisant le prix et le mode de commande.

Le Annual Catalogue = Catalogue annuel rassemble les 12 *Listes mensuelles* avec quelques ajouts et modifications. En tant que bibliographie des publications officielles, y figurent aussi les numéros des périodiques publiés pendant l'année. On y trouve les derniers renseignements sur la disponibilité des publications distribuées directement par le ministère des Services gouvernementaux.

Le nombre de documents catalogués pendant l'exercice 1988-1989 a augmenté de 14 p. 100 par rapport à ceux catalogués au cours de l'exercice précédent. La complexité et la diversité des ouvrages ont également augmenté. La catégorie des documents non imprimés, par exemple, comprend maintenant les vidéocassettes. Le pourcentage de documents en français

et en d'autres langues continue de s'élever. Une publication est parue en 50 langues.

Les données canadiennes de catalogage avant publication (programme CIP) fournissent des informations sur les publications à paraître du gouvernement ontarien. Établi sous les auspices de la Bibliothèque nationale du Canada, ce programme fournit des données en français ou en anglais, selon la langue prévue pour la publication. Les statistiques CIP ont été plus basses pour 1988-1989 malgré le fait qu'un ministère supplémentaire et un autre organisme s'y soient joints. En effet, dans de nombreux ministères, la responsabilité de la publication est décentralisée et le personnel du Service de compilation a souvent de la difficulté à savoir qui sont les personnes responsables des documents lorsque ceux-ci en sont au stade antérieur à la publication, et à prendre contact avec elles. Faire connaître le programme CIP reste une responsabilité permanente du personnel de ce Service.

Le Service de compilation et de catalogage participe à d'autres activités coopératives. Il attribue aux publications du gouvernement de l'Ontario un numéro international normalisé (ISBN ou ISSN), ce qui facilite le contrôle bibliographique tant au gouvernement que sur le plan national. De plus, il informe la Bibliothèque nationale du Canada des changements apportés aux titres des publications officielles en série de l'Ontario qui nécessitent l'attribution d'un nouvel ISSN. Les rapports annuels

enregistré en 1988-1989 un mouvement de personnel exceptionnellement important. Philip Oxley est revenu à la bibliothèque en avril 1988 comme bibliothécaire analyste. Deirdre Grimes est entrée comme bibliothécaire chargée des acquisitions, pour remplacer Christine Koskimaki Attalai qui a démissionné en mai 1988. Marilyn White, catalographe en chef, qui comptait 14 ans de service à la bibliothèque, a choisi de prendre une retraite anticipée à la fin de mars 1989. Lori Erwin, adjointe aux systèmes, a démissionné en septembre 1988 et a été remplacée par Donna Gillies. À l'automne 1988, un poste d'employé de bureau au Service des coupures de presse a été transféré aux Services techniques et systèmes de façon à apporter une aide supplémentaire indispensable à la Section des acquisitions.

Service de compilation et de catalogage

Le Service de compilation et de catalogage est responsable du catalogage de toutes les publications officielles de l'Ontario publiées par les ministères et autres organismes désignés dans la ligne directrice 6-2 du Conseil de gestion du gouvernement comme étant des organismes du tableau 1. Les documents en français sont décrits en français avec accès par sujet en français. Les documents en anglais et en langues étrangères (autres que le français) sont décrits en anglais avec accès par sujet en anglais. Il est possible d'avoir accès aux données du catalogue par le catalogue en

commencé la mise en place des protocoles de transfert de fichiers avec la Bibliothèque nationale du Canada. Cela suppose un transfert d'une machine à une autre des notices catalographiques de la base de données automatisée de la Bibliothèque nationale à la base de données Geac de la bibliothèque de l'Assemblée législative. Ces protocoles se fondent sur les principes OSI (interconnexion de systèmes ouverts) mis au point au niveau international. Le personnel du catalogage a effectué des recherches dans les bases de données MARC et DOBIS de la Bibliothèque nationale pour trouver des notices catalographiques correspondant aux documents qui doivent être ajoutés aux collections de la bibliothèque de l'Assemblée législative. Les notices désignées sont alors régulièrement transférées d'une base de données à l'autre et modifiées le cas échéant avant d'être transférées dans le catalogue en direct Geac.

La base maîtresse de données bibliographiques a enregistré durant l'exercice 16 368 notices nouvelles, soit une augmentation de 16 p. 100. La base de données des autorités s'est enrichie de 3 988 notices, soit 8,7 p. 100 d'augmentation. L'intégration totale du contrôle d'autorité avec le catalogue en direct devrait s'achever dans le courant de l'exercice 1989-1990.

Les Services techniques et systèmes ont

contrôle des engagements et des dépenses, facturation. De plus, le personnel du développement des collections a commencé à utiliser le module pour envoyer des demandes de commande. Le personnel des Services d'information et de référence a pu également avoir accès au module pour connaître la situation des documents de la bibliothèque en ce qui concerne la commande et la réception.

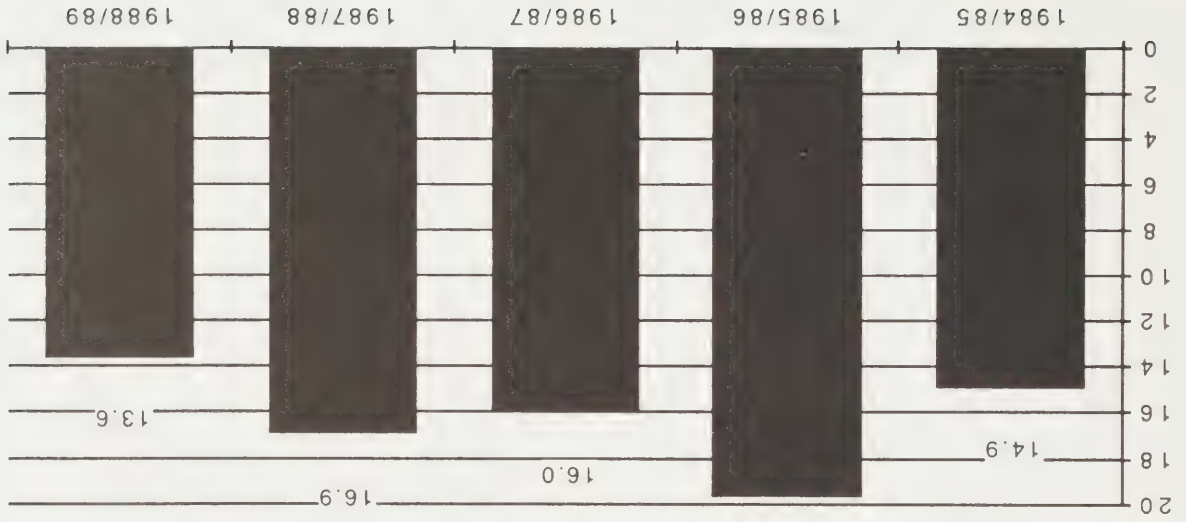
Le transfert des notices des publications officielles en série aux fichiers automatisés s'est poursuivi jusqu'en septembre 1988. En octobre, à la réception du premier numéro de chaque titre, on a commencé le pointage des publications officielles en série. L'initialisation des notices de ces dernières continuera jusqu'à la moitié de 1990. Bien que l'initialisation des notices des publications commerciales en série ait commencé en janvier 1988, au 1^{er} avril de la même année, il en restait environ 80 p. 100 à initialiser. Pour la fin de mars 1989, la majorité des titres commerciaux avaient été entrés sans problème.

L'automatisation du processus d'acquisition a entraîné le démontage et le retrait de 17 fichiers Kardex qui contenaient les notices manuelles de pointage des publications en série officielles et commerciales. Ces notices sont maintenant automatisées sur le système Geac et tout le personnel de la bibliothèque peut les consulter.

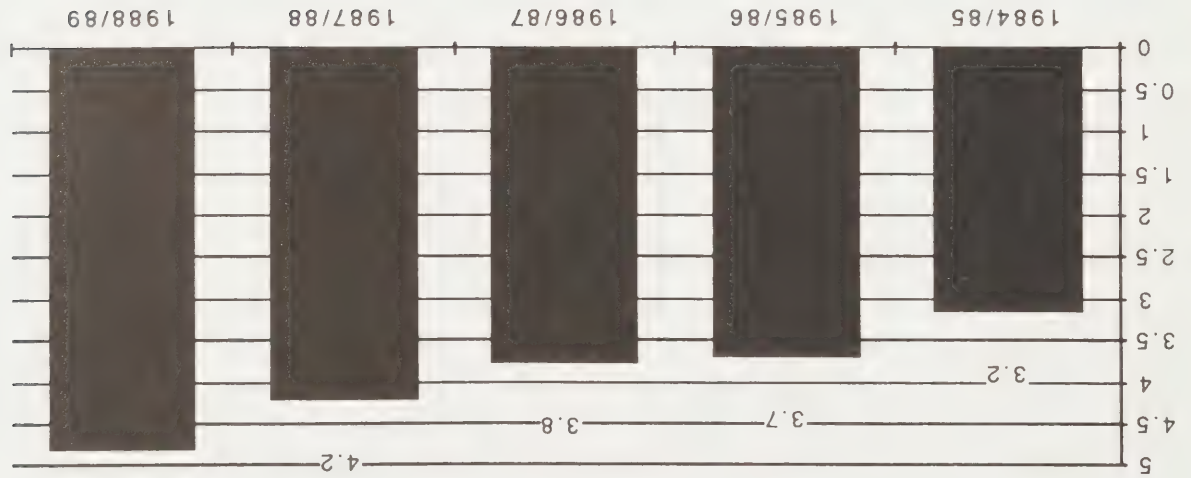
Au 31 mars 1988, quelque 80 000 transactions avaient été faites sur le module d'acquisitions Geac. Environ 98 p. 100 d'entre elles étaient des réceptions de publications en série et de monographies; les 2 derniers p. 100 étaient des réclamations et des retours. Le module contenait 17 000 notices, y compris les notices des publications en série et les commandes de monographies. Dans le courant de l'année, le module des acquisitions a comptabilisé 3 600 factures en 16 devises.

Les indicateurs statistiques des activités de catalogage en 1988-1989 nécessitent quelques explications puisque le nombre de titres catalogués semble avoir enregistré une baisse importante par rapport à celui de l'exercice précédent. Pourtant, pendant l'exercice 1987-1988, un projet de conversion du catalogue topographique a entraîné la conversion de 2 581 notices, augmentant considérablement le total pour cette année-là. La comparaison entre le nombre de titres catalogués, sauf ceux touchés par la conversion du catalogue topographique, montre qu'il y en a eu 2 806 pour 1987-1988 et 2 858 pour 1988-1989, soit une augmentation de 1,8 p. 100. Globalement, le nombre de titres catalogués pendant l'année a baissé de 5,1 p. 100, phénomène attribuable principalement au mouvement du personnel de la Section du catalogage.

En novembre 1988, après de nombreux atermoiements, la Section du catalogage a



TITRES CATALOGUES POUR LA BIBLIOTHEQUE
DE 1984-1985 A 1988-1989
TABEAU 7



LISTE MENSUELLE/CATALOGUE ANNUEL
TITRES CATALOGUES
DE 1984-1985 A 1988-1989
TABEAU 8

élaguer son stock de livres au cours des années, à mesure qu'ils se périment ou que les centres d'intérêt changent.

Il s'est écoulé plus de trois ans depuis que la collection des publications officielles des États-Unis a été réorganisée. Par suite du temps qui passe et de problèmes d'espace, les Services d'information et de référence ont entrepris avec la Section du développement des collections de revoir la situation. Au cours des douze derniers mois, 4 000 titres et 10 000 volumes ont été retirés. Les publications du Secrétariat d'État concernant la Seconde Guerre mondiale, la Guerre de Corée et le désarmement ont été offertes à l'Université de Toronto.

Le rôle de la Section du développement des collections quant à la reliure et à la conservation des documents de la bibliothèque est prépondérant. Un des bibliothécaires de la Section présidait le Comité des reliures dont le mandat est de faire des recommandations pour la conservation des documents et d'assurer une reliure de qualité. Le principal travail du comité pour l'année a été de repérer les documents de la collection des publications non officielles qui nécessitaient d'être à nouveau reliés ou réparés. Environ la moitié de cette collection a été examinée et deux tiers des documents ont été réparés ou reliés à nouveau. Au total, quelque 1 400 documents, y compris les documents non officiels et les documents

parlementaires britanniques, ont été envoyés chez un relieur commercial. Le Comité des reliures a également étudié le système automatisé de reliure ABLE, le système de reliure UNIBIND, les applications du papier de photocopie exempt d'acide, et le photocopieur Selectic 1603 conçu pour les livres fragiles. Parmi les autres travaux de conservation des documents au cours de l'exercice, notons la belle reliure nouvelle des ouvrages fragiles sur le Canada, ainsi que la mise sur microfiches par une société commerciale des *Ontario Statutes* pour les années 1923 à 1980.

Services techniques et systèmes

La direction des Services techniques et systèmes est responsable de l'acquisition, du contrôle bibliographique et du traitement des documents ajoutés aux collections de la bibliothèque, ainsi que de l'entretien et de la mise au point du système automatisé Geac. Elle sert indirectement les députés en offrant des services d'appoint aux autres sections de la bibliothèque.

Le **Rapport annuel** de l'an dernier a présenté le travail préparatoire à la mise en place de la première phase du module Geac pour le traitement des acquisitions. Dès avril 1988, ce module était utilisé à plein temps pour exécuter toutes les fonctions du processus d'acquisition, qui sont en général les suivantes : commande, réception,

de la mémoire, la gestion du temps et du stress, ainsi que certains romans et succès de librairie. Les cassettes se trouvent dans la salle de lecture des députés pour que ceux-ci puissent les consulter facilement; on peut les emprunter pendant une semaine. Les nouveaux titres de la collection sont toujours très demandés par les députés.

En ce qui concerne la vidéo, une acquisition importante est *On Television: Keeping Your Cool in the Hot Seat*. Cette bande, produite par International Tele-Film Enterprises, est faite tout spécialement pour permettre aux personnes passant à la télévision d'améliorer leur prestation.

La collection de cartes a été réorganisée grâce à l'acquisition d'un nouveau meuble de rangement. Nous avons acheté les cartes de certains quartiers municipaux de l'agglomération torontoise et de certaines villes du Sud de l'Ontario et, à Elections Canada, les cartes des circonscriptions électorales fédérales.

Un étudiant de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto a, pendant l'été, organisé et indexé deux collections historiques de documents relatifs aux campagnes électorales, l'une pour l'Ontario, l'autre pour le fédéral. Chaque collection comprend plus de 300 brochures et affiches. Celle de l'Ontario couvre la période allant de 1875 à

la campagne de 1934; on estime qu'un quart des documents de cette collection sont uniques. La collection du fédéral couvre les années depuis l'élection de 1844 qui précède la Confédération jusqu'à la campagne de 1935. Des index informatisés ont été créés pour permettre d'avoir un certain nombre de points d'accès à ces documents. De plus, ce projet a exigé un travail de conservation considérable. Les brochures fragiles ont été réparées, enfermées dans du plastique puis stockées dans des boîtes exemptes d'acide, ce qui leur permet d'être mises sur les rayons comme des livres. Les affiches de la collection ont également été réparées et plastifiées. Nous sommes en pourparlers avec une société commerciale en ce qui concerne la possibilité de filmer ces deux collections, pour la conservation et aussi pour que les chercheurs canadiens puissent y avoir accès.

En décembre 1988, un gros projet d'élargissement de la collection des monographies a été finalement terminé, ce qui a marqué le terme d'un programme systématique d'élargissement de dix ans pendant lesquels presque 38 000 livres peu utilisés et jugés périmés ont été retirés de la circulation. Nombre d'entre eux ont été donnés à d'autres bibliothèques, comme la bibliothèque de l'Université de Toronto, la bibliothèque de la Communauté urbaine de Toronto et le Centre canadien d'échange du livre de la Bibliothèque nationale du Canada à Ottawa. Comme d'autres établissements de recherche, la bibliothèque de l'Assemblée législative va continuer à

publications désuètes, préparant et révisent la publication mensuelle de signalement courant **Selected New Titles = Sélection de nouveautés.**

Le module Geac pour le traitement des acquisitions, introduit en 1987-1988 par la direction des Services techniques et systèmes, a commencé, en avril 1988, à être utilisé pour les activités de la bibliothèque qui précèdent la commande des documents. Auparavant le lien entre la Section du développement des collections et la Section des acquisitions des Services techniques et systèmes se faisait par papier; il a été remplacé par l'entrée en direct des demandes de recherche. Les techniciens des collections ont rapidement acquis les compétences nécessaires pour utiliser le nouveau système et ont notamment apprécié les avantages de l'accès instantané au fichier automatisé des commandes. Le nouveau système des acquisitions est pourtant assez complexe et les responsabilités ainsi que les démarches plus nombreuses requièrent de la part du personnel des collections plus de temps qu'auparavant.

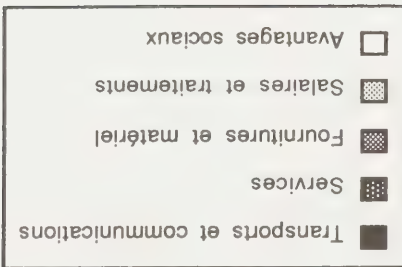
Le traitement des livres et autres documents donnés à la bibliothèque a été revu et optimisé. Néanmoins, on a enregistré une diminution de près de 48 p. 100 dans le nombre de dons traités pendant l'année par rapport à l'exercice 1987-1988, principalement en raison du fait que le personnel des collections disposait de moins de temps pour s'en

occuper que pendant les années passées. On trouvera en annexe 3 la liste de quelques-uns des ajouts les plus importants à la collection au cours de l'an dernier, ajouts dont plusieurs ont été sélectionnés par le Comité du droit qui se réunit périodiquement pour passer en revue les acquisitions possibles. Ce comité est composé de deux membres de la Section du développement des collections, ainsi que de représentants du Service de recherches de l'Assemblée législative et des Services d'information et de référence.

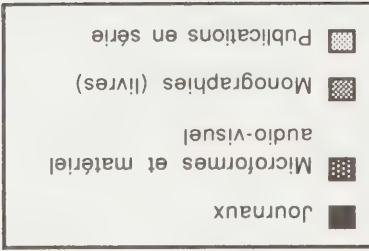
La collection d'ouvrages en français continue de grossir. Les titres de ces acquisitions figurent dans **Selected New Titles = Sélection de nouveautés** et les ouvrages eux-mêmes sont exposés à la réception de la bibliothèque dans les vitrines, dont le personnel des collections est responsable. La bibliothèque s'est abonnée à deux revues de France: **L'Express** et **Le nouvel économiste**. Elle s'est aussi, tout récemment, abonnée à une série française sur cassettes, **Champs-Élysées**, qui présente tous les mois des nouvelles, des interviews et des échanges sur les arts.

La collection de cassettes a été augmentée, pour répondre à la suggestion d'un député qui les écoute lorsqu'il conduit entre sa circonscription et Queen's Park. Parmi les nouveautés, notons des cassettes sur le perfectionnement personnel comme les techniques de communication, la formation

GRAPHIQUE 1
DEPENSES POUR LA BIBLIOTHEQUE PAR POSTE
 1988/89



GRAPHIQUE 2
DEPENSES POUR LA BIBLIOTHEQUE PAR TYPE
 1988/89



Personne (18 novembre 1988); le Professeur Frederick Fletcher, département des sciences politiques de l'Université York (27 janvier 1989); et Michael Marzolini, président d'Insight Canada Research (10 février 1989). C'est Philip Kaye, agent principal de recherche, qui a organisé ces rencontres.

En novembre 1988, le Service de recherches de l'Assemblée législative a lancé ce qui devrait être une série permanente de séminaires sur des sujets touchant la recherche. Le séminaire de novembre portait sur le langage clair et le droit. L'invitée était Gwen Davies, coordonnatrice de la formation du Centre de lisibilité du Conseil canadien de la documentation juridique. À la différence des échanges internes, ces séminaires porteront plus précisément sur l'élargissement des compétences en matière de recherche; ils seront organisés par Philip Kaye.

Le Service de recherches de l'Assemblée législative utilise actuellement trois systèmes informatiques : un terminal Datapoint pour les liaisons avec les bureaux des députés, un terminal Geac qui permet d'avoir accès en direct au catalogue de la bibliothèque, et un système de bureautique Wang pour le traitement de texte, qui est utilisé par le personnel. Le Service prévoit d'installer un terminal Wang pour les agents de recherche qui n'en sont pas encore munis, de façon que chacun puisse entrer les

données, faire la composition et les corrections directement sur le système. Ceci augmentera le rythme de production en facilitant l'étape de la correction et diminuera la nécessité, pour le personnel de soutien, de faire des heures supplémentaires, alors que la charge de travail continue d'augmenter. Ce projet sera mis en place d'ici la fin de l'exercice 1989-1990.

Deux agents de recherche qui étaient parmi les plus anciens à la bibliothèque ont quitté le Service pendant l'année pour accepter des postes à la Fonction publique de l'Ontario. Merike Madisso est partie à la Commission des accidents du travail, et John Eichmanis travaille maintenant pour le Commissaire à l'information et à la protection de la vie privée de l'Ontario. En plus, David Bedford, agent de recherche, a démissionné pour aller s'installer à Montréal.

Développement des collections

La Section du développement des collections a la responsabilité de choisir et de conserver les livres, les publications en série, les publications officielles et les autres documents nécessaires à la clientèle de la bibliothèque en ce qui concerne l'information et la recherche. Les bibliothécaires des collections élaborent et modifient, le cas échéant, les politiques de sélection et de conservation, évaluent les dons faits à la collection, retirent les

Research Reviews (qui ont cessé de paraître), et 99 pour les **Info Kits**, soit un total de 3 340, ce qui représente une augmentation du nombre de demandes de 16,1 p. 100 par rapport à l'exercice précédent.

En préparation de l'entrée en vigueur de la Loi sur les services en français en novembre 1989, le Service de recherches de l'Assemblée législative a fait traduire en français tous les **Current Issue Papers** préparés depuis 1987-1988. L'opuscule du Service, **Services aux députés et aux comités**, existe en français et en anglais, et les deux versions sont très demandées. Le chef du Service est bilingue (niveau avancé) et elle poursuit des études de français. Cinq autres membres du personnel sont également bilingues.

Le Service de recherches de l'Assemblée législative a eu l'honneur d'être invité par le greffier de l'Assemblée législative des Territoires du Nord-ouest à déléguer un agent de recherche qui serait chargé de lui offrir des conseils sur la création d'un réseau de recherche pour son Comité permanent des organismes, des conseils et des commissions. C'était la première fois que la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario était invitée à envoyer un agent de recherche dans une autre province. Lewis Yeager, agent principal, a été choisi pour cette affectation de trois semaines en raison de son travail avec le Comité permanent des organismes gouvernementaux de l'Ontario,

ainsi que de son expérience antérieure dans les Territoires du Nord-ouest dont il connaissait bien la forme unique de gouvernement sans partis politiques. Pendant son détachement, qui a eu lieu en février 1989, il a été agent de recherche pour le comité et a préparé trois exposés pour ses membres. Il a participé également à de longues discussions avec les greffiers et les membres du personnel de recherche. À son retour, il a fait part de son expérience lors d'une réunion organisée pour le personnel de recherche et de référence de la bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario. Ses frais de déplacement et ses dépenses quotidiennes ont été pris en charge par le parlement qui l'accueillait.

Dans le courant de l'exercice, le Service de recherches de l'Assemblée législative a continué de parrainer des échanges internes sur le travail de la législation et sur ses activités connexes. Amorcés en septembre 1983, ces échanges sont ouverts à tous les employés de la bibliothèque de l'Assemblée législative dans le cadre du perfectionnement professionnel. En 1988-1989, les conférenciers ont été : Gerry McAuliffe de CBC-Radio à la tribune de la presse de l'Assemblée législative (16 septembre 1988); Frank White, chef de la direction de l'Information et de la Protection de la vie privée, Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario (14 octobre 1988); Joanne St. Lewis, adjointe à la direction du Commissaire principal de la Commission ontarienne des droits de la

Chaque comité dispose d'un agent de recherche principal et de un ou plusieurs agents de recherche supplémentaires, lorsque les questions déposées devant le comité et sa charge de travail le nécessitent. L'agent de recherche préposé à un comité assiste à toutes les réunions du comité et informe les autres agents de recherche de tout ce qui s'y traite pour qu'ils puissent intervenir lorsque surviennent des urgences ou lorsque la charge de travail le nécessite. L'agent de recherche principal reste en contact étroit avec le président du comité et peut demander l'adjonction d'autres agents en raison de leurs compétences particulières en regard aux questions étudiées, ou lorsque le volume de travail est très important. Grâce à un travail d'équipe et à un système complet d'appoint, les comités peuvent ainsi bénéficier d'un service ininterrompu.

Une aide à la recherche, qui comprend souvent la rédaction de rapports intermédiaires ou de rapports de séance selon le mandat du comité, a été ainsi apportée à dix comités permanents – administration de la justice, affaires financières et économiques, affaires gouvernementales, organismes gouvernementaux, comptes publics, Assemblée législative, Ombudsman, règlements et projets de loi privés, développement des ressources, affaires sociales – et à trois comités spéciaux – réforme constitutionnelle, éducation et énergie.

Outre son travail normal pour les députés et pour les comités, le Service de recherches de l'Assemblée législative publie des rapports analytiques sur des questions d'actualité présentant un intérêt général pour les députés. Depuis 1981, année de parution du premier *Current Issue Paper*, 90 autres ont été publiés dont 15 pendant l'exercice 1988-1989 (en français sous le titre *Documents d'actualité*). Ces dossiers comptent habituellement de 15 à 25 pages, notes et bibliographies comprises, et portent sur différents sujets opportuns qui intéressent le législateur provincial. Voici les sujets traités en 1988-1989 : le rôle du simple député, la réforme de la taxe de vente, les services de soutien communautaires pour personnes âgées, la garde conjointe, les loteries, l'affectation des recettes de la Société des loteries de l'Ontario, les questions sociales des Indiens de l'Ontario, les terres indiennes en Ontario, les expéditions de céréales dans le port de Thunder Bay, le traitement des déchets urbains solides en Ontario, le compostage des ordures ménagères, la gestion des eaux pluviales, les plastiques dégradables, les emballages et la gestion des ordures, le recyclage des déchets urbains, et l'incinération des déchets urbains solides avec production d'énergie.

Les *Documents d'actualité* (ou *Current Issue Papers*) préparés au cours des années précédentes sont régulièrement mis à jour et, s'ils sont périmés, retirés de la circulation. En 1988-1989, il y a eu 2 885 demandes pour ces documents, 356 pour les

Bien que le nombre de clients et la quantité de coupures continuent d'augmenter, grâce à un effort d'équipe efficace de la part du personnel et à l'optimisation de son fonctionnement, le Service des coupures de presse a pu supprimer deux postes à plein temps qui ont été réaffectés pour répondre aux besoins d'autres directions de la bibliothèque.

Le Service de recherches de l'Assemblée législative

Le Service de recherches de l'Assemblée législative assure des services d'aide à la recherche aux députés qui en font la demande, aux comités de la Chambre dont le président les réclame et aux agents principaux de l'Assemblée législative. Conformément à ses objectifs, le Service prépare également des exposés pour des députés participant à des conférences, comme celles parrainées par l'Association parlementaire du Commonwealth et l'Association internationale des parlementaires de langue française.

Au 31 mars 1989, on comptait 16 agents de recherche à plein temps et un agent sous contrat (remplaçant une agente de recherche à plein temps en congé de maternité) possédant des connaissances spécialisées dans les domaines suivants : droit, sciences politiques, administration publique, économie, études environnementales, aménagement urbain, histoire et

sociologie. Les connaissances spécialisées du personnel sont mises totalement à profit, tout autant que, au besoin, leurs connaissances générales. Pendant la 1^{ère} session de la 34^e législature, le type de questions, leur éventail et leur complexité ont considérablement varié. Au cours des dernières années, les députés ont eu plutôt tendance à demander des analyses longues et globales sur des sujets extrêmement complexes. On a également enregistré une augmentation remarquable du nombre de demandes faites au nom des comités, ce qui confirme une tendance qui s'est dégagée en 1984-1985.

Pendant l'année, le nombre de demandes de recherches a été de 1 836, soit une augmentation de 109,4 p. 100 par rapport à 1987-1988; 1 344 de ces demandes (soit 73,2 p. 100) provenaient de comités, 435 (soit 23,7 p. 100) provenaient de députés, 38 (soit 2,1 p. 100) émanaient d'agents supérieurs de l'Assemblée législative, et 19 (soit 1 p. 100) provenaient d'autres sources.

Les agents de recherche proposés aux comités préparent la documentation, rassemblent et analysent l'information, présentent des comptes rendus oraux, des résumés et des analyses des soumissions orales et écrites et, souvent, rédigent des rapports qui reflètent les conclusions et les recommandations des comités. En 1988-1989, les agents de recherche ont apporté leur aide, de façon régulière ou selon les besoins, à tous les comités permanents et spéciaux de la Chambre.

distribués à 280 clients. Le contrôle de la qualité a été également amélioré et les réactions des clients indiquent qu'ils sont très satisfaits de ce service et qu'ils comptent beaucoup dessus.

Provincial Press = Dans la presse provinciale, qui comprend des coupures de 15 quotidiens ontariens choisis pour donner une couverture régionale de toute la province, a été modifié. Les sections par sujet qu'il comporte maintenant correspondent mieux aux intérêts et aux besoins des clients. Cette réorganisation a entraîné la suppression d'une section et la répartition de ce qu'elle contenait dans les sept autres. Chaque section paraît sous la forme d'un livret. Le nombre de clients pour chaque section a continué d'augmenter et, au 31 mars 1989, on en comptait 124. La section portant sur les partis politiques, le gouvernement et les élections, et celle portant sur les rubriques, les caricatures et les éditoriaux, ont été les plus demandées avec, respectivement, 89 et 86 clients. Il y a actuellement entre 45 et 49 clients pour chacune des autres sections et 26 clients pour la section en français.

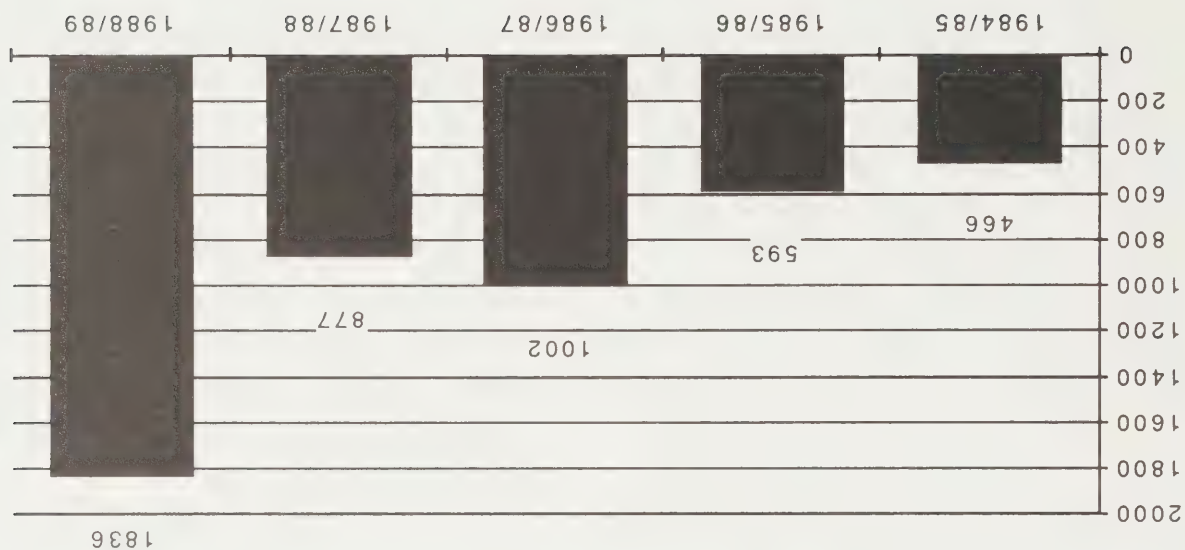
Au cours de l'exercice étudié, le Service des coupures de presse a également publié trois numéros de **Press Highlights = Paru dans la presse**, traitant respectivement du budget provincial présenté le 20 avril 1988, des élections municipales de l'Ontario qui se sont déroulées le 14 novembre 1988 et des élections générales fédérales du 21 novembre 1988.

apporter une aide supplémentaire pour le travail sur les coupures. Le temps nécessaire pour recruter et former le personnel affecté à de nouveaux postes a inévitablement pris sur le temps des projets particuliers. Malgré cela, la direction a pu remplir ses engagements et entreprendre quelques projets nouveaux.

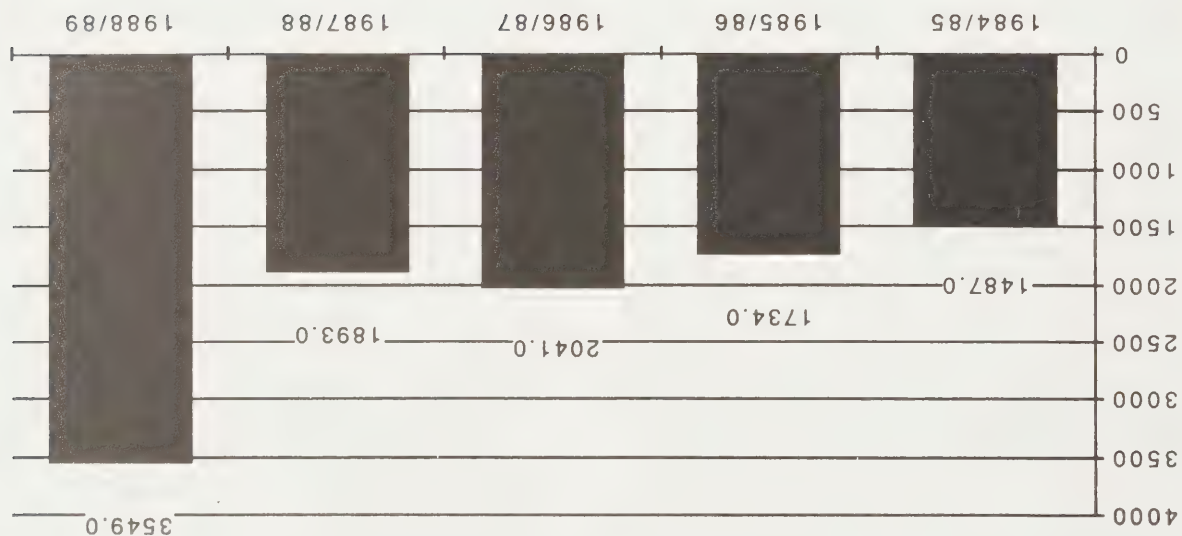
Service des coupures de presse

Le Service des coupures de presse met à la disposition des députés, de leur personnel, des membres des différents groupes parlementaires et des agents supérieurs du Bureau de l'Assemblée législative, des coupures sur l'actualité tirées de 19 quotidiens de l'Ontario et de trois hebdomadaires. On trouvera en annexe 13 la liste des journaux ainsi dépouillés.

En 1988-1989, le Service des coupures de presse a continué à perfectionner ses méthodes de production. L'acquisition d'un photocopieur ultra-rapide a permis une production plus rapide de **Toronto Press Today = Aujourd'hui dans la presse de Toronto**, éliminant ainsi la nécessité d'avoir comme auparavant deux distributions. Ce document est désormais distribué à tous les clients pour 9 h 30, du lundi au vendredi. Il s'agit d'un livret qui comprend des articles, des rubriques et des éditoriaux intéressant le législateur, parus dans **The Globe and Mail**, **The Toronto Star**, **The Toronto Sun** et **The Financial Post**. En 1988-1989, 295 numéros ont été



TABEAU 6
PROJETS DE RECHERCHE TERMINES
DE 1984-1985 A 1988-1989



TABEAU 5
NOMBRE DE COPIES DE COUPURES PRODUITES
DE 1984-1985 A 1988-1989

Milliers

personnel du Service de télédiffusion et d'enregistrement du Bureau de l'Assemblée législative, la bande de présentation de la bibliothèque a été considérablement révisée et il en a été fait une version française.

Pour améliorer la façon de traiter les demandes de référence, la disposition de la réception du Service de référence a été réorganisée pour pouvoir séparer les demandes faites en personne de celles faites au téléphone. Ceci permettra au personnel de référence de traiter les demandes plus à fond tout en assurant aux clients une plus grande discrétion.

En avril 1988, l'accès au module Geac de traitement des acquisitions est devenu réalité pour le personnel de référence. Ceci lui a permis de répondre aux demandes de référence en utilisant le système Geac pour repérer les livres et les documents en commande, et pour vérifier que certains numéros de périodiques qui avaient été demandés étaient arrivés.

En novembre et décembre 1984, Frances Cushing, alors bibliothécaire principale de référence à la bibliothèque parlementaire d'Australie à Canberra, a passé six semaines à Toronto. Elle a travaillé comme bibliothécaire associée avec le personnel de la direction des Services d'information et de référence. En janvier 1989, le personnel de référence a été heureux de l'accueillir à nouveau pour une visite de travail d'une semaine, cette fois

en tant que directrice des Services d'information de la bibliothèque parlementaire. Au cours de cette dernière visite, elle a passé du temps à la réception du Service de référence et elle a fait au personnel une description et une évaluation des nouveaux locaux de la bibliothèque située dans le parlement de Canberra qui vient d'être terminé. On apprécie beaucoup de part et d'autre ces occasions bénéfiques d'échanges d'idées et d'expériences avec un collègue d'une bibliothèque parlementaire du Commonwealth.

Après de nombreuses années de stabilité en ce qui concerne le personnel, la direction des Services d'information et de référence a enregistré au cours de l'exercice 1988-1989 un mouvement important et inhabituel : plusieurs personnes ont quitté la bibliothèque pour accepter de nouveaux postes ou ont donné leur démission après un congé de maternité. Ainsi Debra Forman, bibliothécaire de référence depuis 1982, a démissionné en novembre 1988 pour accepter un poste à la Faculté de droit de l'Université de Toronto; elle a été remplacée par Brenda Livingston. Iga Leja, bibliothécaire de session, nous a quittés en juin 1988 pour retourner en Nouvelle-Écosse et a été remplacée par Mary Hanson. Brian Bailie, chauffeur et coursier de la bibliothèque pendant sept ans, est parti en janvier 1989 et a été remplacé par Gary Mathers. En novembre 1988, un poste de bureau du Service des coupures de presse a été attribué à la section des Dossiers d'actualité de façon à

réorganisé de façon expérimentale une sélection de documents de référence selon de grandes catégories. Deux de ces dernières, "Outils de conférencier", qui regroupent les dictionnaires de citations, les thésaurus et les concordances, et "Sources géographiques", qui rassemblent les guides touristiques, les répertoires géographiques et les renseignements sur différents pays, ont été très demandées. Pourtant, le regroupement des documents de science politique s'est avéré moins réussi, en partie à cause de la taille de la collection, et en partie à cause de la diversité des types de documents.

Depuis un certain nombre d'années, le personnel de référence sait qu'il serait utile de dresser une liste complète des rapports des groupes de travail du gouvernement de l'Ontario et de ceux des comités ministériels, interministériels et consultatifs, qui ne sont pas mis sur pied aux termes de la Loi sur les enquêtes publiques. Ces rapports constituent une source importante de renseignements sur la politique du gouvernement mais sont souvent difficiles à vérifier et à retrouver. Avec l'aide d'un étudiant stagiaire de la Faculté de bibliothéconomie et des sciences de l'information de l'Université de Toronto, on a commencé à établir une bibliographie des rapports, qui sera terminée par le personnel de référence dans le courant de l'année prochaine.

À la demande de la direction de l'Accès à l'information et de la Protection de la vie

privée du Conseil de gestion du gouvernement de l'Ontario, la bibliothèque a fourni les services d'une bibliothécaire de référence pendant six semaines pour préparer les index de la deuxième édition du **Répertoire des documents généraux** et de l'ouvrage qui l'accompagne, les **Banques de renseignements personnels**. Ces index, considérablement augmentés, faciliteront la vérification et le repérage des documents pour tous les utilisateurs.

Le personnel de référence a poursuivi le travail préparatoire à l'application de la Loi sur les services en français en novembre 1989. Quatre employés se sont inscrits au programme du Centre d'évaluation et de formation linguistiques; plusieurs autres ont continué de participer, chaque semaine, au groupe interne de conversation. Bien que le volume des demandes de référence en français reste très bas, le personnel s'est rendu compte qu'il existe un besoin croissant de s'adresser aux bureaux du gouvernement du Québec pour obtenir des renseignements, ce pour quoi la possibilité de parler français est un gros avantage. L'Unité de référence pour les recherches a préparé un dossier particulier pour familiariser sa clientèle principale avec les services et les publications en français offerts par la bibliothèque. La distribution de ce dossier est prévue pour mai 1989.

Pendant plusieurs années, la bibliothèque a utilisé une bande vidéo en anglais pour faire la publicité de ses programmes et de ses services. Grâce à l'aide compétente du

genre de lecture. Avec l'aide de collègues bibliothécaires et de spécialistes des livres pour enfants et pour adolescents, le personnel de référence de la bibliothèque a pu établir une bibliographie annotée de la littérature canadienne, établie par groupe d'âges. Une collection de ces documents a été réunie dans la salle de lecture des députés pour que ces derniers puissent y jeter un coup d'oeil. À partir de cette collection, qui comprend des poèmes et de la prose, il est possible de choisir des lectures durant de dix à vingt minutes.

Depuis plusieurs années, l'encombrement des rayons de la bibliothèque est un problème grandissant. Bien que, pendant les huit dernières années, la bibliothèque ait été organisée pour revoir et retirer de la collection les documents périmés, cet encombrement a atteint, l'an dernier, un point critique, ce qui a nécessité des décisions difficiles quant à la conservation de certains ouvrages. Par exemple, les vieux documents juridiques anglais ont encore une valeur importante pour les avocats effectuant des recherches mais occupent une place considérable sur les rayons et sont peu fréquemment utilisés par la clientèle principale de la bibliothèque. Heureusement, la bibliothèque du ministère du Procureur général a accepté ces documents dans ses nouveaux locaux où ils seront entreposés en toute sécurité.

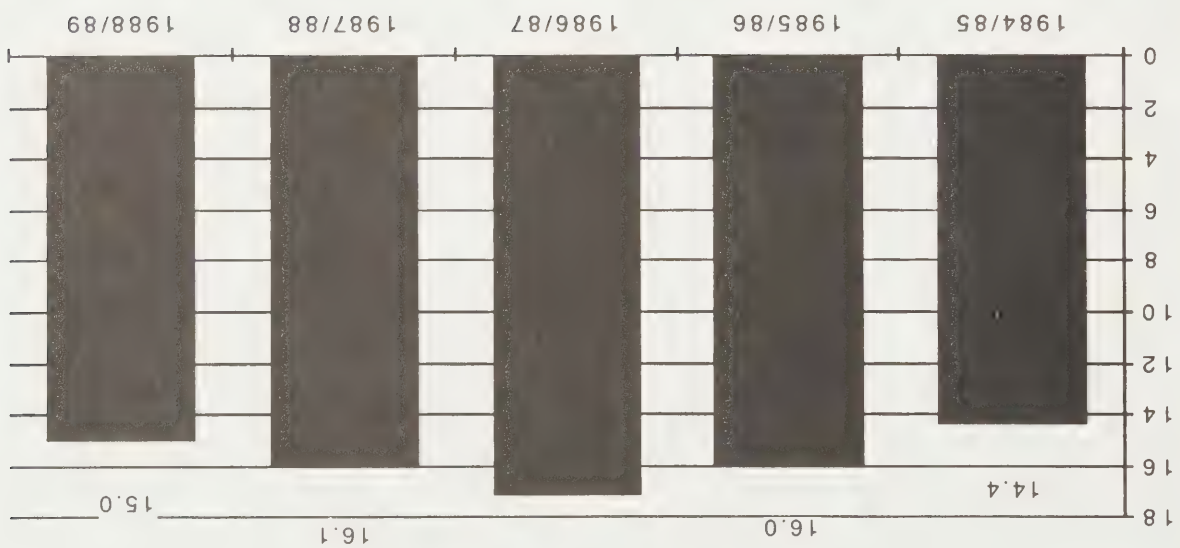
Il a également fallu prendre des décisions sur la conservation de la collection

complète des publications imprimées de Statistique Canada. Pendant l'été de 1988 et jusqu'en automne, le personnel a entrepris la tâche très longue de comparer la collection des publications imprimées de Statistique Canada appartenant à la bibliothèque et les versions sur microfiches. Ce travail a permis à la bibliothèque de retirer environ la moitié de ces documents imprimés et de relever un certain nombre de publications de Statistique Canada qui n'avaient pas été microfilmées auparavant. Celles-ci vont être filmées par Micromedia Limited, société privée, et les exemplaires imprimés seront envoyés à la bibliothèque de Statistique Canada à Ottawa, pour être ajoutés à la collection historique de cet organisme. En suivant les lignes directrices de Statistique Canada en ce qui concerne la conservation, il devrait être possible, à l'avenir, de limiter dans une certaine mesure la croissance de la collection des statistiques.

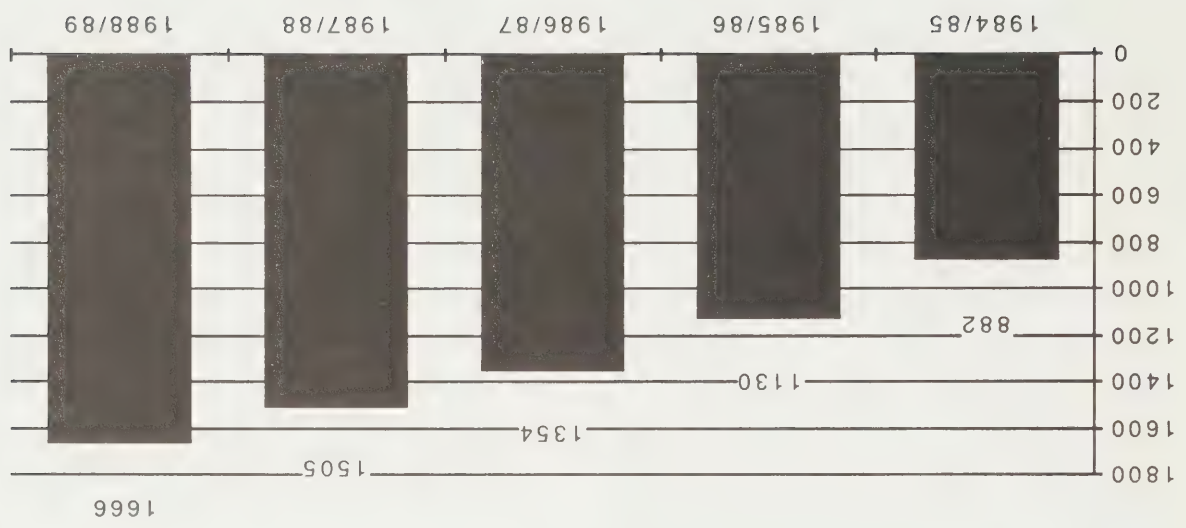
Les Dossiers d'actualité, collection d'environ 2 900 dossiers de coupures de presse et de brochures, sont très surchargés. Pendant l'année, le personnel a entrepris de retirer et de microfilmer un grand nombre de dossiers, ainsi que de rattraper le retard considérable des 18 mois précédents en ce domaine.

Pour permettre aux utilisateurs de la bibliothèque de retrouver rapidement et facilement les ouvrages de référence, un groupe de bibliothécaires de référence a

TABEAU 3
DEMANDES DE REFERENCE TRAITEES
DE 1984-1985 A 1988-1989



TABEAU 4
RECHERCHES EN DIRECT
SUR LES BASES DE DONNEES
DE 1984-1985 A 1988-1989



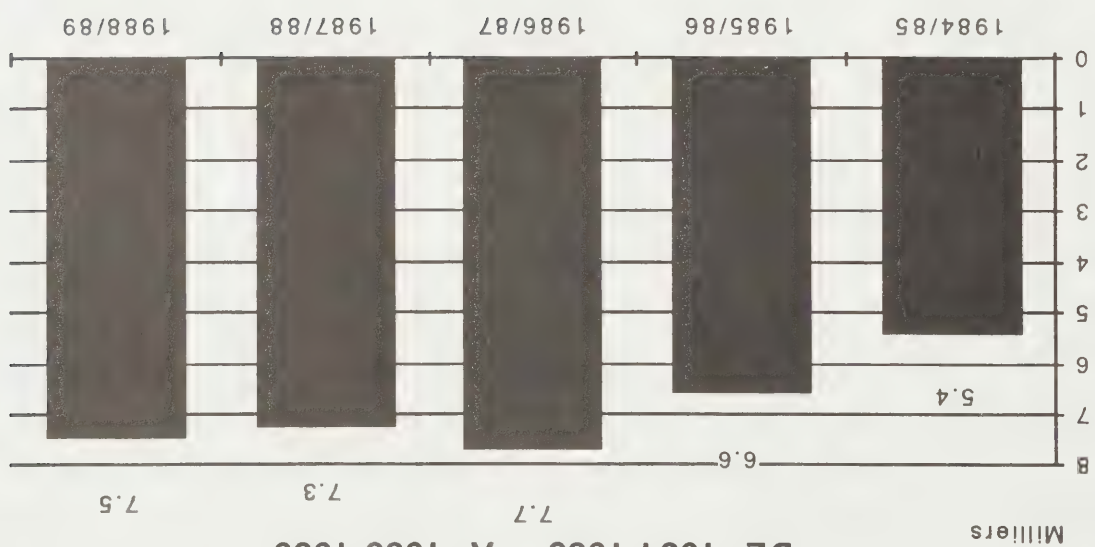
Les demandes de photocopies pour les documents de signalement courant – Automation Alert = Actualité informatif, Periodical Contents = Sommaires de périodiques et Periodical Selections = Sélection d'articles de périodiques – qui indiquent des articles contenus dans un certain nombre de revues auxquelles la bibliothèque est abonnée, se sont accrues respectivement de 17,4, 32 et 36,7 p. 100. Le prêt a enregistré une modeste augmentation de 2,9 p. 100, tandis que les prêts entre bibliothèques ont augmenté de 56 p. 100. Il est intéressant de noter que la bibliothèque a fait une utilisation beaucoup plus importante du télécopieur pour obtenir rapidement des articles de périodiques et des documents courts auprès d'autres bibliothèques ou établissements. Les députés ayant des bureaux hors de l'Édifice de l'Assemblée législative ont commencé à demander que les documents leur soient envoyés par télécopieur et, lorsque ces machines seront installées dans un plus grand nombre de bureaux de circonscriptions, ce moyen de livraison sera bien souvent le choix par excellence.

Les recherches dans les bases commerciales de données ont augmenté de 10,7 p. 100, ce qui correspond à la progression régulière relevée au cours des dernières années. En 1988-1989, la bibliothèque s'est abonnée au ELSS (Electronic Legislative Search Service), service qui permet d'accéder au résumé et à la chronologie des projets de loi actuels

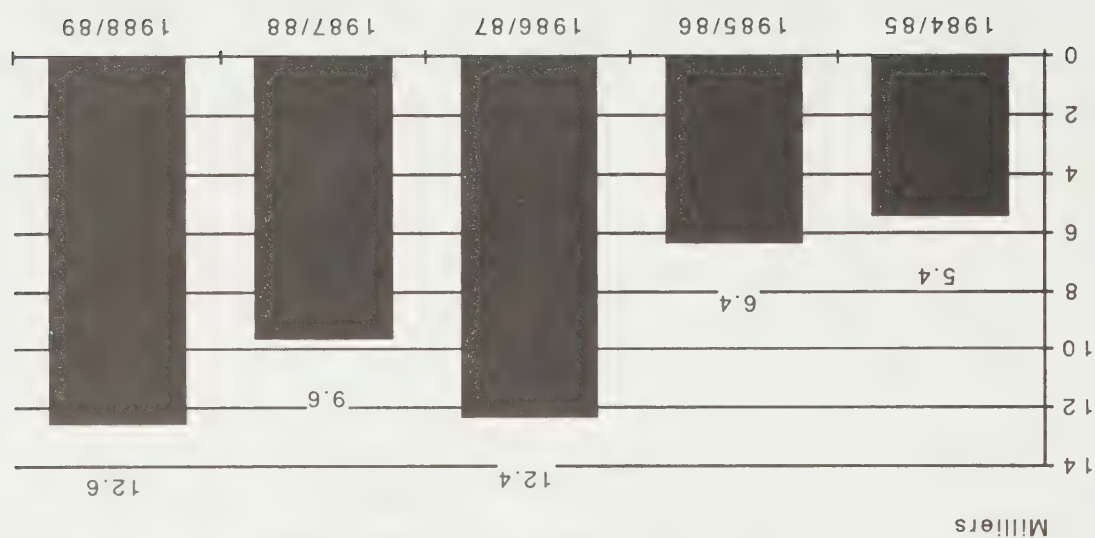
du Congrès américain et des corps législatifs des 50 états. La bibliothèque s'est également abonnée à NewsNet, base américaine de données avec texte intégral de bulletins sur de très nombreux sujets, et à iNet 2000, système de communication interréseau qui permet d'accéder aux renseignements du gouvernement fédéral ainsi qu'à plusieurs bases canadiennes de données en français. Au 31 mars 1989, la bibliothèque était abonnée à un total de 20 systèmes de bases de données et de communication interréseau, ce qui lui permet d'accéder à des centaines de bases spécialisées.

Un des projets les plus intéressants entrepris par le Service de référence au cours de l'exercice a été de préparer une liste de livres et d'articles susceptibles d'être lus à voix haute à des jeunes. Cette liste a été préparée à la demande de l'honorable Alvin Curling, ministre de la Formation professionnelle et ministère responsable des programmes d'alphabétisation. M. Curling avait proposé à d'autres députés de l'Assemblée législative qu'ils encouragent la lecture chez les jeunes en donnant l'exemple et en profitant que les élèves de leur circonscription visitent l'Édifice de l'Assemblée législative pour leur faire la lecture à haute voix.

Un certain nombre de députés ont indiqué leur intérêt pour ce projet d'alphabétisation et ont demandé que la bibliothèque les aide à repérer les documents appropriés à ce



TABEAU 1
ART. DE REVUES PHOTOCOPIES ET DISTRIBUES
 DE 1984-1985 A 1988-1989



des trois services;

- 12 députés (9,2 p. 100) n'ont utilisé qu'un des trois services;

- 128 députés (98,5 p. 100) ont utilisé les Services d'information et de référence pendant la période analysée;

- 106 députés (81,5 p. 100) ont utilisé le Service de recherches;

- 89 députés (68,5 p. 100) ont utilisé le Service des coupures de presse.

On trouvera dans ce **Rapport annuel** et dans ses annexes d'autres statistiques sur l'utilisation de la bibliothèque. Une enquête globale sur les utilisateurs sera entreprise en 1989-1990.

Services d'information et de référence

La direction des Services d'information et de référence répond aux demandes de renseignements, offre des services de mise au courant et permet aux députés et à leur personnel, au personnel des groupes parlementaires, au personnel du Bureau de l'Assemblée législative – et à d'autres clients de la bibliothèque – d'avoir à leur disposition livres, périodiques et autres documents.

Pour la deuxième année consécutive, les indicateurs statistiques de référence sont très différents de ceux des années

antérieures. Pour les demandes de référence, on a enregistré un déclin de 6,9 p. 100 par rapport à 1987-1988, dont 5,2 p. 100 sont attribuables à une baisse des demandes de la Fonction publique de l'Ontario et du grand public. Étant donné que la bibliothèque cherche toujours à orienter les demandes émanant de la clientèle secondaire vers d'autres bibliothèques pour que le personnel puisse consacrer davantage de temps à répondre aux demandes de sa clientèle principale, ce déclin est opportun.

Bien que 128 des 130 députés ou des membres de leur personnel aient adressé en 1988-1989 des demandes de référence, le renversement de tendance, dans un domaine qui a toujours enregistré une hausse au cours des dernières années, a été une source d'inquiétude pour la bibliothèque. Le personnel de référence a commencé à analyser les causes possibles d'un tel déclin; l'une d'elles est le mouvement inhabituellement élevé du personnel dans les bureaux des députés pendant les 18 derniers mois. Cette situation a fait que le personnel de bureau nouveau n'a pas bien su comment la bibliothèque pouvait l'aider à trouver les renseignements dont il avait besoin. Pour y remédier, le personnel de référence a cherché des moyens de pallier ces changements dans les bureaux des députés et des groupes parlementaires en trouvant des méthodes plus efficaces de familiariser le personnel nouveau avec les services qu'offre la bibliothèque.

Introduction

L'exercice 1988-1989 a vu la poursuite de la 1^{ère} session de la 34^e législature sous l'égide du gouvernement libéral majoritaire du premier ministre David Peterson. La 1^{ère} session a commencé le 3 novembre 1987 et a été prorogée le 2 mars 1989.

Voici les faits principaux de l'exercice 1988-1989 pour la bibliothèque de l'Assemblée législative :

- une analyse a montré que 129 députés sur 130 ont utilisé les services de la bibliothèque pendant l'exercice;

- le nombre de recherches en direct dans des bases de données ne cessait d'augmenter et deux abonnements supplémentaires ont été ajoutés, ce qui porte à 20 le nombre total de systèmes de bases de données et de communication interréseaux utilisés;

- la popularité de *Toronto Press Today* = *Aujourd'hui dans la presse de Toronto* et de *Provincial Press* = *Dans la presse provinciale* ne cesse de grandir;

- on a enregistré une nette augmentation de 315 p. 100 du nombre de projets de recherche préparés pour les comités;
- l'important élagage de la collection de monographies a été finalement

terminé, entraînant le retrait de 38 000 volumes;

- le module du système Ceac pour le traitement automatique des acquisitions a été mis en place;

- le nombre de documents catalogués pour la *Monthly Checklist* = *Liste mensuelle* a augmenté de 14 p. 100.

On trouvera dans ce rapport des détails sur ces points et sur d'autres.

Utilisation des services de la bibliothèque

À la fin du mois de mars 1989, la bibliothèque de l'Assemblée législative a vérifié combien de députés, personnellement ou par l'intermédiaire de leurs adjoints, avaient, pendant l'exercice 1988-1989, utilisé un ou plus de ses trois services principaux – information et référence, coupures de presse et recherche. Les résultats ont rassuré le personnel de la bibliothèque. En voici brièvement les conclusions :

- 129 députés (99,2 p. 100) ont utilisé, au moins une fois pendant la période analysée, un des trois services de la bibliothèque ou plus;
- 81 députés (62,3 p. 100) ont utilisé les trois services;

- 36 députés (27,7 p. 100) ont utilisé deux

Aperçu historique

La bibliothèque de l'Assemblée législative de l'Ontario est une descendante directe des bibliothèques parlementaires du Haut-Canada (1792-1841) et des Provinces unies du Canada (1841-1867). Depuis la Confédération, sa direction a été assurée successivement par le président de l'Assemblée (1867-1921), le ministre de l'Éducation (1921-1964), le Secrétaire provincial (1964-1972) et le ministre des Services gouvernementaux (1972-1976). Le 1^{er} avril 1976, la bibliothèque de l'Assemblée législative est devenue une section du Bureau de l'Assemblée sous la responsabilité de son président. Le 1^{er} septembre 1978 a été nommé un directeur de la bibliothèque législative. Par autorité du président, son titre a été changé le 3 septembre 1985 en celui de directeur général.

Rôle de la bibliothèque

Le rôle de la bibliothèque de l'Assemblée législative est de fournir des services d'information, de référence et de recherche qui répondent aux besoins des députés, de leur personnel et des agents principaux de l'Assemblée. La bibliothèque s'efforce d'atteindre ce but en sélectionnant, en acquérant, en cataloguant et en assurant l'entretien des documents appropriés : livres, périodiques, journaux, publications officielles, rapports, microformes, coupures de presse et autres, ainsi qu'en ayant accès aux bases informatisées de données, afin d'être en mesure de fournir aux députés les renseignements dont ils ont besoin pour assumer leurs responsabilités de parlementaires le plus efficacement possible.

Assemblée législative de l'Ontario Règlement 131

29 avril 1986

XXIII. BIBLIOTHÈQUE

131. (a) La direction de la bibliothèque, ce qui comprend les règles d'admission, les heures d'ouverture, la sécurité et la conservation de la collection, est assumée par le directeur général de la bibliothèque législative, sous réserve de décrets particuliers émanant de la Chambre. Le directeur général présente un rapport annuel à la Chambre.

(b) Les titres des livres appartenant à la bibliothèque sont consignés dans un catalogue. Les rapports relatifs à ce catalogue sont joints au rapport annuel du directeur général.

3. Graphiques et tableaux

Tableau 1 : Nombre de prêts	3
Tableau 2 : Nombre d'articles de revues photocopiés et distribués	3
Tableau 3 : Nombre de demandes de référence traitées	5
Tableau 4 : Nombre de recherches en direct sur les bases de données	5
Tableau 5 : Nombre de copies de coupures produites	9
Tableau 6 : Nombre de projets de recherche terminés	9
Graphique 1 : Dépenses pour la bibliothèque par poste	15
Graphique 2 : Dépenses pour la bibliothèque par type	15
Tableau 7 : Nombre de titres catalogués pour la bibliothèque	19
Tableau 8 : Nombre de titres catalogués pour la Liste mensuelle et le Catalogue annuel	19

4. Photographies iv, 34–36

5. Annexes

1. Structure administrative : Bureau de l'Assemblée législative	37
2. Structure administrative : Bibliothèque de l'Assemblée législative	38
3. Acquisitions importantes	39
4. Prévisions et dépenses	43
5. Résumé statistique : Services d'information et de référence	44
6. Résumé statistique : Service des coupures de presse	45
7. Résumé statistique : Service de recherches de l'Assemblée législative	45
8. Résumé statistique : Développement des collections	46
9. Résumé statistique : Services techniques et systèmes	47
10. Résumé statistique : Service de compilation et de catalogage	48
11. Publications	49
12. Périodiques publiés par la bibliothèque de l'Assemblée législative	54
13. Journaux dépouillés par le Service des coupures de presse	55
14. Affectation des agents de recherche par comité	56
15. Liste du personnel	57

TABLE DES MATIÈRES

1. Pages liminaires

Personnel de direction	iv
Aperçu historique	vii
Rôle de la bibliothèque	vii
Règlement 131 de l'Assemblée législative de l'Ontario	vii

2. Rapport annuel

Introduction	1
Utilisation des services de la bibliothèque	1
Services d'information et de référence	2
Service des coupures de presse	10
Service de recherches de l'Assemblée législative	11
Développement des collections	14
Services techniques et systèmes	18
Service de compilation et de catalogage	21
Les services en français	23
L'information	24
Ontario Government Libraries Council	25
Association des bibliothécaires parlementaires	25
Conférences internationales pour les bibliothécaires	26
Le personnel et l'organisation	28
Perfectionnement professionnel	28
Activités du personnel	30
Visiteurs de la bibliothèque	32
Remerciements	33

Directeur général
R. Brian Land, B.A., M.A., B.L.S.,
M.L.S.

Directrice générale adjointe et
chef des Services d'information
et de référence
Mary E. Dickerson, B.A., B.L.S., M.L.S.

Adjoint de direction
Wyley L. Powell, B.A., M.A., M. Phil.,
M.L.S., diplôme en traduction

Chef de service des
coupures de presse
J. Robert Johnson

Chef du Service de recherches
de l'Assemblée législative
Cynthia M. Smith, B.A., M.A., B.L.S.,
M.L.S.

Chef du Développement des
collections
Thora K. Clarkson, B.A., B.L.S.

Chef des Services techniques et
systèmes
Pamela Stoksik, B.A., B.L.S.

Chef de service de la
compilation et du catalogage
Linda L. Reid, B.A., B.L.S., M.L.S.



Le personnel de direction de la bibliothèque de l'Assemblée législative. De gauche à droite (assises) : Cynthia Smith, Mary Dickerson et Pamela Stoksik; (debout) : Bob Johnson, Thora Clarkson, Brian Land, Linda Reid et Wyley Powell.



Office of the
Executive Director

Bureau du
directeur général

Legislative
Library

Bibliothèque
de l'Assemblée législative

Legislative Building/
Edifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
(416) 965-3742

Le 16 juin 1989

L'honorable Hugh A. Edighoffer, député
Président de l'Assemblée législative de l'Ontario
Edifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto (Ontario)
M7A 1A2

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous présenter le Rapport annuel du directeur
général de la bibliothèque de l'Assemblée législative, pour
l'exercice se terminant le 31 mars 1989.
Ce rapport vous est présenté conformément à l'article 131 (a) du
Règlement de l'Assemblée législative.
Je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes
respectueux sentiments.

Le directeur général,

R. Brian Land

Données de catalogage avant publication (Ontario)

Ontario. Bibliothèque législative
Rapport annuel du directeur général

Annuel.
L'année d'activité se termine le 31 mars.
ISSN 0832-8005

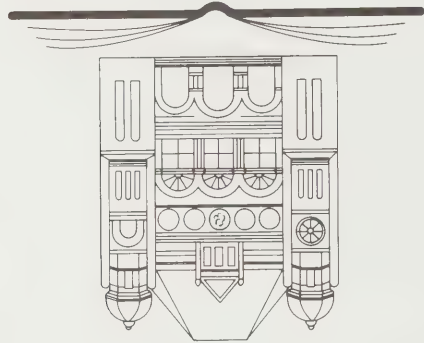
1. Ontario. Bibliothèque de l'Assemblée législative.

Z736.067 027.5713

Photographies : Simon Glass, photographe pour l'Assemblée
législative, studio des médias, ministère des
Services gouvernementaux

On peut se procurer des exemplaires de ce **Rapport annuel** au bureau
du directeur général, bibliothèque de l'Assemblée législative, Édifice
de l'Assemblée législative, Queen's Park, Toronto (Ontario), M7A
1A2. (416) 965-3742.

BIBLIOTHÈQUE DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO



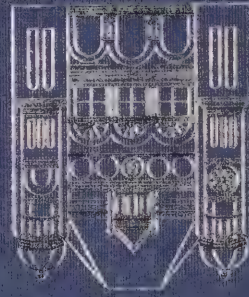
1988-1989

*Rapport annuel
du directeur général*

666 7

TORONTO, 1989

BIBLIOTHÈQUE DE
L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
DE L'ONTARIO



1988-1989

*Rapport annuel
du directeur général*

3 1761 11549980 8

